南通軍山氣象臺

中華民國十一年年報

Chen-shan Meteorological Observatory of Nantung

Kiangsu China.

Annual 1922.

LIBRARY
N.O.A.A.
U.S. Dept. of Commerce

發行所　南通軍山氣象臺

印刷所　南通翰墨林印書局

Published by the Observatory, Nantung.

Printed at Hanmoling Printing Office, Nantung.

1924

QC
990
.C62
N36
1922

National Oceanic and Atmospheric Administration

Environmental Data Rescue Program

ERRATA NOTICE

One or more conditions of the original document may affect the quality of the image, such as:

Discolored pages
Faded or light ink
Binding intrudes into the text

This document has been imaged through the NOAA Environmental Data Rescue Program. To view the original document, please contact the NOAA Central Library in Silver Spring, MD at (301) 713-2607 x124 or www.reference@nodc.noaa.gov.

Lason, Inc.
Imaging Subcontractor
Beltsville, MD
December 20, 2000

44869

c/eb
AD-4

目　次

例言
萬國普通記號表
本臺在地球上之位置
本臺主要儀器高度一覽表
本臺現任職員一覽表
本年第一季報告
本年第二季報告
本年第三季報告
本年第四季報告
本年報告輯要
第一編　本年南通氣象概況　頁
本臺民國十一年逐日平均氣象變化圖……1－2
五日之平均……3－4
本臺民國十一年逐月風之合成方向及行程總計圖……5－6
本年十二個月南通氣象概況……7－18
草上溫度……19－21
地下溫度……22－24
最低氣溫……25
最高氣溫……26
最高氣溫之時刻……27
最低氣溫之時刻……28
氣壓一日之變化……29
全年氣溫之擺動……30
本臺本年氣象一日之變化……31
全年氣象一覽表……32－40
本臺近六年氣象觀測成果表……41－47
第二編　烈風雷雨潮汐及中國各省降水量等表
本年南通之烈風概況……49－51

本年各次强風以上之風達五小時以上之時數表 …… 52
本年南通顯著之颶風 …… 53
本年行近南通之颶風軌道圖 …… 54
本年颶風中心行近南通時本臺之氣象變化圖 …… 55
近六年南通顯著之颶風 …… 56－57
南通蘆涇港近六年潮汐觀測成果表 …… 58－59
本年南通雷雨紀要 …… 60－61
中國各省降水量概況 …… 62－63
本年本臺時辰儀之溫度及日差對照表 …… 64－65
本年本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表 …… 66

第三編　農業氣象

本年南通寒中氣象說略 …… 67
本年南通寒中氣象概況 …… 68－69
表解一 …… 70
本年南通梅雨期中氣象說略 …… 71
本年南通梅雨期中氣象概況 …… 72－73
表解二 …… 74
本年南通伏中氣象說略 …… 75
本年南通伏中氣象概況 …… 76－77
南通近六年寒中梅雨期中伏中氣象比較表 …… 78
本年南通縣主要農作物記載簡表 …… 79
本年南通縣元麥生長期間氣象概況 …… 80－81
本年南通縣小麥生長期間氣象概況 …… 82－83
本年南通縣稻作生長期間氣象概況 …… 84－85
本年南通縣棉作生長期間氣象概況 …… 86－87
南通縣主要農作物生長期間各期之日數及每日之平均與收穫量比較表 …… 88－89

附　錄

本年第一季報告附錄

附錄一　本年第一季南通氣象及農業概況
附錄二　本年二月十日南通雷雨紀要
附錄三　本年二月二十五日南通雷雨風雹概略
附錄四　本年三月二十三日大風之原因及其災況
附錄五　民國八年第一屆測候練習生修業試題
本年第二季報告附錄
附錄一　本年第二季南通氣象及農業概況
附錄二　本年初夏之旱災
附錄三　黃口風雹鉅災
附錄四　民國八年第一屆測候練習生修業試題(續)
本年第三季報告附錄
附錄一　本年第三季南通氣象及農業概況
附錄二　本年南通蝗蝻紀略
附錄三　本年七月一日石港之捲風
附錄四　近半月本區寡雨之原因
附錄五　本年八月二日汕頭之颶風
附錄六　本年南通之颶風
附錄七　本臺之棉花損失談
本年第四季報告附錄
附錄一　本年第四季南通氣象及農業概況
附錄二　本年通棉之出產額
附錄三　民國八年第一屆測候練習生修業試題(續)

例　　言

本編係就中華民國十一年及前五年本臺氣象觀測之成績而編纂者、凡本臺與徐家匯氣象臺諸現象之差異、南通農業潮汐之概況、以及各省之降水量等項、亦附載之、

觀測之時刻及方法等、係參酌我國中央觀象臺觀測總所徐家匯氣象臺及日本中央觀象臺等處之辦法、併度本臺之所能行者而定、其要點如下、

觀測時用我國標準時、即東經一百二十度之地方平時、但日照時數則用眞太陽時、　觀測訂每日八次、其時刻如下、

0時(即子正)	12時(即午正)
3時(上午)	15時(即下午三時)
6時(上午)	18時(即下午六時)
9時(上午)	21時(即下午九時)

但在0時及3時之兩次、係從自記機比較求得之、

氣壓除以公厘明記外、僅施冰點之訂正、不施海面及重力之訂正、但海面及重力之訂正數、揭示表格之下、

溫度用攝氏度、不施海面之訂正、其在冰點下者、則以負號表示之、

最低寒暑表、於昨日下午六時整置之、本日午刻觀測之、最高寒暑表、於上午六時整置之、下午六時觀測之、　觀測此兩寒暑表時、須考察自記寒暑計所留痕迹之形狀、而依下列之四則規定之、(一)氣溫在午前有一最低度、隨後有一最高度、自最高度以後、卽一順下降、倘在本日末期所達之度、反較午前之最低度尤低時、應仍以午前之最低度爲準、(二)倘本日有兩個最低度、一在日中最高度之前、一在日中最高度之後、則計算本日之最低度、仍以在最高度之前者爲準、(三)氣溫若自零時以後、卽漸漸上升、越過最高度而後漸降時、則本日之最低度、當求之零時之前、此所前之時刻、則加以負號、(四)溫度若終日上升、或終日下降時、則是本日無最高度或最低度也、冊上祇作一橫畫、

地溫每日上午九時觀測一次、其深度分 0.3 公尺 0.6 公尺及 1.0 公尺三種、

草上最低寒暑表於昨日下午六時整置之、本日上午九時觀測之、草上最高寒暑表於上午九時整置之、下午六時觀測之、

例　　言

風之速度以每小時行若干公里計、凡稱某時刻之速度云者、指在該時刻前後半小時以內所行之公里數而言、譬如3h之風速、即自兩點半鐘至三點半鐘之公里數也、　風之方向用十六方位、

雲量以自零至十之比例計、雲之形式、約分十種、雲之來向、用十六方位

雲行速度以自零至三之比例計、停止爲0、徐行爲1、疾行爲3、徐疾適中爲2、無雲量時、則於雲形雲向雲速各行中作一橫畫、

濕度以百分率計、

水氣壓(水蒸氣張力)以公厘計、

不拘雨雪雹霰之種類統稱降水、降水量以公厘計、有降水而無量足計時冊上作零、不降水時、作一橫畫、全日降水量達公厘十分之一以上時、均稱降水日、但至特別計算雪雹霰時、則不計其量之多寡、凡有雪雹霰之日、皆以其日數算入、

最大風速一小時間達五十乃至六十一公里之日、稱强風日、

最大風速一小時間達六十二公里或六十二公里以上之日、稱大風日、

絕對最低氣溫、達冰點或在冰點以下之日(以自0時至24時爲限)稱凍日

各種現象概依萬國普通符號記載、但畧有增益之處、

讀數如不十分正確時、則加疑問符號(?)於其右、觀測有缺時、則作三點爲記、

南通軍山氣象臺　總　理　張　謇

主　任　劉渭濟

INTRODUCTION

This report contains the meteorological observations made in our observatory, during the whole year 1922 and during the past five years (1917-1921). The difference of the various phenomena at Chenshan and Sicawei observatories, the conditions of agriculture and tide of Nantung and the amount of precipitation of each districts etc. are taken into this report.

All observations and computations are refered to the observatories of Peking, Sicawei and Japan and moreover according to the conditions of our observatory. The important points are as follows.

Hours of Observation. — The Chinese Standard Time (mean time of the meridian 120°E.) is adopted in our observatory, but for Sunshine duration, we use apparent solar time. Daily observations are 8 times, at the following hours.

0h (= midnight)	12h (= noon)
3h (= 3 a.m.)	15h (= 3 p.m.)
6h (= 6 a.m.)	18h (= 6 p.m.)
9h (= 9 a.m.)	21h (= 9 p.m.)

But the readings of 0^h and 3^h are obtained from the self-recording instruments.

Pressure. — The barometric readings in millimetres are reduced only to freezing point, unless specially mentioned; the corrections to sea level and standard gravity are given at the bottom of the respective pages.

Air Temperature.—The degrees are given in Centigrade, and not reduced to sea level; those below freezing point are shown in minus signs.

The Extreme Thermometers.—The Minimum thermometer is prepared at 6 p. m. the day before and observed at noon on date. The Maximum thermometer is prepared at 6 a. m. and observed at 6 p. m. When we observe the two thermometers we take into account the form of the trace of the thermograph, according to the following four rules.

1) The air temperature has a Minimum in the forenoon and then a Maximum, but afterwards the temperature is gradually falling, so that the temperature at the end of the day is lower than the forenoon Minimum, as Minimum

temperature we still use that of the forenoon.

2) If the air temperature has two Minimum in one day, one before and one after the midday Maximum, we still use the Minimum which dreceded the Maximum.

3) If the air temperature gradually rises after 0^h and gradually falls after the Maximum, the Minimum temperature we use is that obtained bfeore 0^h, this hour is shown with a minus sign.

4) If the air temperature rises or falls a whole day, there is no Minimum or Maximum, we only record a dash (—) in the register.

Earth Thermometers.—Earth thermometers are observed only at 9a. m. The Depths are $0^m.3$, $0^m.6$ and $1^m.0$.

The Extreme Thermometers on Grass. —The grass minimum thermometer is prepared at 6p.m. the day before and observed at 9a.m. on date. The grass maximum thermometer is prepared at 9a.m. and observed at 6p.m.

Wind. — The Velocity is expressed in kilometres per hour. The velocity at any hour is that during two half-hours, that which is before and that which is after the named hour; for instance, the velocity of wind at 3^h is the velocity from $2\frac{1}{2}^h$ to $3\frac{1}{2}^h$. The Direction is observed according to the sixteen cardinal points.

Clouds. — The Amount is estimated by the scale 0—10. The Cloud-form is only recorded according to the ten kinds. The Direction where coming is observed according to the sixteen cardinal points. The Velocity is estimated by the scale 0—3: —

0. Calm or stop.
1. Slow.
2. Moderate.
3. Fast.

} Velocity.

When the sky is cloudless, we record the dash (—) in the columns of forms, direction and velocity.

Relative Humidity. — It is given in percentages.

INTRODUCTION

Tension of Aqueous Vapour. — It is given in millimetres.

Precipitation. — The Rain, Snow, Hail or Graupel (Soft Hail) are called Precipitation. The Amount is given in millimetres. When the precipitation is very small and without amount, we only record a zero (0) in the register. When there is no precipitation, we record a dash (—) in the register. The Number of days is counted only when the amount is 0.1 millimetre or more in a day ; but for days with either Snow, Hail or Graupel the amount is not taken into consideration.

Days with Moderate Gales.—As such are counted the days when the maximum velocity is from 50 to 61 kilometres per hour.

Days with Gales. — As such are counted the days when the maximum velocity reaches or exceeds 62 kilometres per hour.

Frosty days. — Any day in which (from 0^h to 24^h) the absolutely lowest air temperature has reached or fallen under freezing point, is called a frosty day.

The occurrence of phenomena is usually recorded according to the international symbols, to which several others are added.

Interrogation and Ellipsis. — If a reading is not completely right, we record a note of interrogation (?) at the right of this reading. If the observation is wanting, we only record the ellipsis (...) in the register.

Chang Chien

Director of Chenshan Meteorological Observatory, Nantung.

W. C. Liun

Principal observer.

萬國普通記號 ILLUSTRATION OF SYMBOLS.

雨	●	Rain	日暈	⊕	Solar halo	卷雲	Ci	Cirrus
雪	✳	Snow	日光環(日華)	⦶	Solar corona	卷層雲	Ci-St	Cirro-Stratus
雹	▲	Hail	月暈	◗	Lunar halo	卷積雲	Ci-Cu	Cirro-Cumulus
霰,雪珠	△	Graupel(Soft Hail)	月光環(月華)	∋	Lunar corona	高積雲	A-Cu	Alto-Cumulus
冰針,細冰	←	Ice crystals	虹	⌒	Rainbow	高層雲	A-St	Alto-Stratus
露	⌓	Dew	極光	⌣	Aurora	層積雲	St-Cu	Strato-Cumulus
霜	⌴	Hoar frost	閃電(無雷)	<	Lightning	亂雲	Nb	Nimbus
霧淞,樹冰	V	Silver thaw	雷聲,遠雷	⊤	Thunder	積雲	Cu	Cumulus
雨淞{冰霜 凝霜	∽	Grazed frost(Verglas)	雷電,雷雨	⇱	Thunderstorm	積亂雲	Cu-Nb	Cumulo-Nimbus
霧	≡	Fog	大風	⌣	Gale	層雲	St	Stratus
烟霧	≡°	Mist	吹雪(大風雪)	⇸	Snowdrift	散層雲	Fr-St	Fracto-Stratus
濕霧	≡²	Wet fog	地上雪	⊠	Snow on ground	散積雲	Fr-Cu	Fracto-Cumulus
低霧	≡	Ground fog	地震	⦸	Earthquake	散亂雲(飛雲)	Fr-Nb	Fracto-Nimbus
塵霧,黃沙	∞	Dust haze	黃道光	◣	Zodiacal light	乳頭狀積雲	M-Cu	Mammato-Cumulus

用於紀要中之畧語 ABBREVIATIONS USED IN REMARKS.

m. = The interval between 0^h and 6^h ……子正卯正之間

p. = The interval between 12^h and 18^h……午正酉正之間

M.G. = Moderate gale or High wind ……强風

a. = The interval between 6^h and 12^h……卯正午正之間

e. = The interval between 18^h and 24^h……酉正子正之間

g.v. = Greatest velocity ……最大速度

本臺在地球上之位置
Geographic position of our observatory.

本臺居英國格林威池東經一百二十度五十五分三十秒以時計之即東八點三分四十二秒北緯三十一度五十六分四十秒氣壓表(水銀槽)高於中等海面一百十公尺四

Longitude : 120°55′30″(8ʰ3ᵐ42ˢ) E from Greenwich.

Latitude : 31°56′40″ N.

Altitude : 110ᵐ4 over Mean Sea Level (cistern of our barometer).

本臺主要儀器高度一覽表
The Altitudes of our Principal Instruments are shown below :—

	主要儀器 Principal instruments	高度 Altitudes	高于軍山頂 Hight over the top of Chen-Shan.	高于中等海面 Hight over Mean Sea Level.
	風機(最高部)	Anemometer (Uppermost part)	21ᵐ70	128ᵐ1
	福爾墩氣壓表(水銀槽)	The Fortin Barometer (Mercurial tank)	3.99	110.4
寒暑亭內諸儀器 The instruments in the Thermometer Shed	自記寒暑計	Thermograph	2.83	109.3
	自記毛髮濕度計	The Hair Hygrograph	,,	,,
	寒暑乾表	Dry Bulb Thermometer	,,	,,
	寒暑濕表	Wet ,, ,,	,,	,,
	最高寒暑表	Maximum ,,	,,	,,
	最低寒暑表	Minimum ,,	,,	,,
	自記雨量計(口面)	Self-Recording Rain Gauge (The rim of funnel)	1.38	107.8
	雨量器(口面)	Raingauge (The rim of funnel)	,,	,,
	無綫電天綫(最高部)	Aerial wire for Wireless (Uppermost part)	19.94	126.3

附註 (1)寒暑亭內各儀器如自記寒暑計自記毛髮濕度計等均高於土墩面1ᵐ77. (2)軍山頂高於平原104ᵐ.

Appendix — (1) The instruments in the Thermometer Shed as Thermograph and The Hair Hygrograph etc. are 1ᵐ77 over the Surface of The Hillock. (2) Height of the top of Chen-Shan above the plain : 104ᵐ.

本臺現任職員一覽表

職務	總理	協理	視察	主任	助員	測算員	繕寫員
姓名	張謇	張詧	張孝若	劉渭清	陳濡	趙日升	蔣鍾濂
籍貫	南通	南通	南通	南通	南通	南通	南通

The Staves of our observatory are shown below:—

Name	Office	Native
Chang Chien	Director	Nantung
Chang Cha	Sub-director	,,
S. Y. Chang	Inspector	,,
W. C. Liu	Principal	,,
Ch'ên Lei	Assistant	,,
J. S. Tsao	Observer	,,
C. L. Chiang	Writer	,,

本年第一季

報告

Report

for

first quarter, 1922.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700mm+)

日 Day. / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	57.47	57.63	59.28	60.10	60.10	58.59	59.78	60.02	59.12
2	60.33	59.71	60.19	61.32	60.34	60.01	60.74	61.09	60.47
3	61.35	61.70	61.79	63.43	62.76	62.91	64.21	64.60	62.84
4	64.30	64.08	63.90	65.09	63.82	62.42	62.97	62.46	63.63
5	61.57	60.93	60.92	62.40	61.82	61.59	63.12	63.66	62.00
6	63.49	63.02	62.88	64.38	62.79	61.84	62.39	62.53	62.92
7	62.67	62.97	63.12	63.64	62.52	61.47	62.29	62.16	62.61
8	62.01	61.81	61.15	61.73	60.11	59.07	59.00	59.57	60.56
9	59.40	59.45	59.35	60.36	60.17	60.97	62.32	63.42	60.68
10	63.94	63.96	63.98	64.51	62.92	60.82	60.49	60.41	62.63
11	59.64	58.70	58.05	58.63	57.19	56.16	56.26	56.23	57.61
12	56.22	55.50	55.60	56.28	55.72	55.32	56.54	58.21	**56.17**
13	59.27	59.48	59.45	60.62	58.71	57.83	57.42	56.93	58.71
14	56.60	56.50	58.04	59.50	58.90	58.37	59.43	59.17	58.31
15	58.40	57.95	56.62	57.69	56.81	56.67	57.87	58.97	57.62
16	59.23	59.10	59.07	60.63	59.31	59.12	60.45	60.64	59.69
17	60.30	61.00	60.85	61.74	61.45	61.84	62.52	63.30	61.63
18	63.01	62.43	62.50	62.71	61.19	60.38	60.93	61.46	61.83
19	61.36	60.22	60.28	61.62	61.02	60.79	61.97	62.65	61.24
20	62.17	62.20	62.32	63.65	62.02	60.87	61.03	61.57	61.98
21	61.57	60.90	60.73	61.37	60.95	59.66	59.62	59.49	60.54
22	59.54	59.15	58.53	58.53	56.45	55.64	56.44	56.78	57.63
23	56.74	56.04	55.87	57.00	55.91	55.77	57.35	59.60	56.79
24	61.63	62.47	63.90	64.93	63.95	63.49	64.12	64.34	63.60
25	63.82	63.89	62.72	63.09	62.14	61.39	61.51	62.30	62.61
26	62.20	62.05	61.89	62.55	61.52	61.21	61.91	62.62	61.99
27	62.78	62.72	62.45	63.89	63.52	63.19	64.05	64.59	63.40
28	64.45	63.63	62.81	63.76	61.22	60.90	61.39	61.18	62.42
29	61.59	61.96	61.93	63.75	63.74	63.90	64.99	65.34	63.40
30	66.17	66.21	66.86	66.58	66.89	66.06	66.35	**67.03**	**66.53**
31	66.93	66.70	66.45	66.60	65.40	63.68	64.52	63.69	65.50
平均 Mean.	61.30	61.10	61.08	62.00	61.01	60.89	61.10	61.49	61.18

特別值 Notable Values.

第一最小 (1st Min.)	760.90 mm	在(at)	4h50m
第一最大 (1st Max.)	762.07 mm	在(at)	9h30m
第二最小 (2nd Min.)	760.33 mm	在(at)	14h35m
第二最大 (2nd Max.)	761.54 mm	在(at)	22h15m

較差 (Range) 1.74 mm

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity……−0.mm83
海面之訂正 Reduction to mean sea level……+10.mm42

風之方向

DIRECTION AND

日 Day. 時 Hour.	0		3		6		9	
1	NW	26	NNW	32	NW	33	NNW	30
2	NE	15	NE	34	NE	29	NE	25
3	ENE	7	Calm	0	Calm	0	N	15
4	NNE	34	NNE	39	NNE	38	NE	17
5	E	11	E	2	Calm	0	E	4
6	NNW	27	NNW	20	Calm	0	NNW	2
7	ESE	27	ESE	15	ESE	20	E	24
8	E	46	E	45	E	42	E	37
9	WSW	29	WSW	47	WSW	43	WSW	58
10	NW	24	WNW	18	WNW	11	WNW	17
11	SE	42	SE	35	SE	37	SE	30
12	SE	13	E	29	NE	32	ENE	33
13	NNE	45	NE	27	N	42	NNE	40
14	N	47	N	43	N	34	N	25
15	NE	11	NNW	24	N	35	N	33
16	NNW	37	NNW	43	NNW	25	NNW	8
17	N	44	NNW	36	NNW	50	NNW	48
18	NW	29	NW	29	NW	20	NW	23
19	W	27	WNW	18	W	34	WNW	42
20	WNW	26	WNW	29	WNW	23	WNW	18
21	NW	1	Calm	0	Calm	0	Calm	0
22	SSW	10	SSW	10	ESE	18	E	29
23	ENE	51	ENE	46	NE	50	NE	56
24	N	38	N	29	N	16	NNE	16
25	NE	21	ENE	11	ENE	28	ENE	30
26	ENE	23	ENE	31	ENE	30	ENE	26
27	NE	22	NNE	24	NNE	21	NNE	12
28	ENE	29	ENE	20	ENE	32	ENE	29
29	ENE	14	NNE	21	N	28	NNW	29
30	NNW	20	NNW	20	NW	22	N	32
31	NNE	10	N	18	N	19	NE	31
平均 Mean.		26.0		25.7		26.2		26.4

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
N	35	NE	32	NE	28	NE	26	30.3
ENE	15	ENE	18	ENE	16	ENE	18	21.3
N	29	N	40	NNE	25	NNE	26	17.8
ENE	26	E	23	E	21	E	18	27.0
W	23	WNW	22	WNW	24	NNW	21	13.4
ESE	10	SSE	18	SSE	15	SSE	20	14.0
ESE	18	ESE	18	E	33	ENE	41	24.5
ESE	53	ESE	50	ESE	38	SSE	15	40.8
W	61	W	64	WNW	32	W	46	47.5
WNW	10	W	1	SSW	19	S	41	17.6
SE	24	SE	3	SE	9	SE	12	24.0
ENE	34	NE	28	NNE	40	NE	46	31.9
NE	44	NNE	40	NNE	47	NE	47	41.5
NNE	29	NNE	20	NNE	22	N	15	29.4
N	34	N	35	N	33	NNW	25	28.8
N	35	N	46	N	43	N	39	34.5
NNW	44	NNW	44	NNW	34	NW	29	41.1
NNW	27	NNW	15	NNW	8	NNW	13	20.5
WNW	45	WNW	40	WNW	35	WNW	30	33.9
WNW	19	W	16	W	10	WNW	5	18.3
WNW	2	WNW	3	Calm	0	WNW	11	2.1
E	34	E	34	E	33	ENE	41	26.1
NE	54	NNE	56	NNE	68	NNE	59	55.0
NNE	20	NE	23	NE	27	NE	30	24.9
ENE	32	ENE	37	ENE	40	ENE	27	28.3
ENE	34	NE	35	ENE	29	NE	35	30.4
ENE	30	ENE	33	ENE	30	ENE	30	25.3
ENE	40	ENE	26	ENE	17	ENE	25	27.3
NNW	46	NNW	41	NNW	32	NNW	20	28.9
NNE	10	NNE	9	NNE	16	NNE	7	17.0
ENE	34	ENE	36	ENE	34	ENE	37	27.4
	30.7		29.2		27.7		27.6	27.4

氣溫

AIR TEMPERATURE.

日 Day \ 時 Hour	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	4.2	3.7	3.2	4.9	7.1	7.7	5.7	4.9	5°18	5°5
2	4.4	3.8	3.7	4.0	6.7	6.5	5.3	4.8	4.90	4.5
3	4.8	4.8	4.7	4.1	6.5	4.2	2.5	1.3	4.11	2.7
4	0.7	0.3	0.2	2.4	5.1	5.1	3.6	3.2	2.58	6.5
5	3.5	3.6	3.9	3.9	6.6	6.5	4.0	2.1	4.26	4.8
6	1.0	0.7	0.2	1.8	6.4	4.9	4.0	2.6	2.70	7.3
7	2.5	2.5	2.5	4.2	9.6	9.0	5.6	3.9	4.98	8.9
8	4.6	4.9	5.5	7.5	8.8	9.4	8.3	8.1	7.26	7.2
9	6.7	4.9	3.5	4.4	7.0	5.5	3.2	2.0	4.65	4.8
10	0.0	-1.8	-3.1	1.0	4.9	5.0	2.5	2.2	1.34	9.5
11	2.1	2.3	2.5	3.7	8.3	9.7	8.9	8.1	5.70	9.2
12	7.3	6.9	6.4	7.2	8.1	7.7	6.9	5.3	6.98	2.4
13	4.2	3.8	3.5	3.8	4.2	3.0	2.3	2.7	3.44	1.3
14	2.7	2.5	2.7	3.3	4.5	5.0	3.7	2.9	3.41	4.5
15	2.7	2.6	2.5	2.7	0.2	1.3	2.1	2.0	2.01	1.6
16	1.3	0.4	-0.4	0.1	0.7	0.9	0.9	0.9	0.60	1.9
17	0.4	-0.3	-1.1	-1.4	-1.7	-2.2	-2.1	-3.1	-1.44	--
18	-3.6	-4.2	-4.9	-4.6	-2.8	-2.7	-3.4	-4.0	-3.78	3.4
19	-4.5	-5.5	-6.2	-6.1	-5.4	-5.1	-6.5	-7.7	-5.88	2.3
20	-8.2	-8.8	-9.1	-7.9	-3.9	-3.0	-5.0	-5.8	-6.46	6.6
21	-6.3	-6.5	-6.9	-4.4	0.0	0.8	-1.0	-1.2	-3.19	8.5
22	-1.2	-1.3	-1.2	-0.4	1.4	3.2	2.7	2.9	0.76	5.4
23	2.7	2.6	3.2	3.1	3.9	3.9	1.9	0.8	2.76	2.0
24	0.5	0.1	-0.1	1.0	2.9	2.8	1.5	0.3	1.13	4.5
25	0.4	0.6	0.5	0.9	2.3	2.5	1.8	1.8	1.35	2.6
26	1.8	1.8	1.8	2.2	3.3	2.0	2.2	1.5	2.08	2.1
27	1.5	1.5	1.6	2.0	3.8	3.8	3.1	2.6	2.49	2.8
28	2.5	2.2	2.2	2.7	3.0	2.0	1.7	0.9	2.15	1.3
29	1.0	0.9	0.7	0.6	1.6	1.5	-0.7	-2.3	0.41	1.9
30	-2.9	-3.8	-4.7	-3.8	-2.6	-2.2	-2.8	-2.7	-3.19	3.5
31	-2.6	-2.4	-2.3	0.1	3.5	2.8	1.4	1.3	0.23	7.5
平均 Mean.	1.10	0.74	0.48	1.39	3.39	3.27	2.07	1.37	1.73	4.57

絕對最高值 10°9 在 8 日 Absolute maximum : 10°9 on the 8th.
絕對最低值 -9°1 在 20 日 Absolute minimum : -9°1 on the 20th.

濕度

RELATIVE HUMIDITY.

日 Day / 時 HOUR.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	96	97	97	92	80	71	76	78	85.9
2	84	83	77	72	64	63	72	67	72.8
3	67	61	65	71	68	85	77	78	71.5
4	78	74	70	65	49	55	69	73	66.6
5	69	72	73	75	68	60	66	78	70.1
6	81	69	72	61	48	56	58	75	65.0
7	75	75	72	70	59	65	83	92	73.9
8	89	94	85	82	74	76	86	91	84.6
9	91	94	93	82	41	39	46	48	66.8
10	56	57	66	57	37	41	55	52	52.6
11	55	63	72	69	48	41	48	58	56.8
12	72	87	96	76	72	80	94	97	84.3
13	93	97	90	83	80	98	98	98	92.1
14	98	100	100	98	84	80	90	90	92.5
15	94	93	96	98	100	100	93	94	96.0
16	92	89	100	96	96	89	82	87	91.4
17	87	92	99	99	99	96	81	86	92.4
18	88	84	86	91	69	61	70	71	77.5
19	75	73	76	69	75	66	63	65	70.3
20	69	62	74	56	51	51	59	57	59.9
21	63	50	67	75	49	48	51	53	57.0
22	75	82	69	74	82	90	100	100	84.0
23	100	100	100	100	100	100	100	100	100.0
24	100	100	100	94	69	66	76	77	85.3
25	74	67	78	77	75	72	84	88	76.9
26	91	93	93	84	76	91	87	94	88.6
27	91	96	93	96	85	78	81	84	88.0
28	84	82	87	80	78	91	96	98	87.0
29	98	98	98	94	71	64	68	68	82.4
30	84	73	72	69	65	64	69	72	71.0
31	76	78	64	73	55	64	76	76	70.3
平均 Mean.	82.1	81.8	83.2	79.9	69.9	71.0	75.9	78.9	77.8

水氣壓
TENSION OF VAPOUR.

日 Day \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	5.9	5.8	5.6	5.9	6.0	5.6	5.2	5.1	5.64
2	5.2	5.0	4.6	4.4	4.7	4.5	4.8	4.3	4.69
3	4.3	3.9	4.2	4.3	4.9	5.2	4.3	3.9	4.38
4	3.8	3.4	3.2	3.5	3.3	3.6	4.1	4.2	3.64
5	4.0	4.2	4.5	4.6	5.0	4.3	4.0	4.2	4.35
6	4.0	3.3	3.3	3.2	3.5	3.7	3.5	4.2	3.59
7	4.2	4.2	4.0	4.3	5.3	5.5	5.6	5.6	4.84
8	5.6	6.0	5.7	6.3	6.7	6.7	6.9	7.3	6.40
9	6.7	6.0	5.5	5.1	3.1	2.6	2.6	2.5	4.26
10	2.6	2.3	2.4	2.8	2.4	2.7	3.0	2.8	2.63
11	2.9	3.4	4.0	4.1	3.9	3.7	4.1	4.7	3.85
12	5.5	6.5	6.9	5.7	5.8	6.3	7.0	6.5	6.28
13	5.8	5.8	5.3	5.0	5.0	5.6	5.3	5.5	5.41
14	5.5	5.5	5.6	5.7	5.3	5.2	5.4	5.1	5.41
15	5.3	5.1	5.3	5.5	4.7	5.0	5.0	5.0	5.11
16	4.7	4.2	4.4	4.4	4.7	4.4	4.0	4.3	4.39
17	4.1	4.1	4.2	4.1	4.0	3.7	3.2	3.1	3.81
18	3.1	2.8	2.7	3.0	2.6	2.3	2.5	2.4	2.68
19	2.4	2.2	2.2	2.0	2.3	2.1	1.8	1.7	2.09
20	1.7	1.5	1.7	1.4	1.7	1.9	1.9	1.7	1.69
21	1.8	1.4	1.8	2.5	2.2	2.3	2.2	2.2	2.05
22	3.1	3.4	2.9	3.3	4.1	5.2	5.6	5.6	4.15
23	5.6	5.5	5.8	5.7	6.1	6.1	5.3	4.8	5.61
24	4.8	4.6	4.5	4.7	3.9	3.7	3.9	3.6	4.21
25	3.5	3.2	3.7	3.7	4.1	4.0	4.4	4.6	3.90
26	4.8	4.9	4.9	4.5	4.4	4.8	4.7	4.8	4.73
27	4.6	4.9	4.8	5.1	5.1	4.7	4.6	4.7	4.81
28	4.7	4.4	4.7	4.5	4.4	4.8	5.0	4.8	4.66
29	4.8	4.8	4.8	4.5	3.6	3.3	2.9	2.6	3.91
30	3.1	2.5	2.3	2.4	2.5	2.5	2.6	2.7	2.58
31	2.9	3.0	2.5	3.4	3.3	3.6	3.9	3.8	3.30
平均 Mean.	4.23	4.12	4.13	4.18	4.15	4.18	4.17	4.14	4.16

降水量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day. / 時 Hour.	0–3	3–6	6–9	9–12	12–15	15–18	18–21	21–24	總計 Total.
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	0.0	—	0.0	0.4	0.5	0.9
13	0.3	0.0	0.3	0.0	0.2	1.0	0.6	1.4	3.8
14	1.8	0.1	0.6	0.0	—	0.0	0.0	—	2.5
15	—	0.6	0.5	2.2	3.1	0.6	0.2	—	7.2
16	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.2
17	0.6	1.6	0.3	0.9	0.0	0.0	—	—	3.4
18	—	—	0.0	0.0	0.0	0.0	—	—	0.0
19	—	—	—	0.0	0.0	0.0	—	—	0.0
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	0.0	1.3	1.3	2.0	4.6
23	0.3	0.3	1.0	0.7	1.1	1.7	0.5	0.4	6.0
24	0.2	0.0	0.0	—	—	—	—	—	0.2
25	—	—	—	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
26	—	—	—	0.0	0.3	0.4	0.8	0.6	2.1
27	—	—	—	0.0	0.0	—	—	—	0.0
28	—	—	0.0	0.0	0.3	0.5	0.8	0.1	1.7
29	—	—	0.0	0.0	—	—	—	—	0.0
30	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	—	—	—	—	—	0.0	—	—	0.0
合計 Sum.	3.2	2.6	2.7	3.9	5.1	5.5	4.6	5.0	32.6

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

日 Day. \ 時 Hour.	6				9				12			
	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	2	A-Cu	...	...	1	St-Cu	...	...	10	St-Cu	NE	1
2	2	St-Cu	...	...	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu St-Cu	W NE	1
3	4	A-Cu,Ci	...	...	10	St-Cu	N	1	10	Cu Ci-St	NNW ...	1 ...
4	0	——	—	—	0	——	—	—	10	A-Cu Cu	W ...	1 ...
5	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	St-Cu	N	1
6	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
7	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
8	0	——	—	—	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	SSW	1
9	0	——	—	—	10	Ci-St	W	1	0	——	—	—
10	0	——	—	—	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
11	10	A-Cu	...	...	10	A-Cu	WSW	1	5	Ci-Cu	W	2
12	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	WSW	1
13	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	LNE	2
14	10	Nb	...	...	10	Nb	NNE	2	10	Nb,St-Cu	NNE	1
15	10	Nb	...	...	10	Nb	NNE	2	10	Nb	...	...
16	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	NNE	2
17	10	Nb	...	...	10	Nb	NNE	2	10	Nb	NNE	2
18	2	St-Cu	...	...	10	Nb	...	...	9	Cu	N	2
19	10	St-Cu	...	...	10	Nb	NW	2	10	St-Cu	NW	2
20	2	A-Cu	...	...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
21	4	Ci-St	W	1	10	A-Cu	W	1	0	——	—	—
22	10	A-St	...	...	10	M-Cu	SW	1	10	Nb	WSW	1
23	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
24	10	Nb	...	...	10	Nb	N	1	10	St-Cu	N	1
25	10	St-Cu	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
26	10	Nb	...	...	10	Nb	ENE	1	10	Nb	ENE	1
27	10	Nb	...	...	10	Nb	W	1	10	Nb	NE	1
28	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	E	1
29	10	Nb	...	...	10	Nb	N	2	10	St-Cu	N	1
30	10	A-Cu	...	...	0	——	—	—	10	St-Cu	N	1
31	10	A-Cu	...	...	9	A-Cu	W	1	3	Ci-Cu	SSW	1
平均 Mean.	6.6				8.4				8.3			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
10	St-Cu	NE	1	10	St-Cu	...	...	10	Nb	...	...	7.2
10	St-Cu,Nb	N	1	10	St-Cu	...	...	10	St-Cu	...	...	8.7
10	Nb	NNE	2	2	St-Cu	...	...	0	——	—	—	6.0
10	A-Cu	WSW	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	6.7
10	St-Cu	N	1	10	St-Cu	...	...	2	St-Cu	...	...	8.7
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
2	Cu	ESE	1	10	Ci-St	W	1	0	——	—	—	2.0
10	Nb	S	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	8.3
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	1.7
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	3.3
10	A-Cu	W	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	9.2
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NNE	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb,St-Cu	NE	1	10	Nb	...	...	10	A-Cu	W	1	10.0
10	Nb	NNE	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Ci-St,A-St	...	...	10.0
10	Nb	N	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NNW	1	10	Nb	NNW	1	10	Nb	...	...	8.5
10	St-Cu	NW	2	10	St-Cu	NW	2	10	St-Cu	...	...	10.0
1	Ci	...	...	0	——	—	—	0	——	—	—	3.8
0	——	—	—	1	Ci-St	...	...	7	A-St	...	...	3.7
10	Nb	S	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu	NNE	1	10	St-Cu	NNE	1	0	——	—	—	8.3
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb,St-Cu	E	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	E	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu	NNW	1	1	St-Cu	...	...	0	——	—	—	6.8
10	St-Cu	N	1	10	Nb	...	...	10	St-Cu	...	...	8.3
10	Nb	ESE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	8.7
8.2				7.9				7.1				7.7

日照 NUMBER OF HOURS

日 Day. 時 Hour.	4–5	5–6	6–7	7–8	8–9	9–10	10–11	11–12
1	—	—	0.00	0.61	1.00	0.50	0.17	0.00
2	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
3	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.40	0.90
4	—	—	0.00	0.60	1.00	1.00	1.00	0.34
5	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.68	0.19
6	—	—	0.00	0.70	1.00	1.00	1.00	1.00
7	—	—	0.00	0.60	1.00	1.00	1.00	1.00
8	—	—	0.00	0.69	0.50	0.00	0.00	0.19
9	—	—	0.00	0.33	1.00	1.00	1.00	1.00
10	—	—	0.00	0.50	1.00	1.00	1.00	1.00
11	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.24
12	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
13	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
14	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
15	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
16	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
17	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
18	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.14	1.00
19	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
20	—	—	0.00	0.18	1.00	1.00	1.00	1.00
21	—	—	0.00	0.00	1.00	0.91	1.00	1.00
22	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
23	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
24	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
25	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
26	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
27	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
28	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
29	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.33	0.19
30	—	—	0.00	0.00	0.41	1.00	1.00	1.00
31	—	—	0.00	0.80	1.00	0.89	0.17	0.00
合計 Sum.	—	—	0.00	5.01	9.91	9.30	9.89	10.05

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時 數
WITH SUNSHINE.

12–13	13–14	14–15	15–16	16–17	17–18	18–19	19–20	總 計 Total.
0.00	0.22	0.66	0.00	0.00	0.00	—	—	3.16
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.13	0.07	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	1.50
0.11	0.09	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	4.14
0.00	0.14	0.10	0.10	0.00	0.00	—	—	1.21
1.00	1.00	1.00	1.00	0.51	0.00	—	—	9.21
1.00	1.00	1.00	1.00	0.33	0.00	—	—	8.93
0.92	0.83	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	3.13
1.00	1.00	1.00	1.00	0.30	0.00	—	—	8.63
1.00	1.00	1.00	0.90	0.00	0.00	—	—	8.40
1.00	0.31	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	1.55
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.55	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	1.69
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	0.44	0.00	—	—	8.62
1.00	1.00	1.00	1.00	0.20	0.00	—	—	8.11
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.20	0.29	0.27	0.09	0.00	0.00	—	—	1.37
0.88	0.40	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	4.69
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	2.86
9.79	8.35	7.03	6.09	1.78	0.00	—	—	77.20

24 %

觀測風機重要成果表

PRINIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之行程 Diurnal course.	行程總計,時間,及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.				時刻 Hour.	每時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant Direction.	合成移動 Resultant Movement.	合成數 Resultant. N+S−	E+W−
	km		km	h	km	h	km		km	km	km
1	726	N	2646	81	32.7	0	26.0	N21°.2E	409.7	+382.1	+147.9
2	510										
3	426	NNE	2382	81	29.4						
4	648					3	25.7	N13.3E	412.5	+401.5	+ 94.9
5	321	NE	2475	78	31.7						
6	336										
7	588	ENE	3650	126	29.0	6	26.2	N13.5E	431.5	+419.6	+100.6
8	978										
9	1140	E	1395	51	27.4						
10	423					9	26.4	N20.6E	442.9	+414.7	+155.7
11	576	ESE	801	30	26.7						
12	765										
13	996	SE	615	27	22.8	12	30.7	N29.1E	503.5	+439.9	+245.0
14	705										
15	690	SSE	204	12	17.0						
16	828					15	29.2	N26.0E	500.5	+449.9	+219.4
17	987	S	123	3	41.0						
18	492										
19	813	SSW	117	9	13.0	18	27.7	N33.1E	513.9	+430.8	+280.3
20	438										
21	51	SW	0	0	0.0						
22	627					21	27.6	N35.1E	467.0	+382.3	+268.3
23	1320	WSW	531	12	44.3						
24	597										
25	678	W	846	27	31.3						
26	729										
27	606	WNW	1440	66	21.8						
28	654										
29	693	NW	708	30	23.6						
30	408										
31	657	NNW	2463	87	28.3						
		無定向 Var.									
合計 sum.	20406	穩靜 Calm		24							

一日之平速 Mean velocity in one day. 658.5 km

一小時之平速 Mean velocity in one hour. 27.4 km

本月總合成數 General resultant in this month.

N24°.5E	10946.6 km	+9962.4 km	+4536.3 km

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W 141h	E 210h	
下午 Afternoon.	W 126h	E 243h	
夜間 Night.	N 291h	S 72h	
日間 Day.	N 294h	S 63h	

紀要

REMARKS.

1 ≡°—
2 ≡°—
3 ≡°—
4 ≡°—
5 ≡°—

6 ≡°—
7 ≡°—
8 ≡°— M.G.11h15m-15h40m,16h-17h
9 ≡°m.,a. ∞p.,e. ☂9h40m-11h05m(g.v.66km),11h45m-15h35m(g.v.70km)
10 ∞°m.,a. ≡°p.,e.

11 ≡°—
12 ≡°— ●°10h13m-10h53m,16h11m-●19h10m—
13 ≡°— ●-●°1h—●,△5h57m-●°6h30m-7h20m;✳°11h-11h25m;●°14h05m—●14h35m- M.G.19h-20h20m,23h55m—
14 ≡°— ●-●°3h30m-●7h—●°7h50m-9h17m,17h54m-18h20m M.G.—2h
15 ≡°— ●4h30m-●,△5h25m-●5h50m—●,△7h50m—●7h59m—●,△8h15m—●8h18m-●,✳11h04m-✳11h18m—✳²11h47m-✳12h10m—✳°,●°14h27m—●14h40m-19h10m
16 ≡°— ✳°-✳°,●°10h37m-●11h40m-12h25m;✳°13h24m-16h40m,17h48m- ⊠-
17 ≡°— ✳-✳°14h30m-16h26m ⊠2cm7p.,e. M.G.5h25m-7h30m
18 ≡°— ✳°8h17m-10h25m,14h16m-14h20m,17h12m-17h18m ⊠—
19 ≡°— ✳°9h06m-9h28m,14h52m-15h19m,15h39m-15h50m,16h16m-16h47m ⊠-
20 ≡°— ⊠—

21 ≡°— ⊠—
22 ≡°— ≡16h30m-≡²16h45m- ⊠- ●°14h24m-●15h25m- M.G.21h25m-
23 ≡²—≡°15h53m- ●-●°1h20m-●5h15m— ☂15h15m-20h20m(g.v.70km)
24 ≡°— ✳-✳°2h15m-7h13m
25 ≡°— ●°10h58m-11h51m;●°,✳°14h35m-✳16h24m-●°16h53m—

26 ≡°— ●°11h51m-12h19m,13h20m-●,✳14h04m-●15h51m-
27 ≡°— ●°11h45m—12h08m
28 ≡°— ●°,✳°8h10m-●°8h19m-8h29m,11h52m—12h08m,13h05m—△13h39m—●13h54m-△16h09m-●16h20m-△19h10m—●19h19m-●°21h05m—
29 ≡°— ✳°7h54m-10h56m M.G.9h10m-10h30m
30 ≡°—
31 ≡°— ✳°16h24m-16h30m

附記 本月雪之厚度共計二公分七 Appendix— Total Depth of Snow in this month: 2cm7.

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Principal meteors compared to Sicawei observatory in this month.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory.	(A)—(B)
平均氣壓(標準重力及海面之度) Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	770.72 mm	770.48 mm	+ 0.24 mm
* 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature (C.).	2.33	3.97	−1.64
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	10.9	17.0	−6.1
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	−9.1	−8.5	−0.6
凍日 The Number of Frosty days.	15	11	+4
降水量 Amount of Precipitation.	32.6 mm	72.6 mm	−40.0 mm
降水日 Number of days with Precipitation.	11	16	−5
每時平均風速 Mean Velocity of Wind in one hour.	27.4 m	18.6 km	+ 8.8 km

* 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得

On this page "Mean Air Temp.,, is obtained from the daily min. and max. temperatures.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700mm+)

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	63.53	61.50	61.41	61.76	60.82	59.68	59.93	59.42	61.01
2	58.79	58.28	57.68	58.49	56.35	56.00	56.97	57.40	57.50
3	57.77	58.16	58.83	59.48	59.22	59.45	59.83	60.32	59.13
4	60.29	60.84	61.07	62.49	62.29	61.48	62.04	62.31	61.60
5	62.43	62.67	62.80	63.80	62.41	60.97	60.82	60.52	62.05
6	60.46	59.55	58.49	58.88	57.63	55.78	55.10	54.89	57.60
7	54.23	52.75	52.17	53.31	53.79	53.12	54.00	54.65	53.50
8	54.63	54.67	54.53	55.09	54.48	52.83	52.47	52.68	53.92
9	52.51	51.48	51.63	51.76	52.00	51.13	51.03	51.28	51.60
10	51.11	50.50	48.66	48.29	46.50	44.66	44.75	45.61	47.51
11	47.67	50.55	53.06	56.03	56.30	55.79	56.34	57.82	54.20
12	57.35	56.21	55.41	56.62	55.67	54.65	55.08	56.34	55.92
13	57.11	56.51	56.26	56.98	57.14	55.81	56.55	57.37	56.72
14	57.15	55.60	55.54	57.60	56.85	56.28	57.33	57.97	56.79
15	57.70	56.58	56.39	56.95	56.09	54.78	55.31	56.16	56.25
16	55.49	55.22	55.25	56.63	55.79	55.19	55.71	56.74	55.75
17	56.73	57.10	57.49	59.02	59.25	58.78	60.19	61.05	58.70
18	61.72	62.23	62.46	63.35	62.90	62.26	62.78	63.37	62.63
19	61.97	61.83	60.79	60.53	59.83	58.39	58.34	58.46	60.02
20	58.54	58.51	58.39	59.34	59.30	58.32	58.43	59.15	58.75
21	57.79	56.91	56.63	56.86	54.90	53.58	53.13	53.27	55.38
22	53.30	53.22	54.17	55.51	55.66	54.92	55.64	56.43	54.86
23	55.89	54.62	54.59	54.38	52.35	49.29	47.73	46.89	51.97
24	44.16	43.73	44.64	48.04	49.22	50.62	53.03	54.09	48.44
25	55.15	54.60	55.15	55.90	53.73	52.70	55.82	57.58	55.08
26	58.62	59.38	60.50	64.01	64.43	64.25	64.91	65.96	62.76
27	66.06	65.26	65.86	66.76	65.69	65.00	64.90	64.94	65.56
28	64.19	63.12	64.01	63.52	62.89	61.45	60.77	60.89	62.61
平均 Mean.	57.23	56.84	56.92	57.91	57.27	56.33	56.75	57.27	57.07

特別值 Notable Values

第一最小 (1st Min.)	756.67mm	在(at)	4h40m
第一最大 (1st Max.)	758.01	在(at)	9h45m
第二最小 (2nd Min.)	756.31	在(at)	15h25m
第二最大 (2nd Max.)	757.37	在(at)	22h05m

較差 (Range) 1.70mm

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity……−0.mm88
海面之訂正 Reduction to mean sea level……+10.mm28

風之方向

DIRECTION AND

日 Day. 時 Hour.	0		3		6		9	
1	ENE	41	ENE	39	ENE	30	ENE	26
2	NNE	15	N	16	NNW	14	WNW	19
3	NNW	9	WNW	24	W	35	W	34
4	WNW	3	Calm	0	Calm	0	WSW	1
5	SSE	25	SSE	22	SSE	30	SE	27
6	ESE	37	ESE	34	ESE	32	ESE	30
7	WSW	19	WSW	17	W	20	W	36
8	WNW	6	WNW	8	WNW	3	S	19
9	ESE	30	SE	29	SE	19	SE	18
10	ESE	34	ESE	40	SE	50	SE	52
11	NNW	64	NNW	51	NW	49	NW	46
12	NE	13	E	13	ESE	21	ESE	20
13	ESE	23	ENE	34	ENE	46	ENE	27
14	ENE	37	NE	45	NE	36	NNE	30
15	NNE	31	NNE	28	NNE	29	NNE	30
16	NNE	28	NNE	30	NNE	29	NE	12
17	NNE	24	NE	29	NE	28	NE	24
18	NNE	27	NNE	19	NNE	22	NNE	18
19	NE	31	NE	10	NE	20	Calm	0
20	NE	9	NE	8	NE	8	NNE	9
21	ENE	30	E	23	ESE	17	ESE	14
22	SW	18	WSW	26	WSW	30	W	26
23	ENE	29	ESE	30	ESE	22	E	30
24	ENE	33	SSE	7	WSW	54	WSW	77
25	NE	8	ENE	15	ENE	20	ENE	24
26	NNE	49	N	49	N	66	NNW	54
27	NW	31	NW	25	NW	31	NW	30
28	WNW	5	NW	4	NW	2	NE	10
平均 Mean.		25.3		24.1		27.3		26.5

及 速 度
VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
ENE	28	ENE	24	NE	18	NNE	16	27.8
NW	20	NNW	30	NNW	32	NNW	20	20.8
W	35	W	30	WNW	17	WNW	17	25.1
Calm	0	WSW	2	WSW	3	SSE	21	3.8
ESE	40	ESE	40	ESE	30	ESE	41	31.9
ESE	30	ESE	10	ESE	2	ESE	11	23.3
WSW	45	W	40	W	20	WNW	20	27.1
S	14	SSE	23	ESE	31	ESE	37	17.6
Calm	0	Calm	0	S	23	ESE	32	18.9
SE	49	SE	37	SSW	26	WNW	11	37.4
NW	35	NW	33	N	22	NNE	11	38.9
SE	20	ESE	7	ESE	9	ESE	22	15.6
ENE	37	ENE	34	ENE	30	ENE	36	33.4
NE	32	NE	34	NNE	29	NNE	25	33.5
NE	34	NE	29	NE	21	NNE	22	28.0
NE	17	NNE	17	NNE	24	NNE	14	21.4
ENE	22	NE	26	NNE	19	NNE	24	24.5
ENE	19	ENE	8	NE	27	NNE	24	20.5
ENE	3	NE	8	NE	4	NE	4	10.0
NE	8	Calm	0	ENE	23	ENE	28	11.6
E	28	ESE	26	ESE	24	SE	19	22.6
W	30	WNW	22	NW	8	NNE	20	22.5
E	41	E	38	ESE	55	ESE	36	35.1
WNW	40	W	38	NW	20	NE	18	35.9
ENE	37	Var.	31	NNE	61	NNE	64	32.5
NNW	56	NNW	53	NNW	39	NNW	37	50.4
NW	27	NW	26	WNW	15	WNW	11	24.5
SE	10	SSE	1	Calm	0	ESE	12	5.5
	27.0		23.8		22.6		23.3	25.0

氣溫

AIR TEMPERATURE.

日 Day / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	0.7	-0.1	-0.3	-0.1	2.4	3.2	3.5	3.3	1.58	4.5
2	3.0	2.9	2.8	2.8	3.4	3.5	1.9	1.3	2.70	1.5
3	0.9	0.5	0.1	0.1	2.1	2.4	1.5	0.1	0.96	4.0
4	0.0	-0.1	0.0	3.2	6.4	7.0	5.3	3.2	3.13	8.9
5	2.9	2.8	2.8	4.2	9.5	9.0	6.9	5.2	5.41	7.9
6	5.4	5.8	6.3	7.8	8.4	9.1	8.9	8.4	7.51	4.8
7	7.1	6.3	5.6	5.6	6.2	7.2	6.2	6.0	6.28	2.4
8	5.3	4.9	4.9	6.3	10.7	11.1	7.5	5.4	7.01	8.1
9	5.1	4.7	4.4	7.2	12.7	15.9	12.5	8.9	8.93	11.6
10	8.1	8.4	9.5	12.3	16.0	15.5	15.5	14.7	12.50	10.3
11	9.9	7.6	4.2	3.1	5.6	6.0	2.9	1.7	5.13	3.9
12	1.3	1.0	0.9	2.2	5.7	7.5	5.7	4.1	3.55	7.5
13	3.5	2.8	2.5	4.0	5.5	6.4	5.5	3.7	4.24	5.3
14	3.5	3.6	3.9	4.3	4.9	5.9	6.0	5.2	4.66	3.8
15	4.9	4.6	4.4	5.3	8.6	8.9	6.8	5.3	6.10	5.4
16	4.7	3.7	3.1	5.3	10.3	9.0	6.0	4.3	5.80	9.7
17	4.1	3.8	3.7	4.3	5.3	5.4	4.4	3.7	4.34	2.8
18	3.3	3.3	3.1	3.7	6.3	7.7	5.1	3.7	4.53	6.3
19	3.3	2.7	2.2	3.1	6.1	7.0	6.1	4.6	4.39	5.7
20	4.0	3.3	2.7	4.3	9.5	10.3	6.7	3.7	5.56	9.1
21	3.4	3.5	3.9	5.0	6.3	6.9	6.3	6.2	5.19	5.1
22	6.0	5.8	5.6	6.5	8.1	8.9	6.0	4.9	6.48	4.4
23	4.2	4.0	3.4	5.3	8.1	8.6	8.8	8.5	6.36	6.0
24	8.7	9.5	8.8	6.2	6.5	7.5	6.0	4.6	7.23	3.0
25	4.3	4.0	4.0	4.3	5.8	5.5	4.7	2.5	4.39	2.5
26	1.8	0.9	0.7	-0.9	0.3	0.0	-1.1	-1.9	-0.03	2.8
27	-2.6	-3.0	-3.5	-3.3	-2.6	-2.2	-3.2	-3.9	-3.04	2.8
28	-3.9	-4.0	-4.0	-1.7	1.0	2.6	0.9	0.2	-1.11	7.5
平均 Mean.	3.68	3.33	3.06	3.94	6.40	6.99	5.48	4.20	4.64	5.63

絕對最高值 17°.1 在 10 日 Absolute maximum : 17°.1 on the 10th.
絕對最低值 -4°.4 在 28 日 Absolute minimum : -4°.4 on the 28th.

濕度

RELATIVE HUMIDITY.

日 Day. 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	87	98	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	98.1
2	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	98	**99.8**
3	96	92	94	93	80	82	83	90	88.8
4	92	94	94	83	73	74	86	97	86.6
5	85	91	94	84	62	70	83	87	82.0
6	92	96	98	93	99	**100**	**100**	**100**	97.3
7	**100**	**100**	**100**	**100**	94	89	82	87	94.0
8	94	98	96	90	74	64	89	87	86.5
9	95	96	96	86	73	64	63	87	82.5
10	99	**100**	**100**	93	83	89	96	98	94.8
11	98	86	71	76	54	**40**	54	52	66.4
12	62	64	77	77	52	59	76	88	69.4
13	92	94	94	92	82	72	82	92	87.5
14	93	93	95	96	94	91	93	97	94.0
15	97	98	97	91	64	66	87	94	86.8
16	92	**100**	98	94	54	57	72	90	82.1
17	93	92	83	87	75	78	87	90	85.6
18	80	78	81	83	75	65	78	92	79.0
19	90	98	98	96	88	67	72	90	87.4
20	95	93	96	84	59	60	56	90	79.1
21	92	93	90	89	81	79	91	97	89.0
22	97	99	99	91	77	70	84	86	87.9
23	93	98	98	94	86	91	96	**100**	94.5
24	**100**	**100**	**100**	99	91	79	78	96	92.9
25	93	92	88	89	87	97	98	**100**	93.0
26	**100**	98	96	99	93	60	63	71	85.0
27	80	73	72	59	55	54	61	62	**64.5**
28	67	75	73	69	64	60	70	83	70.1
平均 Mean.	91.2	**92.5**	92.1	88.8	77.5	**74.2**	81.4	89.3	85.9

水氣壓
TENSION OF VAPOUR.

日 Day \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	4.2	4.5	4.5	4.5	5.5	5.8	5.9	5.8	5.09
2	5.7	5.6	5.6	5.6	5.8	5.9	5.3	4.9	5.55
3	4.7	4.4	4.3	4.3	4.3	4.5	4.3	4.2	4.38
4	4.2	4.3	4.3	4.8	5.3	5.5	5.7	5.6	4.96
5	4.8	5.1	5.3	5.2	5.5	6.0	6.1	5.8	5.48
6	6.2	6.6	6.9	7.3	8.1	8.6	8.5	8.2	7.55
7	7.5	7.2	6.8	6.8	6.7	6.7	5.8	6.0	6.69
8	6.2	6.3	6.1	6.4	7.2	6.4	6.9	5.9	6.43
9	6.2	6.1	5.9	6.5	7.9	8.6	6.8	7.4	6.93
10	8.0	8.2	8.9	9.8	11.2	11.7	12.5	12.2	10.31
11	8.9	6.7	4.4	4.4	3.6	2.8	3.1	2.7	4.58
12	3.1	3.2	3.7	4.1	3.6	4.5	5.2	5.4	4.10
13	5.4	5.3	5.2	5.6	5.5	5.2	5.5	5.5	5.40
14	5.5	5.5	5.7	5.9	6.0	6.8	6.5	6.4	5.98
15	6.2	6.2	6.0	6.0	5.3	5.6	6.4	6.2	5.99
16	5.9	6.0	5.7	6.2	5.1	4.9	5.0	5.6	5.55
17	5.7	5.5	5.0	5.4	5.0	5.3	5.4	5.4	5.34
18	4.6	4.5	4.6	5.0	5.3	5.1	5.1	5.5	4.96
19	5.2	5.5	5.3	5.5	6.2	5.0	5.0	5.7	5.43
20	5.8	5.4	5.4	5.2	5.2	5.6	4.1	5.4	5.26
21	5.3	5.5	5.5	5.8	5.8	5.8	6.5	6.9	5.89
22	6.8	6.8	6.7	6.6	6.2	5.9	5.8	5.6	6.30
23	5.8	6.0	5.7	6.2	6.9	7.5	8.1	8.3	6.81
24	8.4	8.9	8.5	7.0	6.6	6.1	5.4	6.0	7.11
25	5.8	5.6	5.4	5.5	5.9	6.5	6.3	5.5	5.81
26	5.2	4.8	4.7	4.3	4.3	2.7	2.7	2.8	3.94
27	3.0	2.7	2.5	2.1	2.1	2.1	2.2	2.1	2.35
28	2.3	2.6	2.5	2.8	3.2	3.3	3.4	3.9	3.00
平均 Mean.	5.59	5.54	5.40	5.53	5.69	5.71	5.70	5.75	5.61

降水量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day \ 時 Hour.	0–3	3–6	6–9	9–12	12–15	15–18	18–21	21–24	總計 Total.
1	3.7	3.0	1.2	0.0	0.9	0.0	0.1	0.0	8.9
2	0.4	0.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.3	1.1
3	0.3	—	—	—	—	—	—	—	0.3
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	0.1	—	—	0.0	0.2	1.1	0.8	2.2
7	0.4	2.5	0.6	0.1	—	—	—	—	3.6
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	—	—	—	3.6	0.2	—	3.8
11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	0.0	0.3	0.0	—	—	—	0.3
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	0.0	—	0.6	0.2	0.3	1.1
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	0.0	—	—	0.0	0.1	0.1
24	3.2	5.1	0.0	0.0	—	—	—	—	8.3
25	—	—	0.0	0.0	13.5	10.3	4.5	3.8	32.1
26	2.5	1.0	0.5	0.2	0.0	—	—	—	4.2
27	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計 Sum.	10.5	12.1	2.3	0.6	14.4	14.7	6.1	5.3	66.0

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

日 Day. \ 時 Hour.	6				9				12			
	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
3	7	Nb	NW	2	10	Nb	WNW	2	10	St-Cu	WNW	2
4	0	——	—	—	0	——	—	—	5	Cu	W	1
5	3	A-Cu	...	...	10	A-Cu	W	1	0	——	—	—
6	10	A-St,Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
7	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	W	2
8	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
9	10	Ci-Cu,Ci-St	W	1	0	——	—	—	0	——	—	—
10	0	——	—	—	4	A-Cu	SW	1	5	Ci-St,Ci-Cu	WSW	1
11	1	A-Cu	...	...	1	Fr-Nb	...	...	1	Ci-St	...	...
12	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St,Ci-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1
13	0	——	—	—	10	St-Cu	W	1	10	St-Cu	W	1
14	10	St-Cu	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	ENE	1
15	5	St-Cu	...	...	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1
16	0	——	—	—	0	——	—	—	9	Cu	N	1
17	10	St-Cu	...	...	10	St-Cu	W	1	10	Nb,St-Cu	NE	2
18	10	A-St,Nb	...	...	10	St-Cu	W	1	10	St-Cu	E	1
19	10	A-St,A-Cu	...	...	10	Nb	E	2	10	St-Cu	NNW	1
20	0	——	—	—	0	——	—	—	1	Ci	...	...
21	10	St-Cu	SE	1	10	A-St	W	1	10	Nb	WSW	1
22	10	Nb	...	...	10	St-Cu	W	2	10	St-Cu	W	2
23	10	St-Cu	...	...	10	Nb	ESE	2	10	Nb	SE	2
24	10	Nb	...	...	10	Nb	WSW	3	10	St-Cu	NW	2
25	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	ENE	1
26	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	N	2
27	2	A-Cu,Ci-St	...	...	10	A-St	W	1	10	A-St	W	1
28	10	A-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	A-St	W	1
平均 Mean.	6.7				7.7				7.9			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
10	Nb	ENE	3	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb,St-Cu	WNW	2	10	Nb,St-Cu	WNW	1	10	Nb,St-Cu	...	...	9.5
0	——	—	—	2	Ci-St	W	1	0	——	—	—	1.2
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	2.2
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu	NW	2	0	——	—	—	0	——	—	—	6.7
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
1	Ci-St	...	...	1	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	3.7
10	A-Cu	SW	1	10	Nb	SW	2	5	Ci-St	...	...	5.7
0	——	—	—	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St,Ci	W	1	3.8
10	Ci-St,A-Cu	W	1	9	A-Cu	W	1	0	——	—	—	8.2
10	St-Cu	SSE	1	10	St-Cu	SE	1	0	——	—	—	6.7
10	Nb	...	...	10	Nb,St-Cu	W	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Cu	NE	1	10	Nb,St-Cu	NE	1	0	——	—	—	7.5
10	Ci-St,Cu	N	1	0	——	—	—	0	——	—	—	3.2
10	Nb,St-Cu	NE	1	10	Nb	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	{A-St St-Cu	... E	... 1	10	St-Cu	E	1	0	——	—	—	8.3
10	St-Cu	W	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Ci-St	...	...	1	Ci-St	...	...	0	——	—	—	2.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu	W	1	10	St-Cu	W	1	0	——	—	—	8.3
10	Nb	SE	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu	NW	2	10	St-Cu	NNW	1	10	St-Cu	...	...	10.0
10	Nb	ENE	2	10	Nb	NNE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu	N	1	10	St-Cu	N	1	0	——	—	—	8.3
10	St-Cu	NW	1	10	Ci-St	W	1	0	——	—	—	7.0
10	{A-St St-Cu	... SSE	... 1	10	A-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
8.3				7.6				5.2				7.2

日照 NUMBER OF HOURS

日 Day. 時 Hour.	4–5	5–6	6–7	7–8	8–9	9–10	10–11	11–12
1	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
3	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.18	0.09
4	—	—	0.00	0.95	1.00	1.00	1.00	1.00
5	—	—	0.00	0.22	0.82	1.00	1.00	1.00
6	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
7	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
8	—	—	0.00	0.91	1.00	1.00	1.00	1.00
9	—	—	0.00	0.33	1.00	1.00	1.00	1.00
10	—	—	0.00	0.49	1.00	0.59	1.00	1.00
11	—	—	0.00	0.35	1.00	1.00	1.00	1.00
12	—	—	0.00	0.00	0.21	0.47	0.89	0.19
13	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
14	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
15	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.60	0.67
16	—	—	0.00	1.00	1.00	1.00	0.96	0.75
17	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
18	—	—	0.00	0.00	0.00	1.00	0.49	0.00
19	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
20	—	—	0.00	0.94	1.00	1.00	1.00	1.00
21	—	—	0.00	0.00	0.00	0.48	0.20	0.00
22	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
23	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
24	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
25	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
26	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
27	—	—	0.00	0.67	0.11	0.00	0.20	0.22
28	—	—	0.00	0.92	0.58	0.78	0.69	0.09
合計 Sum.	—	—	0.00	6.78	8.72	10.32	11.21	9.01

對於查間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時 數
WITH SUNSHINE.

12–13	13–14	14–15	15–16	16–17	17–18	18–19	19–20	總計 Total.
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.44	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.71
1.00	1.00	1.00	1.00	0.40	0.00	—	—	9.35
1.00	1.00	1.00	0.84	0.77	0.00	—	—	8.65
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.35	0.40	0.00	0.00	—	—	0.75
1.00	1.00	1.00	1.00	0.50	0.00	—	—	9.41
1.00	1.00	1.00	1.00	0.33	0.00	—	—	8.66
0.17	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	4.25
1.00	1.00	1.00	1.00	0.40	0.00	—	—	8.75
0.84	1.00	0.41	0.22	0.00	0.00	—	—	4.23
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.23	0.52	0.41	0.85	0.00	0.00	—	—	3.28
1.00	1.00	0.89	1.00	0.79	0.00	—	—	9.39
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.17	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	1.66
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	0.32	0.00	—	—	9.26
0.00	0.00	0.00	0.68	0.00	0.00	—	—	1.36
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.19	0.00	0.00	0.00	—	—	0.19
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.51	0.58	0.32	0.00	0.00	0.00	—	—	2.61
0.51	0.00	0.20	0.80	0.11	0.00	—	—	4.68
9.70	9.27	8.77	9.79	3.62	0.00	—	—	87.19
								28 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之行程 Diurnal course.	行程總計,時間,及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.				時刻 Hour.	每時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant movement.	合成數 Resultant. N+S−	E+W−
	km		km	h	km	h	km		km	km	km
1	666	N	459	12	38.3	0	25.3	N47.5E	404.2	+273.2	+297.9
2	498										
3	603	NNE	2364	99	26.3						
4	90					3	24.1	N47.5E	312.4	+211.2	+230.2
5	765	NE	1713	87	19.7						
6	558										
7	651	ENE	2280	81	28.2	6	27.2	N37.6E	214.5	+169.9	+131.0
8	423										
9	453	E	519	18	28.8						
10	897	ESE	2637	99	26.6	9	26.5	N17.3E	116.6	+111.3	+ 34.7
11	933										
12	375	SE	990	33	30.0	12	27.0	N51.6E	211.6	+131.4	+165.8
13	801										
14	804	SSE	387	21	18.4						
15	672					15	23.8	N27.9E	176.0	+155.5	+ 82.4
16	513	S	168	9	18.7						
17	588										
18	492	SSW	78	3	26.0	18	22.6	N41.0E	273.6	+206.3	+179.6
19	240										
20	279	SW	54	3	18.0						
21	543					21	23.3	N52.8E	352.0	+212.6	+280.6
22	540	WSW	822	30	27.4						
23	843										
24	861	W	1032	33	31.3						
25	780										
26	1209	WNW	663	45	14.7						
27	588	NW	1161	45	25.8						
28	132										
		NNW	1377	36	38.3						
		無定向 Var.	93	3	31.0						
合計 sum.	16797	靜寧 Calm		24							

一日之平速 Mean velocity in one day. 599.7 km

一小時之平速 Mean velocity in one hour. 25.0 km

本月總合成數 General resultant in this month.

N43.6E	6097.6 km	+4414.2 km	+4206.6 km

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W 105h	E 222h
下午 Afternoon.	W 96h	E 222h
夜間 Night.	N 225h	S 105h
日間 Day.	N 192h	S 123h

紀要

REMARKS.

1 ≡°-≡²10h20m- ✳-● °9h47m-●12h30m-● °13h17m-●18h30m-● °20h-
⊠6Cm.6
2 ≡²—≡°20h30m- ●—● °5h10m-19h40m; ● 22h40m—
3 ≡°— ●—1h
4 ≡°— ⊔²m.
5 ≡°— ⊔m.

6 ≡°—≡²11h30m- ●3h-4h; ● °14h12m-14h25m,15h30m-● 17h30m—
7 ≡²—≡°10h29m— ●—11h10m
8 ≡—≡;≡6h12m-≡8h05m-≡°11h20m— ⌂m.
9 ≡°— ⌂m. D°e.
10 ≡²-≡°6h20m- ⊕°a. ⊤°15h45m,16h29m,16h36m-⊤16h38m—⊼16h55m-⊼²
17h09m—⊼17h10m—⊼'17h28m-⊽17h45m-19h15m ●17h06m-● °18h20m-
18h48m ⸙23h30m—(g.v.70km)

11 ≡°— ⸙—1h30m(g.v.70km),3h20m-4h40m(g.v.63km)
12 ≡°—
13 ≡°—
14 ≡°— ● °7h59m-9h24m; ●10h48m-● °11h35m-13h40m
15 ≡°—

16 ≡²—≡°9h23m—
17 ≡°—
18 ≡°—
19 ≡—≡°7h05m—≡8h50m-≡²9h42m-≡°10h30m—
20 ≡°—≡6h35m-≡°8h45m— ⊕16h05m-17h30m

21 ≡°— △°,● °9h38m—●°9h41m-9h54m; ●15h45m-17h50m,20h28m—
22 ≡°—
23 ≡°—≡18h23m—≡²18h34m— ● °11h17m—11h30m,18h45m—● 23h30m—
⊽18h25m—⊼°18h35m-⊼23h45m- M.G.16h10m-20h55m
24 ≡°— ●—● °6h30m—6h19m,10h06m-11h10m ⸙5h50m-10h45m(g.v.77km)
25 ≡°—≡²15h04m-≡°15h10m- ● °7h50m-8h45m,11h50m-12h30m; ●12h50m—
12h57m,13h10m-▲,●15h26m-●15h28m-▲,●20h35m-●20h45m- ⊼13h21m,
13h26m,15h22m,16h07m ⸙17h45m-22h05m(g.v.73km)

26 ≡-≡°10h55m-12h30m ✳—✳°11h35m-12h50m ⊠0Cm.2 +a. ⸙4h05m—
8h20m(g.v.68km),11h55m—13h15m(g.v.63km)
27 ≡°— ⊠—
28

附記 本月雪之厚度共計六公分八 Appendix— Total Depth of Snow in this month 6Cm8.

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Principal meteors compared to Sicawei observatory in this month.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory.	(A)--(B)
平均氣壓(標準重力及海面之度) Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	mm 766.47	mm 766.42	mm +0.05
* 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature (C.).	5°.09	6°.61	−1°.52
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	17°.1	20°.5	−3°.4
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	−4°.4	−3°.2	−1°.2
凍日 The Number of Frosty days.	6	7	−1
降水量 Amount of Precipitation.	mm 66.0	mm 90.7	mm −24.7
降水日 Number of days with Precipitation.	12	13	−1
每時平均風速 Mean Velocity of Wind in one hour.	km 25.0	km 18.1	km +6.9

* 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得

On this page "Mean Air Temp.,, is obtained from the daily min. and max. temperatures.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700mm +)

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	61.23	60.43	61.35	62.02	61.29	60.39	60.16	60.19	60.88
2	59.65	58.53	58.46	58.27	56.87	55.49	54.24	54.37	56.99
3	52.46	50.60	49.43	49.91	49.08	48.77	49.93	52.04	50.28
4	52.87	52.83	53.82	54.55	54.31	54.73	54.23	55.96	54.16
5	56.05	55.63	55.58	55.43	54.95	53.41	53.92	54.85	54.98
6	54.75	55.00	55.54	56.37	56.75	55.77	57.53	59.04	56.34
7	60.01	60.22	60.43	61.88	61.40	60.51	60.54	62.05	60.88
8	62.90	62.26	62.59	64.13	63.65	62.13	62.05	62.76	62.81
9	62.14	61.09	59.38	60.62	58.46	56.93	56.66	57.09	59.05
10	57.23	56.23	57.18	58.22	58.22	58.04	58.69	59.74	57.94
11	59.84	59.83	60.48	61.57	61.10	60.21	59.94	60.73	60.46
12	60.60	59.46	59.18	58.57	56.37	55.53	53.14	54.36	57.15
13	53.87	53.35	53.37	54.57	53.78	52.17	51.95	52.47	53.19
14	52.50	52.35	52.47	53.46	52.83	51.60	51.89	53.75	52.61
15	55.25	56.34	57.84	58.38	57.70	55.64	55.11	56.52	56.60
16	53.52	52.43	51.03	52.26	52.65	52.58	54.22	55.90	53.07
17	56.75	56.29	55.61	56.04	55.41	53.69	53.22	53.85	55.11
18	53.70	52.90	53.04	53.73	53.39	51.48	51.94	52.72	52.86
19	53.00	52.50	52.21	51.69	50.65	48.55	48.35	51.40	51.04
20	54.40	57.05	60.34	61.61	59.83	59.59	59.29	59.59	58.96
21	60.00	58.50	57.51	57.66	56.05	54.65	53.97	55.47	56.73
22	55.80	55.50	56.10	56.73	55.61	53.18	51.88	51.74	54.57
23	51.10	51.50	57.39	60.84	61.52	60.71	61.28	62.44	58.35
24	62.94	62.27	62.12	63.03	62.28	60.93	60.61	61.49	61.96
25	61.23	59.73	60.02	60.53	59.93	58.54	58.95	59.07	59.75
26	58.66	57.12	56.78	57.00	55.71	53.72	53.69	53.39	55.68
27	52.02	50.69	50.81	51.28	51.11	50.71	52.21	54.58	51.68
28	56.05	56.15	56.93	59.37	58.61	57.86	58.14	58.60	57.71
29	59.10	57.75	57.92	58.11	57.49	55.23	55.39	55.12	57.01
30	54.06	53.05	52.93	52.84	51.97	50.83	50.19	50.38	51.98
31	49.85	49.05	49.74	50.79	50.41	49.54	50.01	51.60	50.12
平均 Mean.	56.57	56.02	56.38	57.14	56.43	55.25	55.25	56.23	56.16

特別值 Notable Values.

第一最小 (1st Min.)	mm 755.92	在(at)	3h55m
第一最大 (1st Max.)	757.23	在(at)	9h35m
第二最小 (2nd Min.)	754.95	在(at)	16h35m
第二最大 (2nd Max.)	756.47	在(at)	22h30m

較差 (Range) mm 2.28

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity……−0mm88
* 海面之訂正 Reduction to mean sea level……+10mm11

風之方向

DIRECTION AND

日時 Day. / Hour.	0		3		6		9	
1	E	9	E	21	ENE	19	ENE	19
2	E	11	E	7	Calm	0	ESE	9
3	ESE	36	ESE	27	E	33	E	21
4	NE	23	NNE	21	NE	19	ENE	16
5	ENE	26	ENE	41	ENE	37	NE	44
6	NE	57	NNE	52	N	50	NNE	56
7	N	50	NNW	40	NNW	29	NNW	32
8	NW	14	NW	15	NNW	21	NNW	2
9	E	23	E	16	E	28	ESE	13
10	SW	11	SW	16	W	15	W	12
11	E	11	SE	8	SE	3	SE	1
12	ESE	23	E	29	E	32	ESE	52
13	WSW	34	WSW	49	W	37	WSW	28
14	SW	34	SW	28	SW	32	SW	24
15	Var.	31	NNE	48	NE	36	ENE	42
16	ESE	33	ENE	15	ENE	12	NNW	13
17	W	9	N	11	ESE	23	SE	31
18	SSE	36	SSE	33	SSW	36	SW	25
19	S	40	S	30	SSW	24	S	22
20	NNW	68	NW	55	NW	33	NW	21
21	E	18	E	23	E	34	ESE	47
22	S	7	Calm	0	SW	6	SSW	11
23	SE	45	W	76	WNW	67	WNW	62
24	NW	12	NW	14	NW	18	NW	5
25	ESE	23	SE	22	SE	30	SE	29
26	E	33	ESE	51	ESE	51	ESE	56
27	ESE	36	SSE	39	SSE	31	ESE	20
28	NNE	46	NNE	46	NNE	42	NE	37
29	ENE	21	ENE	26	E	19	E	30
30	E	14	NNE	14	NNE	18	Calm	0
31	WSW	9	WSW	11	SW	13	SSW	6
平均 Mean.		27.2		28.5		27.4		25.4

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
NE	17	ENE	11	E	12	E	22	16.3
ESE	36	ESE	34	ESE	40	E	35	21.5
ENE	6	NNW	13	NNW	4	N	13	19.1
NE	28	ENE	34	ENE	40	ENE	26	25.9
NE	49	NE	58	NE	61	NE	64	47.5
N	49	NNE	56	N	46	N	35	50.1
NNW	30	NW	18	N	26	N	17	30.3
Var.	2	SSW	3	SSE	6	E	20	10.4
ESE	23	ESE	9	SE	9	SSE	9	16.3
W	11	W	11	W	11	ENE	18	13.1
ESE	10	SE	20	ESE	21	ESE	19	11.6
ESE	50	ESE	25	ESE	32	WSW	18	32.6
WSW	3	WSW	13	SW	32	SW	32	28.5
SW	20	SSW	23	SSW	31	S	42	29.3
E	39	E	42	ENE	31	ENE	17	35.8
WNW	24	WNW	26	W	20	WNW	9	19.0
S	21	SW	20	SSE	38	SSE	36	23.6
WSW	14	SW	7	S	40	S	40	28.9
S	17	SW	25	SW	41	WSW	71	33.8
NW	29	W	25	NNW	15	ENE	33	34.9
SE	47	SE	22	SE	14	SE	18	27.9
SSW	6	S	17	SSE	39	SE	48	16.8
W	59	W	58	W	46	W	52	58.1
WSW	14	SW	19	W	13	ENE	28	15.4
SE	23	ESE	33	ESE	36	E	37	29.1
ESE	43	ESE	41	ESE	40	ESE	43	44.8
SW	16	W	10	N	42	N	64	32.3
NNE	42	NNE	32	NE	34	NE	21	37.5
ESE	31	ESE	31	E	21	E	18	24.6
WNW	15	WNW	5	WSW	6	WSW	10	10.3
SSW	12	Calm	0	Calm	0	ESE	17	8.5
	25.4		23.9		27.3		30.1	26.9

氣溫

AIR TEMPERATURE.

日 Day 時 Hour	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	0.0	-0.2	-0.3	0.9	2.8	3.4	2.2	1.1	1.24	5.2
2	1.2	1.4	1.7	5.3	8.4	7.5	6.7	5.8	4.75	8.1
3	6.6	6.4	6.6	7.1	7.1	7.3	7.1	6.6	6.85	1.8
4	5.8	5.2	4.7	5.7	10.5	7.8	6.0	5.4	6.39	6.3
5	5.3	5.5	5.6	5.8	5.6	5.3	5.0	4.8	5.36	1.1
6	4.8	4.7	4.6	4.8	5.5	5.5	5.1	4.9	4.99	2.3
7	4.0	2.8	2.0	3.0	3.8	5.4	3.6	1.7	3.29	4.6
8	1.0	0.4	-0.2	3.3	6.6	8.8	5.8	3.5	3.65	10.4
9	3.3	3.1	2.9	4.2	6.9	6.7	6.4	6.1	4.95	5.4
10	5.8	5.7	5.6	7.3	11.0	12.3	9.8	6.7	8.03	8.4
11	6.2	5.9	5.7	8.7	12.1	11.7	9.5	5.2	8.13	8.6
12	4.9	4.7	4.7	7.3	8.9	8.7	8.5	8.5	7.03	6.2
13	8.2	7.4	6.9	8.0	11.2	13.5	11.5	11.3	9.75	7.9
14	10.3	9.5	8.7	11.7	17.3	18.3	15.7	15.3	13.35	10.8
15	12.1	9.0	7.0	10.7	13.1	12.5	9.6	7.7	10.21	7.6
16	8.2	8.3	8.4	8.6	8.7	9.4	8.8	8.7	8.64	2.6
17	8.3	7.8	7.2	9.7	14.1	16.7	12.7	10.1	10.83	9.8
18	9.0	8.6	9.1	13.1	19.1	20.5	16.0	16.1	13.94	13.1
19	13.9	13.7	12.0	13.7	19.5	21.9	19.5	16.7	16.36	11.2
20	9.6	4.8	0.8	2.3	6.9	9.4	5.8	2.3	5.24	9.5
21	2.0	2.2	2.9	5.9	9.3	10.7	9.6	8.0	6.33	9.5
22	7.8	7.4	7.4	10.8	16.7	16.2	14.0	10.3	11.33	11.1
23	8.6	7.9	3.6	2.3	4.0	5.9	4.2	4.2	5.09	5.5
24	2.5	1.9	1.1	6.9	8.9	10.3	7.7	4.5	5.48	10.4
25	4.2	4.6	4.5	8.1	11.8	11.2	8.4	6.4	7.40	9.3
26	6.1	6.6	6.7	9.7	12.8	13.0	9.5	8.9	9.16	8.5
27	8.7	9.5	9.7	12.1	18.5	18.4	11.2	8.8	12.11	11.5
28	7.6	6.8	6.0	7.7	8.4	9.5	6.5	4.1	7.08	5.0
29	4.4	5.1	5.7	8.5	11.3	10.4	9.6	8.1	7.89	7.8
30	7.6	7.2	6.7	9.2	11.2	11.9	10.7	10.5	9.38	7.0
31	10.2	9.6	9.3	12.7	16.6	18.0	15.1	11.5	12.88	10.0
平均 Mean.	6.39	5.92	5.40	7.58	10.60	11.23	9.09	7.54	7.97	7.63

絕對最高值 22°.3 在 19 日 Absolute maximum: 22°.3 on the 19th.
絕對最低值 -0°.8 在 1 日 Absolute minimum: -0°.8 on the 1st.

濕度

RELATIVE HUMIDITY.

時 HOUR / 日 Day	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	79	84	80	73	64	56	65	79	72.5
2	89	82	91	80	62	68	80	93	79.5
3	91	98	100	100	100	100	100	100	98.6
4	100	100	97	90	61	67	79	87	85.1
5	89	88	83	90	94	96	97	100	92.1
6	100	89	92	76	76	72	75	76	82.0
7	73	82	85	76	64	59	77	78	74.3
8	79	81	84	73	65	66	76	88	76.5
9	90	81	90	90	80	84	91	87	86.6
10	96	90	96	89	69	58	66	86	81.3
11	96	99	97	76	69	64	71	98	83.8
12	98	100	100	98	86	92	98	100	96.5
13	99	94	91	85	78	79	85	88	87.4
14	89	89	87	76	57	44	50	47	67.4
15	68	62	72	47	28	33	62	86	57.3
16	88	98	99	100	99	80	87	86	92.1
17	89	93	86	57	60	53	68	82	73.5
18	84	92	84	69	53	51	62	55	68.8
19	76	56	72	73	60	44	37	42	57.5
20	59	61	48	28	28	36	47	65	46.5
21	73	75	79	71	58	65	80	83	73.0
22	89	94	90	81	56	54	47	78	73.6
23	86	67	72	59	40	35	38	37	54.3
24	60	53	51	41	34	32	33	48	44.0
25	63	68	71	56	37	40	55	61	57.0
26	71	62	72	65	62	61	86	87	70.8
27	91	87	89	85	58	58	83	88	79.9
28	86	88	87	67	56	49	60	84	72.1
29	85	82	91	76	60	66	69	86	76.9
30	91	98	99	89	80	79	79	80	86.9
31	75	95	95	77	65	57	68	91	77.9
平均 Mean.	83.8	83.5	84.8	74.6	63.2	61.2	70.0	78.9	75.0

水氣壓
TENSION OF VAPOUR.

時 Hour / 日 Day	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	3.6	3.8	3.6	3.6	3.6	3.3	3.5	3.5	3.56
2	4.0	4.1	4.7	5.3	5.1	5.2	5.8	6.4	5.08
3	6.6	7.0	7.3	7.5	7.5	7.6	7.5	7.3	7.29
4	6.9	6.6	6.2	6.1	5.7	5.3	5.5	5.9	6.03
5	5.9	5.9	5.6	6.2	6.4	6.3	6.3	6.4	6.13
6	6.4	5.7	5.8	4.9	5.1	4.9	4.9	5.0	5.34
7	4.5	4.7	4.5	4.3	3.8	3.9	4.5	4.1	4.29
8	3.9	3.8	3.8	4.2	4.7	5.5	5.2	5.2	4.54
9	5.2	4.6	5.1	5.6	5.9	6.2	6.6	6.1	5.66
10	6.6	6.1	6.5	6.8	6.8	6.1	6.0	6.3	6.40
11	6.8	6.9	6.6	6.4	7.3	6.6	6.3	6.5	6.68
12	6.3	6.4	6.4	7.4	7.2	7.7	8.1	8.3	7.23
13	8.0	7.2	6.8	6.8	7.7	9.0	8.5	8.7	7.84
14	8.3	7.9	7.3	7.8	8.4	6.9	6.6	6.1	7.41
15	7.1	5.3	5.4	4.5	3.2	3.6	5.6	6.7	5.18
16	7.1	8.0	8.1	8.3	8.3	7.1	7.3	7.1	7.66
17	7.3	7.3	6.5	5.1	7.2	7.5	7.4	7.6	6.99
18	7.2	7.7	7.2	7.8	8.7	9.2	8.4	7.3	7.94
19	8.9	6.6	7.5	8.5	10.1	8.6	6.3	6.0	7.81
20	5.3	3.9	2.3	1.5	2.1	3.2	3.2	3.5	3.13
21	3.9	4.0	4.5	4.9	5.1	6.3	7.1	6.7	5.31
22	7.0	7.2	6.9	7.7	8.0	7.3	5.6	7.3	7.13
23	7.1	5.3	4.2	3.2	2.5	2.4	2.4	2.3	3.68
24	3.3	2.8	2.5	3.1	2.9	2.9	2.6	3.1	2.90
25	4.2	4.3	4.5	4.4	3.8	4.0	4.5	4.4	4.26
26	4.9	4.5	5.2	5.9	6.9	6.7	7.4	7.4	6.11
27	7.6	7.6	8.0	8.9	9.2	9.1	8.2	7.4	8.25
28	6.7	6.5	6.0	5.2	4.6	4.4	4.3	5.1	5.35
29	5.3	5.3	6.2	6.3	6.0	6.2	6.1	6.9	6.04
30	7.1	7.4	7.2	7.6	8.0	8.1	7.6	7.6	7.58
31	6.9	8.4	8.3	8.4	9.1	8.7	8.7	9.1	8.45
平均 Mean.	6.13	5.90	5.83	5.94	6.16	6.12	6.07	6.17	6.04

降水量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day / 時 Hour.	0–3	3–6	6–9	9–12	12–15	15–18	18–21	21–24	總計 Total.
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	4.1	6.4	0.8	0.1	0.4	0.6	0.2	12.6
4	—	—	—	—	—	0.0	0.6	0.0	0.6
5	—	—	0.0	2.4	3.5	2.9	0.9	0.9	10.6
6	0.0	0.9	0.6	—	—	0.0	—	—	1.5
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	—	0.8	2.4	0.6	0.0	3.8
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	—	—	—	—	—	—	1.6	2.0	3.6
16	—	—	1.9	2.7	0.1	—	—	—	4.7
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	—	0.0	—	0.0
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	0.0	0.0	0.0	—	—	—	—	—	0.0
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	—	—	—	0.0	0.2	—	—	—	0.2
31	—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計 Sum.	0.0	5.0	8.9	5.9	4.7	5.7	4.3	3.1	37.6

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

日 Day. \ 時 Hour.	6 量 (1)	6 形 Forms	6 來向 Dir.	6 速度 (2)	9 量 (1)	9 形 Forms	9 來向 Dir.	9 速度 (2)	12 量 (1)	12 形 Forms	12 來向 Dir.	12 速度 (2)
1	10	A-St,St-Cu	...	...	10	A-St	WSW	1	10	A-St	...	...
2	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
3	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
4	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Ci-St	W	1
5	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
6	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
7	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	St-Cu	N	1
8	0	——	—	—	0	——	—	—	10	Cu	N	1
9	10	A-Cu	W	1	10	A-St	...	...	10	A-St	...	...
10	10	Nb	...	...	10	Nb	WNW	1	10	Cu	N	1
11	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
12	10	Nb	...	...	10	{A-Cu Nb	... ESE	... 3	10	A-St	W	1
13	10	Nb	...	...	10	Ci-St,A-Cu	W	1	10	A-St	...	...
14	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
15	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	Ci-St	W	1
16	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	NNW	2
17	6	A-Cu	W	1	0	——	—	—	7	Ci-St	W	1
18	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
19	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
20	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
21	10	A-Cu	W	2	10	A-Cu	W	2	10	A-Cu,A-St	W	1
22	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
23	10	St-Cu	NW	2	9	St-Cu	NW	2	9	St-Cu	NW	1
24	0	——	—	—	3	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...
25	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
26	0	——	—	—	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
27	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	WSW	1	10	Ci-St	...	...
28	10	Nb	...	...	10	St-Cu	ENE	2	10	Ci-St	W	1
29	10	St-Cu	E	1	10	St-Cu	E	1	10	St-Cu	ESE	1
30	10	Nb	...	...	10	Nb,St-Cu	...	...	10	Nb	NNW	1
31	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St,A-Cu	W	1	10	Ci-St	W	1
平均 Mean.	7.6				7.8				8.6			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
10	{A-Cu St-Cu	W ...	1 ...	2	St-Cu	...	...	0	—	—	—	7.0
10	St-Cu	SE	1	10	Nb	SSE	1½	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	A-St	W	1	10	A-St,Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	ENE	2	10	Nb	ENE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu	NNW	1	0	—	—	—	0	—	—	—	6.7
7	Cu	ENE	1	8	St-Cu	ENE	1	0	—	—	—	4.2
10	Nb	SSE	1	10	Nb	...	...	10	A-St	...	...	10.0
10	St-Cu	N	1	10	St-Cu	N	1	0	—	—	—	8.3
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
10	Nb	...	...	10	Nb	ESE	3	10	Nb	...	...	10.0
10	A-St	...	...	10	A-St	...	...	10	A-St	...	...	10.0
0	—	—	—	6	—	—	—	0	—	—	—	0.0
10	Ci-St	W	1	10	A-Cu	WSW	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NNW	1	10	Ci-St,A-Cu	W	1	2	A-Cu	...	...	8.7
0	—	—	—	10	Ci-St	W	1	0	—	—	—	3.8
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10	A-St	...	...	5.0
10	Ci-St	W	1	2	Ci-St	...	...	10	Nb	...	...	8.7
0	—	—	—	1	Ci-St	...	...	0	—	—	—	0.2
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	0	—	—	—	8.3
0	—	—	—	6	Ci	W	1	0	—	—	—	6.0
6	St-Cu	NW	2	2	St-Cu	...	...	0	—	—	—	6.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	0	—	—	—	5.5
10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	0	—	—	—	8.3
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	0	—	—	—	6.7
10	A-St	...	...	10	A-St	...	...	10	Nb	...	...	10.0
0	—	—	—	2	Ci	...	...	0	—	—	—	5.3
10	St-Cu	ESE	1	10	St-Cu	ESE	1	10	St-Cu	...	...	10.0
10	{Nb A-Cu	NW ...	1 ...	10	St-Cu	WNW	1	10	St-Cu	...	...	10.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
7.8				7.5				4.9				7.4

日照 NUMBER OF HOURS

日 Day. / 時 Hour.	4–5	5–6	6–7	7–8	8–9	9–10	10–11	11–12
1	—	—	0.00	0.00	0.00	0.24	0.41	0.00
2	—	—	0.38	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
3	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.89	1.00
5	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
6	—	—	0.00	1.00	1.00	0.95	0.75	0.29
7	—	—	0.00	0.00	0.00	0.53	0.19	0.00
8	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
9	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.21	0.00
10	—	—	0.00	0.00	0.12	0.81	0.47	0.58
11	—	—	0.41	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
12	—	—	0.00	0.11	0.17	0.00	0.00	0.00
13	—	—	0.00	0.00	0.63	0.46	0.40	0.20
14	—	—	0.17	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
15	—	—	0.28	0.94	0.85	1.00	1.00	0.88
16	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
17	—	—	0.33	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
18	—	0.00	0.49	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
19	—	0.00	0.23	1.00	1.00	1.00	0.90	1.00
20	—	0.00	0.20	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
21	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.49	0.00
22	—	0.00	0.00	0.82	1.00	1.00	1.00	1.00
23	—	0.00	0.00	0.00	0.66	1.00	0.93	0.49
24	—	0.00	0.60	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
25	—	0.00	0.50	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
26	—	0.00	0.41	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
27	—	0.00	0.00	0.79	1.00	1.00	1.00	1.00
28	—	0.00	0.00	0.13	1.00	1.00	1.00	1.00
29	—	0.00	0.00	0.00	0.09	0.18	0.22	0.11
30	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
31	—	0.00	0.60	1.00	0.40	0.61	1.00	1.00
合計 Sum.	—	0.00	4.60	14.79	16.92	18.78	19.86	17.55

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時 數
WITH SUNSHINE.

12–13	13–14	14–15	15–16	16–17	17–18	18–19	19–20	總計 Total.
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.65
0.82	0.22	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	6.42
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.48	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	2.37
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.82	0.77	0.62	0.88	0.82	0.00	—	—	7.90
0.00	0.57	0.46	0.22	0.00	0.00	—	—	1.97
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.21
0.66	0.57	0.64	0.18	0.69	0.00	—	—	4.72
1.00	1.00	1.00	1.00	0.75	0.00	—	—	10.16
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.28
0.23	0.90	0.90	0.00	0.00	0.00	—	—	3.72
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.20	—	—	10.37
0.89	0.61	0.56	0.00	0.00	0.00	—	—	7.01
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.25	—	—	10.58
1.00	1.00	1.00	0.91	0.00	0.00	0.00	—	9.40
1.00	1.00	1.00	1.00	0.71	0.00	0.00	—	9.84
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.21	0.00	—	10.41
0.00	0.00	0.21	0.23	0.00	0.00	0.00	—	0.93
1.00	1.00	1.00	1.00	0.90	0.00	0.00	—	9.72
0.94	1.00	0.93	0.94	0.79	0.00	0.00	—	7.68
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.37	0.00	—	10.97
1.00	0.93	0.60	0.11	0.52	0.00	0.00	—	8.66
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.20	0.00	—	10.61
1.00	1.00	0.70	0.00	0.00	0.00	0.00	—	7.49
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.71	0.00	—	9.84
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.60
0.00	0.00	0.00	0.53	0.00	0.00	0.00	—	0.53
1.00	0.50	1.00	0.80	0.00	0.00	0.00	—	7.91
17.84	17.07	16.62	13.80	11.18	1.94	0.00	—	170.95
								46 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之行程 Diurnal course.	行程總計,時間,及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.				時刻 Hour.	每時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant movement.	合成數 Resultant. N+S−	E+W−
	km		km	h	km	h	km		km	km	km
1	390	N	1209	33	36.6	0	27.2	N84.2E	298.3	+ 30.1	+296.8
2	516										
3	459	NNE	1419	36	39.4						
4	621					3	28.5	N50.1E	162.6	+104.3	+124.7
5	1140	NE	1644	42	39.1						
6	1203										
7	726	ENE	1554	63	24.7	6	27.4	N53.9E	180.8	+106.5	+146.1
8	249										
9	390	E	1974	84	23.5						
10	315					9	25.4	N87.3E	242.8	+ 11.6	+242.5
11	279	ESE	3282	102	32.2						
12	783										
13	684	SE	1110	48	23.1	12	25.4	N88.4E	156.0	+ 4.4	+155.9
14	702										
15	858	SSE	861	30	28.7						
16	456					15	23.9	S82.7E	126.3	− 16.0	+125.3
17	567	S	823	30	27.6						
18	693										
19	810	SSW	456	27	16.9	18	27.3	S75.1E	210.8	− 54.3	+203.7
20	837										
21	669	SW	1203	54	22.3						
22	402					21	30.1	S85.3E	268.2	− 21.8	+267.3
23	1395	WSW	840	39	21.5						
24	369										
25	699	W	1395	48	29.1						
26	1074										
27	774	WNW	624	21	29.7						
28	900										
29	591	NW	702	33	21.3						
30	246										
31	204	NNW	801	33	24.3						
		無定向 Var.	99	6	16.5						
合計 sum.	20001	穩靜 Calm		15							

一日之平速 Mean velocity in one day. 645.6 km

一小時之平速 Mean velocity in one hour. 26.9 km

本月總合成數 General resultant in this month.

N84.0E	4712.9 km	+494.4 km	+4686.9 km

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W 135h	E 225h
下午 Afternoon.	W 156h	E 207h
夜間 Night.	N 159h	S 204h
日間 Day.	N 153h	S 207h

紀　　要

REMARKS.

1 ☰°—
2 ☰°— ⊔m.
3 ☰²— ●3h55m—●°10h37m-●16h51m-●°21h30m-
4 ☰°— ●°16h44m-16h50m,18h46m-19h22m;●20h01m-●°20h58m-21h45m
5 ☰°— ●°7h13m—●9h40m— ⸙13h05m—13h50m(g.v.62 km),18h—23h45m (g.v.66km)

6 ☰°— ●°—●3h45m-●°6h10m-7h07m,15h28m-16h40m M.G.-3h35m,5h10m -10h30m,11h55m-18h05m,23h30m-
7 ☰°— M.G.-0h30m
8 ☰°— ⊔m.
9 ☰°—
10 ☰°—

11 ☰²—☰8h30m-☰9h12m-☰°10h26m-☰²20h30m—
12 ☰²—☰6h27m—☰°7h46m—☰²19h15m- ●°13h15m-●14h45m-●°21h57m- M.G.8h20m-12h35m
13 ☰°— M.G.2h35m-3h40m
14 ☰°—
15 ☰°— ●20h- ⊕12h55m-15h05m M.G.2h05m-3h05m,21h45m-23h10m

16 ☰°—☰²6h45m-☰°11h10m- ●°6h14m-●7h40m-13h03m
17 ☰°— ⊕10h45m-11h32m
18 ☰°— ♎°m. ⊕14h30m—
19 ☰°— ⊕9h25m-10h10m ●°20h30m-20h45m ∠e. ⸙20h-21h45m(g.v.78km), 23h10m-(g.v.74km)
20 ♒²m.,a.;♒°p.e. ⸙-2h30m(g.v.74km)

21 ♒°— M.G.10h45m-12h20m
22 ☰—☰°8h15m- ♎m. M.G.19h40m-20h55m
23 ♐m.,a. ♓°-8h10m ⸙2h15m-7h30m(g.v.94km),8h30m-10h15m(g.v.65km),10h35m -11h50m(g.v.64km),13h40m-14h25m(g.v.62km)
24 ☰°— ⊕°8h48m-12h50m
25 ☰°—

26 ☰°— M.G.1h40m—10h15m
27 ☰°— ⊕p. ⸙19h55m-21h50m(g.v.66km)
28 ☰°— M.G.—1h45m
29 ☰°—
30 ☰°— ●°11h19m-●12h45m-14h06m
31 ☰°—

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Principal meteors compared to Sicawei observatory in this month.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory.	(A)--(B)
平均氣壓(標準重力及海面之度) Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	765.39 mm	765.51 mm	−0.12 mm
* 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature (C.).	8°.47	9°.53	−1°.06
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	22°.3	25°.3	−3°.0
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	−0°.8	−2°.2	+1°.4
凍日 The Number of Frosty days.	2		−2
降水量 Amount of Precipitation.	37.6 mm	52.2 mm	−14.6 mm
降水日 Number of days with Precipitation.	8	11	−3
每時平均風速 Mean Velocity of Wind in one hour.	26.9 km	18.9 km	+8.0 km

* 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得
On this page "Mean Air Temp.," is obtained from the daily min. and max. temperatures.

附本臺民國十一年第一季之主要氣象與徐家匯氣象臺四十三年(1873-1915)之觀測比較表

Table to compare the principal meteors of our observatory in first quarter of 1922 and the observations of Sicawei observatory during 43 Years (1873-1915).

一月 JANUARY

	本年 Year 1922			徐家匯氣象臺四十三年之觀測數 Observations of 43 years at the observatory of Sicawei						
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max
氣壓 Air pressure 冰點之度 0°C.	mm 761.18	mm 755.32	mm 767.09	mm 770.14	mm 765.44	mm 772.45	mm 759.97	mm 778.28	mm 752.57	mm 783.43
氣壓 Air pressure *海面之度 Mean sea level	770.72	764.56	776.86	769.89	765.19	772.21	759.69	778.05	752.28	783.21
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	1.73	-9.1	10.9	3.30	-0.45	6.06	-6.56	16.50	-12.1	23.3
濕度 Relative humidity	77.8	37	100	79.3	69.5	88.6	27.9	99.9	9	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	27.4	0	68	19.9	15.4	23.9	0.2	61.9	0.0	84.0
風之合成方向 Resultant direction	N24°5E			N11°4W	N 3°4W	N15°0W				
雲量 Amount of cloud	7.7			6.3	2.4	9.1				
降水日 Number of days with Precipitation	11			10	2	20				
降水量 Amount of Precipitation	mm 32.6			mm 54.0	mm 0.7	mm 197.3				

二月 FEBRUARY

	本年 Year 1922			徐家匯氣象臺四十三年之觀測數 Observations of 43 years at the observatory of Sicawei						
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max
氣壓 Air pressure 冰點之度 0°C.	mm 757.07	mm 743.73	mm 766.76	mm 769.05	mm 764.54	mm 771.49	mm 758.82	mm 777.25	mm 751.50	mm 782.37
氣壓 Air pressure *海面之度 Mean sea level	766.47	752.75	776.55	768.79	764.28	771.24	758.54	777.02	751.20	782.14
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	4.64	-4.4	17.1	4.08	1.22	7.12	-5.10	16.88	-8.5	25.8
濕度 Relative humidity	85.9	40	100	78.8	66.6	88.6	31.0	99.9	13	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	25.0	0	77	19.7	13.6	26.8	0.2	57.9	0.0	79.8
風之合成方向 Resultant direction	N43.6E			N6°3E	N63°5E	N 4°8E				
雲量 Amount of cloud	7.2			6.8	4.1	9.3				
降水日 Number of days with Precipitation	12			10	0	19				
降水量 Amount of Precipitation	mm 66.0			mm 58.5	mm 0.0	mm 180.9				

三月 MARCH

	本年 Year 1922			徐家匯氣象臺四十三年之觀測數 Observations of 43 years at the observatory of Sicawei						
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max
氣壓 Air pressure 冰點之度 0°C.	mm 756.16	mm 748.35	mm 764.13	mm 766.24	mm 763.93	mm 770.05	mm 754.78	mm 774.16	mm 742.34	mm 778.41
氣壓 Air pressure *海面之度 Mean sea level	765.39	757.16	773.64	765.98	763.66	769.79	754.49	774.62	742.04	778.18
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	7.97	-0.8	22.3	7.82	5.50	10.46	-2.02	22.20	-5.9	28.0
濕度 Relative humidity	75.0	28	100	79.3	69.8	86.8	28.6	99.7	14	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	26.9	0	73	20.9	16.8	24.4	0.2	60.3	0.0	84.0
風之合成方向 Resultant direction	N84°0E			N57°0E	N65°8E	N41°5W				
雲量 Amount of cloud	7.4			6.9	5.1	9.4				
降水日 Number of days with Precipitation	8			13	5	22				
降水量 Amount of Precipitation	mm 37.6			mm 82.3	mm 15.1	mm 159.9				

說　明

EXPLICATION.

(1) 係本年本月之總平均 General mean of present month, 1922.
(2) 係本年本月中觀測之最低值 Lowest value of observation in present month, 1922.
(3) 係本年本月中觀測之最高值 Highest „ „ „ „ „ „ „ .
(4) 係匯臺四十三年之總平均 General mean of this month for 43 years (observations of Sicawei).
(5) 係匯臺四十三年四十三個月平均數中之最低者 Lowest value of 43 monthly mean in 43 years (observations of Sicawei)
(6) 係匯臺四十三年四十三個月平均數中之最高者 Highest „ „ „ „ „ „ „ „ („ „ „).
(7) 係匯臺四十三年四十三個月最低值之平均數 Mean of 43 absolute Min. of 43 years (observations of Sicawei).
(8) 係匯臺四十三年四十三個月最高值之平均數 „ „ „ „ Max. „ „ „ („ „ „).
(9) 係匯臺四十三年觀測中之絕對最低值 Absolute Min. of observations during 43 years (Sicawei).
(10) 係匯臺四十三年觀測中之絕對最高值 Max. „ „ „ „ „ („).

*注意　氣壓在中等海面之數係按照同時氣溫而訂正者且已施冰點及標準重力(緯度四十五度)之訂正

*Note — This Air Pressure at Mean Sea Level, (The reduction is according that air temperature of same time.) expressed in m.m. of Mercury at 0°C., and reduced at Standard Gravity, Latitude 45°.

附註

甲　計算平均數在徐家匯氣象臺用每日二十四次之觀測數在本臺則用每日八次之觀測數
乙　徐家匯氣象臺之風機高于中等海面四十密達本臺風機之高度已見前表
丙　徐家匯氣象臺之氣壓表水銀槽高于中等海面七密達本臺氣壓表之高度已見前表

Appendix.

A The calculations of the means use 24 hours observations every day at Sicawei observatory, and 8 hours observations every day at our observatory.

B Height above Mean Sea Level of Anemometer of Sicawei observatory is 40 meters, and the height of our Anemometer has shown in front table.

C Height above Mean Sea Level of Barometer Cistern of Sicawei observatory is 7 meters, and the height of our Barometer has shown in front table.

本年第二季

報告

Report

for

second quarter, 1922.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700mm+)

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	51.77	51.10	51.86	52.61	51.81	50.71	49.92	50.65	51.30
2	50.13	49.80	49.17	49.64	48.32	46.76	47.01	47.56	48.55
3	47.90	47.20	46.98	48.24	48.00	48.04	48.45	50.66	48.18
4	51.08	51.49	52.28	53.33	53.93	54.70	54.71	56.73	53.53
5	56.52	56.29	56.99	56.91	56.25	56.21	55.33	55.92	56.30
6	55.49	55.17	54.43	55.88	55.36	54.51	55.28	56.13	55.28
7	56.22	56.11	57.10	58.08	58.33	56.54	57.45	59.76	57.45
8	59.97	59.25	59.18	60.21	59.77	59.32	60.21	61.04	59.87
9	61.45	61.32	62.13	**63.27**	62.72	61.31	61.52	62.93	**62.08**
10	62.42	61.88	61.53	61.67	61.57	60.58	60.79	61.41	61.48
11	60.80	60.10	60.85	60.71	59.85	58.98	58.31	58.81	59.80
12	58.77	57.42	57.33	57.72	56.95	55.20	54.93	56.28	56.83
13	55.98	55.07	55.08	56.47	56.68	55.79	55.73	56.67	55.93
14	56.59	55.60	55.71	57.15	56.19	54.73	53.86	54.75	55.57
15	54.13	52.97	53.02	53.81	52.82	51.10	50.78	51.81	52.56
16	51.74	50.82	51.37	51.77	51.52	50.49	50.54	51.12	51.17
17	50.97	51.31	52.23	53.39	53.13	52.11	51.71	52.52	52.17
18	52.44	51.94	52.50	52.97	52.68	51.48	51.33	51.73	52.13
19	51.90	51.44	52.04	53.09	52.65	50.96	50.63	51.44	51.77
20	51.85	51.26	52.34	52.51	51.44	50.04	49.78	50.18	51.18
21	48.78	48.54	48.22	48.97	48.87	48.62	49.46	50.32	48.97
22	50.35	49.85	50.27	50.67	50.12	49.66	49.62	50.53	50.13
23	49.59	48.58	47.77	47.57	46.67	44.76	44.00	45.22	46.77
24	44.18	42.83	43.08	43.45	43.52	43.45	44.39	46.08	43.87
25	46.11	45.23	45.42	46.19	45.37	44.49	44.61	45.93	45.42
26	46.15	46.04	47.15	48.23	48.20	47.38	47.66	49.07	47.49
27	49.47	49.05	49.65	50.53	50.15	48.72	48.30	49.18	49.38
28	49.14	47.96	47.92	48.37	47.59	46.20	46.10	46.53	47.48
29	45.84	45.07	45.31	46.09	46.41	46.26	46.17	47.50	46.08
30	47.87	47.83	49.62	50.81	50.90	50.68	50.69	52.27	50.08
平均 Mean.	52.52	51.95	52.28	**53.01**	52.59	51.66	**51.64**	52.69	52.29

特別值 Notable Values

第一最小 (1st Min.) 3h55m 在(at) 751.85mm
第一最大 (1st Max.) 9h40m 在(at) 753.09mm
第二最小 (2nd Min.) 16h40m 在(at) 751.38mm
第二最大 (2nd Max.) 22h05m 在(at) 752.87mm

較差 (Range) 1.71mm

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity……−0.mm87
海面之訂正 Reduction to mean sea level……+9.mm90

風之方向

DIRECTION AND

日 Day. 時 HOUR.	0		3		6		9	
1	ESE	17	ESE	21	ENE	19	ESE	20
2	ESE	32	ESE	39	ESE	36	ESE	49
3	ESE	25	ESE	13	ENE	18	NNE	6
4	NE	24	NNW	44	NNE	43	ENE	42
5	NNW	41	N	32	NNE	32	NE	47
6	ENE	14	N	10	NE	15	NW	11
7	SE	14	S	5	SW	4	SW	1
8	ENE	31	E	15	E	18	ENE	28
9	ENE	11	ENE	13	ENE	24	ENE	28
10	E	25	E	23	ENE	31	ENE	29
11	NE	10	N	30	NNE	27	NE	30
12	ENE	9	ENE	19	ENE	13	ENE	4
13	SSW	8	WSW	21	WNW	14	WNW	10
14	W	13	W	14	W	7	W	3
15	S	29	S	29	S	22	SW	10
16	ESE	12	SSE	36	Calm	0	SW	11
17	SW	49	WSW	39	W	23	N	2
18	SE	34	SE	33	SE	33	SE	37
19	SE	31	ESE	36	ESE	35	ESE	37
20	ESE	37	ESE	44	SE	43	ESE	40
21	ESE	31	SSE	27	S	24	SW	22
22	WSW	28	WSW	22	W	19	WSW	30
23	WSW	13	WSW	15	WSW	27	WSW	29
24	SW	63	WSW	54	WSW	58	WSW	52
25	SW	35	WSW	38	WSW	43	SW	44
26	S	31	SW	37	SW	43	WSW	18
27	SSE	44	SSE	38	SSE	33	SE	20
28	ESE	43	ESE	40	ESE	33	SE	28
29	ENE	16	ENE	12	NNE	13	NE	29
30	ESE	22	SE	29	SSE	6	SE	16
平均 Mean.		26.4		27.6		25.2		24.4

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
ESE	24	ESE	24	ESE	29	ESE	33	23.4
ESE	44	E	48	ESE	54	ESE	45	43.4
NNW	18	NNW	24	N	18	NNW	42	20.5
NE	41	N	42	N	51	NNW	41	41.0
ENE	36	ENE	14	NE	28	ENE	20	31.3
WSW	24	W	22	NW	10	E	18	15.5
NE	14	ENE	46	ENE	46	ENE	33	20.4
ENE	36	ENE	26	ENE	19	ENE	18	23.9
ENE	28	E	26	ENE	23	E	22	21.9
ENE	26	E	16	E	13	NE	21	23.0
ENE	38	ENE	31	ENE	17	ENE	11	24.3
ENE	6	ESE	10	ESE	2	SSW	7	8.8
W	16	W	12	W	5	W	11	12.1
SW	10	SW	3	S	31	S	27	13.5
S	7	SSE	10	S	25	SSE	34	20.8
WSW	16	W	24	WSW	20	SW	46	20.6
SE	2	SSE	6	ESE	26	ESE	32	22.4
SSE	24	SE	22	ESE	29	ESE	36	31.0
SE	40	ESE	42	ESE	48	ESE	49	39.8
ESE	48	ESE	45	ESE	45	ESE	42	43.0
WSW	25	SW	30	WSW	38	WSW	36	29.1
W	33	W	21	WSW	18	WNW	12	22.9
SW	23	WSW	52	WSW	36	WSW	47	30.3
WSW	50	WSW	61	W	42	WSW	24	50.5
SSW	30	SSW	33	S	40	SSE	43	38.3
SW	13	SW	5	SSE	28	SSE	41	27.0
SE	19	ESE	25	SE	42	ESE	39	32.5
SE	29	SE	36	ESE	15	E	23	30.9
ENE	19	NE	20	SE	1	E	24	16.8
SE	14	ESE	16	E	28	ESE	28	19.9
	25.1		26.4		27.6		30.2	26.6

氣溫

AIR TEMPERATURE.

時 Hour / 日 Day	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	9°8	8°5	7°3	9°3	14°8	15°4	11°4	9°1	10°70	10°3
2	9.2	9.5	9.7	13.1	15.5	15.9	12.7	12.8	12.30	8.9
3	12.7	12.6	12.8	13.8	14.8	14.6	14.2	10.9	13.30	3.8
4	10.2	9.6	9.2	9.7	10.5	9.2	8.3	8.3	9.38	2.4
5	7.9	7.4	6.9	8.4	9.2	9.6	8.4	7.6	8.18	3.1
6	7.4	7.5	7.5	9.3	13.8	17.5	13.3	10.4	10.84	11.1
7	10.0	9.5	9.1	14.8	17.7	15.4	11.9	9.8	12.28	10.5
8	9.3	8.5	8.1	8.9	9.5	9.1	8.4	7.6	8.68	1.7
9	7.0	6.6	6.1	10.7	13.9	15.1	11.5	9.0	9.99	9.9
10	8.6	8.3	8.0	9.3	9.2	8.2	8.0	7.1	8.34	1.7
11	6.7	6.1	6.2	10.5	13.0	12.0	10.1	8.9	9.19	7.9
12	8.4	8.3	8.1	9.7	10.9	11.3	10.4	9.9	9.63	4.8
13	9.8	9.7	9.5	10.4	11.6	12.0	12.3	12.0	10.91	4.5
14	11.5	10.8	10.5	15.3	18.7	18.0	14.8	13.1	14.09	8.8
15	12.6	11.8	11.4	15.7	20.7	20.6	18.2	15.3	15.79	11.6
16	13.7	13.0	12.1	17.5	22.0	25.1	21.5	18.7	17.95	13.9
17	16.3	14.7	13.6	19.3	24.5	24.0	17.1	14.6	18.01	12.4
18	14.8	15.0	15.1	20.5	25.5	26.3	20.6	16.5	19.29	12.2
19	15.7	14.9	14.3	20.2	24.0	23.8	19.7	18.0	18.83	11.1
20	17.5	16.6	15.5	15.1	16.8	17.0	16.8	15.6	16.30	3.1
21	15.8	16.2	16.4	17.0	17.2	18.4	18.1	16.0	16.89	5.6
22	15.3	14.9	14.0	15.4	16.1	17.0	16.0	15.2	15.49	4.9
23	14.4	13.8	13.2	13.6	16.0	16.5	15.6	12.1	14.40	5.4
24	10.9	10.2	9.8	11.1	12.0	13.1	13.5	13.0	11.70	5.2
25	13.2	13.4	13.3	18.2	23.0	24.2	21.2	18.7	18.15	11.6
26	17.4	17.6	16.6	21.3	26.5	28.2	23.0	22.9	21.69	13.2
27	19.7	18.2	17.6	22.8	27.5	26.4	22.4	18.6	21.65	12.5
28	17.7	16.8	16.3	19.2	20.2	18.8	17.5	15.5	17.75	5.0
29	15.0	14.7	14.2	15.8	17.4	19.1	16.5	14.0	15.84	5.6
30	14.1	13.9	14.0	19.1	23.6	23.7	19.4	15.6	17.93	10.8
平均 Mean.	12.42	11.95	11.55	14.50	17.20	17.52	15.08	13.23	14.18	7.78

絕對最高值 29°3 在 26 日 Absolute maximum : 29°3 on the 26th.

絕對最低值 5°7 在 9,11 日 Absolute minimum : 5°7 on the 9th 11th.

濕度
RELATIVE HUMIDITY.

日 Day / 時 Hour	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	96	98	**100**	96	68	71	84	98	88.9
2	98	98	98	78	75	74	91	94	88.3
3	98	99	**100**	**100**	98	93	99	**100**	98.4
4	**100**	99	99	88	65	70	71	52	80.5
5	61	69	70	65	58	58	70	80	66.4
6	96	**100**	**100**	**100**	71	50	66	98	85.1
7	99	99	89	65	55	59	54	69	73.6
8	75	73	81	73	61	61	66	70	70.0
9	74	86	84	68	41	34	47	70	63.0
10	86	89	85	66	70	75	68	93	79.0
11	93	94	86	56	34	39	53	66	65.1
12	82	87	83	80	72	66	85	94	81.1
13	96	98	95	88	86	86	83	86	89.8
14	91	94	95	76	59	49	66	74	75.5
15	77	72	82	74	59	56	49	86	69.4
16	70	93	95	70	63	31	39	57	64.8
17	77	80	85	61	50	42	78	92	70.6
18	86	74	64	44	29	27	51	73	**56.0**
19	80	87	92	58	45	56	70	75	70.4
20	80	87	89	92	91	93	98	99	91.1
21	**100**	**100**	**100**	**100**	99	83	78	84	93.0
22	92	96	98	89	84	83	90	91	90.4
23	95	98	99	98	88	81	79	82	90.0
24	85	96	88	95	99	99	98	97	94.6
25	94	78	81	64	56	43	46	63	65.6
26	70	65	70	66	59	44	55	47	59.5
27	77	74	72	60	47	49	52	68	62.4
28	78	94	96	84	80	80	83	91	85.8
29	97	**100**	**100**	87	80	69	87	88	88.5
30	83	91	94	69	54	49	56	87	72.9
平均 Mean.	86.2	88.9	**89.0**	77.0	66.5	**62.3**	70.4	80.8	77.7

水氣壓
TENSION OF VAPOUR.

日 Day \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	8.7	8.1	7.6	8.4	8.5	9.3	8.4	8.4	8.43
2	8.4	8.6	8.7	8.8	9.8	9.9	9.9	10.2	9.29
3	10.7	10.7	11.0	11.7	12.3	11.5	11.9	9.7	11.19
4	9.3	8.8	8.6	7.9	6.2	6.0	5.8	4.2	7.10
5	4.9	5.3	5.2	5.3	5.1	5.2	5.8	6.3	5.39
6	7.4	7.7	7.7	8.7	8.3	7.4	7.5	9.2	7.99
7	9.0	8.7	7.6	8.1	8.2	7.8	5.6	6.3	7.66
8	6.6	6.0	6.5	6.2	5.4	5.2	5.4	5.5	5.85
9	5.5	6.2	5.9	6.5	4.8	4.3	4.8	6.0	5.50
10	7.1	7.3	6.8	5.8	6.0	6.1	5.5	7.0	6.45
11	6.8	6.6	6.0	5.3	3.8	4.0	4.9	5.6	5.38
12	6.8	7.0	6.7	7.2	7.1	6.6	8.0	8.5	7.24
13	8.7	8.7	8.4	8.2	8.7	8.9	8.8	8.7	8.64
14	9.1	9.0	9.0	9.8	9.5	7.6	8.3	8.3	8.83
15	8.3	7.4	8.2	9.8	10.7	10.1	7.6	11.1	9.15
16	8.2	10.2	9.9	10.5	12.3	7.3	7.3	9.2	9.36
17	10.6	9.9	9.7	10.1	11.5	9.2	11.3	11.4	10.46
18	10.7	9.4	8.2	7.8	7.0	6.7	9.3	10.3	8.68
19	10.6	10.9	11.0	10.4	10.0	12.1	12.0	11.4	11.05
20	11.9	12.3	11.7	11.8	12.9	13.4	13.5	13.1	12.58
21	13.4	13.7	13.9	14.4	14.4	13.1	12.1	11.4	13.30
22	12.0	12.1	11.6	11.6	11.5	11.9	12.2	11.8	11.84
23	11.5	11.5	11.2	11.3	11.9	11.4	10.4	8.5	10.96
24	8.3	8.9	8.0	9.4	10.3	11.1	11.2	10.8	9.75
25	10.5	9.0	9.2	10.0	11.5	9.6	8.5	10.2	9.81
26	10.4	9.7	9.9	12.4	15.1	12.7	11.4	9.8	11.43
27	13.1	11.5	10.8	12.4	13.0	12.5	10.5	10.8	11.83
28	11.8	13.3	13.2	13.8	14.0	12.9	12.3	12.0	12.91
29	12.3	12.5	12.1	11.6	11.8	11.3	12.2	10.4	11.78
30	9.8	10.6	11.1	11.3	11.6	10.6	9.5	11.5	10.75
平均 Mean.	9.41	9.39	9.18	9.55	9.77	9.19	9.06	9.25	9.35

降水量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day / 時 Hour.	0–3	3–6	6–9	9–12	12–15	15–18	18–21	21–24	總計 Total.
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	0.0	0.0	0.0	0.0
4	—	—	—	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
5	—	—	—	—	—	—	—	0.1	0.1
6	0.6	1.0	0.2	0.0	—	—	—	—	1.8
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	0.0	—	—	—	—	—	0.0
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	—	0.0	0.5	0.0	1.1	0.7	2.3
11	—	—	—	—	—	—	0.0	0.3	0.3
12	—	—	0.0	—	—	0.1	1.2	0.0	1.3
13	—	—	—	0.0	0.0	—	—	—	0.0
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	0.7	2.2	0.0	0.0	0.6	0.2	1.3	5.0
21	2.6	0.9	0.4	0.4	0.0	—	—	—	4.3
22	—	1.1	—	—	—	0.0	—	—	1.1
23	0.0	1.8	2.8	0.2	0.0	—	—	—	4.8
24	—	—	0.0	0.1	0.1	0.6	0.1	—	0.9
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	—	0.0	0.0	—	—	—	—	—	0.0
30	—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計 Sum.	3.2	5.5	5.6	0.7	0.6	1.3	2.6	2.4	21.9

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

日 Day. \ 時 Hour.	6 量 (1)	6 形 Forms	6 來向 Dir.	6 速度 (2)	9 量 (1)	9 形 Forms	9 來向 Dir.	9 速度 (2)	12 量 (1)	12 形 Forms	12 來向 Dir.	12 速度 (2)
1	10	A-St	···	···	10	Nb	···	···	2	Cu	ESE	1
2	10	Ci-St	W	1	9	{Ci Cu / Fr-Nb	W / SE	1/3	10	Ci-St	W	1
3	10	Nb	···	···	10	Nb	···	···	10	Nb	···	···
4	10	Nb	···	···	10	Nb	NE	2	10	Nb	NE	2
5	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	A-St	W	1
6	10	Nb	···	···	10	Nb	···	···	10	St-Cu	W	1
7	0	——	—	—	0	——	—	—	8	Cu	NE	1
8	10	Nb	···	···	10	Nb	···	···	10	Nb	···	···
9	10	Ci-St,Ci-Cu	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
10	10	St-Cu	W	1	10	Nb	···	···	10	Nb	E	1
11	10	Nb	E	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
12	10	Nb	···	···	10	Nb	···	···	10	Nb	···	···
13	10	Nb	NW	1	10	Nb	NNW	1	10	Nb	NNW	1
14	5	Ci-St	···	···	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
15	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
16	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
17	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
18	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	1	Ci	···	···
19	10	Ci-St	W	1	6	Ci-St	W	1	2	Ci-St	···	···
20	10	Nb	···	···	10	Nb	···	···	10	Nb	SE	2
21	10	Nb	···	···	10	Nb	···	···	10	Nb	W	3
22	10	Nb	W	2	10	St-Cu	W	2	10	Nb	W	2
23	10	Nb	···	···	10	Nb	W	2	10	Nb	W	2
24	10	Nb	W	2	10	Nb	W	2	10	Nb	W	3
25	0	——	—	—	1	Ci-St	···	···	0	——	—	—
26	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
27	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
28	10	{A-St / Ci-St	··· / W	··· / 1	10	A-St,Ci-St	SW	1	10	A-St	WSW	1
29	10	Nb	···	···	10	St-Cu	NE	1	10	St-Cu,Nb	NE	1
30	0	——	—	—	10	Ci-St	W	1	2	Ci	···	···
平均 Mean.	7.5				7.9				7.2			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
0	——	—	—	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	7.0
9	Ci-St	W	1	10	Nb	SE	2	10	Nb	...	...	9.7
10	Nb	N	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	A-St	W	1	10	A-St	W	2	10	A-St	...	...	10.0
9	St-Cu	N	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	9.8
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	A-St	...	...	6.3
10	Nb	W	1	10	Nb	W	1	0	——	—	—	8.3
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St,Ci-Cu	W	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	SE	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Ci-St	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NW	1	10	St-Cu	NW	1	10	Nb,St-Cu	...	...	10.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	9.2
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	3.5
3	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1	10	Nb	...	...	6.8
10	Nb	S	2	10	Nb	S	2	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu	WSW	2	8	St-Cu	W	1	4	St-Cu	...	...	8.7
10	Nb	W	1	10	Nb	W	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb,St-Cu	W	1	4	St-Cu	W	1	10	Nb	...	...	9.0
10	Nb	WNW	2	10	Nb	WNW	2	0	——	—	—	8.3
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.2
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	5.0
10	A-St	...	...	10	A-Cu	WSW	1	10	A-St	...	...	10.0
10	St-Cu	NE	1	1	A-Cu	...	...	0	——	—	—	6.8
10	Ci-St	W	1	10	A-Cu	W	1	10	A-St	...	...	7.0
7.7				7.8				7.1				7.5

日照
NUMBER OF HOURS

日 Day. 時 HOUR.	4–5	5–6	6–7	7–8	8–9	9–10	10–11	11–12
1	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.08	1.00	1.00
2	—	0.00	0.00	0.29	1.00	1.00	1.00	1.00
3	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
5	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
6	—	0.00	0.00	0.00	0.49	1.00	1.00	1.00
7	—	0.11	1.00	1.00	1.00	1.00	0.91	0.74
8	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
9	—	0.00	0.41	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
10	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11	—	0.00	0.00	0.14	1.00	1.00	1.00	1.00
12	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
13	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
14	—	0.00	0.90	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
15	—	0.00	0.00	0.91	1.00	1.00	1.00	1.00
16	—	0.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
17	—	0.00	0.94	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
18	—	0.00	0.00	0.89	1.00	1.00	1.00	1.00
19	—	0.19	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
20	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
21	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.21	0.08
22	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.19	0.26	0.00
23	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
24	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
25	—	0.30	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
26	—	0.15	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
27	—	0.23	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
28	—	0.00	0.00	0.70	0.00	0.00	0.00	0.00
29	—	0.00	0.00	0.00	0.18	0.00	0.00	0.00
30	—	0.45	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
合計 Sum.	—	1.43	9.25	12.93	14.67	15.27	16.38	15.82

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時 數
WITH SUNSHINE.

12–13	13–14	14–15	15–16	16–17	17–18	18–19	19–20	總計 Total.
1.00	1.00	1.00	1.00	0.38	0.00	0.00	—	6.46
1.00	1.00	1.00	1.00	0.81	0.00	0.00	—	9.10
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
1.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.18	0.00	—	4.67
0.83	0.85	1.00	0.90	0.88	0.23	0.00	—	10.45
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.19	0.00	—	10.60
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
1.00	0.49	1.00	0.31	0.00	0.00	0.00	—	6.94
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.44	0.74	0.67	0.00	0.00	—	7.75
1.00	1.00	0.78	1.00	0.90	0.00	0.00	—	9.59
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.00	—	12.00
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.95	0.00	—	11.89
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.12	—	11.01
1.00	1.00	1.00	1.00	0.90	0.11	0.00	—	11.20
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.41	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.70
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.45
0.00	0.11	0.40	0.51	0.00	0.00	0.00	—	1.02
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.14	—	12.44
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.18	—	12.33
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.95	0.00	—	12.18
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.70
0.00	0.00	0.53	0.58	0.57	0.40	0.00	—	2.26
1.00	1.00	0.70	0.50	0.00	0.37	0.00	—	10.02
15.24	13.45	14.85	14.54	12.11	7.38	0.44	—	163.76
								42 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之行程 Diurnal course.	行程總計,時間,及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.			
	km		km	h	km
1	561	N	555	21	26.4
2	1041				
3	492	NNE	363	15	24.2
4	934				
5	750	NE	837	33	25.4
6	372				
7	439	ENE	2562	111	23.1
8	573				
9	525	E	897	39	23.0
10	552				
11	582	ESE	4476	138	32.4
12	210				
13	291	SE	1569	60	26.2
14	324				
15	498	SSE	1110	39	28.5
16	495				
17	537	S	810	33	24.6
18	744				
19	954	SSW	234	12	19.5
20	1032				
21	699	SW	1347	54	24.9
22	549				
23	726	WSW	2802	84	33.4
24	1212				
25	918	W	795	45	17.7
26	648				
27	780	WNW	108	9	12.0
28	741				
29	402	NW	63	6	10.5
30	477				
		NNW	630	18	35.0
		無定向 Var.			
合計 sum.	19158	靜穩 Calm		3	

時刻 Hour.	每時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant Direction.	合成移動 Resultant Movement.	合成數 Resultant. N+S−	E+W−
h	km		km	km	km
0	26.4	S 39°4E	355.1	−274.5	+225.4
3	27.6	S 26.7E	239.8	−214.1	+107.9
6	25.2	S 51.7E	154.1	− 95.4	+121.0
9	24.4	S 65.0E	224.2	− 94.7	+203.2
12	25.1	S 58.0E	232.7	−123.5	+197.3
15	26.4	S 61.7E	201.0	− 95.3	+177.0
18	27.6	S 60.3E	311.3	−154.1	+270.5
21	30.2	S 57.0E	376.4	−204.9	+315.8

一日之平速 Mean velocity in one day. 638.7 km

一小時之平速 Mean velocity in one hour. 26.6 km

本月總合成數 General resultant in this month.

S 52°2E	6146.0 km	−3769.5 km	+4854.3 km

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W	126h	E	231h
下午 Afternoon.		132h		228h
夜間 Night.	N	117h	S	243h
日間 Day.		138h		219h

紀要

REMARKS.

1 ☰²— ☰8h27m—☰°10h30m—
2 ☰°— ⏢m. M.G.8h10m-9h25m,9h35m-11h45m,15h05m-20h45m
3 ☰²—☰9h50m—☰°13h30m—☰²17h05m— ●°16h54m-20h10m,20h48m—
4 ☰—☰°8h30m— ●°11h54m— M.G.17h25m-19h20m,22h10m—
5 ☰°— ●22h30m— M.G.—0h15m

6 ☰²—☰°10h03m-☰20h45m- ●-5h30m;●°7h45m-●8h10m-●°8h57m-10h10m
7 ☰²—☰°8h15m- ⏢²m. M.G.14h40m-16h40m
8 ☰°m. ●°6h15m-6h25m ⦶16h14m-16h50m
9 ☰°— ⏢m. ⊕10h15m-16h10m
10 ☰°m.,a. ●°9h56m-●12h45m-●°13h50m-●19h25m-

11 ⊕10h-12h40m ●°19h03m-20h30m,21h20m-●22h-
12 ●°6h25m-6h44m,16h58m-●17h45m-●°21h-
13 ☰—☰°7h05m- ●°11h47m-12h04m
14 ☰—☰°6h42m-
15 ☰°—

16 ☰°—☰°7h10m- ⏢n. M.G.21h10m-22h20m
17 ☰°—
18 ☰°—
19 ☰°— M.G.17h40m-20h10m
20 ☰°— ●4h40m-●°8h05m-9h20m,10h15m-11h19m,13h25m-13h51m,14h53m—15h21m,16h49m-●17h35m-●°17h55m-●20h10m— M.G.10h25m—11h55m,18h35m-19h55m

21 ☰²—☰°10h35m-☰°11h20m-☰12h04m- ●-7h08m,8h30m-10h10m;●°10h30m-12h10m
22 ●°3h-●4h30m-5h45m;●°17h16m-17h21m
23 ☰°— ●°2h-●3h-11h24m;●°13h-13h10m,13h27m-13h31m ⦶18h20m-19h55m (g.v.69^{km}),23h20m-(g.v.67^{km})
24 ☰°— ●°6h51m-6h58m,8h35m—●11h30m—15h50m;●°16h31m—●17h30m—18h09m ⦶-2h05m(g.v.67^{km}),3h20m-5h20m(g.v.69^{km}),13h35m-15h05m(g.v.62^{km})

25 ☰°—
26 ☰°—
27 ☰°—
28 ☰°—
29 ☰—☰°8h- ●°4h-6h42m
30 ☰°— ⏢m. ⊕13h40m-14h50m

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Principal meteors compared to Sicawei observatory for this year.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory.	(A)—(B)
平均氣壓(標準重力及海面之度) Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	761.32 mm	761.59 mm	−0.27 mm
* 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature (C.).	14°.96	15°.57	−0°.61
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	29°.3	30°.5	−1°.2
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	5°.7	3°.7	+2°.0
凍日 The Number of Frosty days.	—	—	—
降水量 Amount of Precipitation.	21.9 mm	51.8 mm	−29.9 mm
降水日 Number of days with Precipitation.	10	13	−3
每時平均風速 Mean Velocity of Wind in one hour.	26.6 km	18.1 km	+8.5 km

* 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得

On this page "Mean Air Temp.,, is obtained from the daily min. and max. temperatures.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700mm+)

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	特別值 Notable Values
1	51.97	51.64	51.37	50.84	50.23	49.16	48.99	49.81	50.50	
2	49.81	48.75	49.51	50.57	51.32	51.07	52.08	53.28	50.80	
3	53.77	53.42	54.10	55.45	55.00	53.78	53.14	54.00	54.08	
4	53.57	52.27	51.92	52.28	52.04	51.48	51.40	51.86	52.10	
5	52.23	51.60	51.31	52.10	51.85	50.44	50.42	51.54	51.44	
6	50.95	50.46	50.42	51.55	51.16	50.40	50.55	51.83	50.92	
7	52.63	51.90	52.54	53.36	52.81	51.22	50.35	50.60	51.93	
8	50.33	48.39	48.25	47.92	46.65	43.92	42.84	43.10	46.43	
9	44.00	45.00	46.72	48.85	49.39	50.38	50.52	51.56	48.30	
10	50.55	49.60	49.69	50.59	49.61	48.56	48.61	49.75	49.62	
11	49.84	49.00	48.92	49.89	48.96	47.60	48.10	50.71	49.13	
12	52.95	53.10	53.22	53.73	52.43	50.94	50.42	50.07	52.11	
13	49.98	49.16	49.06	49.82	49.10	48.34	47.92	49.16	49.07	
14	49.00	48.65	48.78	49.44	48.59	47.18	46.74	47.59	48.25	
15	47.00	46.57	46.67	47.12	46.59	46.05	47.13	49.42	47.07	
16	49.75	50.20	50.55	51.58	51.71	51.09	52.04	53.14	51.26	
17	53.05	52.92	52.84	52.74	52.48	51.75	51.60	51.60	52.37	
18	51.64	50.33	51.02	51.49	50.70	49.56	48.92	49.49	50.39	
19	49.38	48.59	48.93	48.93	48.23	47.31	47.42	48.75	48.44	
20	48.69	48.48	49.42	50.58	49.82	48.85	48.34	48.76	49.12	
21	49.59	48.53	49.15	49.60	48.81	47.92	47.98	49.09	48.83	
22	48.97	48.57	48.76	49.95	49.75	49.73	50.47	51.73	49.74	
23	51.75	51.43	51.58	52.59	52.28	51.20	51.24	52.29	51.80	
24	51.35	50.53	49.94	51.03	49.84	48.53	47.95	48.82	49.75	
25	48.17	47.54	47.84	48.70	49.01	48.56	48.58	49.61	48.50	
26	49.50	49.32	48.74	49.00	48.35	47.24	46.34	46.12	48.08	
27	45.15	44.13	43.87	44.25	44.17	43.47	43.75	45.02	44.28	
28	45.27	45.33	45.58	46.07	46.28	45.73	45.53	45.85	45.71	
29	45.88	44.92	44.93	44.85	44.44	44.15	43.49	44.27	44.62	
30	44.27	43.85	43.98	44.96	45.25	46.01	48.01	49.43	45.72	
31	49.62	49.58	49.45	49.75	48.61	47.46	47.05	48.02	48.69	
平均 Mean.	49.70	49.15	49.33	49.99	49.53	48.68	48.64	49.56	49.32	第一最小 (1st Min.) 749.01mm 在(at) 4h05m 第一最大 (1st Max.) 750.05 在(at) 9h30m 第二最小 (2nd Min.) 748.42 在(at) 16h40m 第二最大 (2nd Max.) 749.77 在(at) 22h20m 較差 (Range) 1.63mm

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity……−0.mm87
海面之訂正 Reduction to mean sea level……+9.mm76

風之方向

DIRECTION AND

日 Day. \ 時 Hour.	0		3		6		9	
1	ESE	28	ESE	25	ESE	21	ESE	33
2	ENE	33	ENE	22	ENE	11	NNE	19
3	N	19	NNE	15	NNE	29	NE	39
4	E	26	E	26	E	26	E	26
5	ENE	23	ENE	32	E	42	ENE	36
6	Var.	2	SW	7	SSE	11	W	9
7	E	9	E	13	E	8	E	11
8	ESE	31	E	34	ESE	34	ESE	40
9	SW	36	W	54	W	50	NNW	35
10	NE	9	ESE	9	SSE	11	SW	3
11	SSE	27	Var.	27	SW	25	SW	19
12	NNE	33	NNE	34	E	24	ESE	27
13	SE	54	SE	45	SSE	34	S	18
14	ENE	28	SE	23	SSE	18	SSE	11
15	ESE	33	ESE	28	ESE	25	ESE	18
16	E	25	ENE	29	ENE	25	E	32
17	E	24	E	32	E	25	ESE	39
18	ESE	21	ESE	13	ESE	17	ESE	21
19	ESE	17	ESE	14	ESE	13	SE	15
20	ESE	20	E	26	ENE	36	ENE	41
21	E	28	E	24	E	20	E	23
22	E	22	NE	21	ENE	25	NNE	34
23	NE	17	NE	26	NE	24	ENE	25
24	E	28	E	32	E	37	E	27
25	ESE	22	SSE	4	NE	6	NE	36
26	ENE	22	ENE	15	ENE	22	ENE	21
27	SSE	21	SW	15	WNW	15	NW	17
28	NNW	24	NNW	29	N	24	NE	33
29	ENE	26	E	17	ENE	28	E	31
30	ENE	14	NE	11	NNE	9	NW	27
31	W	28	WSW	29	WSW	24	WSW	26
平均 Mean.		24.4		23.6		23.2		25.6

及 速 度
VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
E	28	E	31	E	25	ENE	27	27.3
NNE	28	NNE	35	NE	23	NE	7	22.3
ENE	32	NE	31	NE	34	ENE	18	27.1
ESE	32	E	28	E	22	ENE	25	26.4
E	20	E	22	ENE	11	Calm	0	23.3
W	12	W	15	WNW	3	E	12	8.9
ESE	16	ESE	25	E	27	E	27	17.0
ESE	31	ESE	31	ESE	25	SE	36	32.8
NNW	34	NNW	28	N	27	NNE	18	35.3
SW	7	SSW	1	SSE	13	SE	25	9.8
SW	21	SSW	28	SSW	23	N	56	28.3
ESE	34	SE	37	SE	45	SE	52	36.4
SSW	12	SSW	1	SSW	5	NE	31	25.0
SE	13	ESE	36	ESE	42	ESE	40	26.4
ESE	17	ESE	30	ESE	33	ESE	21	25.6
ESE	33	ESE	34	ESE	25	E	25	28.5
ESE	40	ESE	40	ESE	38	ESE	28	33.3
SE	8	SE	1	SE	15	ESE	33	16.1
SSE	18	E	6	ESE	24	ESE	24	16.4
ENE	39	E	27	ESE	23	E	29	30.1
E	27	E	22	E	38	E	29	26.4
NNE	41	NE	40	NE	36	ENE	19	29.8
ENE	35	ESE	29	ENE	34	E	29	27.4
E	42	E	40	E	30	ESE	33	33.6
ENE	24	NE	19	NE	20	NE	29	20.0
ESE	27	ESE	24	SE	16	SE	22	21.1
W	21	W	18	N	29	N	29	20.6
ENE	36	ENE	39	ENE	32	ENE	30	30.9
ESE	26	ESE	23	ESE	18	E	23	24.0
NW	35	NNW	52	NNW	39	NW	20	25.9
WSW	26	WSW	26	SW	39	SW	36	29.3
	26.3		26.4		26.3		26.9	25.3

氣溫

AIR TEMPERATURE.

日 Day / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	15°1	14°8	15°0	16°6	17.3	15°7	15°1	14°6	15°53	3°2
2	14.5	14.3	14.4	17.9	18.5	20.1	16.2	14.4	16.29	6.7
3	12.8	12.0	10.8	16.5	18.3	18.5	14.4	11.3	14.33	8.8
4	11.2	11.3	11.6	14.0	17.3	17.3	15.5	15.1	14.16	7.9
5	14.7	14.4	14.2	16.5	17.7	18.7	16.9	15.9	16.13	5.7
6	16.0	16.4	16.7	18.4	22.8	22.3	20.7	17.8	18.89	8.0
7	16.9	15.7	14.9	15.3	20.5	18.9	18.4	15.1	16.96	7.2
8	14.4	14.7	15.1	16.4	21.7	22.7	20.9	20.4	18.29	10.6
9	20.0	18.6	17.5	18.3	19.1	16.9	14.0	12.5	17.11	3.0
10	12.3	12.5	13.5	17.8	20.9	22.9	19.4	16.9	17.03	12.0
11	16.4	16.5	16.9	21.6	24.6	24.7	22.7	18.0	20.18	10.0
12	15.6	14.4	12.9	18.2	21.7	22.0	19.4	15.9	17.51	10.6
13	15.3	15.2	15.3	21.0	26.9	27.8	25.3	16.9	20.46	14.3
14	16.8	17.6	18.0	24.9	28.0	27.4	22.8	20.0	21.94	14.3
15	18.6	18.4	18.1	20.0	22.7	20.9	18.9	17.5	19.39	6.0
16	16.7	16.4	16.2	18.6	21.2	21.4	19.7	18.1	18.54	7.7
17	16.9	16.0	15.5	19.6	22.9	22.8	20.1	18.9	19.09	9.0
18	18.4	18.3	18.1	22.4	25.7	26.3	23.6	20.3	21.64	9.8
19	19.8	19.4	19.2	23.9	27.1	29.9	24.3	20.6	23.03	11.7
20	19.5	18.7	17.9	17.5	21.5	21.3	20.2	18.5	19.39	4.8
21	17.6	17.0	16.5	18.4	22.3	25.4	20.9	16.9	19.38	9.6
22	16.6	16.4	17.3	17.8	19.5	19.2	16.7	14.9	17.30	4.89
23	14.3	14.0	13.7	16.1	20.1	20.3	18.0	14.3	16.35	8.2
24	14.1	14.2	14.5	16.9	17.2	16.7	16.5	17.0	15.89	4.2
25	17.0	17.2	16.9	16.1	16.9	17.8	16.7	16.8	16.93	2.4
26	16.4	16.3	16.2	17.6	19.8	18.7	18.5	18.3	17.73	5.6
27	18.3	18.2	18.2	19.0	21.2	23.7	21.1	17.4	19.64	7.6
28	17.0	16.5	16.2	17.1	18.0	20.5	19.0	17.2	17.69	5.0
29	16.7	16.8	16.8	19.7	22.1	20.3	20.0	17.5	18.74	8.2
30	17.5	17.6	17.5	18.8	19.5	18.4	17.7	16.1	17.89	4.3
31	16.2	16.1	16.3	21.6	25.7	26.2	23.5	20.9	20.81	11.6
平均 Mean.	16.25	16.00	15.87	18.53	21.25	21.47	19.26	16.97	18.20	7.84

絕對最高值 30°4 在 19 日 Absolute maximum : 30°4 on the 19th.
絕對最低值 10°6 在 3 日 Absolute minimum : 10°6 on the 3rd.

濕度
RELATIVE HUMIDITY.

日 Day. / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	83	85	85	74	74	90	96	97	85.5
2	98	99	100	83	68	67	83	95	86.6
3	97	98	99	60	48	41	58	83	73.0
4	89	92	94	95	79	79	91	96	89.4
5	99	100	100	95	93	88	96	100	96.4
6	100	100	100	95	79	77	79	99	91.1
7	99	100	100	100	81	86	69	96	91.4
8	97	97	98	96	79	78	89	90	90.5
9	96	93	90	80	70	72	78	91	83.8
10	93	93	89	73	69	55	74	95	80.1
11	92	96	96	79	57	54	71	56	75.1
12	57	65	72	56	40	28	32	50	50.0
13	61	63	74	64	50	42	48	92	61.8
14	91	90	89	62	41	48	55	66	67.8
15	67	67	79	84	78	87	90	92	80.5
16	92	86	90	72	67	65	61	80	76.6
17	94	96	98	81	71	63	84	92	84.9
18	95	97	99	78	69	61	84	93	84.5
19	95	97	99	77	60	32	76	90	78.3
20	94	95	96	96	74	80	84	96	89.4
21	97	99	100	92	72	54	55	68	79.6
22	86	89	84	83	65	63	73	83	78.3
23	86	92	92	73	54	63	59	85	75.5
24	91	93	96	98	98	97	100	100	96.6
25	100	100	100	100	96	91	98	99	98.0
26	99	100	100	97	88	98	100	100	97.8
27	100	100	100	92	82	72	85	93	90.5
28	95	96	97	92	91	80	87	93	91.4
29	95	96	91	80	75	83	82	96	87.3
30	96	97	99	85	81	74	49	59	80.0
31	77	76	85	67	40	32	46	55	59.8
平均 Mean.	90.7	91.8	93.3	82.6	70.6	67.7	75.2	86.5	82.3

水氣壓
TENSION OF VAPOUR.

日 Day \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	10.6	10.6	10.8	10.5	10.8	12.0	12.2	12.0	11.19
2	12.0	12.0	12.2	12.7	10.7	11.8	11.4	11.5	11.79
3	10.6	10.2	9.5	8.4	7.4	6.4	7.1	8.3	8.49
4	8.8	9.1	9.4	11.2	11.6	11.6	12.0	12.2	10.74
5	12.3	12.2	12.1	13.2	14.0	14.2	13.7	13.5	13.15
6	13.5	13.9	14.2	15.0	16.4	15.5	14.4	15.0	14.74
7	14.2	13.3	12.6	12.9	14.5	13.9	10.9	12.2	13.06
8	11.8	12.0	12.5	13.3	15.2	16.1	16.3	16.0	14.15
9	16.7	14.8	13.4	12.4	11.5	10.3	9.2	9.8	12.26
10	9.8	9.9	10.2	11.1	12.7	11.8	12.5	13.6	11.39
11	12.7	13.4	13.7	15.1	13.1	12.4	14.6	8.5	12.94
12	7.5	8.0	7.9	8.7	7.8	5.4	5.3	6.7	7.16
13	8.0	8.1	9.6	11.7	13.2	11.8	11.4	13.1	10.86
14	12.9	13.4	13.7	14.5	11.5	13.2	11.5	11.5	12.78
15	10.6	10.6	12.2	14.6	15.9	16.0	14.7	13.7	13.54
16	13.0	12.0	12.4	11.5	12.6	12.3	10.4	12.4	12.08
17	13.4	12.9	12.8	13.6	14.8	12.9	14.7	15.0	13.76
18	15.0	15.2	15.3	15.7	16.8	15.4	18.1	16.5	16.00
19	16.4	16.3	16.4	16.9	15.8	10.1	17.0	16.2	15.64
20	15.9	15.2	14.7	14.3	14.1	15.1	14.8	15.2	14.91
21	14.5	14.3	14.0	14.5	14.3	12.9	10.1	9.7	13.04
22	12.2	12.4	12.3	12.6	11.0	10.6	10.4	10.4	11.49
23	10.4	10.8	10.6	9.9	9.4	11.2	9.1	10.2	10.20
24	10.8	11.1	11.7	14.0	14.3	13.7	14.0	14.4	13.00
25	14.4	14.6	14.3	13.6	13.7	13.8	13.9	14.1	14.05
26	13.8	13.8	13.7	14.5	15.1	15.7	15.9	15.7	14.78
27	15.7	15.6	15.6	15.1	15.3	15.6	15.7	13.7	15.29
28	13.7	13.4	13.3	13.3	14.0	14.3	14.3	13.5	13.73
29	13.4	13.6	12.9	13.7	14.8	14.6	14.3	14.3	13.95
30	14.3	14.5	14.7	13.6	13.7	11.6	7.4	7.9	12.21
31	10.6	10.3	11.8	12.8	9.7	8.0	9.8	10.1	10.39
平均 Mean.	12.57	12.50	12.60	13.06	13.09	12.57	12.49	12.48	12.67

降水量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day \ 時 Hour.	0–3	3–6	6–9	9–12	12–15	15–18	18–21	21–24	總計 Total.
1	—	0.0	0.0	0.0	0.9	0.6	0.0	0.1	1.6
2	0.1	—	—	—	—	—	—	—	0.1
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	0.0	0.3	0.1	—	0.0	0.0	—	0.4
5	0.1	0.9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.0
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—	—	8.4	8.4
9	0.7	—	—	0.0	—	—	—	—	0.7
10	—	—	—	—	—	—	0.0	0.3	0.3
11	0.6	—	—	—	—	—	—	—	0.6
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	—	—	—	—	0.0	0.0	—	—	0.0
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	0.0	0.0	—	—	—	—	0.0
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	—	1.4	0.9	2.7	2.3	3.3	7.5	1.1	19.2
25	0.2	0.6	0.0	0.8	—	0.0	0.1	0.2	1.9
26	—	—	—	—	1.2	6.4	6.0	10.8	24.4
27	3.5	—	—	—	—	—	—	—	3.5
28	—	—	0.0	0.0	0.0	—	—	—	0.0
29	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	—	—	—	0.0	0.0	—	—	—	0.0
31	—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計 Sum.	5.2	2.9	1.2	3.6	4.4	10.3	13.6	20.9	62.1

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

日 Day. \ 時 Hour.	6				9				12			
	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	10	Nb	...	...	10	Nb	WSW	1	10	Nb	WSW	1
2	10	Nb	...	...	10	St-Cu	NE	1	10	A-Cu	WSW	1
3	1	Ci-St	...	...	0	——	—	—	0	——	—	—
4	10	Nb	W	1	10	Nb	ESE	1	10	Nb	ESE	2
5	10	Nb	...	...	10	Nb	ESE	2	10	Nb	E	2
6	10	Nb	...	...	10	Nb	W	1	10	Nb	W	1
7	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Ci-St	WSW	1
8	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Ci-St	W	1
9	10	Nb	W	1	10	Nb	N	1	10	Nb	N	1
10	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	1	Ci-St	W	1
11	10	St-Cu	W	1	0	——	—	—	9	Ci-St	...	...
12	10	Nb	...	...	10	Ci-St	W	1	3	Ci-St	W	1
13	0	——	—	—	0	——	—	—	10	Ci-St	W	1
14	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
15	10	Ci-St	W	1	10	Nb	...	...	10	A-St / Nb	... / SE	... / 1
16	8	Ci-St	W	1	10	St-Cu	ENE	2	10	St-Cu	E	2
17	10	Ci-St,Ci-Cu	W	1	10	A-Cu / St-Cu	W / SE	1 / 2	10	Ci-St,Ci-Cu	W	1
18	10	Ci-St,Ci-Cu	W	1	10	St	ESE	1	10	Ci-Cu / Cu	WSW / ...	1 / ...
19	10	Ci-St	W	1	4	Ci-St	W	1	0	——	—	—
20	10	Nb	ENE	2	10	Nb	...	...	10	St-Cu	ENE	2
21	10	Nb	...	...	10	Nb	ESE	2	9	St-Cu	SE	1
22	10	St-Cu	E	1	10	Nb	...	...	10	St-Cu	E	1
23	10	Ci-St	...	...	10	St-Cu	E	1	10	Ci-Cu,Ci-St	W	1
24	10	Nb	...	...	10	Nb	E	2	10	Nb	ESE	2
25	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
26	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	SE	1
27	10	Nb	...	...	10	Nb	NNW	1	10	St-Cu	NNW	1
28	10	Nb	...	...	10	Nb	NE	1	10	Nb	NE	2
29	10	Nb	...	...	10	St-Cu	SE	2	10	St-Cu	E	2
30	10	Nb	...	...	10	Nb	N	1	10	St-Cu	N	2
31	1	Ci-St	...	...	0	——	—	—	1	Ci-St	...	...
平均 Mean.	8.7				8.2				8.2			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
10	Nb	WSW	1	10	Nb	WSW	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Cu	NE	1	10	St-Cu	NE	1	2	Ci-St	...	...	8.7
10	Ci-St	W	1	3	Ci-Cu	W	1	10	Ci-St,Ci-Cu	W	1	4.0
10	Nb	ESE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	ESE	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	W	1	10	St-Cu	W	1	0	——	—	—	8.3
10	Nb	W	1	10	A-Cu	W	1	10	Ci-St,Ci-Cu	W	1	10.0
10	Ci-St	W	1	0	——	—	—	10	Ci-St,Cu-nb	...	...	8.3
10	A-St,St-Cu	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
0	——	—	—	10	A-Cu	W	1	10	Nb	...	...	6.8
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St,Nb	...	...	10	Ci-St	...	...	8.2
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	0	——	—	—	7.2
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	1.7
10	Ci-St	W	1	0	——	—	—	0	——	—	—	1.7
10	Nb	SE	1	10	Nb	SE	1	10	Nb	...	...	10.0
10	{St-Cu Ci-St	E ...	1 ...	10	{Ci-St St-Cu	W ...	1 ...	10	Ci-St,St-Cu	...	...	9.7
10	Ci-St,Ci-Cu	W	1	10	A-St	W	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St,A-Cu	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	7.3
10	St-Cu	ENE	2	10	St-Cu	SE	2	10	St-Cu	...	...	10.0
2	Cu	...	...	2	Ci-St	...	...	0	——	—	—	5.5
10	St-Cu	N	1	10	St-Cu	N	1	10	Ci-St,St-Cu	...	...	10.0
9	A-Cu	WNW	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	9.8
10	Nb	ESE	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NNE	1	10	Nb	NE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu	NNW	1	9	St-Cu	NNW	1	10	Nb	...	...	9.8
10	St-Cu	E	1	10	Nb	E	2	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	ESE	1	10	St-Cu	SE	2	10	Ci-St,St-Cu	...	...	10.0
10	Nb	N	2	10	Nb	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.3
8.7				8.2				7.8				8.3

日照
NUMBER OF HOURS

日 Day. 時 Hour.	4–5	5–6	6–7	7–8	8–9	9–10	10–11	11–12
1	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2	—	0.00	0.00	0.00	0.54	0.76	0.75	0.13
3	—	0.00	0.87	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
4	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
5	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
6	—	0.00	0.10	0.80	0.00	0.00	0.00	0.00
7	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.81
8	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.70
9	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.30	0.20
10	—	0.38	1.00	0.81	0.70	1.00	1.00	1.00
11	—	0.11	0.00	0.91	1.00	1.00	1.00	1.00
12	—	0.00	0.12	0.04	0.61	0.71	1.00	1.00
13	—	0.00	0.92	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
14	—	0.26	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
15	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
16	—	0.51	1.00	0.93	0.17	0.20	0.24	0.19
17	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.42	0.00
18	—	0.00	0.00	0.24	0.10	0.42	0.76	0.68
19	—	0.00	0.10	0.94	1.00	1.00	1.00	1.00
20	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
21	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.05	0.10	0.78
22	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
23	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
24	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
25	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
26	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
27	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
28	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
29	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
30	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
31	—	0.00	0.00	0.00	0.50	1.00	1.00	1.00
合計 Sum.	—	1.26	5.11	7.67	7.62	9.09	10.57	11.49

對於實間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時 數
WITH SUNSHINE.

12–13	13–14	14–15	15–16	16–17	17–18	18–19	19–20	總計 Total.
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.68	0.84	0.85	0.39	0.00	0.00	—	4.94
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.91	0.00	—	11.78
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.90
1.00	0.81	0.28	0.00	0.00	0.00	0.00	—	2.90
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.48	0.00	—	6.18
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.50
1.00	1.00	1.00	1.00	0.79	0.00	0.00	—	10.68
1.00	1.00	1.00	1.00	0.84	0.00	0.00	—	9.86
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.19	0.00	—	8.67
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.70	0.00	—	11.62
1.00	1.00	0.94	0.91	0.77	1.00	0.09	—	11.97
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.51	1.00	1.00	0.71	0.00	0.00	0.00	—	6.46
0.63	0.52	0.32	0.68	0.00	0.00	0.00	—	2.57
0.00	0.19	0.69	0.80	0.42	0.10	0.00	—	4.40
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.81	0.00	—	10.85
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.68	0.94	1.00	0.87	1.00	0.72	0.00	—	6.09
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.17	0.14	0.70	0.31	0.68	0.00	—	2.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.11	0.00	0.29	0.00	0.28	0.00	0.00	—	0.68
0.00	0.00	0.20	0.21	0.00	0.00	0.00	—	0.41
0.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.28	0.00	—	0.88
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.45	00.0	—	8.95
12.53	13.31	13.70	13.73	10.80	6.32	0.09	—	123.29
								29 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之行程 Diurnal course.	行程總計,時間,及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.				時刻 Hour	每時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant movement	合成數 Resultant. N+S−	E+W−
	km		km	h	km	h	km		km	km	km
1	654	N	552	18	30.7	0	24.4	S 87.2E	483.3	− 23.3	+482.7
2	534										
3	651	NNE	900	33	27.3						
4	633					3	23.6	N84.3E	380.6	+ 38.1	+378.7
5	558	NE	1476	60	24.6						
6	213					6	23.2	N89.3E	379.9	+ 5.0	+379.9
7	408	ENE	2745	102	26.9						
8	786										
9	846	E	3921	153	25.6	9	25.6	N77.0E	458.3	+103.4	+446.5
10	234										
11	678	ESE	4452	165	27.0						
12	873					12	26.3	N88.3E	436.1	+ 13.1	+435.9
13	600	SE	1221	45	27.1						
14	633										
15	615	SSE	504	30	16.8	15	26.4	N88.0E	468.4	+ 16.1	+468.1
16	684										
17	798	S	54	3	18.0						
18	387					18	26.3	S 89.6E	506.4	− 3.9	+506.4
19	393	SSW	210	18	11.7						
20	723										
21	633	SW	624	30	20.8	21	26.9	N88.0E	559.8	+ 19.3	+559.5
22	714										
23	657	WSW	393	15	26.2						
24	807										
25	480	W	621	24	25.9						
26	507										
27	495	WNW	54	6	9.0						
28	741										
29	576	NW	297	12	24.8						
30	621										
31	702	NNW	723	21	34.4						
		無定向 Var.	87	6	14.5						
合計 sum.	18834	靜 Calm		3							

一日之平速 Mean velocity in one day. 608.1 km

一小時之平速 Mean velocity in one hour. 25.3 km

本月總合成數 General resultant in this month.

N87.4E	10984.6 km	+503.4 km	+10973.1 km

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W 60h	E 306h	
下午 Afternoon.	W 78h	E 291h	
夜間 Night.	N 189h	S 174h	
日間 Day.	N 153h	S 219h	

紀要

REMARKS.

1 ≡°— ● °5h30m—7h37m,9h12m—10h30m,11h33m—11h38m;● 12h48m-● °17h 55m—● 22h30m—
2 ≡—≡°7h40m- ●-0h45m
3 ≡—≡°6h56m—
4 ≡°- ●°5h57m-6h35m,7h55m-●8h30m-● °9h08m-11h15m,17h40m-20h15m
5 ≡²—≡°6h30m-≡²7h05m-≡°8h15m- ●2h45m-● °5h20m—6h47m,11h30m— 12h15m,14h15m-14h42m,17h06m—

6 ≡²—≡°6h56m-≡²20h15m—
7 ≡²—≡9h34m-≡°9h55m- ⦶a.
8 ≡°-≡7h15m-≡²7h29m—≡8h10m-≡°10h50m- ⊤°19h30m,↖20h04m- ● 22h-
9 ≡°— ●-0h15m;●°10h10m-10h26m M.G.1h50m-7h05m
10 ≡°— ●°19h15m-19h36m,20h11m-● 21h05m—

11 ≡°— ●—1h45m ↙20h40m-21h35m(g.v.63km)
12 ≡°— M.G.18h25m—
13 ≡°— M.G.—2h40m
14 ≡°—
15 ≡°— ● °13h29m-15h12m

16 ≡°—
17 ≡—≡°6h35m—
18 ≡—≡°7h10m—
19 ≡—≡°6h50m—
20 ≡ m. ● °7h03m-7h28m,8h57m-9h23m

21 ≡²—≡6h30m-≡°9h45m-
22 ≡°—
23 ≡°—
24 ≡°—≡²15h41m— ●4h50m-
25 ≡²-≡°8h46m- ●-5h;● °8h52m-●9h20m-11h49m;●°17h35m●18h27m-●°18h 38m-20h25m;● 22h15m—

26 ≡²—≡°7h32m-≡²15h15m-≡°16h46m-≡17h55m-≡°20h 15m- ● °13h19m— ●13h50m-
27 ≡°— ●—2h10m
28 ≡°— ● °6h54m-7h19m,9h04m-9h25m,9h58m-13h35m
29 ≡°—
30 ≡—≡°7h17m- ●°10h25m-10h29m,13h05m-14h52m M.G.13h50m-17h30m
31 ≡°—

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Principal meteors compared to Sicawei observatory for this year..

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory.	(A)—(B)
平均氣壓(標準重力及海面之度) Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	758.21 mm	758.25 mm	−0.04 mm
* 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature (C.).	19°.04	20°.12	−1°.08
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	30°.4	31°.5	−1°.1
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	10°.6	11°.8	−1°.2
凍日 The Number of Frosty days.	—	—	—
降水量 Amount of Precipitation.	62.1 mm	102.4 mm	−40.3 mm
降水日 Number of days with Precipitation.	12	14	−2
每時平均風速 Mean Velocity of Wind in one hour.	25.3 km	16.2 km	+9.1 km

* 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得

On this page "Mean Air Temp. is obtained from the daily min. and max. temperatures.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700mm+)

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	47.89	47.74	47.97	48.83	48.16	47.20	46.81	47.51	47.76
2	46.87	46.51	46.65	46.90	46.39	45.66	45.15	46.80	46.37
3	46.82	46.68	46.95	47.66	47.59	46.57	46.58	47.80	47.08
4	47.85	47.05	47.76	48.46	47.61	46.68	46.08	47.05	47.32
5	46.44	45.80	46.04	45.76	44.64	43.78	43.50	44.00	45.00
6	44.62	44.05	44.35	45.76	45.15	44.13	44.61	46.24	44.86
7	45.92	45.56	45.79	46.71	46.62	45.34	45.37	46.71	46.00
8	46.02	44.93	45.29	45.78	45.06	43.68	43.16	44.56	44.81
9	44.00	43.25	43.27	43.14	43.42	42.54	42.63	43.64	43.24
10	44.50	44.19	44.59	45.37	45.15	44.49	45.56	46.34	45.02
11	46.29	45.72	46.32	46.76	46.75	46.09	46.04	47.03	46.38
12	47.08	46.67	46.92	47.17	47.17	46.49	46.47	47.34	46.91
13	47.28	46.70	46.84	47.05	46.34	45.28	45.09	46.48	46.38
14	46.00	45.65	45.73	46.07	45.33	44.67	44.59	45.07	45.39
15	44.67	42.67	41.26	41.19	40.54	39.51	38.34	39.74	40.99
16	39.65	39.57	40.48	41.36	41.61	41.72	42.08	43.10	41.20
17	43.04	42.90	42.88	44.00	43.52	42.53	42.62	43.61	43.14
18	43.77	43.73	43.99	44.70	44.48	43.57	43.51	44.51	44.03
19	44.47	43.75	44.24	44.76	44.67	44.03	43.57	44.15	44.21
20	43.58	43.43	43.30	43.66	43.50	42.57	41.94	42.36	43.04
21	41.90	41.76	41.78	41.86	41.18	40.54	40.49	41.75	41.41
22	42.14	42.00	42.67	43.00	43.14	42.65	42.67	43.49	42.72
23	43.58	43.38	43.75	44.38	44.26	43.69	43.75	44.63	43.93
24	44.75	44.40	44.65	44.51	44.21	43.06	42.53	42.86	43.87
25	41.88	40.90	40.99	40.71	40.69	40.14	39.98	41.18	40.81
26	41.88	41.34	41.76	42.62	42.86	42.78	43.21	44.50	42.62
27	44.66	43.83	44.34	45.12	45.01	44.07	44.50	44.66	44.52
28	44.68	44.57	44.65	45.17	45.19	44.57	44.37	45.29	44.81
29	45.25	44.69	44.90	45.55	45.41	44.88	44.83	45.77	45.16
30	45.84	45.24	45.13	44.87	43.94	43.26	42.58	42.55	44.18
平均 Mean.	44.78	44.29	44.51	44.96	44.65	43.87	43.75	44.69	44.44

特別值 Notable Values.

第一最小 (1st Min.) 744.21mm 在(at) 3h50m
第一最大 (1st Max.) 745.03 在(at) 9h40m
第二最小 (2nd Min.) 743.58 在(at) 16h55m
第二最大 (2nd Max.) 744.84 在(at) 22h10m

較差 (Range) 1.45mm

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity……−0.mm86
海面之訂正 Reduction to mean sea level……+9.mm48

風之方向

DIRECTION AND

日 Day. / 時 HOUR.	0		3		6		9	
1	SW	32	SSW	30	SSW	27	SSW	21
2	SE	33	SE	27	SE	35	SE	34
3	SE	24	SE	20	SE	20	SE	11
4	SE	29	SE	27	SE	19	SE	10
5	ESE	22	ESE	20	ESE	21	ESE	27
6	SE	30	SE	35	SE	22	SE	13
7	ESE	29	SE	13	ESE	14	ESE	31
8	ESE	37	ESE	33	ESE	34	ESE	34
9	ESE	39	ESE	33	ESE	24	ESE	27
10	NNE	14	NNW	20	NNW	22	N	18
11	ESE	29	SE	39	SSE	23	SE	32
12	SSE	39	SE	29	SSE	37	SSE	24
13	ESE	37	ESE	37	ESE	38	ESE	48
14	ESE	43	ESE	32	ESE	37	ESE	45
15	ESE	32	ESE	44	ESE	59	ESE	34
16	WSW	31	WNW	27	NW	19	NW	20
17	Calm	0	ESE	16	ESE	21	ESE	24
18	ESE	32	ESE	37	SE	30	ESE	27
19	ESE	41	E	30	E	42	ESE	53
20	E	37	E	23	E	24	ESE	25
21	SE	2	WSW	20	WSW	19	WSW	22
22	SW	29	SW	30	SW	28	SW	24
23	SW	26	SW	29	WSW	22	WSW	24
24	Calm	0	Calm	0	NNE	1	SE	7
25	SE	24	SSW	28	N	28	NE	38
26	N	4	NNE	10	NE	9	NE	4
27	S	21	SSE	29	SSE	12	SE	21
28	S	22	SW	19	S	18	SSE	25
29	SE	20	E	10	NNE	9	E	18
30	E	21	E	19	ESE	16	SE	22
平均 Mean.		26.0		25.5		24.3		25.4

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
SW	14	SSE	23	SSE	33	ESE	43	27.9
SE	26	SE	28	SE	19	SE	39	30.1
SSW	2	ESE	23	ESE	19	SE	30	18.6
SSE	1	SSE	2	ESE	21	NE	24	16.6
ESE	31	ESE	28	SE	25	SE	36	26.3
SE	8	ESE	22	ESE	33	ESE	22	23.1
ESE	19	ESE	42	ESE	42	ESE	37	28.4
ESE	43	ESE	43	ESE	45	ESE	38	38.4
SE	22	SE	12	ENE	34	E	22	26.6
N	24	NNE	29	ENE	25	ESE	33	23.1
SSE	28	SSE	34	SSE	36	SE	28	31.1
SSE	28	ESE	33	ESE	30	ESE	38	32.3
ESE	48	ESE	52	ESE	51	ESE	42	44.1
ESE	41	ESE	45	ESE	31	ESE	32	38.3
S	41	SSW	25	SSW	27	WSW	41	37.9
WNW	23	W	27	NNW	14	NNE	13	21.8
SE	18	SE	18	ESE	22	ESE	40	19.9
ESE	31	SE	42	ESE	45	ESE	54	37.3
ESE	62	ESE	61	E	53	ESE	43	48.1
S	23	SE	19	E	29	ENE	25	25.6
WSW	36	WSW	42	WSW	42	WSW	35	27.3
SSW	10	SSE	15	S	12	SW	35	22.9
WSW	22	W	23	WSW	25	NNW	12	22.9
SE	10	SE	3	ESE	17	ESE	19	7.1
ENE	24	NNE	25	NE	26	NNE	13	25.8
Calm	0	SSW	10	S	8	S	24	8.6
SE	21	SE	16	N	23	E	28	21.4
S	27	SSW	32	SSW	29	SSE	15	23.4
E	23	E	30	E	22	ESE	21	19.1
ESE	27	ESE	28	ESE	24	SE	37	24.3
	24.4		27.7		28.7		30.6	26.6

氣溫

AIR - TEMPERATURE.

日 Day / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	20.4	19.9	20.0	24.3	28.1	26.6	24.6	21.3	23.15	10.3
2	19.7	18.9	**18.4**	22.8	26.7	27.6	25.8	21.8	22.71	10.5
3	21.5	20.4	20.7	25.1	30.7	30.0	25.9	23.1	24.68	**11.5**
4	21.9	21.7	21.6	26.4	30.6	30.7	25.7	20.8	24.93	11.1
5	21.0	20.8	20.7	23.9	26.4	28.4	26.0	23.2	23.80	8.6
6	22.0	21.5	21.2	25.6	27.0	29.0	24.4	20.9	23.95	10.4
7	20.5	20.2	20.1	25.3	27.8	26.0	23.6	21.1	23.08	9.5
8	20.9	20.8	21.0	26.2	26.7	26.6	24.0	21.5	23.46	8.0
9	21.5	21.7	21.9	27.3	28.6	27.9	24.5	21.1	24.31	8.8
10	20.8	20.3	20.1	24.5	27.5	28.2	24.5	20.9	23.35	10.6
11	20.9	20.8	20.8	27.3	28.8	28.1	26.0	23.6	24.54	10.1
12	23.1	22.3	22.5	27.4	30.8	**31.0**	26.5	22.8	**25.80**	10.3
13	22.3	22.1	22.5	25.7	28.0	28.0	24.3	22.1	24.38	8.4
14	21.5	21.3	21.1	25.3	28.0	27.7	25.5	23.5	24.24	10.0
15	23.0	22.5	22.4	22.6	24.0	26.4	26.3	24.7	23.99	5.9
16	24.3	24.0	22.6	25.7	26.7	28.6	24.5	22.2	24.83	6.8
17	22.0	21.9	21.9	27.6	29.6	30.4	26.7	23.7	25.48	10.7
18	22.8	22.3	22.2	27.5	30.5	28.4	26.1	22.3	25.26	10.0
19	21.4	21.4	22.3	23.5	24.9	25.9	24.5	22.6	23.31	6.2
20	22.2	22.4	22.5	26.2	24.4	26.1	22.9	22.0	23.59	6.8
21	22.1	22.6	22.5	24.8	26.8	27.1	22.6	20.8	23.66	6.0
22	20.9	21.0	21.2	22.3	22.7	24.0	22.1	21.5	21.96	5.1
23	21.7	21.6	21.7	22.4	26.7	26.9	25.2	23.1	23.66	8.3
24	22.5	23.1	23.3	29.0	27.3	26.9	23.9	23.1	24.89	9.0
25	23.2	23.3	21.8	20.7	21.3	21.2	20.4	20.5	**21.55**	**1.2**
26	20.4	20.2	20.1	22.9	25.7	27.3	25.1	24.2	23.24	8.2
27	23.3	23.1	23.0	24.0	28.3	28.2	25.5	22.6	24.75	6.8
28	22.9	22.4	22.4	24.4	23.1	22.5	21.7	21.2	22.58	4.2
29	20.6	20.3	20.0	21.9	23.0	23.2	22.5	21.3	21.60	4.6
30	21.0	21.2	21.9	23.0	24.8	27.0	26.6	26.6	24.01	7.4
平均 Mean.	21.74	21.53	21.48	24.85	26.85	**27.20**	24.60	22.34	23.82	8.18

絕對最高值 31.7 在 4 日 Absolute maximum: 31.7 on the 4th.
絕對最低值 17.9 在 2 日 Absolute minimum: 17.9 on the 2nd.

濕度

RELATIVE HUMIDITY.

日 Day / 時 Hour	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	61	64	62	54	41	34	44	49	51.1
2	61	71	74	63	56	50	65	74	64.3
3	88	92	93	77	46	45	71	86	74.8
4	84	90	87	70	49	45	68	96	73.6
5	97	98	99	85	75	66	71	74	83.1
6	77	81	78	59	52	42	75	88	69.0
7	91	95	95	72	64	62	77	90	80.8
8	92	93	92	74	67	68	80	94	82.5
9	94	91	93	69	65	67	76	94	81.1
10	96	96	94	62	33	25	37	66	63.6
11	60	64	70	41	43	39	47	50	51.8
12	58	63	52	46	32	41	57	55	50.5
13	64	75	69	69	59	58	76	91	70.1
14	94	95	94	77	69	74	82	93	84.8
15	95	96	98	97	96	89	92	97	95.0
16	97	96	95	83	59	64	82	92	83.5
17	78	83	66	60	59	52	68	61	65.9
18	69	68	83	67	47	44	49	69	62.0
19	86	92	88	83	80	76	78	91	84.3
20	95	97	99	85	90	84	96	99	93.1
21	99	98	99	91	78	74	80	83	87.8
22	85	85	78	71	83	78	94	94	83.5
23	95	93	96	91	75	77	80	91	87.3
24	93	92	93	62	75	80	97	98	86.3
25	98	97	97	98	98	99	99	100	98.3
26	100	100	100	91	79	72	81	90	89.1
27	92	92	96	91	79	73	82	95	87.5
28	92	91	91	89	95	91	92	93	91.8
29	93	98	97	89	86	88	86	95	91.5
30	97	98	99	99	97	91	95	98	96.8
平均 Mean.	86.0	88.1	87.6	75.5	67.6	64.9	75.9	84.9	78.8

水氣壓
TENSION OF VAPOUR.

時 HOUR / 日 Day	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	10.8	11.0	10.8	12.3	11.4	8.7	9.9	9.1	10.50
2	10.5	11.5	11.6	12.9	14.5	13.7	15.9	14.3	13.11
3	16.8	16.3	16.8	18.1	15.0	14.2	17.4	17.9	16.56
4	16.4	17.4	16.6	17.9	15.8	14.8	16.7	17.6	16.65
5	18.0	17.9	18.0	18.7	19.2	18.9	17.6	15.6	17.99
6	15.2	15.5	14.7	14.3	13.8	12.5	16.9	16.2	14.89
7	16.3	16.8	16.7	17.3	17.7	15.4	16.6	16.7	16.69
8	16.8	16.9	16.9	18.7	17.3	17.6	17.7	18.0	17.49
9	17.8	17.5	18.1	18.6	18.8	18.6	17.2	17.6	18.03
10	17.6	17.0	16.5	14.1	8.8	7.1	8.5	12.0	12.70
11	11.0	11.6	12.7	11.1	12.5	10.8	11.6	10.7	11.50
12	12.1	12.6	10.6	12.7	10.6	13.6	14.6	11.3	12.26
13	12.7	14.8	14.0	16.8	16.5	16.1	17.2	18.0	15.76
14	17.8	18.0	17.4	18.5	19.3	20.3	19.9	20.1	18.91
15	19.8	19.5	19.8	19.8	21.2	22.9	23.4	22.3	21.09
16	22.0	21.2	19.5	20.4	15.2	18.6	18.7	18.3	19.24
17	15.3	16.2	12.8	16.4	18.1	16.9	17.5	13.3	15.81
18	14.2	13.5	16.6	18.3	15.3	12.6	12.3	13.8	14.58
19	16.2	17.4	17.5	17.8	18.8	18.7	17.8	18.4	17.83
20	18.8	19.6	20.1	21.6	20.4	21.1	20.0	19.4	20.13
21	19.6	20.0	20.1	21.1	20.5	19.7	16.3	15.1	19.05
22	15.5	15.7	14.7	14.2	16.9	17.2	18.5	18.0	16.34
23	18.2	17.8	18.4	18.3	19.4	20.2	19.0	19.2	18.81
24	18.8	19.4	19.8	18.5	20.3	21.0	21.3	20.7	19.98
25	20.8	20.7	18.9	17.8	18.5	18.5	17.6	17.9	18.84
26	17.8	17.6	17.5	18.9	19.2	19.6	19.0	20.2	18.73
27	19.6	19.4	20.0	20.3	22.7	21.0	19.7	19.5	20.28
28	19.1	18.3	18.3	20.2	19.9	18.3	17.7	17.3	18.64
29	16.9	17.2	16.9	17.4	17.8	18.5	17.4	18.0	17.51
30	18.0	18.3	19.3	20.7	22.5	24.2	24.6	25.3	21.61
平均 Mean.	16.68	16.89	16.72	17.46	17.26	17.04	17.28	17.06	17.05

降水量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day \ 時 HOUR.	0–3	3–6	6–9	9–12	12–15	15–18	18–21	21–24	總計 Total.
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	—	—	—	0.0	0.3	4.0	4.3
15	6.3	10.4	1.5	16.5	0.0	—	0.6	0.2	35.5
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	0.0	0.0	—	—	—	0.0
20	—	—	—	0.6	0.0	2.4	0.2	0.4	3.6
21	—	—	—	0.0	—	—	—	—	0.0
22	—	—	0.0	0.1	0.0	1.5	3.2	0.0	4.8
23	—	—	0.0	0.0	—	—	—	—	0.0
24	—	—	—	—	0.0	0.9	11.0	1.5	13.4
25	—	0.2	2.7	3.1	2.7	13.5	5.2	0.1	27.5
26	2.4	0.4	—	—	—	—	—	—	2.8
27	—	—	—	—	—	—	17.4	0.0	17.4
28	1.8	0.7	0.0	0.0	1.2	0.8	0.5	0.7	5.7
29	2.5	0.9	—	—	0.0	0.0	—	1.7	5.1
30	2.0	8.1	4.4	0.4	0.0	—	—	—	14.9
合計 Sum.	15.0	20.7	8.6	20.7	3.9	19.1	38.4	8.6	135.0

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

日 Day. \ 時 Hour.	6				9				12			
	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
2	10	A-Cu	W	1	6	Ci-Cu	W	1	7	Ci-Cu	W	1
3	9	Ci	W	1	10	Ci	W	1	10	Ci-St,Ci	W	1
4	0	——	—	—	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
5	10	St	SE	2	10	{Ci-St St	W SE	2	10	Ci-St	W	1
6	10	Ci-St	W	1	1	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
7	10	St-Cu	S	1	2	Cu	SE	2	10	{Ci Cu	W ...	1 ...
8	10	Ci-St	W	1	10	{Ci-St Cu	W SSE	1/2	10	Ci-St	W	1
9	10	St-Cu	SSE	2	2	St-Cu	...	...	10	St-Cu,Cu	E	1
10	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St,Ci	W	1	10	Ci-St	W	1
11	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...
12	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
13	8	A-Cu	W	1	1	Ci-St	...	...	9	Ci-Cu	W	1
14	10	{Ci-St Nb	W SE	1/2	10	Cu	SE	1	10	Ci-St	WNW	1
15	10	Nb	SSW	1	10	Nb	SSE	2	10	{Nb St	W SSW	2/3
16	10	Nb	NNW	1	10	A-St	W	1	10	A-Cu	W	1
17	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
18	0	——	—	—	0	——	—	—	1	A-Cu	...	...
19	1	Cu	...	...	10	St-Cu	ESE	2	10	St-Cu	SE	2
20	10	{Ci-Cu Nb	SW ESE	1	10	St-Cu	ESE	1	10	Nb	SSW	1
21	10	Nb	W	2	10	Nb	W	2	4	{St-Cu Ci-St	WSW ...	2 ...
22	4	St-Cu	SW	2	10	Nb	SW	1	10	Nb	SW	1
23	10	St-Cu	W	1	10	{Nb Cu	WSW ...	1 ...	10	Cu,St-Cu	W	1
24	10	Ci-St	W	1	10	{Ci-Cu,Ci Cu	W ...	1 ...	10	Nb	SSW	1
25	10	Nb	NNE	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
26	10	Nb	...	...	10	St-Cu	NE	1	10	St-Cu	NE	1
27	10	A-St	...	...	10	A-St	...	...	10	St-Cu	S	1
28	10	Nb	S	1	10	Nb	SSW	2	10	Nb	S	2
29	10	Nb	...	...	10	Nb	E	1	10	Nb	NE	1
30	10	Nb	W	1	10	Nb	SSW	2	10	Nb	WSW	1
平均 Mean.	8.1				7.7				8.7			

(1) — Amount (2) — Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
0	——	—	—	0	——	—	—	10	A-Cu	W	1	1.7
10	Ci	W	1	10	Ci	W	1	1	Ci-St	...	...	7.3
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	9.8
10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	8.3
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	9	Ci-St	W	1	9.8
0	——	—	—	1	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1	5.3
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	{St-Cu Ci-St	SE ...	2 ..	8.7
10	Ci-St,Ci	W	1	10	Ci	W	1	10	Ci	W	1	10.0
7	St-Cu	N	1	1	Cu	...	...	10	A-Cu	W	1	6.7
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	0	——	—	—	8.3
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	2	Ci-St	...	...	8.7
0	——	—	—	0	——	—	—	8	Ci-St	...	...	4.3
10	Ci-St,A-Cu	W	1	10	Nb	WSW	1	10	Nb	...	...	10.0
10	{St-Cu,A-Cu St	W SW	1 2	10	Ci-St,Nb	W	1	10	Nb	...	...	10.0
10	A-St,Nb	W	1	10	A-St	...	...	10	Nb	...	...	10.0
1	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	3.5
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	5.2
10	{St-Cu Ci-St	ESE NW	2 1	9	{Ci-St St-Cu	SW ...	1 ..	10	St-Cu	...	...	8.3
10	Nb	S	1	10	Nb	SE	1	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu	W	2	10	St-Cu	W	2	4	St-Cu	...	...	8.0
10	Nb,St-Cu	SSW	1	10	Nb,St-Cu	SSW	1	10	Nb	...	...	9.0
10	A-Cu,St-Cu	W	1	10	Nb,St-Cu	W	1	2	St-Cu	...	...	8.7
10	Nb	SW	1	10	Nb	SSE	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NE	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	{A-Cu Cu	W ...	1 ..	10	A-Cu,Ci-Cu	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	A-Cu	W	1	10	Cu-Nb	NNE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	S	2	10	Nb	SSW	2	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	ENE	1	10	{Ci-St St-Cu	W ...	1 ..	10	A-St,St-Cu	...	...	10.0
10	A-St	W	1	10	A-Cu,Cu-Nb	WNW	1	10	Cu-Nb	...	...	10.0
8.6				8.7				8.5				8.4

日照
NUMBER OF HOURS

日 Day. \ 時 Hour.	4–5	5–6	6–7	7–8	8–9	9–10	10–11	11–12
1	0.00	0.54	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
2	0.00	0.10	0.41	0.41	1.00	1.00	0.91	0.90
3	0.00	0.58	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
4	0.00	0.62	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
5	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.33	0.30	0.00
6	0.00	0.50	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.29
7	0.00	0.00	0.00	0.44	0.49	1.00	1.00	1.00
8	0.00	0.79	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
9	0.00	0.89	0.55	1.00	1.00	0.95	0.14	0.61
10	0.00	0.75	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
11	0.00	0.00	0.19	1.00	1.00	1.00	1.00	0.42
12	0.00	0.48	0.41	0.80	0.90	1.00	1.00	1.00
13	0.00	0.72	1.00	0.84	1.00	1.00	1.00	1.00
14	0.00	0.00	0.00	0.22	1.00	0.61	1.00	0.75
15	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
16	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
17	0.00	0.71	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
18	0.00	0.60	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
19	0.00	0.40	0.81	0.00	0.00	0.11	0.30	0.20
20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
21	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.49
22	0.00	0.70	0.18	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
23	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.69
24	0.00	0.37	1.00	0.77	1.00	0.85	0.27	0.00
25	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
26	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
27	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.21	0.40	0.18
28	0.00	0.00	0.00	0.00	0.28	0.00	0.00	0.00
29	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
合計 Sum.	0.00	8.75	12.55	13.48	15.67	16.06	15.32	14.53

對於實間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時 數
WITH SUNSHINE.

12–13	13–14	14–15	15–16	16–17	17–18	18–19	19–20	總計 Total.
1.00	1.00	1.00	1.00	0.91	1.00	0.68	0.00	13.13
1.00	1.00	1.00	1.00	0.87	1.00	0.33	0.00	10.93
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.81	0.42	0.00	12.81
1.00	0.90	1.00	0.90	0.00	0.00	0.00	0.00	10.42
0.60	1.00	1.00	1.00	1.00	0.52	0.00	0.00	5.75
0.75	1.00	0.29	0.19	1.00	1.00	0.20	0.00	10.22
1.00	1.00	0.72	0.60	1.00	0.45	0.00	0.00	8.70
1.00	1.00	1.00	0.85	0.79	0.80	0.27	0.00	12.50
1.00	1.00	1.00	0.39	0.19	1.00	0.44	0.00	10.16
1.00	1.00	1.00	1.00	0.76	0.85	0.00	0.00	12.36
0.28	0.39	0.49	0.30	0.20	0.00	0.00	0.00	6.27
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.88	0.31	0.00	11.78
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.75	0.00	13.31
0.63	1.00	0.38	0.68	0.00	0.00	0.00	0.00	6.27
0.00	0.00	0.00	0.00	0.58	0.00	0.00	0.00	0.58
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.90	0.70	0.00	13.31
1.00	1.00	1.00	1.00	0.69	0.00	0.00	0.00	11.29
0.54	0.51	0.80	0.92	1.00	0.79	0.56	0.00	6.94
0.00	0.00	0.21	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.21
0.80	0.22	0.21	0.39	0.52	0.30	0.00	0.00	2.93
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.88
0.00	0.00	0.00	0.37	0.31	0.00	0.00	0.00	1.37
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4.26
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.69	0.12	0.27	0.71	0.91	0.00	0.00	0.00	2.70
0.89	0.91	0.72	0.72	1.00	0.10	0.00	0.00	5.13
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.28
0.11	0.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.41
0.00	0.00	0.00	0.00	0.41	0.00	0.00	0.00	0.41
17.29	17.35	16.09	16.02	16.14	11.40	4.66	0.00	195.31
								46 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之行程 Diurnal course.	行程總計,時間,及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.				時刻 Hour.	每時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant movement.	合成數 Resultant. N+S−	E+W−
	km		km	h	km	h	km		km	km	km
1	669	N	291	15	19.4	0	26.0	S 47.7E	565.2	−380.6	+417.8
2	723										
3	447	NNE	342	24	14.3						
4	399					3	25.5	S 45.0E	474.9	−336.0	+335.7
5	630	NE	303	15	20.2						
6	555										
7	681	ENE	324	12	27.0	6	24.3	S 53.4E	432.2	−257.8	+346.9
8	921										
9	639	E	1293	48	26.9						
10	555					9	25.4	S 56.7E	523.2	−287.1	+437.4
11	747	ESE	8259	243	34.0						
12	774										
13	1059	SE	3255	141	23.1	12	24.4	S 44.7E	470.7	−334.8	+331.0
14	918										
15	909	SSE	1212	51	23.8						
16	522					15	27.7	S 50.5E	532.0	−338.4	+410.5
17	477	S	588	27	21.8						
18	894										
19	1155	SSW	723	33	21.9	18	28.7	S 62.3E	561.2	−260.9	+496.8
20	615										
21	654	SW	798	30	26.6						
22	549					21	30.6	S 59.4E	642.8	−327.2	+553.3
23	549	WSW	1143	39	29.3						
24	171										
25	618	W	150	6	25.0						
26	207										
27	513	WNW	150	6	25.0						
28	561										
29	459	NW	117	6	19.5						
30	582										
		NNW	204	12	17.0						
		無定向 Var.									
合計 sum.	19152	靜 Calm		12							

一日之平速 Mean velocity in one day. 637.8 km

一小時之平速 Mean velocity in one hour. 26.6 km

本月總合成數 General resultant in this month.

S52.9E	12531.8 km	−7568.4 km	+9988.2 km

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W 75h	E 276h	
下午 Afternoon.	W 78h	E 279h	
夜間 Night.	N 51h	S 300h	
日間 Day.	N 48h	S 309h	

紀要

REMARKS.

1 ☰°—
2 ☰°—
3 ☰°— ⌓°m. ⊕°11h23m— D°.
4 ☰°— ⌓m. ⊕8h35m— De.
5 ☰—☰°6h45m— ⊕°a. D°.

6 ☰°— ⊕10h35m—13h30m
7 ☰°— ⌓n. ⊤12h29m ⊖°e. M.G.15h35m—17h25m
8 ☰°— ⊕6h54m—8h30m ⊖°e. M.G.16h40m—17h40m
9 ☰°— ⌓n.
10 ☰²—☰°6h56m— ⌓m.

11 ☰°—
12 ☰°—
13 ☰°— M.G.12h05m-19h10m
14 ☰°— ● °17h55m-19h05m,19h30m—● 20h10m—
15 ☰°— ●—● ²10h05m-●10h10m—11h32m;● °12h42m-13h15m,19h17m-● 20h 53m-21h15m ⊼19h35m-23h15m M.G.3h-8h55m

16 ☰°—
17 ☰°—
18 ☰°— M.G.19h50m-22h15m
19 ☰°— ● °11h02m—11h20m,13h42m-13h45m ⊼12h-15h(g.v.65^{km}),15h05m-16h (g.v.62^{km})
20 ☰°— ● 10h46m-● °11h55m-13h02m,13h28m-14h27m; ● 15h12m-19h35m,20h 53m-22h

21 ☰°m.,a. ● °10h30m-10h45m M.G.15h15m-16h40m
22 ☰°- ● °8h53m-● 10h03m-● °10h45m-12h25m,13h56m-14h44m,15h11m-● 15h 32m-17h32m,18h15m-● °20h28m—
23 ☰°— ● °8h32m-8h39m,8h43m-9h03m,10h21m-11h04m
24 ☰-☰°7h03m-☰17h30m-⌓n.● °13h23m-● 15h07m-● °20h07m-● 20h40m-22h
25 ☰°—☰18h20m- ● 4h-6h,5h54m-21h10m

26 ☰²—☰6h24m-☰°6h40m- ●-4h
27 ☰°— ⊤17h36m-⊼18h27m-⊼°18h46m-19h40m ● 18h07m-● ²18h54m-● 19h 23m-● °20h12m-
28 ☰°— ●—● °5h57m-6h22m,11h17m-12h10m,12h44m-● 12h52m-
29 ☰°— ●-5h;● °12h24m-12h30m,13h37m-14h20m,14h52m-15h30m;● 23h30m-
30 ☰°— ●-● °10h45m-12h20m ⊤°17h20m-⊼°19h35m—

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Principal meteors compared to Sicawei observatory for this year.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory.	(A)—(B)
平均氣壓(標準重力及海面之度) Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	753.06 mm	753.48 mm	−0.42 mm
* 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature (C.).	24°.53	24°.86	−0°.33
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	31°.7	33°.3	−1°.6
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	17°.9	14°.7	+3°.2
凍日 The Number of Frosty days.	—	—	—
降水量 Amount of Precipitation.	135.0 mm	230.8 mm	−95.8 mm
降水日 Number of days with Precipitation.	11	12	−1
每時平均風速 Mean Velocity of Wind in one hour.	26.6 km	17.2 km	+9.4 km

* 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得

On this page "Mean Air Temp.,, is obtained from the daily min. and max. temperatures.

附本臺民國十一年第二季之主要氣象與徐家匯氣象臺四十三年(1873–1915)之觀測比較表

Table to compare the principal meteors of our observatory in second quarter of 1922 and the observations of Sicawei observatory during 43 Years (1873–1915).

四月 APRIL

	本年 Year 1922			徐家匯氣象臺四十三年之觀測數 Observations of 43 years at the observatory of Sicawei						
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max.
氣壓 Air pressure 冰點之度 0°C.	mm 752.29	mm 742.83	mm 763.27	mm 762.13	mm 760.64	mm 764.03	mm 751.53	mm 770.58	mm 747.90	mm 774.09
氣壓 Air pressure *海面之度 Mean sea level	761.32	751.81	772.47	761.85	760.36	763.76	751.23	770.33	747.59	773.85
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	14°18	5°7	29°3	13°40	11°52	16°32	2°49	28°72	-1°3	33°8
濕度 Relative humidity	77.7	27	100	80.3	70.3	87.8	27.1	99.5	15	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	26.6	0	63	20.9	15.5	25.8	0.2	61.4	0.0	80
風之合成方向 Resultant direction	S52°2E			S77°6E	S27°2E	S78°3E				
雲量 Amount of cloud	7.5			7.0	3.6	8.6				
降水日 Number of days with Precipitation	10			14	6	22				
降水量 Amount of Precipitation	mm 21.9			mm 96.4	mm 23.4	mm 230.5				

五月 MAY

	本年 Year 1922			徐家匯氣象臺四十三年之觀測數 Observati⁰ns of 43 years at the observatory of Sicawei						
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max.
氣壓 Air pressure 冰點之度 0°C.	mm 749.32	mm 742.84	mm 755.45	mm 758.76	mm 756.81	mm 760.37	mm 750.55	mm 766.29	mm 744.38	mm 770.07
氣壓 Air pressure *海面之度 Mean sea level	758.21	751.52	764.45	758.48	756.53	760.07	750.24	766.03	744.07	769.81
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	18°20	10°6	30°4	18°61	17°23	20°53	7°97	31°65	3°0	35°7
濕度 Relative humidity	82.3	28	100	79.7	71.3	84.6	26.5	99.1	12	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	25.3	0	56	19.6	14.3	24.0	0.3	56.6	0.0	84.0
風之合成方向 Resultant direction	N87°4E			S53°4E	S50°5E	S59°2E				
雲量 Amount of cloud	8.3			7.0	5.5	8.7				
降水日 Number of days with Precipitation	12			12	3	21				
降水量 Amount of Precipitation	mm 62.1			mm 90.4	mm 22.9	mm 182.1				

六月 JUNE

	本年 Year 1922			徐家匯氣象臺四十三年之觀測數 Observations of 43 years at the observatory of Sicawei						
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max.
氣壓 Air pressure 冰點之度 0°C.	mm 744.44	mm 733.34	mm 748.83	mm 755.19	mm 752.81	mm 756.82	mm 748.08	mm 761.19	mm 743.48	mm 764.85
氣壓 Air pressure *海面之度 Mean sea level	753.06	746.87	757.52	754.90	752.51	756.53	747.77	760.91	743.16	764.58
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	23°82	17.9	31.7	22°98	21°42	25°65	14°41	34°68	10°5	38°0
濕度 Relative humidity	78.8	25	100	84.3	76.5	89.4	35.8	99.1	22	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	26.6	0	62	18.8	14.6	23.4	0.3	54.2	0.0	81.2
風之合成方向 Resultant direction	S52°9E			S50°0E	S49°2E	S68°8E				
雲量 Amount of cloud	8.4			7.6	5.6	9.0				
降水日 Number of days with Precipitation	11			14	7	23				
降水量 Amount of Precipitation	mm 135.0			mm 178.0	mm 18.8	mm 491.9				

說　明

EXPLICATION.

(1) 係本年本月之總平均 General mean of present month, 1922.

(2) 係本年本月中觀測之最低值 Lowest value of observation in present month, 1922.

(3) 係本年本月中觀測之最高值 Highest „ „ „ „ „ „ „ .

(4) 係匯臺四十三年之總平均 General mean of this month for 43 years (observations of Sicawei).

(5) 係匯臺四十三年四十三個月平均數中之最低者 Lowest value of 43 monthly mean in 43 years (observations of Sicawei)

(6) 係匯臺四十三年四十三個月平均數中之最高者 Highest „ „ „ „ „ „ „ „ („ „ „).

(7) 係匯臺四十三年四十三個月最低值之平均數 Mean of 43 absolute Min. of 43 years (observations of Sicawei).

(8) 係匯臺四十三年四十三個月最高值之平均數 „ „ „ „ Max. „ „ „ („ „ „).

(9) 係匯臺四十三年觀測中之絕對最低值 Absolute Min. of observations during 43 years (Sicawei).

(10) 係匯臺四十三年觀測中之絕對最高值 Max. „ „ „ „ „ („).

*注意　氣壓在中等海面之數係按照同時氣溫而訂正者且已施冰點及標準重力(緯度四十五度)之訂正

*Note — This Air Pressure at Mean Sea Level, (The reduction is according that air temperature of same time.) expressed in m.m. of Mercury at 0°C., and reduced at Standard Gravity, Latitude 45°.

附註

甲　計算平均數在徐家匯氣象臺用每日二十四次之觀測數在本臺則用每日八次之觀測數

乙　徐家匯氣象臺之風機高于中等海面四十密達本臺風機之高度已見前表

丙　徐家匯氣象臺之氣壓表水銀槽高于中等海面七密達本臺氣壓表之高度已見前表

Appendix.

A The calculations of the means use 24 hours observations every day at Sicawei observatory, and 8 hours observations every day at our observatory.

B Height above Mean Sea Level of Anemometer of Sicawei observatory is 40 meters, and the height of our Anemometer has shown in front table.

C Height above Mean Sea Level of Barometer Cistern of Sicawei observatory is 7 meters, and the height of our Barometer has shown in front table.

本　年　第　三　季

報　告

Report

for

third quarter, 1922.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700mm +)

日 Day \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	41.82	41.60	42.13	42.07	41.48	40.78	42.70	43.66	42.03
2	43.47	43.09	43.68	44.16	44.13	43.87	44.12	44.22	43.84
3	43.37	42.90	43.28	43.05	42.73	42.26	41.83	42.96	42.80
4	42.27	42.70	42.07	42.51	42.72	42.21	42.16	42.50	42.39
5	43.86	42.88	43.59	44.07	44.35	43.76	43.92	44.67	43.89
6	44.26	43.50	43.86	44.49	44.26	43.74	43.30	43.72	43.89
7	43.38	42.46	42.53	43.28	43.26	43.20	43.71	44.70	43.32
8	45.35	44.72	45.42	46.35	46.39	45.66	45.97	46.98	45.86
9	47.05	46.95	46.98	47.78	48.05	47.44	47.01	48.13	47.42
10	47.96	47.74	47.74	48.20	48.38	47.99	47.14	48.48	47.95
11	48.64	47.75	47.78	48.35	48.39	47.42	46.79	47.40	47.82
12	47.44	47.44	47.50	47.29	46.81	45.59	45.10	45.78	46.62
13	46.03	45.44	45.68	46.36	46.08	45.51	44.92	45.99	45.75
14	46.12	46.24	47.50	48.58	48.43	47.79	47.72	48.48	47.61
15	48.75	48.27	48.77	48.73	48.66	47.65	47.04	47.34	48.15
16	47.23	46.34	46.43	46.61	46.24	45.28	44.57	45.43	46.02
17	45.55	44.37	45.10	45.53	45.02	44.49	44.20	45.20	44.93
18	44.62	44.60	44.98	45.72	45.48	45.27	45.21	45.55	45.18
19	45.61	45.54	46.43	46.48	46.61	45.68	45.84	46.76	46.12
20	46.78	46.56	46.68	47.50	47.44	46.84	46.95	48.20	47.12
21	48.56	47.60	48.28	49.03	48.88	48.12	47.89	48.55	48.37
22	48.60	47.62	47.71	48.17	47.77	46.92	46.21	46.95	47.49
23	47.50	46.62	46.75	47.08	46.62	45.37	44.60	46.59	46.39
24	46.78	46.02	45.95	45.72	45.24	44.18	44.16	44.54	45.32
25	44.57	44.35	44.43	45.22	44.88	44.33	44.17	45.71	44.71
26	45.70	45.66	46.14	46.55	46.24	45.49	45.42	46.65	45.98
27	46.47	45.72	45.86	46.14	45.83	45.00	44.54	46.05	45.70
28	46.28	44.59	45.53	46.21	45.98	45.05	44.33	45.18	45.39
29	44.68	44.66	45.60	46.10	45.48	44.55	44.02	45.08	45.02
30	44.73	44.75	44.86	45.50	44.58	44.02	44.02	45.24	44.71
31	44.56	43.82	43.44	44.34	44.23	42.67	42.51	43.76	43.67
平均 Mean.	45.74	45.24	45.57	46.04	45.83	45.10	44.91	45.82	45.53

特別値 Notable Values

第一最小 (1st Min.)	745.19mm 在(at)	3h40m	較差 (Range) 1.41mm
第一最大 (1st Max.)	746.13 在(at)	9h50m	
第二最小 (2nd Min.)	744.72 在(at)	17h00m	
第二最大 (2nd Max.)	746.03 在(at)	22h20m	

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity……−0.mm86
海面之訂正 Reduction to mean sea level……+9.mm45

風之方向

DIRECTION AND

日 Day. / 時 Hour.	0		3		6		9	
1	S	48	WSW	21	WNW	3	Calm	0
2	WSW	20	WSW	19	WSW	15	WSW	2
3	SSW	24	SSW	17	SSW	15	SSE	9
4	SE	22	SSE	6	SSE	8	SSE	12
5	ENE	22	E	25	E	18	ENE	43
6	NNE	22	N	24	N	35	NNE	45
7	NNW	20	WNW	26	WNW	30	NW	29
8	SE	19	SSE	20	S	6	SSE	96
9	ESE	22	E	18	E	21	E	26
10	E	25	E	21	E	19	E	8
11	SE	25	SSE	10	Calm	0	S	15
12	ESE	20	SE	18	ESE	21	SE	19
13	SE	32	SE	36	SE	30	SE	34
14	SSE	30	SSE	25	SSW	19	WNW	14
15	SSE	28	SSE	22	WSW	11	Calm	0
16	SE	31	SE	34	SE	25	SSE	26
17	SE	33	SE	37	SSE	34	SSE	33
18	SE	35	SE	31	SE	30	S	24
19	SE	30	SE	23	SE	22	SE	19
20	ESE	31	ESE	35	ESE	36	ESE	28
21	ESE	53	ESE	53	ESE	45	ESE	46
22	E	36	E	32	ESE	21	ESE	28
23	ESE	28	E	26	ESE	34	ESE	29
24	E	35	E	27	E	21	ESE	28
25	ENE	22	ENE	9	NNE	14	N	10
26	ESE	37	SE	23	SE	16	SE	14
27	ESE	35	ESE	41	SE	41	SE	45
28	SE	50	SE	61	SE	44	SE	44
29	SE	44	SE	48	SE	41	SE	41
30	SE	50	SE	47	SE	36	SSE	27
31	ESE	40	SE	29	SE	39	SE	33
平均 Mean.		31.3		27.9		24.2		23.8

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
Calm	0	WSW	48	W	32	NW	11	20.4
SSW	18	SW	21	SSW	20	SSW	24	17.4
SSE	15	SSW	3	ESE	13	ESE	24	14.6
SE	20	ESE	23	ESE	18	ESE	22	16.4
ENE	38	ENE	47	ENE	38	ENE	38	33.6
N	47	N	47	N	41	NNW	24	35.6
NW	26	N	27	N	12	ENE	12	22.8
SE	16	SE	11	ESE	25	ESE	22	16.0
ESE	31	ESE	21	E	29	E	28	24.5
Calm	0	SSW	10	SE	17	ESE	23	15.4
S	10	ESE	14	ESE	20	ESE	24	14.8
ESE	25	SE	24	SE	20	ESE	29	22.0
SE	27	SSE	26	SSE	30	SSE	26	30.1
SW	7	SSW	3	SW	5	SE	14	14.6
WSW	12	SW	4	SSE	15	SE	26	14.8
SSE	24	SSE	28	SE	31	ESE	32	28.9
SSE	31	SE	31	SE	31	SE	35	33.1
SSE	19	SW	12	SE	19	SE	38	26.0
S	4	SSE	10	E	24	ESE	27	19.9
ESE	35	ESE	40	ESE	54	ESE	44	37.9
ESE	33	ESE	33	ESE	32	E	32	40.9
ESE	32	ESE	51	ESE	33	E	31	30.5
ESE	36	ESE	41	E	43	E	34	33.9
ESE	16	E	29	E	18	ENE	29	25.4
WNW	2	SSW	9	SSE	10	ESE	30	13.3
ESE	14	ESE	25	ESE	28	ESE	35	24.0
SE	44	SE	44	SE	41	SE	43	41.8
SSE	37	SSE	34	SE	29	SE	39	42.3
SE	46	SE	44	SE	44	SE	51	44.9
SW	4	NW	13	ENE	24	ESE	33	29.3
S	14	SW	5	ESE	24	SE	36	27.5
	22.0		24.5		26.5		29.6	26.2

氣溫

AIR TEMPERATURE.

日 Day \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	26.7	26.1	25.6	29.4	29.8	26.9	22.9	22.2	26.20	6.5
2	22.4	22.8	23.1	23.9	23.0	23.0	22.9	22.8	22.99	2.2
3	22.5	22.4	22.3	23.6	26.6	27.7	26.7	23.6	24.43	7.3
4	23.0	22.8	22.8	26.4	29.1	26.8	25.2	23.6	24.96	7.0
5	22.6	22.0	21.4	21.1	21.1	22.3	20.1	19.5	21.26	2.8
6	19.3	19.5	19.6	20.9	22.2	22.9	22.5	20.3	20.90	4.5
7	20.3	19.8	19.7	21.0	23.1	24.7	24.0	22.0	21.83	7.6
8	21.8	22.3	23.0	27.1	27.7	29.1	25.1	22.7	24.85	7.9
9	22.4	21.9	21.6	26.0	28.2	28.7	25.9	22.3	24.63	7.6
10	21.4	21.2	21.1	26.5	29.8	28.2	27.5	23.3	24.88	9.9
11	22.6	22.3	22.1	24.5	29.8	31.2	28.3	25.5	25.79	10.0
12	24.7	24.4	24.4	29.5	32.9	32.2	30.4	27.6	28.26	9.2
13	26.5	26.1	26.3	29.8	32.0	31.9	30.7	28.7	29.00	6.8
14	27.6	27.7	27.9	32.3	34.2	33.7	33.0	29.8	30.78	8.9
15	28.7	28.1	28.5	31.5	34.2	35.1	30.9	28.8	30.73	8.5
16	28.4	27.5	27.4	30.4	32.6	32.7	31.1	28.1	29.78	7.2
17	26.9	26.5	26.3	29.0	31.7	32.7	31.3	27.9	29.04	7.6
18	27.0	26.5	26.7	30.5	33.3	35.9	32.0	29.1	30.13	10.6
19	27.9	27.0	26.9	31.4	34.1	31.5	25.9	26.7	28.93	9.9
20	26.3	25.3	25.9	30.3	32.2	32.0	28.6	26.5	28.39	8.8
21	25.7	25.8	26.0	29.0	30.1	29.6	27.2	24.9	27.29	7.0
22	24.6	24.5	24.7	27.7	31.5	28.3	27.6	24.5	26.68	7.6
23	23.8	24.2	24.7	29.3	30.7	29.7	27.1	24.5	26.75	8.7
24	24.1	24.1	24.8	30.3	32.4	29.9	27.1	24.7	27.18	9.3
25	24.2	23.8	23.7	27.4	29.1	30.7	29.2	26.4	26.81	9.2
26	26.2	25.7	26.4	29.2	33.1	32.6	29.6	27.4	28.78	8.9
27	26.5	26.4	26.5	30.5	32.1	32.1	30.1	28.0	29.03	6.8
28	27.4	27.1	26.5	28.8	30.6	32.0	29.9	27.9	28.78	6.1
29	27.3	26.8	27.1	30.7	31.9	32.2	29.4	27.5	29.11	7.1
30	26.9	26.3	26.3	27.8	32.3	27.7	25.6	24.5	27.18	8.0
31	25.3	25.8	26.1	26.1	26.0	25.0	26.0	26.1	25.80	2.4
平均 Mean.	24.87	24.60	24.69	27.80	29.92	29.65	27.54	25.40	26.81	7.48

絕對最高值 36°2 在 18 日 Absolute maximum: 36°2 on the 18th.
絕對最低值 19°0 在 7 日 Absolute minimum: 19°0 on the 7th.

濕度

RELATIVE HUMIDITY.

日 Day / 時 HOUR.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	93	93	94	78	77	92	98	95	90.0
2	96	97	98	98	96	90	95	90	95.0
3	93	96	96	92	77	68	79	95	87.0
4	97	96	95	84	71	81	81	87	86.5
5	93	95	92	93	83	79	91	95	90.1
6	95	97	99	91	80	76	76	87	87.6
7	92	97	98	93	84	79	78	87	88.5
8	93	90	88	75	75	68	81	92	82.8
9	93	98	99	79	71	66	78	89	84.1
10	93	96	99	79	73	76	76	96	86.0
11	98	98	99	88	77	64	81	96	87.6
12	97	99	100	82	71	70	76	91	85.8
13	93	93	92	78	72	68	75	93	83.0
14	95	95	96	71	67	68	64	78	79.3
15	90	89	89	76	56	57	70	87	76.8
16	88	92	92	75	68	68	77	86	80.8
17	90	92	93	85	78	70	78	84	83.8
18	89	91	91	80	68	51	67	87	78.0
19	88	92	92	78	72	74	71	85	81.5
20	88	90	88	71	69	66	81	84	79.6
21	83	85	86	72	70	67	80	88	78.9
22	92	93	93	80	66	77	80	87	83.5
23	92	92	85	71	65	67	74	90	79.5
24	90	93	93	73	58	65	83	94	81.1
25	95	96	97	76	71	63	75	88	82.6
26	89	91	89	78	71	71	82	82	81.6
27	90	91	91	75	69	74	80	85	81.9
28	88	87	87	78	73	69	84	86	81.5
29	89	85	80	69	66	66	85	82	77.8
30	90	91	91	84	70	83	96	98	87.9
31	97	97	97	95	97	97	97	95	96.5
平均 Mean.	91.9	93.1	92.9	80.6	72.9	71.9	80.3	89.0	84.1

水氣壓
TENSION OF VAPOUR.

日 Day \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	24.3	23.5	23.0	23.7	23.9	24.2	20.4	18.8	22.73
2	19.4	20.1	20.7	21.7	20.0	18.7	19.6	18.5	19.84
3	18.8	19.4	19.1	20.0	20.0	18.7	20.5	20.5	19.63
4	20.3	19.9	19.5	21.5	21.4	21.2	19.3	18.9	20.25
5	18.9	18.6	17.4	17.2	15.4	15.8	15.8	16.0	16.89
6	15.9	16.4	16.8	16.7	15.9	15.8	15.3	15.4	16.03
7	16.2	16.6	16.7	17.2	17.6	18.2	17.2	17.2	17.11
8	18.0	18.0	18.3	19.9	20.7	20.6	19.0	18.7	19.15
9	18.7	19.1	19.0	19.8	20.4	19.3	19.3	17.9	19.19
10	17.6	18.0	18.4	20.3	22.8	21.6	20.6	20.3	19.95
11	20.0	19.7	19.6	20.2	24.1	21.8	23.3	23.4	21.51
12	22.5	22.5	22.7	25.2	26.4	25.2	24.6	25.1	24.28
13	23.9	23.5	23.4	24.3	25.4	23.7	24.6	27.1	24.49
14	26.1	26.2	26.8	25.6	26.7	26.3	24.0	24.3	25.75
15	26.3	25.2	25.6	26.2	22.2	23.9	23.4	25.4	24.78
16	25.4	25.1	25.0	24.2	24.8	24.7	25.9	24.3	24.93
17	23.6	23.6	23.8	25.3	27.0	25.6	26.6	23.6	24.89
18	23.5	23.4	23.7	25.9	25.8	22.5	23.8	26.2	24.35
19	24.7	24.4	24.2	26.5	28.5	25.5	17.4	22.3	24.19
20	22.3	21.4	21.8	23.0	24.6	23.2	23.6	21.6	22.69
21	20.4	20.9	21.5	21.5	22.2	20.7	21.6	20.7	21.19
22	21.2	21.3	21.6	22.3	22.8	22.1	22.1	20.0	21.68
23	20.2	20.7	19.6	21.5	21.4	20.8	19.7	20.5	20.55
24	20.2	20.8	21.7	23.4	21.0	20.3	22.0	21.7	21.39
25	21.3	21.0	21.2	20.7	21.2	20.8	22.6	22.5	21.41
26	22.4	22.3	22.9	23.6	26.6	25.9	25.3	22.3	23.91
27	23.2	23.3	23.4	24.3	24.4	26.3	25.5	23.7	24.26
28	23.9	23.3	22.4	23.0	23.8	24.3	26.3	24.0	23.88
29	24.0	22.2	21.5	22.5	23.0	23.5	25.9	22.4	23.13
30	23.6	23.1	23.1	23.5	25.2	22.9	23.4	22.5	23.41
31	23.4	24.1	24.5	23.9	24.4	23.0	24.4	23.9	23.95
平均 Mean.	21.62	21.54	21.58	22.41	22.89	22.17	22.03	21.60	21.98

降水量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day \ 時 Hour.	0–3	3–6	6–9	9–12	12–15	15–18	18–21	21–24	總計 Total.
1	—	—	—	—	1.4	3.6	1.2	—	6.2
2	—	—	1.2	5.4	2.0	0.2	—	—	8.8
3	—	—	0.0	0.0	—	—	—	—	0.0
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	0.6	0.2	0.5	0.4	0.0	0.0	0.0	0.0	1.7
6	0.0	0.0	0.0	—	—	—	—	—	0.0
7	—	—	0.1	0.0	0.0	—	—	—	0.1
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	0.0	—	—	0.0
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	—	—	—	—	—	6.8	—	—	6.8
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	—	—	—	0.0	—	3.6	34.8	1.7	40.1
31	0.1	0.0	1.6	7.7	11.8	1.4	1.1	4.1	27.8
合計 Sum.	0.7	0.2	3.4	13.5	15.2	15.6	37.1	5.8	91.5

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

日 Day. \ 時 Hour.	6				9				12			
	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	10	A-Cu	W	1	10	A-St,A-Cu	W	1	10	A-St	WSW	1
2	10	Nb	WNW	1	10	Nb	WNW	1	10	Nb	SSW	2
3	10	Nb	WSW	1	10	Nb	W	1	10	St-Cu	SSE	1
4	10	{Ci-St / Nb	W / ...	1 / ...	10	Ci-St	W	1	10	{Ci-Cu / Cu	W / ...	1 / ...
5	10	Nb	...	...	10	Nb	ENE	2	10	A-St,St-Cu	...	...
6	10	Nb	NNE	2	10	Nb	NE	2	10	St-Cu	NNE	2
7	10	Nb	N	2	10	Nb	NNW	2	10	{Nb / Cu	N / ...	1 / ...
8	10	Ci	W	1	10	{Ci / Cu	W / SE	1	10	{Ci-St / Cu,Nb	W / ...,SE	1 / ...1
9	10	A-St,Nb	...	...	10	{Cu / Ci	ESE / W	2 / 1	5	{Ci / Cu	SW / ...	1 / ...
10	10	{Ci / St-Cu	W / ...	1 / ...	10	St-Cu,Cu	ESE	1	9	{St-Cu / Ci	ESE / SW	1
11	10	A-St	...	...	10	St	S	2	1	Cu	...	...
12	10	St	...	...	0	——	—	—	1	Ci-St	...	...
13	10	Ci-St,Ci	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
14	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	NW	1	10	Ci-St	W	1
15	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	{Ci-St / Cu	W / ...	1 / ...
16	10	A-Cu	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-Cu	W	1
17	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	WNW	1	10	Ci-St	WNW	1
18	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St,Ci	NNE	1	10	Ci-St	NNE	1
19	10	Ci-St	N	1	0	——	—	—	0	——	—	—
20	0	——	—	—	0	——	—	—	1	Cu	...	...
21	0	——	—	—	10	St-Cu	SSE	2	10	{A-Cu / Ci-St,Cu	W / ...	1 / ...
22	9	{Ci-St,Ci-Cu / Cu	ESE / ...	1 / ...	10	{A-Cu / St-Cu	... / ESE	... / 2	10	{Ci-St / Cu Cu-Nb	SSE / ...,S	1
23	10	A-Cu	SSE	1	8	Cu	SSE	2	10	Cu-Nb,Cu	SSE	1
24	5	Cu	SSE	1	6	Cu	ESE	2	3	Cu	...	...
25	1	Cu	...	...	4	Cu	N	2	10	Cu	NNE	1
26	9	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	{Ci-St / Cu	W / S	1 / 2
27	10	Ci-St,Ci-Cu	W	1	10	Ci-St	W	1	10	{Ci-St / Cu	N / ...	1 / ...
28	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St,Ci	...	...	10	Ci-St	...	...
29	10	Ci-St	...	...	3	Ci	...	...	7	Ci	W	1
30	10	A-Cu	...	...	10	A-St,A-Cu	SW	1	10	A-Cu,St-Cu	SSW	1
31	10	Nb	...	...	10	Nb	SSW	1	10	Nb	SSW	1
平均 Mean.	8.8				8.4				8.3			

(1) — Amount (2) — Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
10	Nb	...	...	10	Nb	WNW	2	10	A-Cu / St-Cu	W ...	1 ...	10.0
10	Nb	WSW	1	10	St-Cu	WSW	1	10	St-Cu	WSW	1	10.0
8	Ci-Cu / Cu	W ...	1 ...	1	Cu	...	...	10	Ci-St	...	...	8.2
10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	St-Cu	...	...	10.0
10	A-Cu / St-St	W ...	1 ...	10	Nb	ENE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu	NNE	2	10	St-Cu / Ci	N ...	2 ...	3	St-Cu	NNE	2	8.8
8	St-Cu / Cu	N ...	1 ...	9	St-Cu	NW	1	0	——	—	—	7.8
10	Ci-St, Ci-Cu / Cu	W ...	1 ...	10	Ci-St, Ci-Cu / St-Cu	W S	1	10	A-Cu	W	1	10.0
1	Cu	...	...	1	Cu	...	...	1	Ci, Cu	...	...	4.7
5	Cu / Ci	NE W	1	5	Ci / Cu	WSW ...	1 ...	10	Ci-St	...	...	8.2
1	Cu	...	...	0	——	—	—	0	——	—	—	3.7
1	Ci-St	...	...	1	Ci-St	...	...	1	Ci-St	...	...	2.3
10	Ci-St	N	1	10	Ci-St	N	1	1	Ci-St	...	...	8.5
10	Ci-St / Ci	W ...	1 ...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St / Cu	W ...	1 ...	10	Ci-St / Cu	W SW	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St	W	1	3	Ci-St	...	...	0	——	—	—	7.2
10	Ci-St	WNW	1	10	Ci-St	N	1	1	Ci-St	...	...	8.5
10	Ci-St	NNE	1	3	Ci-St	...	...	0	——	—	—	7.2
10	Cu-Nb	...	...	10	Cu-Nb	...	...	0	——	—	—	5.0
1	Cu	...	...	0	——	—	—	0	——	—	—	0.3
10	Cu-Nb / Cu	SSW ...	1 ...	10	Ci-St	W	1	0	——	—	—	6.7
10	Ci-St / Cu, Cu-Nb	SSW ...	1 ...	10	Ci-St, Ci-Cu / Cu	S ...	1 ...	1	St-Cu	...	...	8.3
10	Ci-St / Cu	E ...	1 ...	10	Ci-St / Cu	W ...	1 ...	0	——	—	—	8.0
8	Cu, St-Cu	ENE	1	3	A-Cu / Cu	E ...	1 ...	0	——	—	—	4.2
2	Cu	...	...	2	Ci-St, Cu-Nb	...	...	10	Ci-St	...	...	4.8
10	Ci-St / Cu	W S	1/2	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	9.8
10	Ci-St, Ci-Cu / Cu	NNE S	1/2	10	Ci-St / Cu-Nb	N ...	1 ...	10	Ci-St, Cu-Nb	...	...	10.0
10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	1	St-Cu	...	...	8.5
1	Cu	...	...	10	A-Cu	WSW	1	10	A-Cu	...	...	6.8
10	Cu-Nb	S	1	10	Nb	S	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	SSW	1	10	Nb	...	...	10.0
7.9				7.4				5.1				7.7

日照
NUMBER OF HOURS

日 Day. \ 時 HOUR.	4–5	5–6	6–7	7–8	8–9	9–10	10–11	11–12
1	0.00	0.15	1.00	0.72	0.14	0.00	0.43	0.00
2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
3	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.66
4	0.00	0.30	0.00	0.60	1.00	1.00	1.00	1.00
5	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
6	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.06
7	0.00	0.00	0.07	0.29	0.00	0.49	0.41	0.35
8	0.00	0.62	1.00	0.19	0.94	1.00	1.00	0.28
9	0.00	0.00	0.00	0.33	0.90	0.69	0.83	1.00
10	0.00	0.56	0.48	1.00	0.62	0.82	0.80	0.70
11	0.00	0.00	0.00	0.25	0.82	1.00	1.00	1.00
12	0.00	0.00	0.00	0.19	1.00	1.00	1.00	1.00
13	0.00	0.52	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
14	0.00	0.63	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
15	0.00	0.33	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
16	0.00	0.57	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
17	0.00	0.00	0.90	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
18	0.00	0.77	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
19	0.00	0.50	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
20	0.00	0.60	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
21	0.00	0.64	1.00	1.00	1.00	1.00	0.79	1.00
22	0.00	0.00	0.40	0.00	0.00	0.40	0.32	0.91
23	0.00	0.00	0.19	0.62	1.00	1.00	1.00	1.00
24	0.00	0.61	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
25	0.00	0.59	1.00	0.95	1.00	1.00	0.69	0.31
26	0.00	0.80	1.00	1.00	0.41	0.48	0.69	0.89
27	0.00	0.00	0.42	0.90	1.00	1.00	1.00	1.00
28	0.00	0.52	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
29	0.00	0.70	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.59
31	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
合計 Sum.	0.00	9.44	17.46	20.48	20.83	21.88	21.96	22.75

對於實間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時 數
WITH SUNSHINE.

12–13	13–14	14–15	15–16	16–17	17–18	18–19	19–20	總計 Total.
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2.44
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.25	0.56	0.79	1.00	0.64	1.00	0.08	0.00	4.98
0.53	0.23	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5.66
0.30	0.00	0.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.60
0.21	0.10	0.36	1.00	0.78	1.00	0.34	0.00	3.85
0.30	0.34	0.41	0.40	0.34	0.85	0.30	0.00	4.55
0.00	0.70	1.00	0.75	0.00	0.00	0.00	0.00	8.20
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.31	0.00	10.06
0.55	1.00	0.94	1.00	1.00	1.00	0.46	0.00	10.93
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.84	0.00	0.00	9.91
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.20	0.00	11.11
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.49	0.00	13.01
1.00	0.48	1.00	1.00	1.00	1.00	0.20	0.00	12.31
1.00	1.00	1.00	1.00	0.90	0.00	0.00	0.00	11.26
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.11	0.00	12.68
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.29	0.00	12.19
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.49	0.00	13.26
1.00	1.00	0.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8.80
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.51	0.00	13.11
0.90	0.67	0.91	0.11	0.49	0.61	0.28	0.00	10.40
0.37	0.00	0.10	0.29	1.00	1.00	0.13	0.00	4.92
0.89	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.49	0.00	11.19
1.00	1.00	1.00	0.31	0.10	0.48	0.10	0.00	10.60
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.50	0.00	0.00	11.04
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.90	0.00	0.00	11.17
1.00	0.90	1.00	1.00	1.00	0.90	0.00	0.00	11.12
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.80	0.00	0.00	12.32
1.00	1.00	1.00	1.00	0.74	0.18	0.00	0.00	11.62
0.21	0.11	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.91
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
21.51	21.09	22.11	20.86	19.99	19.06	4.78	0.00	264.20
								61 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之行程 Diurnal course.	行程總計,時間,及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.				時刻 Hour.	每時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant Direction.	合成移動 Resultant Movement	合成數 Resultant. N+S−	E+W−
	km		km	h	km	h	km		km	km	km
1	439	N	729	24	30.4	0	31.3	S 55.5E	776.7	−439.9	+640.1
2	417										
3	351	NNE	243	9	27.0						
4	393					3	27.9	S 52.6E	647.6	−393.3	+514.4
5	807	NE	0	0	0.0						
6	855										
7	543	ENE	966	33	29.3	6	24.2	S 52.3E	514.6	−314.8	+407.1
8	334										
9	588	E	1878	72	26.1						
10	369					9	23.8	S 55.8E	510.4	−237.2	+421.9
11	354	ESE	5259	174	30.2						
12	523										
13	723	SE	6456	198	32.6	12	22.0	S 50.8E	472.5	−235.9	+350.7
14	351										
15	354	SSE	1803	84	21.5						
16	693					15	24.5	S 52.7E	423.4	−256.7	+336.7
17	795	S	363	21	17.3						
18	624										
19	477	SSW	486	33	14.7	18	26.5	S 64.8E	598.3	−254.7	+541.4
20	900										
21	981	SW	174	21	8.3						
22	732					21	29.6	S 65.6E	768.6	−317.5	+700.0
23	813	WSW	444	24	18.5						
24	609										
25	318	W	96	3	32.0						
26	576										
27	10082	WNW	225	15	15.0						
28	1014										
29	1077	NW	237	12	19.8						
30	702										
31	660	NNW	132	6	22.0						
合計 sum.	19491	無定向 Var.									
		穩靜 Calm		15							

一日之平速 Mean velocity in one day. 629.4 km

一小時之平速 Mean velocity in one hour. 26.2 km

本月總合成數 General resultant in this month.

S56.9E	14009.9 km	−7550.0 km	+11736.9 km

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W 57h	E 306h
下午 Afternoon.	W 75h	E 291h
夜間 Night.	N 66h	S 306h
日間 Day.	N 63h	S 294h

紀要

REMARKS.

1 ☰°— ●°13h58m—●14h22m—●°18h45m—20h35m ∩18h26m—18h32m M.G.14h45m–17h45m
2 ☰°— ●°6h49m–●8h04m–14h29m,14h58m–16h40m ∋e.
3 ☰°— ●°8h25m–8h28m,9h18m–9h23m
4 ☰°—
5 ☰°— ●0h45m–4h; ●°7h24m–●8h—●°11h35m–12h20m,16h17m–23h30m

6 ☰°— ●°1h.30m–8h30m
7 ☰°— ●°8h25m–●8h37m–●°8h57m–9h20m,9h54m–10h10m,11h23m–11h30m, 11h59m–12h15m
8 ☰°— ⌓²m.
9 ☰—☰°7h35m–
10 ☰²—☰7h03m–☰°7h24m– ⌓²m.

11 ☰²—☰°7h48m–
12 ☰²—☰°7h18m—
13 ☰°— ⌓m.
14 ☰—☰°6h53m– ⌓m.
15 ☰°— ⌓m.

16 ☰°—
17 ☰°— ⊕11h36m–14h20m
18 ☰°—
19 ☰°— ⌓m. ⊤°14h30m–⊼15h10m–⊼°17h34m–17h46m ●°16h29m–17h50m ∩17h36m–17h39m
20 ☰°— ⌓m. M.G.15h55m–19h05m,21h55m–

21 ☰°— ⊤°14h38m–16h30m ⊕°a. M.G.–4h40m
22 ☰°— ⌓m. ⊤°11h36m–⊤12h30m–⊤°14h12m–15h45m
23 ☰³m.,a.
24 ☰²m. ⌓m. ●°15h39m–15h44m–●²14h49m–●15h56m–●°16h13m–16h20m
25 ☰—☰°7h12m–8h20,17h50m– ⌓²m.

26 ☰°— ⌓m. ⊲°e.
27 ☰°— ⌓°m. ⊲e. M.G.21h30m–
28 ☰°— ☄1h55m–3h20m(g.v.64km)
29 ☰°— M.G.1h40m–3h05m,18h05m–23h05m,23h10m—
30 ☰°— ●°9h07m–9h12m; ●15h29m–15h37m; ●²18h27m–●19h04m– ⊤13h35m–⊼18h22m–⊼²18h43m–⊼18h59m–⊲20h30m– M.G.–1h00
31 ☰°— ●—●°1h30m—●7h09m–●°17h47m–●18h50–●°20h30m–●20h57m–

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Principal meteors compared to Sicawei observatory for this year.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory	(A)—(B)
平均氣壓(標準重力及海面之度) Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	754.12 mm	754.42 mm	+0.30 mm
* 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature (C.).	27°.61	28°.32	−0°.71
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	36°.2	38°.4	−2°.2
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	19°.0	19°.1	−0°.1
凍日 The Number of Frosty days.	—	—	—
降水量 Amount of Precipitation.	91.5 mm	69.9 mm	+21.6 mm
降水日 Number of days with Precipitation.	7	10	−3
每時平均風速 Mean Velocity of Wind in one hour.	26.2 km	18.0 km	+8.2 km

* 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得

On this page "Mean Air Temp.," is obtained from the daily min. and max. temperatures.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700mm+)

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	43.46	43.02	43.28	43.97	43.69	42.92	43.12	44.36	43.48
2	44.62	44.18	44.74	45.22	45.24	44.61	44.63	45.70	44.87
3	45.85	45.41	45.48	46.26	46.00	44.98	45.11	46.02	45.64
4	46.02	45.87	45.35	46.06	45.41	44.86	44.84	45.43	45.48
5	45.12	44.40	44.64	45.09	44.54	44.01	43.52	44.14	44.43
6	44.25	43.92	43.76	43.98	43.07	41.88	40.83	41.24	42.87
7	40.50	39.75	39.46	39.71	39.79	39.39	39.44	40.89	39.87
8	41.25	41.41	41.55	42.28	41.92	41.13	41.31	43.27	41.77
9	42.40	42.37	43.06	43.43	43.24	42 61	42.51	44.15	42.97
10	44.40	43.57	43.81	44.24	44.00	43.13	42.88	43.55	43.70
11	43.48	42.68	43.18	43.16	43.10	41.99	41.82	42.32	42.72
12	42.35	41.19	41.89	42.01	41.19	40.30	40.07	40.79	41.22
13	40.35	38.90	39.12	39.08	38.82	37.87	37.68	38.38	38.78
14	38.30	38.00	40.04	40.85	41.28	40.81	41.21	43.04	40.44
15	43.55	43.30	43.79	44.31	44.34	44.03	44.62	46.15	44.26
16	46.77	46.40	46.82	47.82	47.41	46.99	47.17	48.05	47.18
17	48.50	47.78	48.17	48.74	48.05	47.03	46.80	47.60	47.83
18	47.56	46.98	46.75	46.76	46.10	45.17	44.15	45.57	46.13
19	44.93	43.65	43.59	43.38	42.56	41.68	41.56	42.39	42.97
20	42.35	41.90	42.38	43.32	43.32	42.75	42.83	43.88	42.84
21	44.08	43.98	44.42	45.65	45.60	44.80	44.62	46.17	44.92
22	46.37	45.45	45.21	45.63	45.08	44.20	44.18	44.97	45.14
23	45.16	44.51	44.08	44.56	44.29	43.62	43.80	44.23	44.28
24	44.34	43.97	44.46	45.36	45.42	45.26	44.95	46.05	44.98
25	46.45	46.37	47.06	47.56	47.61	46.97	46.85	47.59	47.06
26	47.60	47.55	47.61	47.85	47.75	46.81	46.30	47.28	47.34
27	47.63	46.72	46.88	47.44	46.95	46.69	46.44	47.45	47.03
28	47.23	46.98	47.49	48.15	47.91	47.17	46.96	47.74	47.45
29	48.00	47.52	47.76	48.61	48.31	47.41	47.10	47.75	47.81
30	47.57	47.20	46.75	46.77	45.90	45.08	44.90	45.11	46.16
31	44.40	43.46	42.94	42.38	40.87	38.94	38.10	37.50	41.07
平均 Mean.	44.67	44.14	44.37	44.83	44.48	43.71	43.56	44.48	44.28

特別值 Notable Values

- 第一最小 (1st Min.) 744.05mm 在(at) 3h50m
- 第一最大 (1st Max.) 744.91 在(at) 9h50m
- 第二最小 (2nd Min.) 743.39 在(at) 16h45m
- 第二最大 (2nd Max.) 744.70 在(at) 22h15m

較差 (Range) 1.52mm

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity……−0.mm86
* 海面之訂正 Reduction to mean sea level……+9.mm43

風之方向

DIRECTION AND

日 Day. 時 Hour.	0		3		6		9	
1	SE	32	ESE	26	SE	30	SE	28
2	ESE	38	ESE	35	ESE	33	ESE	36
3	E	29	E	34	ESE	45	ESE	47
4	ESE	44	ESE	40	ESE	40	ESE	46
5	ESE	38	ESE	32	ESE	30	ESE	52
6	E	27	E	20	ENE	25	ENE	23
7	NE	59	NE	63	ENE	69	E	74
8	ESE	55	E	56	E	50	E	67
9	ESE	62	ESE	53	ESE	38	ESE	39
10	ESE	36	ESE	33	ESE	33	ESE	32
11	ESE	20	ESE	22	E	18	E	1
12	NNE	25	NNE	27	NE	31	NE	37
13	ENE	60	ENE	73	ENE	62	E	87
14	E	90	ESE	97	ESE	77	ESE	75
15	ESE	60	ESE	64	ESE	61	ESE	55
16	ESE	33	ESE	40	ESE	27	ESE	25
17	E	27	E	15	ENE	19	ENE	8
18	ESE	22	ESE	21	ESE	21	ESE	38
19	E	22	E	25	ENE	30	NNE	24
20	E	45	ESE	51	ESE	50	SE	51
21	SSW	34	SW	46	SW	33	SW	28
22	SSW	13	NNW	18	NNW	22	NNW	9
23	ESE	17	ESE	12	ENE	23	NE	11
24	N	40	N	38	N	29	N	37
25	NNW	31	NNW	20	NW	22	NW	9
26	N	13	NE	11	NE	15	E	12
27	ENE	24	ENE	27	ENE	27	ENE	17
28	ENE	32	ENE	29	ENE	30	ENE	44
29	E	34	E	26	ENE	34	ENE	38
30	NE	33	NE	41	NE	40	ENE	57
31	N	41	N	50	NNE	59	NNE	71
平均 Mean.		36.7		36.9		36.2		37.8

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
SE	20	SE	17	SE	25	ESE	34	26.5
E	36	ESE	42	ESE	41	E	36	37.1
E	49	ESE	52	E	48	ESE	48	44.0
ESE	40	ESE	38	ESE	36	ESE	39	40.4
ESE	35	ESE	25	E	37	E	32	35.1
NNE	35	N	40	N	44	NNE	46	32.5
E	74	E	70	E	66	ESE	63	67.3
ESE	62	ESE	56	ESE	47	ESE	53	55.8
ESE	30	ESE	40	ESE	36	ESE	36	41.8
ESE	17	ESE	19	ESE	21	ESE	29	27.5
SW	4	ENE	16	ENE	32	NE	31	18.0
ENE	51	ENE	60	NE	53	NE	49	41.6
E	88	E	93	E	88	E	83	79.3
ESE	75	ESE	68	ESE	67	ESE	67	77.0
ESE	45	ESE	53	ESE	48	E	40	53.3
ESE	25	ESE	25	ESE	21	E	23	27.4
SE	5	NE	20	ESE	26	ESE	24	18.0
ESE	32	ESE	30	E	30	E	31	27.5
NE	41	ENE	44	ENE	48	ENE	37	33.9
SE	42	SE	32	SW	36	SSW	28	41.9
WSW	17	W	22	NW	23	NW	23	28.3
WNW	7	N	5	NNW	15	ENE	17	13.3
NE	22	ENE	20	N	30	NNE	32	20.9
N	28	NNW	26	NNW	26	NNW	27	31.4
W	15	W	17	WNW	14	NNW	23	18.9
S	2	S	2	ENE	27	ENE	29	13.9
NE	17	ENE	25	ENE	30	ENE	29	24.5
ENE	35	ENE	37	E	36	E	27	33.8
E	34	ENE	41	ENE	40	ENE	35	35.3
ENE	62	ENE	69	NE	48	NNE	39	48.6
NNE	75	NE	85	NNE	85	NE	92	69.8
	36.1		38.4		39.5		38.8	37.6

氣溫

AIR TEMPERATURE.

日 Day \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	26.1	25.1	26.0	27.6	30.5	30.7	28.6	26.9	27.81	8.1
2	26.0	25.6	25.7	29.6	30.9	30.6	28.4	26.4	27.90	6.5
3	26.5	26.4	26.8	29.7	30.9	30.7	28.6	27.3	28.36	5.6
4	26.5	26.4	26.5	30.6	31.9	32.3	29.3	27.2	28.84	7.1
5	26.7	26.6	26.6	29.5	31.5	32.3	28.8	25.5	28.44	7.2
6	25.0	25.2	25.7	29.5	30.2	29.2	27.2	25.8	27.23	6.6
7	25.8	25.4	25.1	26.4	27.3	27.7	26.3	26.3	26.29	4.2
8	26.2	26.0	25.9	29.1	29.9	29.7	27.7	26.3	27.60	5.3
9	25.8	25.7	25.7	29.8	32.5	30.9	28.1	25.7	28.03	8.2
10	24.9	24.8	25.1	29.2	31.5	32.1	28.5	25.5	27.70	9.0
11	24.8	24.4	24.3	30.5	30.9	31.8	28.2	25.6	27.56	9.4
12	25.1	25.2	25.5	28.2	29.2	29.0	26.8	25.9	26.86	4.9
13	24.9	25.3	24.7	27.5	28.7	27.1	26.2	24.9	26.16	6.3
14	25.8	26.2	25.4	28.3	28.6	30.0	27.0	25.9	27.15	6.3
15	25.8	25.8	26.0	29.2	31.3	30.0	27.2	25.3	27.58	6.5
16	24.9	25.1	25.5	30.8	33.2	31.5	28.1	25.7	28.10	8.8
17	25.0	25.0	24.8	30.2	32.2	29.4	27.5	26.1	27.53	8.9
18	25.6	25.5	25.4	30.3	31.6	31.3	27.9	25.3	27.86	7.8
19	25.0	24.9	24.8	27.9	29.5	27.9	24.7	24.9	26.20	6.0
20	25.0	25.4	25.7	27.3	29.7	30.8	26.9	25.0	26.98	6.5
21	24.6	24.9	24.8	28.2	28.9	32.1	27.3	25.1	26.99	8.1
22	24.1	23.6	23.7	25.9	29.5	28.7	25.7	25.2	25.80	9.2
23	24.6	24.2	24.0	27.7	29.4	30.2	25.9	24.5	26.31	7.6
24	23.8	22.4	21.4	25.1	26.9	26.8	24.3	22.8	24.19	7.1
25	21.7	21.3	20.7	25.1	29.0	29.4	26.9	22.5	24.58	9.5
26	22.9	22.6	22.6	28.1	27.6	30.3	25.1	23.3	25.31	8.8
27	23.4	23.2	23.4	25.4	27.1	27.8	26.0	24.3	25.08	5.9
28	24.1	24.0	24.1	23.3	23.8	25.1	25.3	25.0	24.34	2.6
29	24.8	24.6	24.5	26.3	28.4	28.7	26.3	24.5	26.01	5.3
30	24.5	24.3	24.7	27.3	28.5	27.6	25.8	24.7	25.93	4.5
31	24.4	24.6	24.8	26.3	26.7	26.7	25.1	24.9	25.44	3.3
平均 Mean.	24.98	24.86	24.84	28.06	29.61	29.63	26.96	25.30	26.78	6.81

絕對最高值 33.5 在 17 日 Absolute maximum : 33.5 on the 17 th.
絕對最低值 20.3 在 25 日 Absolute minimum : 20.3 on the 25 th.

濕度

RELATIVE HUMIDITY.

日 Day / 時 HOUR.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	95	97	94	84	77	76	80	83	85.8
2	90	93	95	80	77	76	84	85	85.0
3	89	92	90	79	77	77	83	90	84.6
4	93	94	92	81	75	74	85	94	86.0
5	94	94	95	80	78	74	75	93	85.4
6	94	95	96	75	70	78	87	93	86.0
7	91	88	88	81	81	80	84	87	85.0
8	91	91	92	80	80	80	87	89	86.3
9	92	93	92	77	72	77	85	90	84.8
10	92	89	82	71	73	69	76	93	80.6
11	96	98	99	80	77	62	77	95	85.5
12	97	98	100	83	73	75	82	88	87.0
13	90	91	92	80	69	78	80	96	84.5
14	90	89	93	76	75	71	88	90	84.0
15	91	92	90	79	73	76	88	97	85.8
16	97	93	93	74	73	66	79	90	83.1
17	94	97	100	76	72	83	87	92	87.6
18	94	95	97	74	59	69	72	92	81.5
19	95	97	99	79	74	82	97	98	90.1
20	95	95	95	87	78	72	85	92	87.4
21	93	92	96	84	78	69	87	95	86.8
22	97	98	100	95	80	80	97	96	92.9
23	97	98	99	83	70	68	89	93	87.1
24	90	93	91	69	63	61	71	75	76.6
25	81	80	84	73	64	58	56	71	70.9
26	61	67	82	64	71	61	79	90	71.9
27	91	95	96	88	80	76	85	97	88.5
28	96	99	99	98	99	99	98	97	98.1
29	97	98	99	89	76	74	87	95	89.4
30	94	94	92	78	75	71	84	92	85.0
31	93	91	90	83	81	79	88	92	87.1
平均 Mean.	91.9	92.8	93.6	80.0	74.8	73.9	83.3	91.0	85.2

水氣壓
TENSION OF VAPOUR.

日 Day \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	23.9	24.5	23.5	23.2	25.0	24.9	23.4	22.0	23.80
2	22.5	22.6	23.3	24.7	25.7	24.9	24.1	21.9	23.71
3	22.8	23.5	23.5	24.6	25.4	25.3	24.0	24.2	24.16
4	24.1	24.1	23.6	26.8	26.4	26.6	25.7	25.1	25.24
5	24.6	24.4	24.6	24.7	26.7	26.6	22.2	22.6	24.55
6	22.2	22.6	23.5	23.0	22.6	23.4	23.2	22.9	22.93
7	22.5	21.1	20.9	20.7	21.9	22.1	21.4	22.1	21.59
8	23.0	22.7	22.8	23.9	24.9	24.6	24.1	22.5	23.56
9	22.7	22.9	22.5	24.1	26.1	25.7	24.1	22.1	23.78
10	21.4	20.7	19.4	21.6	25.0	24.7	22.0	22.6	22.18
11	22.3	22.3	22.4	25.9	25.4	21.6	22.0	23.2	23.14
12	22.9	23.4	24.3	23.6	22.1	22.3	21.4	21.8	22.73
13	21.1	21.8	21.2	22.0	20.5	20.7	20.2	22.4	21.24
14	22.3	22.4	22.3	21.7	21.7	22.5	23.3	22.2	22.30
15	22.5	22.7	22.5	23.9	24.7	24.0	23.6	23.2	23.39
16	22.8	21.9	22.4	24.5	27.7	22.6	22.3	21.9	23.26
17	22.2	23.0	23.3	24.1	25.8	25.2	23.6	23.1	23.79
18	23.0	23.0	23.3	23.8	20.5	23.4	20.4	22.0	22.43
19	22.3	22.6	23.1	22.0	22.6	23.0	22.5	23.0	22.64
20	22.3	22.9	23.3	23.4	24.1	23.9	22.4	21.6	22.99
21	21.4	21.4	22.3	23.8	23.2	24.7	23.6	22.5	22.86
22	21.7	21.3	21.8	23.6	24.7	23.3	23.9	22.8	22.89
23	22.4	22.1	22.0	22.9	21.4	21.8	22.0	21.3	21.99
24	19.6	18.7	17.2	16.3	16.5	16.0	15.9	15.5	16.96
25	15.7	15.1	15.3	17.2	19.1	17.7	14.7	14.4	16.15
26	12.7	13.7	16.6	17.9	19.5	19.5	18.7	19.0	17.20
27	19.5	20.0	20.5	21.1	21.5	21.0	21.1	21.8	20.81
28	21.3	22.0	22.1	20.9	21.7	23.5	23.6	23.0	22.26
29	22.7	22.6	22.7	22.5	21.9	21.5	22.1	21.7	22.21
30	21.5	21.2	21.4	21.1	21.6	19.5	20.7	21.2	21.03
31	21.2	20.9	20.9	21.2	21.1	20.5	20.9	21.4	21.01
平均 Mean.	21.71	21.75	21.89	22.59	23.13	22.81	22.04	21.84	22.22

降水量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day \ 時 Hour.	0–3	3–6	6–9	9–12	12–15	15–18	18–21	21–24	總計 Total.
1	0.7	0.0	—	—	—	—	—	—	0.7
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	0.0	0.3	0.3	—	0.6
7	0.5	0.3	0.0	—	—	—	—	—	0.8
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	0.1	0.1	—	—	—	—	0.3	0.5
13	2.2	—	0.1	—	—	0.0	0.0	0.8	3.1
14	0.0	4.8	—	—	—	—	—	—	4.8
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	—	—	—	—	0.0	—	—	0.0
18	—	—	—	—	—	—	—	0.0	0.0
19	—	—	—	0.9	0.0	14.4	0.8	0.9	17.0
20	—	0.0	0.0	0.0	—	0.6	—	—	0.6
21	—	—	—	—	—	—	—	6.7	6.7
22	0.0	—	—	0.0	0.0	9.1	9.1	—	18.2
23	—	—	—	—	—	—	—	0.0	0.0
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	0.0	—	—	0.0
27	—	—	—	0.0	—	—	—	—	0.0
28	—	1.8	15.3	5.1	6.5	1.1	0.0	—	29.8
29	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	—	—	—	0.0	0.0	—	—	—	0.0
31	—	—	—	—	—	2.4	0.4	0.6	3.4
合計 Sum.	3.4	7.0	15.5	6.0	6.5	27.9	10.6	9.3	86.2

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

日 Day. \ 時 Hour.	6				9				12			
	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	10	St-Cu	S	1	10	A-Cu	SSE	1	10	A-Cu	SSE	1
2	10	Fr-Cu Ci-St	SE ...	2 ...	10	Cu	SE	2	10	Cu	SSE	1
3	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St Fr-Cu	... SE	... 2	10	Cu	SE	2
4	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
5	10	Cu	SE	2	10	Cu	SE	2	1	Cu	...	...
6	0	——	—	—	10	Cu,Fr-Cu	ENE	2	10	Cu,St-Cu	NE	2
7	10	A-Cu Fr-Nb	... E	... 2	10	Fr-Nb	SE	2	10	Fr-Nb,Nb	ESE	2
8	5	Fr-Cu	SE	2	7	Fr-Cu,Cu	SE	2	8	Cu,Fr-Cu	SSE	2
9	1	Fr-Cu	...	...	1	Cu	...	...	8	Cu Ci-St	SSE N	1
10	2	Ci-St	...	...	1	Ci-St	...	...	1	Cu	...	...
11	0	——	—	—	10	Cu,St-Cu	E	1	8	Cu	E	1
12	10	Fr-Nb,Nb	ENE	3	10	St-Cu,Cu	ENE	2	10	St-Cu	NE	2
13	10	Nb	ESE	2	10	Fr-Cu St-Cu	... E	... 2	10	Fr-Cu,Cu	SE	2
14	10	Nb	SSE	2	10	Fr-Cu	SE	2	10	St-Cu	SSE	2
15	3	Fr-Cu	SE	3	1	Fr-Cu	SE	3	7	Cu,Fr-Cu	SE	2
16	0	——	—	—	4	Cu	SE	1	2	Cu	ESE	1
17	10	Ci-St	...	...	10	St-Cu,Cu	ESE	1	6	Cu	E	1
18	10	St-Cu	SE	1	10	Cu,St-Cu	SE	1	1	St-Cu	...	...
19	0	——	—	—	10	St-Cu	NE	1	10	St-Cu	NE	1
20	10	Nb	SE	2	10	St-Cu,Nb	SSE	1	10	A-Cu,Ci-St St-Cu	WSW ...	1 ...
21	10	Nb	SW	1	10	Ci-St St-Cu	WSW SW	2	10	St-Cu	WSW	2
22	10	Nb	...	...	10	St	...	...	10	Nb Cu	WNW ...	1 ...
23	4	Ci-Cu	...	...	10	Cu	NE	1	8	Cu Ci-St	NE ...	1 ...
24	10	Ci	WSW	1	10	Cu Ci-St	NNE SSW	2 1	9	Cu	N	1
25	10	Ci-Cu	W	1	2	Ci-Cu	...	...	10	Ci-Cu Cu	SW N	1
26	10	A-Cu	W	1	4	Ci-St,Cu	...	...	8	Cu	E	1
27	10	St-Cu	...	...	10	Nb Ci-Cu	... WSW	... 1	10	Nb	E	1
28	10	Nb	SE	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
29	10	Nb	ESE	2	10	A-Cu Nb	... ESE	... 2	10	St-Cu A-Cu	E ...	1 ...
30	9	A-Cu	E	1	10	Cu,Fr-Cu	ENE	2	10	St-Cu	ENE	2
31	10	Nb	ENE	2	10	Nb	NE	2	10	Nb	NE	2
平均 Mean.	7.2				8.1				8.0			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
10	A-Cu	S	1	10	A-Cu,A-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St / Cu	SSW / ...	1 / ...	10	Ci-St	...	...	4	Cu	SE	2	9.0
3	Cu	...	...	0	——	—	—	0	——	—	—	5.5
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
1	Cu	...	...	0	——	—	—	0	——	—	—	3.7
10	St-Cu,Nb	NE	2	10	A-St / St-Cu	... / NE	... / 2	10	Nb	ENE	1	8.3
10	Nb	SE	2	10	Nb	SE	2	8	Fr-Cu	SE	2	9.7
10	Cu / Ci	SSE / N	1	10	Ci-St / Fr-Cu	N / SSE	1	4	Fr-Cu	SE	2	7.3
3	Ci,Cu	...	...	1	Ci-St	...	...	1	Ci-St	...	...	2.5
1	Cu	...	...	5	Ci-St	...	...	0	——	—	—	1.7
7	Cu	E	1	0	——	—	—	0	——	—	—	4.2
10	Ci-St / St-Cu	... / NE	... / 2	10	Ci-St	E	1	2	St-Cu	...	...	8.7
10	Nb	ESE	2	10	Nb	ESE	2	10	Nb	...	...	10.0
6	Cu,Fr-Cu	SE	2	10	Nb,Fr-Nb	SE	3	0	——	—	—	7.7
1	Cu	...	...	0	——	—	—	0	——	—	—	2.0
0	——	—	—	1	Ci-St	...	...	0	——	—	—	1.2
10	St-Cu	E	1	7	Ci-St,St-Cu	...	...	0	——	—	—	7.2
1	St-Cu	...	...	1	St-Cu	...	...	0	——	—	—	3.8
10	Nb / St-Cu	ESE / ...	2 / ...	10	Nb	E	1	10	Nb	...	...	8.3
10	St-Cu	SSW	1	10	Ci-St / Cu-Nb	NW / ...	1 / ...	5	St-Cu,Cu-Nb	...	...	9.2
4	Cu	...	...	10	St-Cu / A-Cu	... / SSW	... / 1	10	St-Cu,Cu-Nb	...	...	9.0
10	St-Cu / Cu	NNW / S	1	10	Nb	...	...	2	Cu-Nb	...	...	8.7
10	Cu / Ci-St	NE / ...	1 / ...	10	Ci / Cu-Nb	... / NNW	... / 1	10	Nb,Ci-St	...	...	8.7
10	Cu / Ci	NNW / W	1	1	Ci	...	...	0	——	—	—	6.7
8	Ci-St / Cu	W / ...	1 / ...	2	Ci-Cu	...	...	10	Ci-St	...	...	7.0
9	Cu / Ci-St	ENE / ...	1 / ...	4	Ci-Cu	...	...	10	Ci-St	...	...	7.5
10	Nb / Cu	ESE / ...	1 / ...	10	A-Cu / Nb	W / ESE	1	10	A-Cu,Nb	...	...	10.0
10	Nb	E	2	10	Nb	ESE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	Cu / A-Cu	E / W	1	10	A-Cu / Nb	W / E	1 / 2	10	A-Cu	W	1	10.0
7	St-Cu,Cu, Ci-St	ENE	2	4	Fr-Cu / St-Cu	ENE / ...	2 / ...	0	——	—	—	6.7
10	Nb / Ci-St	NE / ...	2 / ...	10	Nb	NE	2	10	Nb	...	...	10.0
7.1				6.3				4.7				6.9

日照
NUMBER OF HOURS

日 Day. \ 時 Hour.	4–5	5–6	6–7	7–8	8–9	9–10	10–11	11–12
1	—	0.00	0.33	0.00	0.00	0.38	0.00	0.20
2	—	0.42	1.00	1.00	1.00	1.00	0.95	1.00
3	—	0.12	1.00	1.00	1.00	0.70	0.70	0.81
4	—	0.58	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
5	—	0.51	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
6	—	0.45	1.00	1.00	1.00	0.73	0.86	0.86
7	—	0.00	0.00	0.00	0.22	1.00	0.60	0.00
8	—	0.81	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
9	—	0.30	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
10	—	0.57	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
11	—	0.00	0.43	0.81	0.57	0.19	0.77	0.00
12	—	0.00	0.69	0.51	0.80	0.58	0.51	1.00
13	—	0.00	0.18	0.22	0.53	0.92	0.83	1.00
14	—	0.00	0.51	1.00	0.37	0.00	0.00	0.00
15	—	0.59	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
16	—	0.40	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
17	—	0.00	0.00	0.00	0.54	0.50	0.00	0.69
18	—	0.00	0.36	0.80	0.89	1.00	1.00	1.00
19	—	0.30	1.00	0.80	0.47	0.10	0.71	0.78
20	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.21	1.00
21	—	0.00	0.00	0.00	0.69	0.68	0.17	0.00
22	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.89	0.61	0.70
23	—	0.10	1.00	1.00	0.74	0.48	0.65	0.36
24	—	0.30	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
25	—	0.00	0.00	0.91	0.64	0.41	0.45	0.88
26	—	0.00	0.82	1.00	1.00	0.93	0.60	0.23
27	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
28	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
29	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
30	—	0.00	1.00	0.00	0.54	0.51	0.27	0.40
31	—	0.00	0.00	0.00	0.24	0.27	0.09	0.00
合計 Sum.	—	5.54	17.32	18.05	19.24	19.27	17.98	18.91

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時數
WITH SUNSHINE.

12–13	13–14	14–15	15–16	16–17	17–18	18–19	19–20	總計 Total.
0.81	0.55	0.29	0.21	0.00	0.00	0.00	—	2.77
0.86	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.39	—	12.62
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.95	0.00	—	11.28
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.18	—	12.76
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.40	—	12.91
0.86	0.20	0.45	0.48	0.49	0.00	0.00	—	8.38
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	1.82
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.79	0.00	—	12.60
1.00	1.00	1.00	1.00	0.94	0.95	0.00	—	12.19
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.37	—	12.94
0.00	0.33	0.24	0.88	1.00	1.00	0.30	—	6.52
0.00	0.21	1.00	0.20	0.00	0.00	0.00	—	5.50
0.96	0.41	0.31	0.00	0.00	0.11	0.00	—	5.47
0.00	0.29	1.00	0.90	0.88	0.09	0.00	—	5.04
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.25	—	12.84
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.90	0.00	—	12.30
1.00	0.82	0.39	0.69	0.49	0.00	0.00	—	5.12
1.00	1.00	1.00	1.00	0.67	1.00	0.11	—	10.83
0.44	0.10	0.31	0.00	0.00	0.00	0.00	—	5.10
1.00	1.00	1.00	0.17	0.40	0.11	0.00	—	4.89
0.39	0.43	0.84	1.00	1.00	0.00	0.00	—	5.20
0.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	2.30
0.00	0.30	0.77	0.37	0.24	0.00	0.00	—	6.01
0.73	0.90	0.70	0.50	0.84	0.94	0.00	—	10.91
0.79	1.00	1.00	0.89	1.00	0.78	0.00	—	8.75
0.27	0.50	0.90	1.00	0.24	0.00	0.00	—	7.49
0.00	0.00	0.31	0.32	0.00	0.00	0.00	—	0.63
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.27	0.43	0.84	0.00	0.00	—	1.54
0.24	0.40	0.88	1.00	1.00	0.09	0.00	—	6.33
0.00	0.00	0.54	0.19	0.00	0.00	0.00	—	1.33
17.45	17.44	21.20	19.23	18.03	12.71	2.00	—	224.37

55 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之行程 Diurnal course.	行程總計,時間,及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.				時刻 Hour.	每時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant Direction.	合成移動 Resultant Movement.	合成數 Resultant. N+S−	E+W−
	km		km	h	km	h	km		km	km	km
1	636	N	1185	36	32.9	0	36.7	N88.2E	841.7	+ 26.4	+841.3
2	891										
3	1056	NNE	1554	33	47.1						
4	969					3	36.9	N86.9E	827.0	+ 44.8	+825.8
5	843	NE	2397	60	40.0						
6	780										
7	1614	ENE	4605	126	36.6	6	36.2	N84.3E	844.6	+ 83.6	+840.5
8	1333										
9	1002	E	5340	120	44.5						
10	660					9	37.8	N90.0E	916.9	+ 0.9	+916.9
11	432	ESE	10173	249	40.9						
12	999										
13	1902	SE	846	30	28.2	12	36.1	N86.8E	858.8	+ 48.6	+857.4
14	1848	SSE	0	0	0.0						
15	1278										
16	657	S	12	6	2.0	15	38.4	N86.6E	926.8	+ 54.5	+925.2
17	432										
18	660	SSW	225	9	25.0						
19	813					18	39.5	N78.1E	855.2	+176.8	+836.8
20	1005	SW	441	15	29.4						
21	678										
22	318	WSW	51	3	17.0	21	38.8	N79.1E	907.7	+172.1	+891.2
23	501										
24	753	W	162	9	18.0						
25	453										
26	333	WNW	63	6	10.5						
27	588										
28	810	NW	231	12	19.3						
29	846										
30	1167	NNW	651	30	21.7						
31	1674										
合計 sum.	27936	無定向 Var.									
		寂靜 Calm									

一日之平速 Mean velocity in one day. 901.2 km

一小時之平速 Mean velocity in one hour. 37.6 km

本月總合成數 General resultant in this month.

N85.0E	20885.0 km	+1823.1 km	+20805.3 km

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W 48h	E 324h	
下午 Afternoon.	W 60h	E 312h	
夜間 Night.	N 186h	S 186h	
日間 Day.	N 186h	S 186h	

紀要

REMARKS.

1 ≡°— ∋e. ●—● °2h—3h50m
2 ≡°— ⌓m.
3 ≡°— ⌓m. M.G.9h10m-10h20m,11h45m-18h20m,21h05m-23h10m
4 ≡°m.,a. ⌓m.
5 ≡°— ⌓m. M.G.7h30m-10h

6 ≡—≡7h05m—≡°7h28m- ●°13h29m—13h37m;● 15h09m—15h21m;●°15h51m 15h57m;● 20h20m-20h31m De. ∩18h26m-18h30m M.G.21h- ⌓m.
7 ≡°— ↙0h-1h15m(g.v.63km),1h25m-22h40m(g.v.83km) ●0h20m-0h50m,3h45m-5h;● °7h24m-8h12m
8 ≡°— ↙7h-11h05m(g.v.67km),11h10m-14h05m(g.v.63km),22h50m-(g.v.66km)
9 ≡°— ⌓m. ↙-0h35m(g.v.63km)
10 ≡°— ⌓m.

11 ≡²—≡7h34m—≡°7h56m—
12 ≡°— ↙23h55m—(g.v.62km) ●5h56m-6h17m,21h40m-23h ∩6h20m-6h26m
13 ≡°— ●1h50m-2h45m,6h11m-6h39m;● °15h36m-16h40,18h20m—● 21h50m— ↙-(g.v.96km)
14 ≡°— ↙-23h(g.v.104km) ● °— ●4h10m-5h45m
15 ≡°— ↙0h15m-6h05(g.v.68km)

16 ≡°— ⌓m.
17 ≡²—≡°7h50m- ⊤°15h36m ●°16h28m-17h12m
18 ≡²—≡6h31m—≡°7h32m- ●°23h—
19 ≡—≡7h20m- M.G.15h40m-17h15m ●°9h17m-9h24m;●9h52m-●°10h05m-10h54m,13h48m—14h12m,15h02m—15h27m;●15h30m—16h36m,16h49—19h44m, 21h55m-
20 ≡°— ●°5h48m—6h40m,7h50m—8h34m,8h58m—9h09m;●15h52m——16h12m ∩16h24m-17h15m ⊤18h03m-⊼°18h30m- M.G.0h25m-3h35m,4h35m-9h50m
21 ≡°— ⊼20h19m- ●°21h12m-●21h50m—
22 ≡²—≡°8h10m- ●°-0h30m,9h48m-10h32m,12h02m-12h07; ●16h32m—19h03m ⊤16h36m,17h03m,17h23m,17h25m,17h27m,17h34m— ⊲e. ∩16h31m-16h36m
23 ≡—≡°7h28m- ⊤17h03m ●°21h—
24 ≡°—
25 ≡°—

26 ≡°— ●°16h35m-16h54m
27 ≡°— ●°9h30m-9h42m
28 ≡—≡°p.— ●5h45m-●°16h45m-18h20m
29 ≡°— ∋e.
30 ≡°— ↙11h-16h50m(g.v.70km) ●°10h30m-10h33m,11h25m-11h30m,12h09m-12h13m ∋°e.
31 ≡°— ↙7h35m-(g.v.94km) ●°16h10m-●16h13m-●°16h28m-16h42m,17h40m-●18h08m-●°18h20m—●°21h15m—

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Principal meteors compared to Sicawei observatory for this year.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory.	(A)—(B)
平均氣壓(標準重力及海面之度) Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	mm 752.85	mm 752.59	mm +0.26
* 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature (C.).	27°.53	29°.04	−1°.51
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	33°.5	35°.9	−2.4
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	20°.3	19°.4	+0°.9
凍日 The Number of Frosty days.	—	—	—
降水量 Amount of Precipitation.	mm 86.2	mm 133.7	mm −47.5
降水日 Number of days with Precipitation.	12	11	+1
每時平均風速 Mean Velocity of Wind in one hour.	km 37.6	km 25.6	km +12.0

* 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得

On this page "Mean Air Temp.,, is obtained from the daily min. and max. temperatures.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700mm+)

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	36.00	34.10	33.20	33.53	34.65	35.44	36.36	38.18	35.18
2	37.20	37.00	37.18	37.22	37.37	36.37	36.17	37.12	36.95
3	37.95	38.65	40.67	42.46	43.90	44.24	45.27	46.79	42.49
4	47.16	47.16	47.42	48.70	48.77	48.13	48.37	49.37	48.14
5	49.35	48.88	49.10	49.80	49.60	48.96	48.76	49.89	49.29
6	50.45	49.75	49.76	51.10	50.73	49.57	49.43	50.40	50.15
7	50.37	49.39	49.37	50.24	49.15	48.27	48.08	48.71	49.20
8	48.61	47.75	48.08	48.86	48.99	48.02	48.15	49.03	48.44
9	48.97	48.78	48.70	49.61	49.06	48.25	48.20	49.15	48.84
10	49.43	48.63	48.59	49.58	49.00	47.91	48.26	49.84	48.91
11	49.68	48.64	49.22	49.74	48.79	47.77	47.79	47.82	48.68
12	46.75	45.88	45.20	45.26	44.14	42.56	42.44	43.51	44.47
13	43.70	43.78	45.27	47.16	47.52	47.54	48.51	49.85	46.67
14	49.94	49.67	50.16	50.64	50.18	49.44	49.42	50.50	49.99
15	50.53	50.23	50.61	51.11	50.60	49.61	49.55	50.38	50.33
16	50.16	49.67	50.10	50.72	50.30	49.06	49.06	50.14	49.90
17	49.48	49.18	49.71	50.56	50.26	49.91	50.11	51.46	50.08
18	51.65	51.37	51.55	52.40	51.87	51.52	52.69	54.72	52.22
19	54.56	54.13	54.89	56.40	55.92	55.65	55.89	56.58	55.50
20	56.33	55.42	55.53	55.93	55.36	54.31	54.41	55.40	55.34
21	55.22	54.36	55.11	56.60	55.89	54.49	54.41	55.30	55.17
22	55.45	54.87	54.56	54.90	53.98	52.36	52.30	53.02	53.93
23	52.14	51.63	51.64	52.41	51.96	50.89	51.40	52.11	51.77
24	51.94	51.32	51.87	53.09	52.84	51.83	52.58	53.40	52.36
25	53.32	53.23	53.30	53.84	53.13	52.18	52.44	52.71	53.02
26	52.66	52.06	52.34	52.98	52.34	51.27	51.38	51.90	52.12
27	51.77	51.24	51.47	52.58	51.83	51.04	51.55	52.31	51.72
28	52.22	52.14	52.99	53.74	54.41	54.15	54.81	55.76	53.78
29	56.01	55.63	57.11	57.20	57.61	55.94	55.99	56.00	56.44
30	55.04	53.89	52.83	52.66	51.44	49.94	49.42	49.88	51.89
平均 Mean.	49.80	49.28	49.58	50.37	50.05	49.22	49.44	50.37	49.77

特別值 Notable Values

第一最小 (1st Min.)	749.16mm 在(at)	4h00m
第一最大 (1st Max.)	750.54 在(at)	9h55m
第二最小 (2nd Min.)	749.01 在(at)	16h10m
第二最大 (2nd Max.)	750.52 在(at)	22h10m

較差 (Range) 1.53mm

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity……−0.mm87
海面之訂正 Reduction to mean sea level……+9.mm60

風之方向

DIRECTION AND

日 Day. / 時 Hour.	0		3		6		9	
1	ENE	94	ENE	86	ENE	89	E	92
2	ESE	92	ESE	88	ESE	82	SE	95
3	SW	72	WSW	77	WSW	76	WSW	70
4	NW	34	NW	30	NW	28	NNW	13
5	ENE	33	ENE	29	ENE	29	ENE	28
6	E	30	E	28	E	23	E	17
7	E	34	E	24	E	32	E	29
8	E	32	ENE	33	ENE	23	NE	28
9	ENE	30	ENE	24	ENE	28	ENE	25
10	E	33	E	32	E	32	SE	24
11	E	27	E	31	E	33	E	38
12	ENE	47	E	47	E	60	E	65
13	ESE	70	SSE	58	S	60	S	44
14	WSW	15	SSW	11	SW	8	SW	10
15	NE	26	NE	28	NE	22	NE	30
16	ENE	32	E	22	E	27	ESE	29
17	ESE	30	E	30	E	32	E	35
18	ESE	21	ESE	10	Calm	0	ENE	5
19	N	60	N	53	N	52	N	57
20	NW	29	NW	27	NW	28	NNW	39
21	NNW	33	NNW	34	N	29	NNW	25
22	NE	26	NE	30	ENE	25	E	19
23	ENE	27	ENE	25	ENE	26	ENE	20
24	E	22	E	10	SSW	6	WSW	27
25	WNW	2	NW	11	NW	3	NW	7
26	ENE	7	ENE	8	NE	12	E	10
27	ESE	24	E	19	E	21	ENE	38
28	ENE	3	NNE	18	N	24	N	32
29	N	51	N	65	N	57	NNE	63
30	NE	44	NE	51	N	50	NE	65
平均 Mean.		36.0		34.6		33.9		36.0

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
ESE	91	ESE	75	ESE	77	ESE	77	85.1
SE	93	SE	86	SSE	88	SSE	89	89.1
W	54	WNW	41	WNW	18	WNW	26	54.3
N	10	N	18	NE	23	ENE	26	22.8
E	15	E	19	E	24	E	32	26.1
ESE	9	SE	11	ENE	22	ENE	36	22.0
E	27	E	19	ESE	16	E	33	26.8
NE	14	ENE	24	ENE	28	ENE	27	26.1
E	26	E	20	E	19	E	34	25.8
SE	10	SE	12	ESE	27	E	25	24.4
E	35	E	42	ENE	42	ENE	45	36.6
E	68	E	65	E	73	ESE	83	63.5
SSW	48	SSW	33	SW	33	WSW	27	46.6
SW	4	WSW	5	NW	4	NNE	26	10.4
NE	28	NE	32	ENE	36	ENE	35	29.6
ESE	33	ESE	37	E	35	ESE	37	31.5
ESE	30	SE	20	ESE	25	ESE	24	28.3
W	8	NNW	67	N	65	N	60	29.5
N	56	NNW	53	N	36	NNW	29	49.5
NNW	40	NNW	39	NNW	31	NNW	36	33.6
NNE	18	N	24	NE	26	NE	26	26.9
SE	18	SE	18	ENE	28	ENE	30	24.3
ESE	17	NE	20	ENE	14	ESE	24	21.6
W	33	W	32	WNW	20	WNW	13	20.4
NNW	1	WNW	13	NW	7	NNE	8	6.5
ESE	12	ESE	15	ESE	14	ESE	22	12.5
ENE	31	NE	32	NE	22	ENE	21	26.0
NNE	29	N	38	N	37	N	44	28.1
NNE	59	N	67	NNE	55	NNE	54	58.9
NNE	52	NE	60	N	62	NNE	48	54.0
	32.3		34.6		33.6		36.6	34.7

氣溫

AIR TEMPERATURE.

日 Day \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	24.7	24.5	24.3	25.1	25.3	24.7	25.1	25.3	24.88	2.2
2	25.0	24.7	24.1	24.5	25.1	24.7	24.2	24.2	24.56	—
3	22.7	20.6	19.7	20.9	22.0	21.9	21.1	21.7	21.33	3.5
4	20.3	19.4	18.1	20.8	23.0	24.2	23.1	21.2	21.64	9.3
5	20.9	20.6	20.5	23.9	26.9	25.9	24.1	20.6	22.93	8.4
6	19.8	19.7	19.7	24.7	27.7	26.8	23.2	20.4	22.75	9.0
7	20.0	19.5	19.4	24.9	27.3	27.3	24.1	21.0	22.94	8.8
8	20.8	20.7	20.4	24.5	27.7	27.7	24.1	21.8	23.46	8.8
9	21.7	21.6	21.7	25.7	28.1	27.4	24.9	22.1	24.15	8.6
10	21.8	21.6	21.2	27.5	30.0	**30.3**	26.0	23.8	25.28	**10.0**
11	23.5	23.4	23.0	26.4	29.6	27.8	24.8	24.5	25.38	7.4
12	24.5	24.6	24.9	25.4	24.9	24.3	24.6	24.4	24.70	**1.9**
13	23.8	22.5	23.0	24.8	26.8	27.6	25.7	23.4	24.70	7.2
14	22.7	22.3	22.0	25.4	27.7	29.0	26.6	23.5	24.90	8.2
15	22.8	22.3	22.0	22.6	24.2	26.0	23.5	22.5	23.24	4.6
16	22.7	23.2	23.1	28.2	30.0	29.0	25.2	24.1	**25.69**	9.1
17	23.8	23.3	22.5	27.0	29.4	25.2	24.9	23.9	25.00	9.0
18	23.5	23.2	22.7	25.5	25.3	21.3	18.9	17.5	22.24	6.5
19	18.3	18.6	18.4	19.9	20.9	20.7	18.7	17.5	19.13	4.9
20	16.1	15.4	14.9	19.9	20.9	21.7	18.9	16.9	18.09	7.9
21	16.7	16.6	16.3	19.7	23.9	22.0	19.6	18.5	19.16	8.5
22	18.0	17.9	17.6	22.7	25.3	24.0	20.5	19.3	20.66	8.4
23	19.0	18.7	18.7	22.3	23.7	21.0	20.5	20.4	20.54	6.4
24	20.5	20.6	21.2	22.1	24.0	26.2	22.5	20.4	22.19	6.9
25	19.7	19.3	18.8	19.7	21.2	22.1	20.0	19.2	20.00	4.3
26	19.1	19.0	18.5	20.0	22.7	21.7	20.5	20.1	20.20	4.7
27	18.8	17.8	17.5	18.2	20.1	20.8	20.2	20.4	19.23	4.2
28	20.4	20.3	20.1	21.6	23.5	23.2	21.1	20.4	21.33	4.8
29	19.7	18.8	17.3	17.7	17.7	16.7	15.7	15.9	17.44	—
30	15.3	14.9	**14.8**	16.5	18.1	18.5	17.9	18.7	**16.84**	—
平均 Mean.	20.89	20.52	**20.21**	22.94	**24.87**	24.32	22.34	21.12	22.15	6.80

絕對最高值 31°0 在 10 日 Absolute maximum: 31°0 on the 10 th.
絕對最低值 14°6 在 30 日 Absolute minimum: 14°6 on the 30 th.

濕度

RELATIVE HUMIDITY.

日 Day / 時 HOUR.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	93	97	98	93	92	97	90	85	93.1
2	90	90	97	98	90	95	97	97	94.3
3	97	96	91	84	78	76	80	72	84.3
4	73	76	78	78	69	73	78	88	76.6
5	87	86	87	79	71	73	75	84	80.3
6	81	82	80	66	56	64	70	84	72.9
7	85	91	90	72	63	62	82	92	79.6
8	91	95	97	82	60	62	76	84	80.9
9	89	91	89	79	65	70	80	91	81.8
10	94	96	98	80	63	59	82	97	83.6
11	98	99	99	81	72	74	94	96	89.1
12	96	95	93	92	96	**100**	97	99	96.0
13	99	98	88	80	68	69	78	85	83.1
14	89	92	93	79	71	67	79	92	82.8
15	93	95	96	95	88	81	91	97	92.0
16	98	99	**100**	77	71	73	88	93	87.4
17	95	96	97	81	68	79	92	93	87.6
18	94	96	98	89	83	89	96	98	92.9
19	80	73	72	52	**47**	52	59	68	**62.9**
20	80	85	88	57	51	**47**	64	75	68.4
21	78	**74**	77	59	51	**47**	61	69	64.5
22	75	63	69	56	50	53	71	80	64.6
23	81	87	85	72	74	91	97	87	84.3
24	89	96	97	91	75	69	83	90	86.3
25	94	94	98	96	82	84	92	97	92.1
26	94	98	98	94	83	87	97	98	93.6
27	97	96	98	99	96	92	99	99	97.0
28	99	**100**	**100**	93	75	73	82	80	87.8
29	87	86	78	69	69	69	77	77	76.5
30	94	96	99	99	**100**	99	**100**	98	**98.1**
平均 Mean.	89.7	90.6	**90.9**	80.7	**72.6**	74.2	83.6	88.2	83.8

水氣壓
TENSION OF VAPOUR.

日 Day \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	21.6	22.3	22.2	22.1	22.0	22.3	21.3	20.4	21.78
2	21.2	20.8	21.5	22.5	21.3	21.9	21.9	21.9	21.63
3	20.0	17.2	15.6	15.3	15.3	14.9	14.9	13.9	15.89
4	12.9	12.8	12.1	14.1	17.2	16.4	16.3	16.5	14.79
5	15.8	15.5	15.6	17.2	18.7	18.0	16.6	15.2	16.58
6	13.9	14.0	13.7	15.4	15.3	16.5	14.8	15.0	14.83
7	14.8	15.4	15.0	16.8	16.9	16.6	18.2	16.9	16.33
8	16.6	17.1	17.1	18.7	16.5	17.1	16.8	16.3	17.03
9	17.2	17.4	17.2	19.2	18.1	18.9	18.8	18.0	18.10
10	18.2	18.4	18.3	22.0	20.1	19.1	20.6	21.2	19.74
11	21.1	21.2	20.7	20.7	22.3	20.6	21.9	21.9	21.30
12	21.9	21.8	21.8	22.1	22.4	22.6	22.4	22.5	22.19
13	21.7	19.9	18.3	18.7	17.8	18.9	19.0	18.1	19.05
14	18.2	18.4	18.2	19.0	19.7	19.9	20.4	19.9	19.21
15	19.2	18.9	18.7	19.5	19.8	20.2	19.7	19.7	19.46
16	20.1	21.0	21.0	22.0	22.5	21.7	20.9	20.8	21.25
17	20.8	20.3	19.7	21.5	21.0	18.8	21.4	20.5	20.50
18	20.2	20.4	20.1	21.5	19.8	16.8	15.6	14.6	18.63
19	12.4	11.7	11.3	9.0	8.7	9.4	9.5	10.1	10.26
20	10.9	11.0	11.1	10.0	9.2	9.0	10.5	10.7	10.30
21	11.1	10.5	10.6	10.1	11.3	9.2	10.3	10.9	10.50
22	11.4	9.5	10.4	11.4	12.0	11.7	12.7	13.3	11.55
23	13.2	14.0	13.5	14.5	16.0	16.8	17.2	15.5	15.09
24	16.0	17.2	18.2	18.0	16.6	17.4	16.9	16.0	17.04
25	16.1	15.7	15.8	16.4	15.3	16.6	15.9	16.1	15.99
26	15.5	16.0	15.5	16.4	16.9	16.9	17.2	17.2	16.45
27	15.7	14.6	14.6	15.4	16.8	16.7	17.2	17.6	16.08
28	17.6	17.7	17.5	17.8	16.1	15.2	15.2	14.2	16.41
29	14.8	13.8	11.4	10.5	10.5	9.9	10.2	10.3	11.43
30	12.3	12.1	12.4	13.8	15.5	15.7	15.3	15.7	14.10
平均 Mean.	16.75	16.55	16.30	17.05	17.05	16.86	16.99	16.70	16.78

降水量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day \ 時 HOUR.	0–3	3–6	6–9	9–12	12–15	15–18	18–21	21–24	總計 Total.
1	0.1	0.3	1.7	0.0	0.0	0.0	—	4.7	6.8
2	5.2	2.0	3.0	0.3	0.2	1.2	2.9	4.5	19.3
3	—	—	—	—	0.0	—	—	—	0.0
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	0.0	—	—	—	—	—	0.0
11	—	—	—	—	—	0.2	0.0	3.0	3.2
12	11.3	0.0	0.3	1.9	23.1	4.5	5.1	29.0	75.2
13	38.7	—	—	—	—	—	—	—	38.7
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	—	—	0.5	0.1	—	—	—	—	0.6
16	0.9	0.1	—	—	—	—	—	—	1.0
17	—	—	—	—	0.1	0.2	—	—	0.3
18	—	—	—	0.0	10.0	0.0	0.0	0.0	10.0
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	0.0	1.0	0.5	—	1.5
24	—	0.4	—	—	—	—	—	—	0.4
25	—	0.0	0.4	0.1	0.0	0.0	—	—	0.5
26	0.4	0.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.3	4.3	5.3
27	0.4	0.1	4.1	1.1	0.0	0.0	0.0	—	5.7
28	0.2	—	—	—	—	—	—	—	0.2
29	—	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.8	0.8
30	4.3	2.1	5.9	20.0	12.6	4.8	1.0	0.0	50.7
合計 Sum.	61.5	5.3	15.9	23.5	46.0	11.9	9.8	46.3	220.2

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

日 Day. \ 時 Hour.	6				9				12			
	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	10	Nb	...	...	10	Nb	SE	2	10	Nb	SE	3
2	10	Nb	...	...	10	Nb	S	3	10	Nb	S	3
3	10	Nb,St-Cu	WNW	2	10	St-Cu	WNW	2	10	St-Cu	WNW	2
4	10	A-Cu,Nb	SSW	1	10	St-Cu,A-Cu	S	1	10	Cu / Ci-Cu	NNE / SSW	1
5	10	St-Cu	ENE	1	4	Cu	ENE	1	7	Cu / St-Cu	... / S	... / 1
6	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
7	0	——	—	—	4	St-Cu	E	2	1	Cu	...	...
8	10	St-Cu	E	1	10	St-Cu	E	1	6	Cu	ENE	1
9	0	——	—	—	8	Cu	ENE	1	8	Cu	E	1
10	1	Cu	...	...	9	Cu	SE	2	4	Cu	...	...
11	0	——	—	—	10	A-Cu	SSW	1	10	St-Cu	ESE	1
12	10	Nb	ESE	2	10	Nb	ESE	2	10	Nb	...	...
13	10	A-St	SSW	1	10	Ci-St / St-Cu	SSW / ...	1 / ...	10	Ci-St / Cu	SSW / ...	1 / ...
14	2	St-Cu	...	...	10	A-Cu / Cu	... / SW	... / 2	10	A-Cu / St-Cu	... / W	... / 1
15	10	A-St	...	...	10	Nb	NE	1	10	St-Cu,Nb	NE	2
16	5	A-Cu	SSE	1	8	Cu	ESE	2	6	Cu	E	1
17	0	——	—	—	10	Fr-Cu,Cu	ESE	2	5	Cu	...	...
18	3	Cu	...	...	10	Cu,Nb	NE	1	10	St-Cu,Cu	ENE	1
19	10	Nb	...	...	10	A-St	...	...	10	A-St,A-Cu	...	...
20	1	St-Cu	...	...	9	Cu	NNE	1	8	Cu	NNE	1
21	10	A-Cu	W	1	8	A-Cu	WSW	1	10	Cu,St-Cu / A-Cu	NNE / W	1
22	10	Ci-St	...	...	1	Ci-Cu	...	...	5	Cu	ENE	1
23	10	A-Cu	W	1	10	A-St	W	1	10	A-St / St-Cu	W / ...	1 / ...
24	10	Nb	...	...	10	A-Cu / Nb	W / ...	1 / ...	10	St-Cu	WNW	2
25	10	Nb	...	...	10	Nb	NW	1	10	Nb	NW	1
26	10	Nb	W	1	10	Nb	...	...	10	Nb	ESE	1
27	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	ENE	2
28	10	Nb	...	...	6	St-Cu	NNE	2	10	St-Cu	N	1
29	10	Nb	NNE	1	10	Nb	NNE	1	10	Nb	NNE	1
30	10	Nb	NE	2	10	Nb	NE	2	10	Nb	NE	3
平均 Mean.	7.1				8.6				8.3			

(1) — Amount (2) — Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
10	Nb	SE	3	10	Nb	SE	3	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	S	3	10	Nb	S	3	10	Nb	S	3	10.0
10	St-Cu	NW	2	10	A-St	NNW	1	10	A-St	NNW	1	10.0
10	{Cu.St-Cu Ci-Cu	E SSW	1	2	St-Cu	...	...	1	St-Cu	...	...	7.2
6	{Cu St-Cu	E ...	1 ...	1	Cu	...	...	0	——	—	—	4.7
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
1	Cu	...	...	1	St-Cu	...	...	0	——	—	—	1.2
6	{Ci Cu	W NE	1	4	Ci	WSW	1	4	Ci	...	...	6.7
7	Cu	E	1	1	Cu	...	...	0	——	—	—	4.0
5	Cu	SE	1	2	St-Cu	...	...	2	St-Cu	...	...	3.8
10	St-Cu	ESE	1	10	Nb	E	2	10	Nb	...	...	8.3
10	Nb	...	...	10	Nb	SE	3	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu,Cu	SW	1	6	{Cu-Nb.St-Cu Ci-St	...	...	4	Cu-Nb	...	...	8.3
10	{A-Cu St-Cu	SSW ...	1 ...	10	St-Cu	NNW	1	10	St-Cu	...	...	8.7
10	St-Cu,Cu	NE	1	4	St-Cu	...	...	1	St-Cu	...	...	7.5
2	Cu	ESE	1	0	——	—	—	0	——	—	—	3.5
10	Nb	SSE	1	9	St-Cu	E	1	2	St-Cu	...	...	6.0
10	Nb	N	2	10	Nb	NNE	2	10	Nb	...	...	8.8
10	{St-Cu A-Cu	NNE ...	1 ...	10	St-Cu,Ci.St	...	...	1	St-Cu	...	...	8.5
8	Cu	NNE	1	1	St-Cu	...	...	1	St-Cu	...	...	4.7
6	{Cu A-Cu	... W	... 1	10	A-Cu	W	1	10	Ci-St	...	...	9.0
10	{Ci-Cu St-Cu	W ...	1 ...	10	{A-Cu St-Cu	W ...	1 ...	10	Ci-St	...	...	7.7
10	Nb	SE	1	10	Nb	SE	1	10	Nb	...	...	10.0
8	St-Cu	WNW	1	10	St-Cu,Nb	WNW	1	2	St-Cu	...	...	8.3
10	Nb	NW	1	10	Nb	N	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	ENE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	A-Cu,A-St	SSW	1	10	{Ci-St St-Cu	SW ...	1 ...	10	A-St	...	...	9.3
10	Nb	...	...	10	Nb	NNE	1	10	Nb	NNE	1	10.0
10	Nb	NE	3	10	Nb	NE	3	10	Nb	NE	3	10.0
8.3				7.0				5.9				7.5

日照 NUMBER OF HOURS

日 Day. 時 Hour.	4–5	5–6	6–7	7–8	8–9	9–10	10–11	11–12
1	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
3	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4	—	0.00	0.00	0.00	0.19	0.72	0.40	0.67
5	—	0.00	0.00	0.20	1.00	1.00	0.66	0.12
6	—	0.13	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
7	—	0.18	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
8	—	0.00	0.00	0.00	0.35	0.65	0.82	0.91
9	—	0.10	1.00	1.00	1.00	0.56	0.65	1.00
10	—	0.00	1.00	0.61	0.59	0.92	1.00	0.96
11	—	0.00	0.69	1.00	0.70	0.35	0.28	0.30
12	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
13	—	0.00	0.00	0.00	0.90	1.00	1.00	1.00
14	—	0.00	0.61	0.40	0.55	0.40	0.19	0.78
15	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.20
16	—	0.00	0.81	1.00	1.00	0.90	1.00	1.00
17	—	0.00	0.75	1.00	0.90	1.00	0.72	0.90
18	—	0.00	0.61	0.10	0.60	0.10	0.00	0.00
19	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
20	—	0.00	0.85	1.00	1.00	0.90	0.92	0.62
21	—	0.00	0.30	0.39	0.20	0.63	0.42	0.00
22	—	0.00	0.45	1.00	1.00	0.97	0.88	1.00
23	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
24	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.03	0.43
25	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
26	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
27	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
28	—	—	0.00	0.35	0.10	0.70	0.10	0.00
29	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
30	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
合計 Sum.	—	0.41	9.07	10.05	12.~~80~~ 08	12.~~08~~ 80	11.07	11.89

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時 數
WITH SUNSHINE.

12–13	13–14	14–15	15–16	16–17	17–18	18–19	19–20	總計 Total.
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.32	0.11	0.00	0.21	0.93	0.78	0.00	—	4.33
0.48	0.61	0.64	0.79	0.20	0.49	0.00	—	6.19
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.00	—	12.13
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.89	0.00	—	12.07
0.83	0.91	1.00	0.83	1.00	0.80	0.00	—	8.10
0.81	0.79	0.31	0.44	0.20	0.40	0.00	—	8.26
1.00	0.91	1.00	1.00	0.80	0.61	0.00	—	10.40
0.00	0.00	0.00	0.11	0.00	0.00	0.00	—	3.43
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
1.00	1.00	1.00	0.77	0.90	0.80	0.00	—	9.37
0.66	0.77	0.00	0.62	0.30	0.37	0.00	—	5.65
0.10	0.34	0.42	0.80	0.91	0.09	0.00	—	2.86
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.21	0.00	—	10.92
0.61	0.21	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	6.09
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	1.41
0.00	0.15	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.15
0.86	1.00	0.85	0.91	0.60	0.21	0.00	—	9.72
0.56	0.73	0.59	1.00	1.00	0.26	0.00	—	6.08
1.00	1.00	0.65	1.00	0.17	0.00	0.00	—	9.12
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.85	0.30	0.87	1.00	0.73	0.16	0.00	—	4.37
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.33	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	1.58
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
12.08	12.16	10.33	12.48	10.74	7.07	0.00	—	132.23
								36 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之行程 Diurnal course.	行程總計時間及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.				時刻 Hour.	每時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant Direction.	合成移動 Resultant Movement.	合成數 Resultant. N+S−	E+W−
	km		km	h	km	h	km		km	km	km
1	2043	N	3141	69	45.5	0	36.0	N70°4E	630.0	+211.8	+593.3
2	**2139**										
3	1302	NNE	1290	33	39.1						
4	543					3	34.6	N64.1E	547.6	+238.9	+492.7
5	627	NE	1935	63	30.7						
6	523										
7	642	ENE	3777	120	31.5	6	33.9	N62.5E	499.5	+230.3	+443.2
8	627										
9	618	E	**4791**	**147**	32.6						
10	585					9	36.0	N71.2E	531.4	+171.2	+503.1
11	879	ESE	3573	87	41.1						
12	1524										
13	1119	SE	1161	30	38.7	12	**32.3**	N78.6E	429.4	+ 85.2	+420.9
14	249	SSE	705	9	**73.3**						
15	711										
16	756	S	312	**6**	52.0	15	34.6	N55.5E	424.9	+240.6	+350.2
17	678										
18	708	SSW	**294**	12	24.5						
19	1188					18	33.6	N62.4E	543.6	+251.6	+481.9
20	807	SW	381	15	25.4						
21	645										
22	582	WSW	891	21	42.4	21	**36.6**	N70.3E	629.6	+212.5	+592.7
23	519										
24	489	W	381	12	31.8						
25	**156**										
26	300	WNW	399	21	19.0						
27	624	NW	624	33	**18.9**						
28	675										
29	1413	NNW	1320	39	33.9						
30	1296										
		無定向 Var.									
合計 sum.	24975	穩靜 Calm		3							

一日之平速 Mean velocity in one day. 832.8 km

一小時之平速 Mean velocity in one hour. 34.7 km

本月總合成數 General resultant in this month.

N67°1E	12634.0 km	+4926.3 km	+11634.0 km

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W 90h	E 267h
下午 Afternoon.	W 93h	E 267h
夜間 Night.	N 255h	S 105h
日間 Day.	N 225h	S 132h

紀要

REMARKS.

1 ≡°— ● °— ● 2h— ● °3h45m— ● 5h45m- ● °8h23m-17h15m; ● 21h18m- ↙— (g.v.100 km)

2 ≡°— ● - ● °2h- ● 5h- ● °9h05m- ● 13h40m- ● °13h52m- ● 16h02m— ↙— (g.v.100 km)

3 ≡°e. ● °13h03m-13h45m ↙-9h55m(g.v.86 km) ∋e.

4 ≡°—

5 ≡°—

6 ≡°, ⌓°m.

7 ≡—≡°7h10m— ⌓m.,e.

8 ≡°m.,a.,e. ⌓°m.

9 ≡— ≡°7h20m— ⌓m.,e.

10 ≡—≡°7h28m— ⌓m. ● °7h46m-8h12m

11 ≡—≡°7h38m— M.G.21h30m— ● 16h24m- ● °17h59m- ● 21h03m—

12 ≡°— ↙8h10m—(g.v.93 km) ●— ● °2h- ● 6h30m- ● °7h- ● 10h- ● ²12h36m— ● 15h17m- ● °16h46m- ● 18h35m- ● ²23h40m-

13 ≡°— ↙-0h35m(g.v.88 km),3h05m-5h40m(g.v.69 km) ● ²— ● 0h55m-2h30m ⊤°17h55m ⊂e.

14 ≡°— ∩16h41m-16h47m

15 ≡°— ● 7h02m-8h20m; ● °9h41m- ● 10h20m-11h12m

16 ≡—≡°6h40m- ● 2h10m—3h30m

17 ≡°— ⌓m. ● 14h24m-14h42m,16h02m-16h39m

18 ≡—≡ 7h13m- ⌓²m. ↙13h20m-16h15m(g.v.68 km),16h20m-20h15m(g.v.68 km) ● °11h40m-11h43m; ● 12h36m- ● ²12h49m- ● 12h59m- ● °13h45m-

19 ≡°— ↙9h20m-h10h10m(g.v.10 km)

20 ≡°—

21 ≡°—

22 ≡°—

23 ≡°— ● °12h21m— ● 15h06m-20h30m

24 ≡°—≡²6h39m-≡°7h35m- ● 3h45m-4h

25 ≡°— ● °3h- ● 6h09m-9h30m; ● °9h38m-12h05m,17h12m—17h30m

26 ≡—≡°7h37m- ● 1h-4h; ● °8h52m-9h20m,11h45m- ● 19h45m-

27 ≡°—≡7h28m-≡°10h30m-≡²19h20m- ●-● °1h- ● 3h30m-4h,6h10m-11h48m; ● °12h41m-19h45m

28 ≡²—≡°7h15m-9h10m M.G.19h30m-20h30m,23h25m- ● 0h30m-2h30m ∋ e.

29 ≡°- ↙2h25m-6h(g.v.73 km),6h05m-8h20m(g.v.65 km),8h50m-11h25m(g.v.68 km), 12h-16h(g.v.70 km) ● °5h57m-6h04m,7h13m-7h25m,11h55m-12h08m,14h12m- ● 21h45m—

30 ≡°— ↙7h-9h35m(g.v.69 km),14h05m-15h15m(g.v.63 km),15h30m-19h(g.v.66 km) ●— ● °20h30m—

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Principal meteors compared to Sicawei observatory for this year.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory.	(A)--(B)
平均氣壓(標準重力及海面之度) Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	mm 758.50	mm 758.28	mm +0.22
* 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature (C.).	23°.24	24°.14	−0°.90
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	31°.0	33°.2	−2°.2
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	14°.6	14°.9	−0°.3
凍日 The Number of Frosty days.	—	—	—
降水量 Amount of Precipitation.	mm 220.2	mm 282.5	mm −62.3
降水日 Number of days with Precipitation.	17	16	+1
每時平均風速 Mean Velocity of Wind in one hour.	km 34.7	km 20.4	km +14.3

* 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得

On this page "Mean Air Temp.,, is obtained from the daily min. and max. temperatures.

附本臺民國十一年第三季之主要氣象與徐家匯氣象臺四十三年(1873–1915)之觀測比較表

Table to compare the principal meteors of our observatory in third quarter of 1922 and the observations of Sicawei observatory during 43 Years (1873–1915).

七月 JULY

	本年 Year 1922			徐家匯氣象臺四十三年之觀測數 Observations of 43 years at the observatory of Sicawei						
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max
氣壓 Air pressure 冰點之度 0°C.	mm 745.53	mm 740.78	mm 749.09	mm 753.87	mm 751.35	mm 755.88	mm 746.05	mm 758.76	mm 731.69	mm 762.61
氣壓 Air pressure *海面之度 Mean sea level	754.12	749.28	747.65	753.57	751.04	755.59	745.73	758.47	731.37	762.33
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	26°81	19°0	36°2	26°91	24°55	29°24	19°32	36°85	15°9	38°9
濕度 Relative humidity	84.1	51	100	84.2	76.6	89.9	50.1	98.7	37	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	26.2	0	61	20.4	14.8	28.0	0.2	62.5	0	112
風之合成方向 Resultant direction	S56°9E			S38°0E	S29.5E	S51°5E				
雲量 Amount of cloud	7.7			6.3	3.9	8.6				
降水日 Number of days with Precipitation	7			11	3	22				
降水量 Amount of Precipitation	mm 91.5			mm 146.1	mm 3.0	mm 305.7				

八月 AUGUST

	本年 Year 1922			徐家匯氣象臺四十三年之觀測數 Observati°ns of 43 years at the observatory of Sicawei						
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max
氣壓 Air pressure 冰點之度 0°C.	mm 744.28	mm 737.50	mm 748.74	mm 754.88	mm 752.74	mm 756.48	mm 747.43	mm 759.93	mm 739.66	mm 763.91
氣壓 Air pressure *海面之度 Mean sea level	752.85	746.04	757.26	754.59	752.44	756.19	747.11	759.64	739.34	763.63
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	26°78	20°3	33°5	26°83	24°69	28°54	19°46	36°13	16°1	39°4
濕度 Relative humidity	85.2	56	100	84.3	77.0	88.6	49.9	98.9	38	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	37.6	1	97	19.4	13.3	28.5	0.2	60.9	0	101
風之合成方向 Resultant direction	N85°0E			S59°7E	S54°8E	S84°4E				
雲量 Amount of cloud	6.9			5.7	3.3	8.6				
降水日 Number of days with Precipitation	12			11	4	21				
降水量 Amount of Precipitation	mm 86.2			mm 144.2	mm 12.4	mm 343.3				

九月 SEPTEMBER

	本年 Year 19_2			徐家匯氣象臺四十三年之觀測數 Observations of 43 years at the observatory of Sicawei						
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max
氣壓 Air pressure 冰點之度 0°C.	mm 749.77	mm 733.20	mm 757.61	mm 759.60	mm 757.63	mm 761.45	mm 751.56	mm 766.11	mm 739.12	mm 769.26
氣壓 Air pressure *海面之度 Mean sea level	758.50	741.70	766.58	759.31	757.34	761.16	751.24	765.83	738.81	769.00
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	22.15	14.6	31°0	22.74	21°00	24.75	13.63	33.36	6.8	37.7
濕度 Relative humidity	83.8	47	100	83.1	70.6	89.5	39.8	99.0	23	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	34.7	0	95	17.6	13.2	22.5	0.2	52.1	0	84
風之合成方向 Resultant direction	N67°1E			N43.2E	N63°5E	N34.6E				
雲量 Amount of cloud	7.5			6.4	3.9	8.2				
降水日 Number of days with Precipitation	17			12	2	17				
降水量 Amount of Precipitation	mm 220.2			mm 117.8	mm 19.8	mm 274.1				

說　明

EXPLICATION.

(1) 係本年本月之總平均 General mean of present month, 1922.
(2) 係本年本月中觀測之最低值 Lowest value of observation in present month, 1922.
(3) 係本年本月中觀測之最高值 Highest „ „ „ „ „ „ „ „
(4) 係滬臺四十三年之總平均 General mean of this month for 43 years (observations of Sicawei).
(5) 係滬臺四十三年四十三個月平均數中之最低者 Lowest value of 43 monthly mean in 43 years (observations of Sicawei)
(6) 係滬臺四十三年四十三個月平均數中之最高者 Highest „ „ „ „ „ „ „ „ („ „ „).
(7) 係滬臺四十三年四十三個月最低值之平均數 Mean of 43 absolute Min. of 43 years (observations of Sicawei).
(8) 係滬臺四十三年四十三個月最高值之平均數 „ „ „ „ Max. „ „ „ („ „ „).
(9) 係滬臺四十三年觀測中之絕對最低值 Absolute Min. of observations during 43 years (Sicawei).
(10) 係滬臺四十三年觀測中之絕對最高值 Max. „ „ „ „ „ („).

※注意　氣壓在中等海面之數係按照同時氣溫而訂正者且已施冰點及標準重力(緯度四十五度)之訂正

※Note — This Air Pressure at Mean Sea Level, (The reduction is according that air temperature of same time.) expressed in m.m. of Mercury at 0°C., and reduced at Standard Gravity, Latitude 45°.

附註

甲　計算平均數在徐家滙氣象臺用每日二十四次之觀測數在本臺則用每日八次之觀測數

乙　徐家滙氣象臺之風機高于中等海面四十密達本臺風機之高度已見前表

丙　徐家滙氣象臺之氣壓表水銀槽高于中等海面七密達本臺氣壓表之高度已見前表

Appendix.

A The calculations of the means use 24 hours observations every day at Sicawei observatory, and 8 hours observations every day at our observatory.

B Height above Mean Sea Level of Anemometer of Sicawei observatory is 40 meters, and the height of our Anemometer has shown in front table.

C Height above Mean Sea Level of Barometer Cistern of Sicawei observatory is 7 meters, and the height of our Barometer has shown in front table.

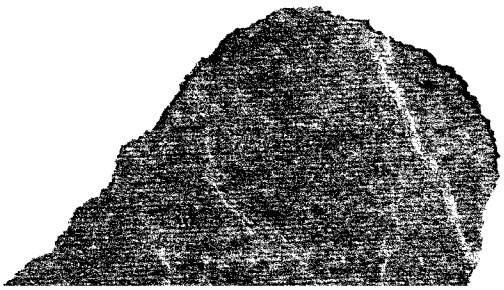
本　年　第　四　季

報　告

Report

for

fourth quarter, 1922.



氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700mm+)

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	特別值 Notable Values.
1	49.80	**48.95**	49.01	50.35	50.45	50.34	52.05	53.94	**50.61**	
2	54.04	54.64	55.72	57.30	57.19	56.78	57.36	58.04	56.38	
3	58.10	57.75	58.04	58.82	58.03	57.15	57.54	58.19	57.95	
4	57.85	56.96	56.99	58.00	57.34	56.15	56.17	56.88	57.04	
5	56.09	55.85	55.66	56.27	55.55	54.49	54.73	55.17	55.48	
6	54.63	53.89	54.00	54.63	53.94	52.68	52.86	53.18	53.73	
7	53.14	52.30	52.26	53.16	51.57	50.61	50.71	51.27	51.88	
8	51.19	50.58	50.67	51.74	51.51	50.63	51.75	52.85	51.37	
9	53.12	53.75	55.08	56.93	57.45	58.19	59.39	61.25	56.90	
10	62.07	61.95	62.10	**63.28**	62.49	61.21	61.28	61.71	**62.01**	
11	61.39	60.91	61.28	62.17	61.23	59.46	59.09	59.55	60.64	
12	58.83	58.09	57.69	58.62	57.09	55.66	55.52	55.61	57.14	
13	55.42	54.94	55.06	55.91	54.88	53.68	53.82	54.54	54.78	
14	54.18	54.09	54.24	55.09	54.44	53.43	53.61	54.55	54.20	
15	54.08	53.97	53.98	54.81	54.43	53.42	54.32	54.87	54.24	
16	54.79	54.13	53.89	54.83	54.04	52.73	52.77	53.34	53.82	
17	53.56	52.93	53.71	54.26	53.72	52.34	52.84	53.79	53.39	
18	53.42	52.87	53.03	54.34	54.27	53.93	54.76	55.68	54.04	
19	55.53	55.42	55.41	56.64	55.87	54.15	54.07	54.83	55.24	
20	54.77	54.58	54.61	55.01	54.28	53.44	53.21	54.22	54.27	
21	54.66	54.11	54.12	55.22	54.83	54.11	54.28	55.19	54.57	
22	55.55	55.94	56.17	57.32	56.55	55.99	56.21	56.88	56.33	
23	56.25	55.45	55.30	55.81	55.24	53.78	53.71	53.63	54.90	
24	52.68	52.10	51.65	52.20	51.35	50.86	51.36	51.85	51.76	
25	51.57	51.20	51.77	53.17	52.41	52.04	52.69	53.28	52.27	
26	52.77	52.35	53.20	54.16	53.96	54.38	54.85	56.23	53.99	
27	56.40	56.00	55.93	56.31	55.19	53.65	53.62	53.89	55.12	
28	53.68	53.84	54.93	56.34	55.91	55.45	55.84	56.31	55.29	
29	56.36	55.77	55.85	56.86	56.02	55.00	55.63	56.56	56.01	
30	56.57	55.67	55.85	56.73	55.67	54.51	55.06	55.46	55.69	
31	54.91	53.97	54.43	55.71	54.68	55.54	57.45	59.35	55.76	
平均 Mean.	55.08	54.68	54.89	**55.87**	55.21	**54.38**	54.79	55.55	55.06	

第一最小 (1st Min.) 754.55mm 在(at) 4h25m
第一最大 (1st Max.) 755.97 在(at) 9h35m
第二最小 (2nd Min.) 754.29 在(at) 15h45m
第二最大 (2nd Max.) 755.73 在(at) 22h05m
較差 (Range) 1.68mm

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity……−0.mm88
海面之訂正 Reduction to mean sea level……+9.mm83

風之方向

DIRECTION AND

日 Day. 時 Hour.	0		3		6		9	
1	N	38	NNE	27	N	34	N	29
2	NNW	31	NNW	36	NNW	32	NNW	26
3	N	23	NNW	13	Calm	0	N	19
4	NNE	25	N	30	N	24	N	15
5	NE	19	NE	20	NNE	26	ENE	23
6	NE	18	NNE	21	N	21	NNW	18
7	NNE	15	NNE	12	N	7	N	6
8	E	14	E	6	Calm	0	ESE	1
9	NNW	23	NW	22	WNW	26	NW	40
10	NW	38	NW	39	WNW	43	NW	33
11	WNW	1	Calm	0	SW	13	SSW	14
12	SE	28	ESE	34	ESE	39	ESE	29
13	S	22	S	9	ESE	18	Calm	0
14	SE	12	Calm	0	SW	1	SW	3
15	ENE	29	ENE	25	ENE	37	ENE	30
16	ENE	36	ENE	42	ENE	42	ENE	33
17	ENE	24	ENE	31	ENE	15	E	15
18	ENE	4	NW	13	NW	23	N	37
19	NNW	17	NW	25	NNW	30	NNE	14
20	ENE	28	ENE	20	ESE	10	SE	15
21	SSE	14	SSE	10	S	18	S	18
22	SE	27	SE	29	SE	29	SE	32
23	ESE	33	ESE	37	ESE	39	ESE	34
24	SE	25	SSE	33	SSE	20	NW	25
25	W	27	NW	30	WNW	29	NW	27
26	W	22	WSW	30	NW	14	N	18
27	N	13	NNE	6	E	11	SSE	19
28	SSE	37	SW	35	NW	33	NNW	17
29	ESE	29	SE	40	SE	36	SE	33
30	ESE	38	ESE	39	ESE	34	ESE	34
31	E	31	ESE	18	SE	8	NNW	8
平均 Mean.		23.9		23.6		23.0		21.5

及 速 度
VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
NNW	26	NNW	33	NNW	34	NW	29	31.3
N	32	N	32	N	24	N	32	30.6
NE	16	NNE	22	NNE	28	NE	32	19.1
NNE	8	NE	12	NNE	21	NNE	26	20.1
E	9	ENE	21	ENE	28	NE	31	22.1
NNE	12	N	15	N	15	NNE	24	18.0
E	11	SW	15	E	22	E	29	14.6
SW	3	S	4	E	11	NNE	6	5.6
NW	46	NW	49	WNW	31	NW	33	33.8
WNW	28	WNW	25	WNW	28	WNW	9	30.4
SSE	8	SSE	6	SSE	21	ESE	25	11.0
SE	35	SSE	32	SSE	39	SSE	29	33.1
S	6	SSW	2	SSE	16	SE	15	11.0
SSW	2	SSW	2	ENE	33	ENE	33	10.8
ENE	23	ENE	32	ENE	35	ENE	37	31.0
ENE	29	E	28	E	30	ESE	32	34.0
Calm	0	ENE	29	ENE	22	ENE	12	18.5
NNW	32	N	29	N	28	N	12	22.3
NNE	3	WSW	12	WSW	12	NE	8	15.1
SSE	17	SSE	5	SSE	11	SSE	14	15.0
S	15	SSE	14	SSE	16	SE	25	16.3
SE	29	ESE	35	ESE	35	ESE	37	31.6
SE	24	ESE	36	ESE	29	SE	40	34.0
NNW	19	W	25	W	24	W	26	24.6
WNW	33	W	37	W	33	WNW	24	30.0
NNW	20	NW	26	WNW	30	NW	24	23.0
S	11	W	15	SW	1	S	24	12.5
WNW	14	W	5	W	13	E	41	24.4
SE	24	ESE	20	ESE	35	ESE	41	32.3
ESE	23	ESE	27	ESE	25	ESE	27	30.9
NNW	8	NW	65	WNW	54	WNW	42	29.3
	18.3		22.9		25.3		26.4	23.1

氣溫

AIR TEMPERATURE.

日 Day / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	18.7	18.8	18.7	19.7	20.1	19.9	18.2	17.4	18.94	—
2	16.5	16.1	15.3	17.8	20.3	19.6	17.0	15.3	17.24	5.9
3	14.5	14.1	13.6	19.8	20.2	19.4	16.8	15.9	16.79	9.3
4	15.2	15.4	15.8	17.3	20.0	20.8	18.4	17.0	17.49	7.4
5	16.8	17.0	16.8	19.8	21.6	21.3	18.3	17.0	18.58	7.9
6	16.1	15.7	14.4	18.1	22.0	22.0	18.8	16.8	17.99	8.7
7	16.4	15.8	15.3	18.1	21.4	22.4	18.2	16.7	18.04	9.0
8	16.2	16.1	16.0	21.4	23.6	21.8	19.0	18.4	**19.06**	9.0
9	17.8	17.0	16.7	17.1	18.3	18.0	14.0	12.2	16.39	**3.1**
10	10.4	9.3	**9.0**	11.7	14.4	16.0	12.2	12.1	**11.89**	8.0
11	12.3	12.2	12.2	16.2	18.3	17.7	14.9	13.9	14.71	7.5
12	14.4	15.0	15.9	18.0	20.6	20.5	18.2	17.3	17.49	7.8
13	16.9	16.5	16.3	18.5	23.2	23.4	18.5	18.0	18.91	8.7
14	17.9	17.8	16.9	18.2	22.5	**23.8**	18.4	16.7	19.03	8.9
15	16.4	16.3	15.8	18.2	22.1	21.3	17.7	16.2	18.00	7.7
16	16.1	16.0	16.1	18.7	20.0	18.0	17.6	18.0	17.56	4.8
17	17.7	16.2	16.4	18.9	19.5	19.4	18.1	17.8	18.00	4.4
18	17.5	17.4	16.9	16.2	18.9	20.4	17.7	16.1	17.64	4.9
19	15.5	14.7	13.9	17.7	20.0	21.9	18.2	16.7	17.33	9.2
20	15.5	15.5	15.6	20.1	22.0	20.5	17.5	16.9	17.95	7.5
21	15.9	16.1	15.8	19.9	21.9	21.4	19.6	17.2	18.48	7.9
22	16.0	15.8	15.4	20.6	23.4	21.8	18.3	17.1	18.55	8.3
23	17.3	17.4	17.7	19.5	18.1	19.2	18.6	18.6	18.30	4.1
24	18.2	17.7	17.4	16.8	18.6	19.5	18.2	17.3	17.96	3.2
25	16.9	16.4	15.9	17.6	19.6	21.3	18.1	18.5	18.04	6.5
26	17.4	16.7	15.1	17.9	20.2	19.1	15.5	14.0	16.99	6.2
27	13.4	13.0	12.5	17.5	19.9	20.1	17.8	17.4	16.45	9.1
28	15.9	15.1	12.6	16.3	21.1	21.1	18.5	14.9	16.94	**10.5**
29	15.2	15.1	14.9	19.2	22.7	22.4	18.5	17.3	18.16	9.5
30	16.6	16.0	15.7	20.2	22.8	21.6	18.2	17.2	18.54	8.1
31	16.7	17.0	17.3	17.2	20.3	16.3	13.1	10.6	16.06	5.5
平均 Mean.	16.07	15.78	**15.42**	18.20	**20.57**	20.38	17.49	16.34	17.53	7.29

絕對最高值 24.9 在 13 日 Absolute maximum: 24.9 on the 13 th.

絕對最低值 8.4 在 10 日 Absolute minimum: 8.4 on the 10 th.

濕度

RELATIVE HUMIDITY.

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	99	**100**	**100**	97	96	96	**100**	77	95.6
2	78	78	79	68	47	49	51	71	65.1
3	69	73	78	54	42	49	60	66	61.4
4	73	69	66	75	63	64	75	87	71.5
5	91	92	90	76	69	61	68	76	77.9
6	85	82	91	79	54	50	68	76	73.1
7	79	82	84	79	51	60	68	69	71.5
8	74	75	79	70	64	63	74	80	72.4
9	87	95	91	83	56	22	34	44	64.0
10	39	35	31	24	21	27	31	22	**28.8**
11	30	35	43	41	36	42	54	71	44.0
12	69	70	71	69	60	55	72	86	69.0
13	87	94	97	92	57	56	96	97	84.5
14	97	96	95	89	73	64	80	95	86.1
15	92	95	90	84	64	63	79	86	81.6
16	86	88	91	83	81	99	99	**100**	90.9
17	**100**	99	99	98	97	93	97	99	**97.8**
18	99	**100**	**100**	96	74	59	75	87	86.3
19	90	96	**100**	94	55	52	60	69	77.0
20	79	77	86	62	48	54	67	72	68.1
21	80	80	83	70	52	51	52	79	68.4
22	88	91	85	58	52	54	73	85	73.3
23	91	88	84	85	96	94	97	98	91.6
24	99	**100**	**100**	**100**	90	86	88	92	94.4
25	96	97	98	87	70	65	73	70	82.0
26	85	88	94	77	62	39	54	62	70.1
27	66	66	62	60	51	46	44	56	56.4
28	83	89	61	58	48	37	**19**	69	58.0
29	74	71	83	68	52	56	81	76	70.1
30	82	85	82	65	55	51	88	95	75.4
31	98	99	**100**	**100**	83	77	80	77	89.3
平均 Mean.	82.1	83.4	**83.7**	75.5	61.9	**59.2**	69.6	77.1	74.1

水氣壓
TENSION OF VAPOUR.

日 Day \ 時 HOUR.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	15.9	16.1	16.1	16.6	**16.8**	16.6	15.6	11.4	**15.64**
2	10.9	10.6	10.2	10.3	8.4	8.2	7.3	9.2	9.39
3	8.4	8.7	9.0	9.2	7.3	8.2	8.5	9.0	8.54
4	9.4	9.0	8.9	11.0	11.0	11.6	11.8	12.5	10.65
5	12.9	13.2	12.8	13.0	13.1	11.3	10.7	10.9	12.24
6	11.6	10.9	11.0	12.2	10.5	9.9	11.0	10.9	11.00
7	11.0	10.9	10.8	12.2	9.7	12.0	10.6	9.7	10.86
8	10.2	10.2	10.7	13.3	13.9	12.1	12.0	12.7	11.89
9	13.2	13.7	12.8	12.0	8.7	3.4	4.1	4.7	9.08
10	3.7	3.1	2.6	2.5	2.6	3.7	3.3	**2.3**	**2.98**
11	3.2	3.7	4.6	5.5	5.6	6.4	6.8	8.4	5.53
12	8.4	8.9	9.5	10.6	10.9	10.1	11.2	12.6	10.28
13	12.4	13.1	13.3	14.6	12.0	11.9	15.2	14.9	13.43
14	14.8	14.6	13.6	13.8	14.9	14.0	12.7	13.4	13.98
15	12.7	13.1	12.1	13.1	12.7	11.8	11.9	11.8	12.40
16	11.7	11.9	12.5	13.2	14.1	15.2	14.8	15.4	13.60
17	15.1	13.6	13.8	15.9	16.4	15.6	15.0	15.0	15.05
18	14.7	14.8	14.3	13.1	11.9	10.6	11.3	11.9	12.83
19	11.8	11.9	11.8	14.1	9.6	10.1	9.3	9.9	11.06
20	10.3	10.1	11.3	10.9	9.4	9.6	9.9	10.3	10.23
21	10.7	10.9	11.1	12.0	10.2	9.7	8.9	11.9	10.68
22	11.9	12.2	11.0	10.4	11.1	10.5	11.4	12.3	11.35
23	13.3	13.0	12.6	14.3	14.9	15.6	15.5	15.6	14.35
24	15.4	15.1	14.8	14.2	14.4	14.4	13.7	13.5	14.44
25	13.7	13.4	13.2	13.0	11.8	12.2	11.2	11.1	12.45
26	12.5	12.4	12.1	11.8	10.9	6.4	7.1	7.4	10.08
27	7.6	7.3	6.7	8.8	8.7	8.1	6.7	8.3	7.78
28	11.2	11.4	6.6	8.0	8.8	6.9	3.0	8.7	8.08
29	9.6	9.1	10.4	11.3	10.6	11.4	12.9	11.2	10.81
30	11.6	11.5	10.9	11.4	11.5	9.8	13.7	13.8	11.78
31	13.9	14.3	14.7	14.6	14.7	10.6	8.9	7.4	12.39
平均 Mean.	11.41	11.38	11.16	**11.84**	11.20	10.58	**10.52**	10.91	11.12

降水量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day / 時 Hour.	0–3	3–6	6–9	9–12	12–15	15–18	18–21	21–24	總計 Total.
1	—	3.3	0.0	0.0	0.5	0.7	0.3	—	4.8
2	—	—	0.0	—	—	—	—	—	0.0
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	0.0	—	—	—	—	—	0.0
5	—	—	—	—	0.0	—	—	—	0.0
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	—	0.0	—	—	0.0
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	—	—	—	0.0	0.0	0.0
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	0.0	0.1	0.6	0.1	1.3	2.1
17	1.9	0.0	0.8	2.5	0.0	—	—	—	5.2
18	—	0.2	0.1	0.0	—	—	—	—	0.3
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	0.4	0.9	0.0	1.4	0.0	2.7
24	0.0	2.2	6.5	0.1	—	—	—	—	8.8
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計 Sum.	1.9	5.7	7.4	3.0	1.5	1.3	1.8	1.3	23.9

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

日 Day. \ 時 Hour.	6				9				12			
	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	NNW	2
2	10	A-St	WNW	1	8	A-Cu	W	1	9	Cu,St-Cu	N	1
3	7	A-Cu	NE	1	10	Ci-St	W	1	10	St-Cu	NE	1
4	10	A-St	...	...	10	A-Cu	W	1	10	St-Cu	NNE	1
5	10	A-Cu	W	1	10	St-Cu	NE	1	10	{St-Cu A-Cu	ENE ...	1 ...
6	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	St-Cu	N	1
7	0	——	—	—	1	Cu	N	1	2	Cu	...	....
8	10	A-Cu	WSW	1	10	A-Cu	WSW	1	9	{Cu A-Cu	NNE WSW	1
9	10	St-Cu	NW	1	10	St-Cu	NNW	2	10	{A-Cu St-Cu	W N	1
10	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
11	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
12	10	Ci-St,Ci-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1
13	10	A-St	W	1	10	A-Cu	WSW	1	7	{Ci-Cu Cu	W ...	1 ...
14	1	A-Cu	...	...	0	——	—	—	10	St-Cu	NE	1
15	10	St-Cu	...	...	10	A-Cu	W	1	8	Cu	ENE	1
16	10	A-Cu	WSW	1	10	A-St	...	...	10	Nb	ENE	1
17	10	Nb	...	...	10	Nb	E	1	10	Nb	NNW	1
18	10	Nb	...	...	10	Nb	N	2	10	Nb	N	2
19	0	——	—	—	0	——	—	—	8	Cu	NNE	1
20	10	A-Cu	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St,Ci-Cu	W	1
21	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
22	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
23	10	A-Cu	...	...	10	Nb	SSE	1	10	Nb	SSE	1
24	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	NNW	1
25	10	Nb	...	...	10	Cu,St-Cu	NNW	1	10	Cu	NNW	1
26	0	——	—	—	0	——	—	—	5	Cu	N	1
27	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
28	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
29	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
30	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
31	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St,A-Cu	...	...	10	{Ci-St Cu	W ...	1 ...
平均 Mean.	6.1				6.1				6.7			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
10	Nb	NNW	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
6	Cu	N	1	1	St-Cu	...	...	1	A-Cu	NE	1	5.8
10	St-Cu	NE	1	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	9.5
10	A-Cu	W	1	10	A-St	...	...	10	A-St	...	...	10.0
10	St-Cu,Cu	E	1	5	St-Cu	...	...	0	—	—	—	7.5
10	St-Cu,Cu	ENE	1	1	St-Cu	...	...	0	—	—	—	6.8
0	—	—	—	0	—	—	—	2	A-Cu	...	...	0.8
10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	...	...	10	A-St,A-Cu	...	...	9.8
10	A-Cu	W	2	7	{St-Cu, A-Cu	... W	... 1	4	A-Cu	...	...	8.5
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
2	Ci	WNW	1	10	Ci-St,Ci-Cu	WNW	1	10	Ci-St	...	...	3.7
10	{A-Cu,Ci-St, Cu	W ...	1 ...	10	A-Cu	W	1	10	Nb	...	...	10.0
10	{A-Cu, Cu	SW ...	1 ...	9	A-Cu	W	1	1	A-Cu	...	...	7.8
3	St-Cu	...	...	0	—	—	—	0	—	—	—	2.3
6	Cu	E	1	10	Ci-St	...	...	0	—	—	—	7.3
10	Nb	E	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NE	1	10	Nb	NE	1	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu	NNW	1	10	Ci-St	...	...	0	—	—	—	8.3
10	{Ci-St, Cu	W ...	1 ...	10	Ci-St	...	...	0	—	—	—	4.7
10	Ci-St,Ci-Cu	W	1	6	Ci	WSW	1	0	—	—	—	7.7
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
10	Nb	SSE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NNW	1	9	St-Cu	...	...	1	St-Cu	...	...	8.3
9	{Cu, Ci-St	N ...	1 ...	10	Ci-St	...	...	5	Ci-St	...	...	9.0
4	Cu	WNW	1	0	—	—	—	0	—	—	—	1.5
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
0	—	—	—	0	—	—	—	6	Ci-St	...	...	1.0
10	Nb,St-Cu	NNW	2	10	Nb,St-Cu	NNW	2	2	A-Cu	...	...	8.7
6.5				5.7				3.6				5.8

日照 NUMBER OF HOURS

日 Day. 時 Hour.	4–5	5–6	6–7	7–8	8–9	9–10	10–11	11–12
1	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2	—	—	0.00	0.00	0.00	0.20	0.77	0.82
3	—	—	0.70	0.92	0.95	0.85	1.00	0.85
4	—	—	0.00	0.00	0.18	0.00	0.51	0.19
5	—	—	0.00	0.00	0.00	0.52	0.44	0.52
6	—	—	0.39	1.00	1.00	1.00	0.77	0.71
7	—	—	0.42	1.00	1.00	0.92	0.77	1.00
8	—	—	0.00	0.00	0.54	1.00	0.71	0.65
9	—	—	0.10	0.10	0.00	0.27	0.00	0.11
10	—	—	0.24	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
11	—	—	0.40	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
12	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.31
13	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	1.00	1.00
14	—	—	0.23	1.00	1.00	1.00	1.00	0.96
15	—	—	0.00	0.00	0.00	0.30	0.57	1.00
16	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
17	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
18	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.69	0.23
19	—	—	0.00	0.93	1.00	1.00	1.00	1.00
20	—	—	0.00	0.00	0.65	1.00	1.00	1.00
21	—	—	0.00	0.88	1.00	1.00	1.00	1.00
22	—	—	0.25	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
23	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
24	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
25	—	—	0.00	0.22	0.34	0.64	0.90	0.31
26	—	—	0.00	0.80	1.00	1.00	0.90	0.33
27	—	—	0.20	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
28	—	—	0.10	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
29	—	—	0.30	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
30	—	—	0.09	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
31	—	—	0.00	0.27	0.00	0.00	0.00	0.26
合計 Sum.	—	—	3.45	14.12	15.66	17.70	20.03	19.25

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時 數
WITH SUNSHINE.

12–13	13–14	14–15	15–16	16–17	17–18	18–19	19–20	總計 Total.
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.46	0.79	0.50	0.82	0.69	0.00	—	—	5.05
0.43	0.53	0.33	0.11	0.10	0.00	—	—	6.82
0.00	0.00	0.37	0.11	0.00	0.00	—	—	1.36
0.00	0.29	0.63	0.18	0.00	0.00	—	—	2.58
0.89	0.38	0.80	0.59	0.00	0.00	—	—	7.53
1.00	1.00	1.00	1.00	0.87	0.00	—	—	9.98
0.82	0.60	0.27	0.00	0.00	0.00	—	—	4.59
0.11	0.77	0.89	0.75	0.11	0.00	—	—	3.21
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.32	—	—	10.56
1.00	1.00	1.00	1.00	0.80	0.00	—	—	10.20
0.00	0.20	0.15	0.10	0.00	0.00	—	—	0.76
1.00	1.00	0.90	0.00	0.50	0.00	—	—	5.40
0.53	1.00	0.90	1.00	0.17	0.00	—	—	8.82
0.00	0.00	0.27	0.82	0.81	0.00	—	—	3.77
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.49	0.00	0.00	—	—	0.49
0.09	0.66	1.00	0.49	0.00	0.00	—	—	3.16
0.60	0.58	1.00	1.00	0.10	0.00	—	—	8.31
0.41	0.77	0.52	0.78	0.22	0.00	—	—	6.35
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.11	—	—	9.99
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.12	—	—	10.37
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.81	0.92	0.90	1.00	0.70	0.00	—	—	6.74
0.62	0.81	0.31	0.38	0.00	0.00	—	—	6.15
1.00	1.00	1.00	1.00	0.94	0.00	—	—	10.14
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.20	—	—	10.30
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.19	—	—	10.49
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.17	—	—	10.26
0.58	0.39	0.00	0.00	0.00	0.00	—		1.50
16.35	18.79	18.79	17.62	12.01	1.11	—	—	174.88
								50 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之行程 Diurnal course.	行程總計,時間,及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.			
1	750 km	N	1599 km	69 h	23.2 km
2	735				
3	459	NNE	888	51	17.4
4	483				
5	531	NE	468	24	19.5
6	432				
7	351	ENE	2259	81	27.9
8	135				
9	810	E	774	39	19.9
10	729				
11	264	ESE	2679	90	29.8
12	795				
13	264	SE	1518	57	26.6
14	258				
15	744	SSE	1083	57	19.0
16	816				
17	444	S	381	27	14.1
18	534				
19	363	SSW	60	12	5.0
20	360				
21	390	SW	213	21	10.1
22	759				
23	816	WSW	162	9	18.0
24	591				
25	720	W	681	30	22.7
26	552				
27	300	WNW	1251	45	27.8
28	585				
29	774	NW	1902	60	31.7
30	741				
13	702	NNW	1269	54	23.5
		無定向 Var.			
合計 sum.	17187	穩靜 Calm		18	

時刻 Hour.	每時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant Movement.	合成數 Resultant. N+S−	E+W−
h 0	km 23.9	N69.1E	290.5 km	+103.9 km	+271.3 km
3	23.6	N59.4E	204.1	+104.0	+175.5
6	23.0	N41.5E	185.2	+133.7	+122.8
9	21.5	N36.7E	221.0	+177.3	+131.9
12	18.3	N29.1E	109.5	+ 95.7	+ 53.3
15	22.9	N 4.3E	154.9	+154.5	+ 11.6
18	25.3	N50.9E	151.8	+ 95.7	+117.9
21	26.4	N73.4E	296.3	+ 84.5	+284.0

一日之平速 Mean velocity in one day. 554.7 km

一小時之平速 Mean velocity in one hour. 23.1 km

本月總合成數 General resultant in this month.

N50.8E	4525.5 km	+2862.9 km	+3504.9 km

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W	132h	E	225h
下午 Afternoon.		153h		216h
夜間 Night.	N	219h	S	147h
日間 Day.		201h		159h

紀要

REMARKS.

1 ☰²-☰°7h45m-☰²16h10m-☰°18h30m- ●4h10m-5h30m; ●°8h42m-●12h50m-
●°13h15m-14h30m,15h02m-●15h45m-18h48m
2 ☰°— ●°6h33m-6h50m ∋°e.
3 ☰°—
4 ☰°— ●°6h37m-7h24m
5 ☰°— ●°12h17m-12h28m

6 ☰°—
7 ☰°— ⌓m.
8 ☰°— ●°15h47m-15h50m
9 ☰°— ⌓°m. M.G.12h05m-13h25m,13h30m-15h25m
10 ∞°—

11 ∞°—
12 ☰°— ●°20h54m—
13 ☰—☰° 9h47m-☰°19h47m- ⌓°m.,e.
14 ☰²— ☰²8h35m-☰°9h50m- ⌓²m.,e.
15 ☰°— ⌓m.

16 ☰°—☰14h20m-☰²17h30m- ●°9h23m-10h30m,12h33m-●14h12m-
17 ☰°— ●-●°2h20m-●5h58m-●°8h47m-●10h22m-●°11h41m-14h16m
18 ☰²—☰8h06m-☰°8h40m- ●4h55m-7h56m; ●°9h33m-9h44m
19 ☰²—☰7h41m-☰°7h58m—
20 ☰°—

21 ☰°— ⌓m.
22 ☰°— ⌓m.
23 ☰°— ●°9h03m-9h50m,10h47m-●11h06m-●°13h45m-●18h52m-●°20h45m-
24 ☰°—☰²6h34m-☰°9h28m- ●°-●4h-●°9h12m-9h52m
25 ☰°—

26 ☰°—
27 ☰°—
28 ☰°—
29 ☰°—
30 ☰°— ⌓m.,e. D°e.
31 ☰²—☰°10h45m- ↙13h30m-16h(g.v.68km)

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Principal meteors compared to Sicawei observatory for this month.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory.	(A)—(B)
平均氣壓(標準重力及海面之度) Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	mm 764.01	mm 763.89	mm +0.12
* 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature (C.).	18°.39	19°.04	−0°.65
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	24°.9	26°.7	−1°.8
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	8°.4	5°.4	+3°.0
凍日 The Number of Frosty days.	—	—	—
降水量 Amount of Precipitation.	mm 23.9	mm 57.4	mm −33.5
降水日 Number of days with Precipitation.	6	9	− 3
每時平均風速 Mean Velocity of Wind in one hour.	km 23.1	km 13.7	km + 9.4

* 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得
On this page "Mean Air Temp.,, is obtained from the daily min. and max. temperatures.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700mm+)

時 Hour. / 日 Day.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	59.21	59.22	58.98	59.63	58.74	57.74	57.86	58.13	58.69
2	57.48	56.76	56.48	57.55	56.30	55.24	55.30	55.71	56.35
3	55.73	55.75	56.47	58.18	57.63	57.06	58.10	59.07	57.25
4	59.23	58.99	59.79	61.48	60.59	59.79	60.47	60.95	60.16
5	60.88	60.37	60.45	61.33	60.42	59.60	59.69	59.71	60.31
6	59.38	58.63	58.17	58.60	57.20	56.12	56.06	56.33	57.56
7	56.32	54.86	55.86	56.00	55.67	55.31	56.19	57.66	55.98
8	58.48	58.60	58.62	59.59	58.75	58.15	58.48	59.34	58.75
9	59.08	58.15	57.52	59.00	59.44	59.50	60.78	61.89	59.42
10	61.84	61.15	61.09	61.56	60.66	59.44	59.52	59.69	60.62
11	58.81	58.64	57.96	57.44	55.86	54.80	54.89	55.83	56.78
12	55.92	55.83	55.88	56.83	55.58	54.85	56.09	56.31	55.91
13	56.05	56.53	56.27	57.49	56.42	56.12	56.87	57.02	56.60
14	56.92	56.59	56.50	57.63	56.54	55.63	55.89	56.24	56.49
15	55.53	53.75	53.45	53.06	51.69	**51.20**	51.82	51.87	**52.80**
16	54.65	55.62	56.47	57.53	57.28	56.82	58.03	58.58	56.87
17	58.77	58.79	58.84	59.69	58.82	57.49	58.75	59.31	58.81
18	59.68	60.25	60.87	62.25	61.45	60.46	61.04	61.50	60.94
19	61.84	61.20	61.51	61.80	60.83	61.08	63.87	65.45	62.20
20	66.86	66.01	66.06	66.85	65.70	64.29	64.02	63.56	**65.42**
21	61.77	60.67	59.68	59.61	57.69	55.85	56.08	56.31	58.46
22	56.85	56.20	56.21	57.12	54.80	53.83	55.00	56.97	55.87
23	58.84	58.90	59.57	60.18	59.62	57.67	56.94	56.52	58.53
24	55.94	55.44	55.17	55.71	55.03	54.78	56.47	59.32	55.98
25	60.40	61.39	62.66	64.78	66.02	66.50	67.95	**68.50**	64.78
26	67.12	65.15	63.84	64.11	62.56	60.58	60.69	59.66	62.96
27	59.15	58.36	58.11	58.61	57.25	55.92	55.80	55.97	57.40
28	55.64	55.48	55.46	56.64	55.69	54.75	55.71	56.79	55.77
29	56.82	57.06	57.12	58.91	58.25	58.22	58.86	60.68	58.24
30	61.41	61.42	61.56	62.75	62.03	61.71	62.28	62.52	61.96
平均 Mean.	58.89	58.53	58.55	**59.40**	58.48	**57.68**	58.32	58.91	58.60

特別值 Notable Values

第一最小 (1st Min.)	mm 758.36	在(at) 4h40m
第一最大 (1st Max.)	759.48	在(at) 9h30m
第二最小 (2nd Min.)	757.67	在(at) 15h10m
第二最大 (2nd Max.)	759.11	在(at) 22h40m

較差 (Range) mm 1.81

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity……−0.mm88
海面之訂正 Reduction to mean sea level……+10.mm05

風之方向

DIRECTION AND

日 Day. 時 Hour.	0		3		6		9	
1	NW	44	WNW	40	W	38	W	31
2	NW	15	Calm	0	NW	1	SW	10
3	SE	24	SE	26	SE	22	SSE	10
4	E	23	E	21	NNE	16	NE	22
5	ENE	24	NE	26	NE	28	NE	37
6	ENE	45	NE	40	ENE	40	ENE	30
7	SSW	3	WSW	9	WSW	35	W	31
8	NW	35	WNW	30	NW	25	NW	31
9	Calm	0	SW	47	WSW	69	WSW	79
10	WNW	35	W	33	W	25	W	14
11	E	25	ESE	15	SE	11	SE	28
12	SE	6	SSE	2	NW	4	Calm	0
13	ESE	14	Calm	0	NE	25	NE	18
14	ENE	34	ENE	42	ENE	42	ENE	30
15	ENE	42	ENE	44	E	37	E	30
16	N	51	NNW	34	NNW	37	NNW	27
17	NE	27	NNE	19	NNE	13	NE	8
18	E	7	W	9	NNW	7	Calm	0
19	ESE	12	SSE	21	SSW	19	SSW	26
20	NW	36	NW	34	NW	28	NNW	26
21	ENE	24	SE	23	SE	33	SSE	37
22	SW	32	WSW	28	SW	38	SW	19
23	NNW	29	NNW	42	NNE	24	ENE	26
24	ESE	46	SE	46	SSE	36	SSE	34
25	WNW	51	W	45	WNW	50	WNW	53
26	W	86	WSW	70	WSW	69	WSW	69
27	SW	60	SSW	40	S	36	SSW	31
28	S	34	S	35	S	25	S	7
29	SW	17	SW	23	WSW	20	WNW	8
30	NE	33	NE	38	NE	40	NE	30
平均 Mean.		30.6		29.4		29.8		26.7

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
W	31	W	31	NW	23	NW	22	32.5
SSE	10	SSE	16	SE	26	SSE	28	13.3
S	7	SSE	2	SSE	18	E	31	17.5
ENE	32	NE	32	NE	33	NE	38	27.8
NE	29	NE	30	NE	35	NE	37	30.8
ENE	29	E	26	E	21	ESE	12	30.4
W	50	W	54	W	52	W	52	35.8
NW	25	NW	26	NW	11	NNW	17	25.0
W	72	WNW	68	W	64	WNW	41	55.0
WSW	17	W	12	NE	14	E	20	21.3
SE	16	S	3	SSW	1	Calm	0	12.4
WSW	8	W	9	ENE	34	E	27	11.3
ENE	19	NE	33	NE	36	ENE	41	23.3
ENE	25	ENE	43	E	34	ENE	43	36.6
Var.	14	WSW	46	WSW	34	NNE	62	38.6
NNW	48	N	46	N	33	N	35	38.9
SSE	2	SSW	6	SSW	3	E	24	12.8
NNW	8	NW	6	NE	27	ENE	25	**11.1**
WSW	33	NW	52	NNW	35	NW	39	29.6
N	14	NE	6	ENE	12	NNE	18	21.8
S	29	SW	25	SSW	28	SSW	37	29.5
SW	47	WSW	53	SW	38	NW	31	35.8
E	25	ESE	36	E	39	ESE	46	33.4
WSW	27	W	38	W	4[illegible]	WNW	52	40.0
WNW	54	WNW	56	WNW	60	WNW	53	52.8
WSW	79	WSW	78	WSW	43	SW	68	**70.3**
SSW	36	SW	30	SSE	41	S	42	39.5
S	5	Calm	0	SSE	13	SSW	14	16.6
WNW	6	W	8	NE	35	NE	40	19.6
NE	28	NNE	38	NE	27	NE	32	33.6
	27.5		30.3		30.5		**34.2**	29.9

氣溫

AIR TEMPERATURE.

日 Day / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	8.2	6.8	5.5	8.7	13.4	12.1	8.4	7.7	8.85	9.2
2	8.1	8.4	8.5	13.7	15.4	14.4	12.8	13.0	11.79	9.4
3	12.6	12.5	12.5	17.6	**20.2**	19.4	16.6	13.7	15.64	9.1
4	13.1	12.9	12.5	16.5	19.9	18.2	15.1	14.1	15.29	8.5
5	14.3	14.1	14.0	16.1	17.9	17.6	14.8	14.3	15.39	6.4
6	14.7	14.9	15.0	16.4	20.1	18.0	16.7	16.7	**16.56**	7.0
7	16.5	15.9	14.6	14.2	15.9	15.4	13.7	10.8	14.63	5.2
8	9.0	7.5	6.2	7.1	9.4	8.8	7.5	6.5	7.75	4.2
9	6.5	7.1	7.3	6.7	6.5	5.0	3.4	1.5	5.50	—
10	1.2	1.5	1.7	4.9	8.5	8.6	6.1	4.6	4.64	9.2
11	4.7	5.0	5.5	10.1	12.6	13.3	11.1	11.3	9.20	10.9
12	10.5	10.2	8.8	12.6	15.7	16.5	12.1	11.0	12.18	9.9
13	10.8	10.7	10.3	13.4	17.1	16.1	12.6	12.1	12.89	8.9
14	12.3	12.4	12.6	13.7	15.4	13.1	13.0	13.0	13.19	**3.5**
15	14.1	14.3	14.8	15.3	15.9	13.5	12.6	12.1	14.08	**3.5**
16	11.1	11.0	10.8	12.1	14.6	13.3	11.1	9.5	11.69	4.6
17	9.9	9.5	9.6	12.6	14.2	14.3	12.1	10.6	11.60	7.8
18	10.6	10.8	11.1	13.7	14.6	15.0	11.8	10.9	12.31	6.4
19	10.7	11.0	10.7	13.9	17.0	12.9	7.9	5.5	11.20	6.8
20	4.2	3.6	3.1	6.1	8.2	9.1	6.4	5.7	5.80	8.1
21	5.7	5.8	6.7	9.7	13.1	14.7	11.9	11.6	9.90	11.0
22	10.6	10.0	9.9	11.5	16.5	17.2	14.3	12.5	12.81	8.5
23	9.7	7.3	6.2	9.4	13.5	12.2	10.6	12.0	10.11	8.6
24	11.8	11.6	11.2	13.4	15.5	12.3	10.5	7.5	11.73	6.8
25	5.6	4.4	3.3	1.9	-0.4	-2.8	-3.9	-5.1	0.38	—
26	-5.1	-5.1	**-5.2**	-3.0	-0.5	0.7	0.4	0.7	**-2.14**	8.2
27	1.0	1.3	1.2	4.9	9.9	10.8	7.6	6.7	5.43	11.7
28	6.0	5.3	5.1	8.5	13.5	15.2	12.0	11.4	9.63	**11.8**
29	9.7	8.0	6.7	8.9	13.5	13.7	8.9	7.7	9.64	8.4
30	7.0	5.8	5.1	8.3	10.7	9.7	6.7	5.5	7.35	6.7
平均 Mean.	8.84	8.48	**8.18**	10.63	**13.26**	12.61	10.16	9.17	10.17	7.87

絕對最高值 21.1 在 3 日 Absolute maximum: 21.1 on the 3rd.
絕對最低值 -7.0 在 26 日 Absolute minimum: -7.0 on the 26th.

濕度

RELATIVE HUMIDITY.

日 Day. / 時 hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	85	86	83	68	50	42	45	41	62.5
2	33	52	54	36	37	44	49	53	45.1
3	70	69	83	60	42	37	55	75	61.4
4	85	76	77	67	51	60	72	77	70.6
5	79	87	87	70	60	60	72	81	74.5
6	91	93	89	88	73	91	91	95	88.9
7	96	98	**100**	96	84	70	71	94	88.6
8	84	77	76	52	40	32	47	51	57.4
9	47	54	53	41	29	27	29	42	40.3
10	41	33	29	**26**	28	28	30	53	**33.5**
11	52	55	58	54	40	42	45	50	49.5
12	59	50	56	55	32	32	46	58	48.5
13	67	70	60	62	46	54	71	93	65.4
14	88	87	82	78	80	99	99	89	87.8
15	88	95	88	90	97	99	97	**100**	**94.3**
16	99	95	93	89	62	70	78	84	83.8
17	71	67	62	67	57	55	58	73	63.8
18	75	82	63	50	54	55	80	83	67.8
19	85	85	83	65	56	64	67	61	70.8
20	65	69	73	62	48	47	64	64	61.5
21	63	72	72	68	52	51	65	69	64.0
22	70	70	79	66	47	35	52	51	57.6
23	63	83	71	63	50	63	77	86	69.5
24	91	88	85	70	57	86	93	94	83.0
25	96	89	85	80	86	76	51	51	76.8
26	47	42	51	43	31	27	33	42	39.5
27	42	46	60	45	27	29	46	57	44.0
28	63	72	69	54	38	36	37	38	50.9
29	48	60	71	55	54	45	87	89	63.6
30	90	87	89	70	49	49	74	70	72.3
平均 Mean.	71.2	**73.0**	72.4	63.0	**51.9**	53.5	62.7	68.8	64.6

水氣壓
TENSION OF VAPOUR.

時 Hour. / 日 Day	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	6.9	6.3	5.6	5.7	5.7	4.4	3.7	3.2	5.19
2	2.9	4.3	4.4	4.2	4.8	5.3	5.4	5.9	4.65
3	7.6	7.4	8.9	8.9	7.3	6.2	7.7	8.8	7.85
4	9.4	8.4	8.3	9.3	8.7	9.3	9.2	9.2	8.98
5	9.6	10.4	10.3	9.5	9.1	8.9	9.0	9.7	9.56
6	11.3	11.8	11.3	12.3	12.7	**14.0**	12.8	13.4	**12.45**
7	13.4	13.2	12.4	11.5	11.3	9.2	8.3	9.0	11.04
8	7.2	6.0	5.4	3.9	3.6	2.7	3.6	3.7	4.51
9	3.4	4.0	4.0	3.0	2.1	1.8	1.7	2.1	2.76
10	2.0	1.7	1.5	1.7	2.3	2.3	2.1	3.4	2.13
11	3.3	3.6	3.9	5.0	4.3	4.8	4.5	5.0	4.30
12	5.6	4.7	4.8	5.9	4.2	4.4	4.9	5.6	5.01
13	6.4	6.6	5.6	7.1	6.7	7.2	7.7	9.6	7.11
14	9.3	9.2	8.8	9.0	10.4	11.1	11.0	9.8	9.83
15	10.5	11.4	11.0	11.7	13.0	11.4	10.5	10.5	11.25
16	9.7	9.3	8.9	9.3	7.7	7.9	7.7	7.4	8.49
17	6.5	6.0	5.6	7.2	6.9	6.7	6.1	7.0	6.50
18	7.3	7.8	6.3	5.9	6.7	7.0	8.2	8.0	7.15
19	8.1	8.2	7.9	7.7	8.1	7.0	5.3	4.1	7.06
20	4.0	4.1	4.2	4.3	3.8	4.1	4.6	4.4	4.19
21	4.3	4.9	5.2	6.1	5.9	6.2	6.7	7.0	5.79
22	6.6	6.5	6.4	6.7	6.5	5.2	6.3	5.5	6.21
23	5.6	6.3	5.0	5.6	5.7	6.6	7.4	8.9	6.39
24	9.3	8.9	8.4	8.0	7.4	9.0	8.7	7.3	8.38
25	6.5	5.5	4.9	4.2	3.8	2.8	1.7	1.6	3.88
26	1.5	**1.3**	1.6	1.6	1.4	**1.3**	1.5	2.0	**1.53**
27	2.0	2.3	3.0	2.9	2.5	2.7	3.6	4.2	2.90
28	4.4	4.8	4.5	4.4	4.4	4.6	3.8	3.9	4.35
29	4.4	4.8	5.1	4.7	6.2	5.3	7.4	6.9	5.60
30	6.7	5.9	5.8	5.7	4.7	4.5	5.4	4.7	5.43
平均 Mean.	**6.52**	**6.52**	6.30	6.43	6.26	**6.13**	6.22	6.39	6.35

降水量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day \ 時 Hour.	0–3	3–6	6–9	9–12	12–15	15–18	18–21	21–24	總計 Total.
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	0.0	—	—	—	—	—	—	0.0
6	—	—	0.0	—	0.1	0.2	—	—	0.3
7	—	—	0.0	—	—	0.0	0.2	0.0	0.2
8	0.2	—	—	—	—	—	—	—	0.2
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	—	—	0.0	0.7	**2.9**	0.0	**3.6**
15	—	—	—	0.5	1.0	1.4	0.4	0.3	**3.6**
16	0.1	—	—	—	—	—	—	—	0.1
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	—	—	—	—	—	—	0.0	0.1	0.1
25	0.2	—	—	0.0	0.0	0.0	—	—	0.2
26	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計 Sum.	0.5	**0.0**	**0.0**	0.5	1.1	2.3	**3.5**	0.4	8.3

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS. DIRECTION

日 Day. \ 時 Hour.	6				9				12			
	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	2	St-Cu	...	...	6	A-Cu	N	1	2	Cu	WNW	1
2	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
3	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
4	0	—	—	—	7	St-Cu	E	1	7	Cu	E	1
5	10	St-Cu,Nb	E	1	10	St-Cu	ESE	1	10	Cu,St-Cu	E	1
6	10	Nb	...	...	10	Nb	E	1	10	St-Cu	ESE	1
7	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	NW	1
8	5	St-Cu	...	...	0	—	—	—	2	Ci-St	...	...
9	10	A-St	W	1	10	A-St	WSW	1	10	{Cu Ci-St	W ...	1 ...
10	0	—	—	—	2	Ci	...	...	9	Ci,Ci-St	W	1
11	10	A-Cu	W	1	4	Ci-Cu	W	1	0	—	—	—
12	0	—	—	—	7	Ci-Cu	W	1	0	—	—	—
13	1	St-Cu	...	...	0	—	—	—	0	—	—	—
14	10	A-St	...	...	10	A-St	...	...	10	Nb	SE	1
15	10	Nb	ESE	1	10	Nb	SSE	1	10	Nb	SSE	1
16	10	Nb	N	2	10	St-Cu	NNE	1	10	{A-Cu St-Cu	NNE ...	1 ...
17	0	—	—	—	0	—	—	—	6	Cu	NE	1
18	0	—	—	—	0	—	—	—	5	Cu	NW	1
19	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
20	1	St-Cu	...	...	1	St-Cu	...	...	9	St-Cu	ENE	1
21	0	—	—	—	0	—	—	—	1	Ci	W	1
22	0	—	—	—	6	A-Cu	WSW	2	0	—	—	—
23	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
24	0	—	—	—	1	St-Cu	...	...	10	{A-Cu A-St	WSW ...	1 ...
25	10	St-Cu	NW	2	10	St-Cu,Nb	NW	2	10	St-Cu,Nb	NW	2
26	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
27	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
28	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
29	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
30	0	—	—	—	0	—	—	—	8	Cu	NE	1
平均 Mean.	3.3				3.8				4.6			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	1.7
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
10	{Ci St-Cu	... E	... 1	10	Ci	...	...	6	Ci-St	...	...	6.7
10	Ci-St	WSW	1	0	—	—	—	0	—	—	—	6.7
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	A-Cu	...	...	10.0
10	Nb	NW	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	A-Cu	W	1	10	A-St,Nb	...	...	10	A-St,Nb	...	...	6.2
9	Cu,Ci	W	2	0	—	—	—	0	—	—	—	6.5
10	Ci,Ci-St	WNW	1	10	Ci-St,Ci	...	...	10	A-St	...	...	6.8
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	2.3
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	1.2
8	Cu	ENE	1	10	A-Cu	...	...	10	A-St	...	...	4.8
10	Nb	E	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	W	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu	NNE	1	0	—	—	—	0	—	—	—	6.7
1	Cu	...	...	2	Cu	...	...	0	—	—	—	1.5
3	Cu	NW	1	0	—	—	—	0	—	—	—	1.3
2	Cu	NW	2	0	—	—	—	0	—	—	—	0.3
10	{St-Cu Ci-St,Ci-Cu	N W	1	5	St-Cu	...	...	0	—	—	—	4.3
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.2
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	1.0
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
10	{Cu A-Cu	NNW ...	2 ...	10	St-Cu	NW	2	10	Nb	...	...	6.8
10	Nb	NW	2	10	St-Cu	NW	2	8	St-Cu	NW	2	9.7
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
1	Ci	...	...	0	—	—	—	0	—	—	—	0.2
0	—	—	—	0	—	—	—	7	St-Cu	ENE	1	1.2
6	Cu	NE	1	0	—	—	—	0	—	—	—	2.3
5.0				3.6				3.4				4.0

日照
NUMBER OF HOURS

日 Day. \ 時 Hour.	4–5	5–6	6–7	7–8	8–9	9–10	10–11	11–12
1	—	—	0.00	0.80	1.00	0.90	1.00	1.00
2	—	—	0.00	0.98	1.00	1.00	1.00	1.00
3	—	—	0.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
4	—	—	0.00	0.34	1.00	1.00	0 96	0.85
5	—	—	0.00	0.18	0.12	0.19	0.20	0.21
6	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.16	0.23
7	—	—	0.00	0.00	0.00	0.11	0.00	0.00
8	—	—	0.00	0.71	1.00	1.00	1.00	1.00
9	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.22	0.50
10	—	—	0.10	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
11	—	—	0.00	0.90	0.00	0.90	1.00	1.00
12	—	—	0.00	0.94	1.00	1.00	1.00	1.00
13	—	—	0.00	0.83	1.00	1.00	1.00	1.00
14	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
15	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
16	—	—	0.00	0.20	0.00	0.32	0.21	0.20
17	—	—	0.00	0.79	1.00	1.00	1.00	1.00
18	—	—	0.00	0.80	1.00	1.00	1.00	0.61
19	—	—	0.00	0.82	1.00	1.00	1.00	1.00
20	—	—	0.00	0.80	1.00	1.00	0.45	0.22
21	—	—	0.00	0.89	1.00	1.00	1.00	1.00
22	—	—	0.00	0.58	0.62	0.74	1.00	1.00
23	—	—	0.00	0.41	1.00	1.00	1.00	1.00
24	—	—	0.00	0.79	1.00	1.00	0.58	0.39
25	—	—	0.00	0 00	0.00	0.00	0.00	0.00
26	—	—	0.00	0.31	1.00	1.00	1.00	1.00
27	—	—	0.00	0.71	1.00	1.00	1.00	1.00
28	—	—	0.00	0.80	1.00	1.00	1.00	1.00
29	—	—	0.00	0.50	1.00	1.00	1.00	1.00
30	—	—	0.00	0.70	1.00	1.00	1.00	0.97
合計 Sum.	—	—	0.10	16.78	20.74	22.16	21.78	21.18

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時　　數
WITH SUNSHINE.

12–13	13–14	14–15	15–16	16–17	17–18	18–19	19–20	總計 Total.
1.00	1.00	1.00	1.00	0.70	0.00	—	—	9.40
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.09	—	—	10.07
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.00	—	—	10.00
0.80	0.43	0.16	0.51	0.41	0.00	—	—	6.46
0.27	0.69	0.12	0.52	0.35	0.00	—	—	2.85
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.39
0.47	0.39	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.97
1.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	5.71
0.35	0.52	0.55	0.34	0.00	0.00	—	—	2.48
1.00	1.00	1.00	0.72	0.11	0.00	—	—	8.93
1.00	1.00	1.00	1.00	0.86	0.00	—	—	8.66
1.00	1.00	1.00	1.00	0.87	0.00	—	—	9.81
1.00	0.80	0.71	0.71	0.49	0.00	—	—	8.54
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.60	0.10	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	1.63
0.79	1.00	1.00	1.00	0.76	0.00	—	—	9.34
0.81	0.40	0.90	0.90	0.00	0.00	—	—	7.42
1.00	1.00	1.00	0.54	0.00	0.00	—	—	8.36
0.40	0.57	0.11	0.52	0.00	0.00	—	—	5.07
1.00	1.00	1.00	1.00	0.74	0.00	—	—	9.63
1.00	1.00	1.00	1.00	0.00	0.00	—	—	7.94
1.00	1.00	1.00	1.00	0.58	0.00	—	—	8.99
0.29	0.70	0.39	0.00	0.00	0.00	—	—	5.14
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	0.56	0.00	—	—	8.87
1.00	1.00	1.00	1.00	0.60	0.00	—	—	9.31
1.00	1.00	1.00	1.00	0.61	0.00	—	—	9.41
1.00	1.00	1.00	1.00	0.51	0.00	—	—	9.01
0.78	0.92	0.74	0.71	0.29	0.00	—	—	8.11
21.56	20.52	18.68	18.47	10.44	0.09	—	—	192.50
								61 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之行程 Diurnal course.	行程總計,時間,及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.			
	km		km	h	km
1	780	N	537	15	35.8
2	318				
3	420	NNE	570	21	27.1
4	666				
5	738	NE	2676	90	29.7
6	729				
7	858	ENE	2178	66	33.0
8	600				
9	1320	E	1170	45	26.0
10	510				
11	297	ESE	543	21	25.9
12	270				
13	558	SE	783	33	23.7
14	879				
15	927	SSE	810	42	19.3
16	933				
17	306	S	669	30	22.3
18	267				
19	711	SSW	732	36	20.3
20	522				
21	703	SW	1352	39	34.9
22	858				
23	801	WSW	2598	57	45.6
24	960				
25	1266	W	2478	66	37.6
26	1686				
27	948	WNW	1971	45	43.8
28	399				
29	471	NW	1464	57	25.7
30	807				
		NNW	930	33	28.2
		無定向 Var.	42	3	14.0
合計 sum.	21513	靜 Calm		21	

時刻 Hour.	每時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant Direction.	合成移動 Resultant Movement	合成數 Resultant. N+S−	E+W−
h	km		km	km	km
0	30.6	N 1.3 W	149.3	+149.3	− 3.3
3	29.4	S83.3W	93.1	− 11.5	− 97.4
6	29.8	S84.2W	120.9	− 12.3	−120.3
9	26.7	S78.4W	114.4	− 23.0	−112.1
12	27.5	S88.8W	268.0	− 5.8	−267.9
15	30.3	N69.0W	363.0	+130.2	−338.8
18	30.5	N14.3W	112.5	+109.0	− 27.8
21	34.2	N20.1E	219.4	+206.0	+ 75.5

一日之平速 Mean velocity in one day. 717.0 km

一小時之平速 Mean velocity in one hour. 29.9 km

本月總合成數 General resultant in this month.

N58.7W	3131.4 km	+1625.7 km	−2676.3 km

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W	180h	E	165h
下午 Afternoon.		183h		168h
夜間 Night.	N	204h	S	144h
日間 Day.		189h		159h

紀　　要

REMARKS.

1
2 ≡°—
3 ≡°— ⌓m.
4 ≡°—
5 ≡°— ● °5h53m-5h58m

6 ≡°— ● °8h03m-8h07m; ● 14h05m-15h30m,17h10m-17h39m
7 ≡²—≡°7h50m— ● °7h14m—7h17m,15h39m—16h35m,17h40m—● 19h45m—
● °20h55m- M.G.11h30m-13h05m,13h10m-22h
8 ≡°— ● -1h
9 ≡°— ↙ 4h20m-18h30m(g.v.80 km)
10 ≡°—

11 ≡°—
12 ≡°—
13 ≡°—
14 ≡°— ● °12h37m-● 16h40m-● °20h58m—
15 ≡°—≡12h59m-≡°14h46m-≡²15h19m—≡°15h52m-≡²18h43m—≡°20h31m—
● °9h08m—● 10h05m— ↙ 20h30m-23h45m(g.v.74 km)

16 ≡°— ● -1h30m M.G.-1h55m
17 ≡°—
18 ≡°— ⌓°e.
19 ≡°— ⌓n. M.G.13h10m-17h20m
20 ≡°m.,a.

21 ≡°—
22 ≡°— M.G.11h45m-16h
23 ≡°— M.G.20h55m-22h45m
24 ≡°— ● °19h18m-20h23m; ● 23h10m- M.G.19h20m-
25 ≡°— ● -0h30m; ✳°10h06m-16h46m ↙ 15h-17h05m(g.v.65 km),17h40m-21h10m
(g.v.66 km),22h25m-(g.v.87 km)

26 ≡°m. ↙ -17h15m(g.v.92 km),19h45m-(g.v.69 km)
27 ↙ -0h20m(g.v.62 km)
28 ≡°—
29 ≡°—
30 ≡°—

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Principal meteors compared to Sicawei observatory for this month.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory.	(A)--(B)
平均氣壓(標準重力及海面之度) Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	767.77 mm	767.79 mm	−0.02 mm
* 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature (C.).	11°.44	11°.86	−0°.42
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	21°.1	25°.8	−4°.7
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	−7°.0	−5°.1	−1°.9
凍日 The Number of Frosty days.	2	4	−2
降水量 Amount of Precipitation.	8.3 mm	11.8 mm	− 3.5 mm
降水日 Number of days with Precipitation.	8	5	+ 3
每時平均風速 Mean Velocity of Wind in one hour.	29.9 km	18.3 km	+11.6 km

* 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得

On this page "Mean Air Temp.„ is obtained from the daily min. and max. temperatures.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700mm+)

時 Hour. / 日 Day.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	62.44	61.86	61.37	62.39	61.23	60.20	60.83	61.38	61.46
2	61.49	61.50	61.80	62.37	61.20	60.26	60.57	60.47	61.21
3	60.33	59.40	58.89	59.32	57.59	56.51	57.43	57.62	58.39
4	57.67	58.99	61.85	65.02	65.42	66.19	67.62	68.29	63.88
5	**68.57**	68.19	67.88	68.37	66.99	65.45	65.72	65.00	**67.01**
6	64.44	63.64	63.21	63.44	62.20	60.78	61.92	61.45	62.64
7	61.29	60.61	60.18	60.95	60.15	59.30	59.45	59.78	60.21
8	59.73	59.14	59.32	60.42	59.31	58.83	59.15	59.22	59.39
9	59.45	59.19	59.32	60.23	58.91	58.01	58.25	58.57	58.99
10	57.80	57.82	57.96	58.81	58.35	59.27	60.90	61.54	59.06
11	61.59	61.53	61.48	62.23	60.70	59.39	59.65	59.61	60.77
12	59.20	58.74	58.94	59.51	58.64	57.78	58.21	58.80	58.73
13	58.87	58.91	59.18	60.31	59.31	57.99	58.45	58.56	58.95
14	58.65	57.93	57.16	57.90	55.89	54.77	55.63	56.43	56.80
15	58.78	60.17	61.52	63.36	62.83	62.34	62.67	62.79	61.81
16	62.84	62.68	62.55	62.87	61.70	60.16	60.10	60.08	61.62
17	59.93	59.95	60.18	61.05	60.30	58.92	59.92	60.18	60.05
18	60.85	60.78	61.03	62.28	61.27	60.69	61.87	62.16	61.37
19	62.04	62.30	62.25	62.96	62.25	61.83	62.71	63.20	62.44
20	63.42	63.66	63.81	64.52	63.81	62.94	63.12	63.41	63.59
21	63.18	62.94	62.31	63.75	62.97	62.21	62.78	63.15	62.91
22	62.86	62.82	62.68	63.92	63.16	61.78	62.80	63.22	62.91
23	63.33	63.27	63.51	65.04	64.16	63.86	64.62	65.40	64.15
24	65.40	65.44	65.43	66.31	65.28	64.20	64.70	64.67	65.18
25	64.85	64.98	64.33	64.62	63.35	61.96	61.67	61.88	63.46
26	61.35	60.70	60.00	60.55	59.19	57.38	57.12	57.15	59.19
27	56.35	54.90	54.53	55.16	**54.37**	54.56	56.42	57.57	**55.48**
28	57.70	57.72	57.59	59.43	59.14	58.40	59.09	60.05	58.64
29	60.17	59.67	59.50	60.14	58.98	57.42	58.03	57.18	58.89
30	55.74	55.46	55.32	56.47	55.48	55.92	58.49	60.25	56.64
31	61.44	61.69	61.76	63.17	62.14	61.10	62.63	63.57	62.19
平均 Mean.	61.02	60.86	60.87	**61.84**	60.85	**60.01**	60.73	61.05	60.90

特別值 Notable Values.

較差 (Range) 1.97 mm

第一最小 (1st Min.) 760.65 mm 在(at) 4h50m

第一最大 (1st Max.) 761.94 在(at) 9h40m

第二最小 (2nd Min.) 759.97 在(at) 14h35m

第二最大 (2nd Max.) 761.12 在(at) 22h40m

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity……−0.mm88
海面之訂正 Reduction to mean sea level……+10.mm30

風之方向

DIRECTION AND

日 時 Day. / Hour.	0		3		6		9	
1	NE	34	NNE	40	NNE	42	NE	24
2	SE	10	SE	3	Calm	0	ENE	6
3	ENE	32	E	39	E	43	E	33
4	E	21	NW	69	NW	63	NW	68
5	WNW	50	WNW	47	WNW	48	WNW	31
6	NW	19	NW	12	NW	19	WNW	18
7	WSW	29	WSW	29	WSW	35	WSW	28
8	W	24	W	23	W	23	WSW	28
9	SW	12	WSW	19	WNW	28	W	10
10	SW	26	WSW	27	WSW	32	W	29
11	N	33	NNW	35	NNW	29	ENE	10
12	SE	18	SE	23	ESE	27	ESE	22
13	E	36	E	39	ENE	43	ENE	29
14	ENE	42	E	35	E	32	E	24
15	WNW	47	WNW	53	WNW	53	WNW	50
16	W	28	WNW	27	WNW	24	WNW	20
17	WSW	33	WSW	36	NW	24	NW	14
18	NNE	4	NNE	2	NNW	8	WNW	16
19	Calm	0	WNW	18	WNW	21	WNW	14
20	NNE	37	NNE	33	N	38	N	15
21	NE	12	NNE	16	NNE	25	NNE	18
22	E	42	E	36	ENE	37	ENE	29
23	ENE	41	ENE	34	NNE	39	NNE	27
24	N	41	N	34	N	30	N	12
25	NE	20	NE	8	NE	9	NE	15
26	E	49	ESE	42	ESE	37	ESE	32
27	ESE	32	ESE	28	SE	11	SW	21
28	W	35	W	27	W	25	W	32
29	ESE	16	S	20	SW	21	WSW	15
30	SE	44	SSE	33	S	24	WSW	34
31	NNW	29	NNW	20	NNW	6	NW	5
平均 Mean.		29.1		29.4		29.0		23.5

及 速 度
VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
E	8	SW	13	SW	2	ENE	17	22.5
NE	9	S	11	ENE	31	ENE	31	12.6
ESE	46	ESE	43	ESE	33	ENE	34	37.9
WNW	65	WNW	69	WNW	39	WNW	44	54.8
WNW	35	WNW	32	NW	24	NW	23	36.3
W	18	NW	4	Calm	0	NW	2	11.5
W	27	W	28	WNW	15	WNW	12	25.4
W	26	W	25	WNW	17	NW	13	23.1
W	13	WSW	13	W	3	SW	17	14.4
NNW	32	N	37	N	33	N	43	32.4
ENE	7	S	13	ESE	23	ESE	25	22.5
ESE	15	ESE	16	E	31	E	41	24.1
E	18	ENE	34	ENE	35	E	42	34.5
E	17	SSW	14	W	45	WSW	55	33.0
WNW	49	WNW	41	WNW	22	WNW	18	41.6
W	24	W	21	W	12	W	22	22.3
NNW	18	NNE	17	NNE	17	NNE	11	21.3
WNW	15	WNW	17	WNW	13	Calm	0	9.4
W	26	W	29	NNE	30	NNE	37	20.8
N	13	N	21	NE	21	NE	17	24.4
E	5	SSE	12	ESE	24	E	41	19.1
ESE	15	ESE	20	ENE	36	ENE	40	31.9
NNE	18	N	25	N	34	N	30	31.0
NNE	10	NE	11	NE	26	NE	34	24.8
SE	20	ESE	25	ESE	33	E	41	21.4
ESE	24	ESE	29	ESE	35	ESE	34	35.3
W	47	W	40	W	46	W	46	33.9
NW	23	NW	21	NW	14	NE	15	24.0
WSW	6	WSW	4	WSW	6	SE	30	14.8
W	42	W	49	NNW	39	NNW	27	35.4
WNW	13	W	15	N	36	N	39	20.4
	22.7		23.9		24.7		28.4	26.3

氣溫

AIR TEMPERATURE.

日 Day. 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	5°.4	5°.3	5°.2	7°.4	11°.0	10°.5	8°.0	5°.7	7°.31	8°.9
2	5.6	5.8	6.0	9.3	11.1	9.3	6.8	5.9	7.48	7.6
3	6.0	6.2	6.0	7.6	**13.6**	12.7	10.1	9.4	**8.95**	9.1
4	8.0	2.5	1.7	1.5	2.5	0.8	-1.8	-1.9	1.66	2.3
5	-2.3	-2.7	**-3.1**	-2.2	2.0	2.7	0.3	-0.4	**-0.71**	7.2
6	-0.3	0.0	0.5	1.6	2.4	1.0	1.1	1.2	0.94	3.3
7	1.1	0.9	0.8	2.0	6.8	7.3	5.6	5.1	3.70	8.1
8	4.3	3.4	2.9	4.3	8.8	9.6	7.7	6.1	5.89	7.3
9	5.5	5.1	6.3	5.5	10.6	12.3	10.3	8.6	8.03	**10.0**
10	7.2	6.3	4.8	5.5	8.8	8.5	4.6	2.7	6.05	6.0
11	2.1	2.0	2.3	5.5	8.0	7.3	5.1	4.1	4.55	8.9
12	4.2	3.5	3.2	4.8	8.5	8.6	5.5	4.7	5.38	7.1
13	4.7	4.7	4.7	6.9	11.9	9.7	6.3	5.1	6.75	8.1
14	5.2	5.6	6.4	5.4	6.4	7.3	7.0	6.5	6.23	3.0
15	3.3	0.7	-1.5	-1.0	-0.5	-0.5	-1.7	-1.3	-0.31	**2.2**
16	-1.0	-1.4	-2.3	-0.1	3.1	3.1	2.0	2.0	0.68	6.9
17	1.2	0.6	-0.6	0.5	3.4	4.3	2.9	2.2	1.81	6.0
18	2.1	2.3	2.6	5.4	8.5	8.5	7.3	6.0	5.34	8.3
19	5.2	4.0	2.9	5.2	9.1	9.5	4.6	2.5	5.38	8.0
20	1.6	0.9	0.5	1.0	4.7	4.8	2.2	1.9	2.20	5.8
21	1.7	1.2	1.0	2.6	10.0	7.0	4.9	3.6	4.00	9.5
22	3.4	3.3	3.2	5.6	10.4	9.0	5.0	4.4	5.54	7.9
23	4.2	4.1	3.3	5.1	9.2	7.8	3.6	2.0	4.91	7.8
24	0.8	-0.3	-1.6	0.9	5.2	5.3	2.9	1.6	1.85	9.0
25	1.4	1.1	1.0	3.8	7.7	6.3	4.2	2.2	3.46	7.5
26	2.6	3.6	4.4	5.4	10.1	10.1	8.0	7.6	6.48	8.5
27	7.6	7.5	7.2	7.7	8.7	8.1	6.6	5.6	7.38	3.8
28	4.7	3.7	3.0	4.8	7.6	8.8	6.6	3.4	5.33	7.4
29	2.9	2.7	2.0	4.2	8.3	8.7	7.5	5.4	5.21	8.7
30	5.0	4.7	3.9	6.2	10.9	9.5	5.5	2.6	6.04	8.0
31	1.8	1.7	1.8	3.8	8.3	8.0	3.0	0.7	3.64	8.0
平均 Mean.	3.39	2.87	2.53	4.07	7.65	7.29	4.89	3.72	4.55	7.10

絕對最高值 14°.3 在 3 日 Absolute maximum: 14°.3 on the 3rd.
絕對最低值 -3°.4 在 5 日 Absolute minimum: -3°.4 on the 5th.

濕度
RELATIVE HUMIDITY.

日 Day / 時 Hour	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	68	65	68	68	46	56	69	64	61.9
2	70	54	57	45	40	53	59	90	58.5
3	85	88	87	86	50	61	84	89	78.8
4	90	96	94	72	35	34	49	55	65.6
5	56	57	55	50	34	30	39	51	46.5
6	46	42	45	39	51	64	63	44	49.3
7	83	85	80	82	52	37	45	51	64.4
8	63	68	68	62	47	30	45	55	55.9
9	72	68	37	74	44	33	32	37	49.6
10	52	55	59	65	69	61	73	75	63.6
11	73	71	61	55	33	57	57	65	59.0
12	77	80	75	74	52	51	74	73	69.5
13	76	84	81	76	50	63	76	82	73.5
14	83	77	76	99	**100**	**100**	96	93	**90.5**
15	53	60	54	50	42	34	41	41	46.9
16	46	42	54	43	33	31	37	38	**40.5**
17	47	58	53	43	**29**	36	53	59	47.3
18	59	57	65	52	40	34	31	35	46.6
19	58	56	59	58	45	41	65	87	58.6
20	84	82	87	77	52	37	65	69	69.1
21	71	80	81	80	50	61	70	77	71.3
22	76	76	76	70	50	54	71	74	68.4
23	80	77	92	83	55	53	80	80	75.0
24	87	88	84	77	54	50	64	68	71.5
25	71	70	73	67	55	60	71	79	68.3
26	80	83	85	78	65	65	78	86	77.5
27	93	98	99	94	83	72	81	75	86.9
28	92	95	95	82	55	42	45	70	72.0
29	76	84	82	58	55	39	39	75	63.5
30	58	76	80	63	43	47	62	70	62.4
31	75	78	77	80	40	36	69	71	65.8
平均 Mean.	71.0	**72.6**	72.2	67.8	50.0	**49.4**	60.5	67.0	63.8

水氣壓
TENSION OF VAPOUR.

日 Day \ 時 HOUR.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	4.5	4.3	4.5	5.2	4.5	5.3	4.8	4.4	4.69
2	4.7	3.7	4.0	4.0	3.9	4.7	4.3	6.2	4.44
3	5.9	6.2	6.0	6.7	5.8	6.7	7.8	7.9	6.63
4	7.2	5.3	4.9	3.7	1.9	1.6	2.0	2.2	3.60
5	2.1	2.1	2.0	1.9	1.8	1.7	1.8	2.3	1.96
6	2.1	1.9	2.1	2.0	2.8	3.2	3.1	2.2	2.43
7	4.1	4.2	3.9	4.3	3.8	2.8	3.1	3.4	3.70
8	3.9	4.0	3.8	3.8	3.9	3.5	3.5	3.8	3.78
9	4.9	4.4	2.6	5.0	4.2	3.5	2.9	3.1	3.83
10	4.0	3.9	3.8	4.4	5.8	5.1	4.6	4.2	4.48
11	3.9	3.8	3.3	3.7	2.6	4.3	3.7	4.0	3.66
12	4.8	4.7	4.3	4.8	4.3	4.3	5.0	4.7	4.61
13	4.9	5.4	5.2	5.6	5.2	5.6	5.4	5.3	5.33
14	5.5	5.2	5.5	6.6	7.2	7.6	7.2	6.7	6.44
15	3.1	2.9	2.2	2.1	1.8	1.5	1.7	1.7	2.13
16	1.9	1.8	2.1	2.0	1.9	1.8	1.9	2.0	1.93
17	2.4	2.8	2.3	2.1	1.7	2.2	3.0	3.1	2.45
18	3.1	3.1	3.6	3.5	3.3	2.8	2.3	2.4	3.01
19	3.9	3.4	3.3	3.9	3.9	3.6	4.1	4.8	3.86
20	4.3	4.0	4.1	3.8	3.3	2.4	3.5	3.7	3.64
21	3.7	4.0	4.0	4.5	4.6	4.5	4.6	4.5	4.30
22	4.5	4.4	4.4	4.7	4.7	4.7	4.6	4.6	4.58
23	5.0	4.7	5.3	5.4	4.7	4.1	4.7	4.3	4.78
24	4.2	3.9	3.4	3.7	3.6	3.3	3.6	3.5	3.65
25	3.6	3.5	3.6	4.0	4.2	4.3	4.4	4.2	3.98
26	4.5	4.9	5.3	5.3	6.0	6.0	6.2	6.7	5.61
27	7.2	7.5	7.5	7.4	6.9	5.8	5.9	5.1	6.66
28	5.9	5.7	5.4	5.3	4.2	3.6	3.2	4.1	4.68
29	4.3	4.7	4.3	3.6	4.4	3.3	3.0	5.0	4.08
30	3.8	4.9	4.9	4.5	4.2	4.2	4.2	3.9	4.33
31	3.9	4.1	4.0	4.8	3.3	2.9	3.9	3.4	3.79
平均 Mean.	4.25	4.17	4.05	4.27	4.01	3.90	4.00	4.11	4.10

降水量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day \ 時 Hour.	0–3	3–6	6–9	9–12	12–15	15–18	18–21	21–24	總計 Total.
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	0.4	—	—	—	—	—	—	—	0.4
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	0.0	0.0	—	—	0.0
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	0.5	0.8	0.2	0.0	—	—	1.5
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	—	—	0.0	—	—	—	—	—	0.0
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計 Sum.	0.4	—	0.5	0.8	0.2	0.0	—	—	1.9

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS. DIRECTION

日 Day. \ 時 Hour.	6 量 (1)	6 形 Forms	6 來向 Dir.	6 速度 (2)	9 量 (1)	9 形 Forms	9 來向 Dir.	9 速度 (2)	12 量 (1)	12 形 Forms	12 來向 Dir.	12 速度 (2)
1	10	A-Cu	…	…	2	Ci-Cu	…	…	5	Cu	NE	1
2	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
3	10	Ci-St	…	…	10	A-Cu	SSE	1	10	Ci-St	W	1
4	10	Nb	…	…	10	A-Cu	NW	1	0	——	—	—
5	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
6	10	A-St	…	…	10	Nb	…	…	10	Nb	…	…
7	0	——	—	—	0	——	—	—	1	Ci-St	…	…
8	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
9	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
10	0	——	—	—	0	——	—	—	8	Cu	N	1
11	0	——	—	—	1	Ci-St	…	…	2	Ci-Cu	…	…
12	10	A-St	…	…	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1
13	10	A-St	…	…	0	——	—	—	8	Cu	ESE	1
14	10	Nb	…	…	10	Nb	…	…	10	Nb	…	…
15	2	St-Cu	…	…	8	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1
16	0	——	—	—	0	——	—	—	1	A-Cu	…	…
17	6	A-Cu	…	…	1	Ci-Cu	…	…	3	A-Cu	WSW	1
18	10	A-St	…	…	0	——	—	—	0	——	—	—
19	0	——	—	—	0	——	—	—	1	Ci-Cu	…	…
20	10	Ci-St	…	…	4	Ci-Cu,Ci	…	…	10	A-Cu,Ci-Cu	W	1
21	10	A-Cu	…	…	10	A-Cu,Ci-St	W	1	5	Cu	E	1
22	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
23	10	A-Cu	…	…	8	A-Cu	W	1	10	Cu	E	1
24	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
25	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
26	7	Ci-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1
27	10	Nb	…	…	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1
28	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
29	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
30	1	St-Cu	…	…	1	Ci-St	…	…	1	Ci-St	…	…
31	0	——	—	—	1	Ci-St	…	…	0	——	—	—
平均 Mean.	4.4				3.4				4.0			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
0	—	—	—	0	—	—	—	1	Ci-St	...	...	3.0
1	Cu	...	...	0	—	—	—	0	—	—	—	0.2
10	A-Cu	W	1	10	Ci-St	...	...	10	A-St,St-Cu	...	...	10.0
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	3.3
0	—	—	—	5	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	2.5
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	0	—	—	—	8.3
1	Ci-St	...	...	0	—	—	—	0	—	—	—	0.3
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
8	St-Cu	N	1	0	—	—	—	0	—	—	—	2.7
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	5.5
10	A-Cu	W	1	3	St-Cu	...	...	10	A-Cu	...	...	8.8
8	St-Cu	SE	1	10	St-Cu,Ci-St	...	...	0	—	—	—	6.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	0	—	—	—	8.3
2	Ci-Cu	W	1	10	A-St	...	...	10	Nb	...	...	7.0
6	A-Cu	W	2	10	A-Cu	...	...	10	A-St	...	...	4.5
10	A-Cu	WSW	1	10	A-St	...	...	10	A-St,A-Cu	...	...	6.7
10	Ci	W	1	0	—	—	—	0	—	—	—	3.3
4	Ci-Cu	W	1	3	Ci-St	...	...	0	—	—	—	1.3
10	Ci-Cu,Ci	W	1	10	Ci-St,Ci-Cu	...	...	10	A-Cu	...	...	9.0
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	4.2
0	—	—	—	10	A-Cu	...	...	4	A-Cu	...	...	2.3
5	Cu	N	1	0	—	—	—	0	—	—	—	5.5
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
1	St-Cu	...	...	0	—	—	—	0	—	—	—	0.2
10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	9.5
10	A-St	W	1	10	A-St,St-Cu	W	1	10	St-Cu	NW	2	10.0
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.0
0	—	—	—	8	Ci-St	...	...	10	Ci-Cu	W	1	3.0
0	—	—	—	0	—	—	—	1	Ci-St	...	...	0.7
0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—	0.2
4.4				4.5				3.7				4.1

日照
NUMBER OF HOURS

日 Day. / 時 Hour.	4–5	5–6	6–7	7–8	8–9	9–10	10–11	11–12
1	—	—	0.00	0.51	1.00	0.74	0.41	0.93
2	—	—	0.00	0.46	1.00	1.00	1.00	1.00
3	—	—	0.00	0.00	0.00	0.22	0.62	0.71
4	—	—	0.00	0.00	0.00	0.07	1.00	1.00
5	—	—	0.00	0.58	1.00	1.00	1.00	1.00
6	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
7	—	—	0.00	0.56	1.00	1.00	1.00	1.00
8	—	—	0.00	0.51	1.00	1.00	1.00	1.00
9	—	—	0.00	0.70	1.00	1.00	1.00	1.00
10	—	—	0.00	0.19	1.00	1.00	1.00	0.90
11	—	—	0.00	0.66	1.00	1.00	1.00	1.00
12	—	—	0.00	0.00	0.50	0.31	0.32	0.10
13	—	—	0.00	0.21	1.00	1.00	0.87	1.00
14	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
15	—	—	—	0.11	1.00	0.31	0.54	0.11
16	—	—	—	0.63	1.00	1.00	1.00	1.00
17	—	—	—	0.21	1.00	1.00	1.00	1.00
18	—	—	—	0.60	1.00	1.00	1.00	1.00
19	—	—	—	0.37	1.00	1.00	1.00	1.00
20	—	—	—	0.00	0.30	0.27	0.09	0.61
21	—	—	—	0.00	0.00	0.19	0.59	1.00
22	—	—	—	0.53	1.00	1.00	1.00	1.00
23	—	—	—	0.00	0.19	0.88	0.69	0.83
24	—	—	—	0.60	1.00	1.00	1.00	1.00
25	—	—	—	0.40	1.00	1.00	1.00	1.00
26	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
27	—	—	—	0.00	0.00	0.26	0.28	0.07
28	—	—	—	0.44	1.00	1.00	1.00	1.00
29	—	—	—	0.50	1.00	1.00	1.00	1.00
30	—	—	—	0.11	1.00	1.00	1.00	1.00
31	—	—	—	0.50	1.00	1.00	1.00	1.00
合計 Sum.	—	—	0.00	9.38	21.99	22.25	23.41	24.26

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時 數
WITH SUNSHINE.

12–13	13–14	14–15	15–16	16–17	17–18	18–19	19–20	總計 Total.
1.00	1.00	1.00	1.00	0.48	0.00	—	—	8.07
1.00	0.91	1.00	1.00	0.39	0.00	—	—	8.76
1.00	1.00	0.36	0.51	0.00	0.00	—	—	4.42
1.00	1.00	1.00	1.00	0.14	0.00	—	—	6.21
1.00	1.00	1.00	1.00	0.39	0.00	—	—	8.97
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	0.27	0.00	—	—	8.83
1.00	1.00	1.00	1.00	0.40	0.00	—	—	8.91
1.00	1.00	1.00	1.00	0.46	0.00	—	—	9.16
0.90	0.90	0.18	0.23	0.00	0.00	—	—	6.30
1.00	0.91	1.00	0.77	0.00	0.00	—	—	8.34
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	1.23
0.60	0.49	0.06	0.00	0.00	0.00	—	—	5.23
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.30	0.19	0.78	0.36	0.00	0.00	—	—	3.70
1.00	1.00	0.76	0.30	0.00	0.00	—	—	7.69
1.00	1.00	0.40	0.00	0.00	0.00	—	—	6.61
1.00	1.00	1.00	1.00	0.29	0.00	—	—	8.89
1.00	1.00	1.00	0.81	0.19	0.00	—	—	8.37
1.00	1.00	0.85	0.00	0.00	0.00	—	—	4.12
1.00	1.00	1.00	1.00	0.61	0.00	—	—	6.39
1.00	1.00	1.00	1.00	0.34	0.00	—	—	8.87
0.88	0.65	0.46	0.88	0.11	0.00	—	—	5.57
1.00	1.00	1.00	1.00	0.41	0.00	—	—	9.01
1.00	1.00	1.00	1.00	0.33	0.00	—	—	8.73
0.00	0.00	0.00	0.00	0.50	0.00	—	—	0.50
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.61
1.00	1.00	1.00	1.00	0.38	0.00	—	—	8.82
1.00	1.00	1.00	1.00	0.39	0.00	—	—	8.89
1.00	1.00	1.00	1.00	0.17	0.00	—	—	8.28
1.00	1.00	1.00	0.93	0.00	0.00	—		8.43
24.68	24.05	21.85	19.79	6.25	0.00	—	—	197.91
								64 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之行程 Diurnal course.	行程總計,時間,及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.				時刻 Hour.	每時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant movement.	合成數 Resultant. N+S−	E+W−
	km		km	h	km	h	km		km	km	km
1	540	N	1557	51	30.5	0	29.1	N37°5E	208.0	+165.1	+126.6
2	303										
3	909	NNE	1269	54	23.5						
4	**1314**					3	**29.4**	N17.5W	170.1	+162.2	− 51.3
5	870	NE	765	42	18.2						
6	276										
7	609	ENE	1704	57	29.9	6	29.0	N22.2W	310.4	+287.5	−117.1
8	555										
9	345	E	2019	63	**32.1**						
10	777					9	23.5	N44.1W	232.9	+167.3	−162.0
11	540	ESE	2028	72	28.2						
12	579										
13	828	SE	477	24	19.9	12	**22.7**	N63.7W	278.3	+123.4	−249.4
14	792										
15	999	SSE	135	6	22.5						
16	534					15	23.9	N69.2W	235.0	+ 83.4	−219.7
17	510	S	204	12	17.0						
18	**225**										
19	498	SSW	**42**	**3**	**14.0**	18	24.7	N14.2E	261.5	+253.5	+ 64.0
20	585										
21	459	SW	336	21	16.0						
22	765					21	28.4	N35.7E	311.7	+253.0	+182.1
23	744	WSW	1287	51	25.2						
24	594										
25	513	W	2571	93	27.7						
26	846										
27	813	WNW	**3243**	**102**	31.8						
28	576										
29	354	NW	1251	51	24.5						
30	849										
31	439	NNW	702	30	23.4						
合計 sum.	19590	無定向 Var.									
		穩靜 Calm		12							

一日之平速 Mean velocity in one day. 632.1 km

一小時之平速 Mean velocity in one hour. 26.3 km

本月總合成數 General resultant in this month.

N15.9W	4665.3 km	+4486.2 km	−1280.4 km

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W	189h	E	177h
下午 Afternoon.		189h		177h
夜間 Night.	N	246h	S	117h
日間 Day.		222h		147h

紀要

REMARKS.

1	☰°—
2	☰°—
3	☰°— ⌓m.
4	⸝2h30m–6h20m(g.v.75^{km}),7h–16h30m(g.v.72^{km}) ●1h2h30m
5	☰°— ☽e. M.G.–0h45m
6	☰°— ✳°13h28m–15h30m ∋e.
7	☰°— ⊔m.
8	☰°—
9	☰°—
10	☰°—
11	☰°—
12	☰°—
13	☰°— M.G.21h30m–23h20m
14	☰°—☰^{2}8h04m–☰°16h21m— ●°6h33m—●7h45m–●°13h12m–15h49m ⸝21h–22h15m(g.v.66^{k})
15	☰°— M.G.0h–1h25m,1h30m–11h30m,11h35m–13h50m
16	☰°—
17	☰°—
18	☰°—
19	☰°—
20	☰°—
21	☰°—
22	☰°—
23	☰°—
24	☰°— ⊔m.
25	☰°— ⊔m. M.G.21h50m–22h50m
26	☰°— ⌓m.
27	☰°— ⌓^{2}m. ●°7h01m–7h04m M.G.15h30m–16h35m,18h–21h05m
28	☰°— ⌓m.
29	☰°— ⊔m. ∋e.
30	☰°— M.G.13h–15h20m
31	☰°— ⊔m.

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Principal meteors compared to Sicawei observatory for this month.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory.	(A)--(B)
平均氣壓(標準重力及海面之度) Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	770.32 mm	770.27 mm	+0.05 mm
* 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature (C.).	5°.37	5°.94	−0°.57
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	14°.3	18°.4	−4°.1
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	−3.4	−5°.3	+1°.9
凍日 The Number of Frosty days.	10	15	−5
降水量 Amount of Precipitation.	1.9 mm	3.8 mm	−1.9 mm
降水日 Number of days with Precipitation.	2	3	−1
每時平均風速 Mean Velocity of Wind in one hour.	26.3 km	16.2 km	+10.1 km

* 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得

On this page "Mean Air Temp.,, is obtained from the daily min. and max. temperatures.

附本臺民國十一年第四季之主要氣象與徐家匯氣象臺四十三年(1873-1915)之觀測比較表

Table to compare the principal meteors of our observatory in fourth quarter of 1922 and the observations of Sicawei observatory during 43 Years (1873-1915).

十月 OCTOBER

	本年 Year 1922			徐家匯氣象臺四十三年之觀測數 Observations of 43 years at the observatory of Sicawei						
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max
氣壓 Air pressure 冰點之度 0°C.	mm 755.06	mm 748.95	mm 763.28	mm 764.65	mm 762.93	mm 766.50	mm 757.76	mm 771.22	mm 753.81	mm 774.98
氣壓 Air pressure *海面之度 Mean sea level	764.01	757.80	772.45	764.37	762.64	766.22	757.46	770.96	753.50	774.74
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	17°.53	8°.4	24°.9	17°.46	14°.93	19°.44	5°.80	28°.61	1°.1	32°.1
濕度 Relative humidity	74.1	19	100	79.9	69.8	88.3	32.5	99.3	19	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	23.1	0	65	16.8	12.7	20.9	0.5	51.0	0.0	69.9
風之合成方向 Resultant direction	N50°.8E			N31°.6E	N37°.6E	N9°.7E				
雲量 Amount of cloud	5.8			5.9	3.7	9.0				
降水日 Number of days with Precipitation	6			10	2	24				
降水量 Amount of Precipitation	mm 23.9			mm 85.7	mm 1.0	mm 304.2				

十一月 NOVEMBER

	本年 Year 1922			徐家匯氣象臺四十三年之觀測數 Observations of 43 years at the observatory of Sicawei						
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max
氣壓 Air pressure 冰點之度 0°C.	mm 758.60	mm 751.20	mm 768.50	mm 768.18	mm 765.85	mm 769.95	mm 759.57	mm 775.72	mm 753.56	mm 780.52
氣壓 Air pressure *海面之度 Mean sea level	767.77	760.23	778.47	767.91	765.57	769.68	759.27	775.48	753.26	780.28
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	10°.17	−7°.0	21°.1	11°.10	8°.33	13°.62	−1°.22	23°.66	−4°.6	29°.8
濕度 Relative humidity	64.6	26	100	77.9	68.4	83.5	29.4	99.7	17	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	29.9	0	86	18.0	14.6	22.2	0.3	58.7	0	87
風之合成方向 Resultant direction	N58°.7W			N5°.2W	N18°.4E	N11°.9W				
雲量 Amount of cloud	4.0			5.2	2.3	8.4				
降水日 Number of days with Precipitation	8			8	2	18				
降水量 Amount of Precipitation	mm 8.3			mm 50.5	mm 2.5	mm 151.1				

十二月 DECEMBER

	本年 Year 1922			徐家匯氣象臺四十三年之觀測數 Observations of 43 years at the observatory of Sicawei						
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max
氣壓 Air pressure 冰點之度 0°C.	mm 760.90	mm 754.37	mm 768.57	mm 769.87	mm 766.23	mm 772.55	mm 760.58	mm 778.16	mm 753.53	mm 784.39
氣壓 Air pressure *海面之度 Mean sea level	770.32	763.56	778.35	769.61	765.97	772.30	760.29	777.93	753.24	784.17
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	4°.55	−3.4	14°.3	5°.61	2°.86	8°.66	−5°.61	18°.66	−9°.8	22°.7
濕度 Relative humidity	63.8	29	100	76.3	66.9	84.0	26.3	99.9	11	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	26.3	0	69	19.2	14.6	28.1	0.1	66.1	0.0	94.7
風之合成方向 Resultant direction	N15°.9W			N26°.1W	N11°.7W	N30°.6W				
雲量 Amount of cloud	4.1			4.9	2.7	8.1				
降水日 Number of days with Precipitation	2			7	0	17				
降水量 Amount of Precipitation	mm 1.9			mm 31.2	mm 0.0	mm 100.2				

說　明

EXPLICATION.

(1) 係本年本月之總平均 General mean of present month, 1922.

(2) 係本年本月中觀測之最低值 Lowest value of observation in present month, 1922.

(3) 係本年本月中觀測之最高值 Highest „ „ „ „ „ „ „ „

(4) 係匯臺四十三年之總平均 General mean of this month for 43 years (observations of Sicawei).

(5) 係匯臺四十三年四十三個月平均數中之最低者 Lowest value of 43 monthly mean in 43 years (observations of Sicawei)

(6) 係匯臺四十三年四十三個月平均數中之最高者 Highest „ „ „ „ „ „ „ „ („ „ „).

(7) 係匯臺四十三年四十三個月最低值之平均數 Mean of 43 absolute Min. of 43 years (observations of Sicawei).

(8) 係匯臺四十三年四十三個月最高值之平均數 „ „ „ „ Max. „ „ „ („ „ „).

(9) 係匯臺四十三年觀測中之絕對最低值 Absolute Min. of observations during 43 years (Sicawei).

(10) 係匯臺四十三年觀測中之絕對最高值 Max. „ „ „ „ „ („).

※注意　氣壓在中等海面之數係按照同時氣溫而訂正者且已施冰點及標準重力(緯度四十五度)之訂正

※Note — This Air Pressure at Mean Sea Level, (The reduction is according that air temperature of same time.) expressed in m.m. of Mercury at 0°C., and reduced at Standard Gravity, Latitude 45°.

附註

甲　計算平均數在徐家匯氣象臺用每日二十四次之觀測數在本臺則用每日八次之觀測數

乙　徐家匯氣象臺之風機高于中等海面四十密達本臺風機之高度已見前表

丙　徐家匯氣象臺之氣壓表水銀槽高于中等海面七密達本臺氣壓表之高度已見前表

Appendix.

A The calculations of the means use 24 hours observations every day at Sicawei observatory, and 8 hours observations every day at our observatory.

B Height above Mean Sea Level of Anemometer of Sicawei observatory is 40 meters, and the height of our Anemometer has shown in front table.

C Height above Mean Sea Level of Barometer Cistern of Sicawei observatory is 7 meters, and the height of our Barometer has shown in front table.

民國十一年季報勘誤表

The Errata in the report for four quarters, 1922 are corrected at following table.

季 Quarter.	頁 Page.	月 Month.	日 Date.	時 Hour.	項目 Item.	誤 Erroneous.	正 Corrected.
1	12	1			英文表目	Prinipal…	Principal…
	14	1			每時平均風速	27.4 m 18.6 km +8.8	27.4 m 18.6 km +8.8 m
	18	2			英文月名	FEBRUABY,	FEBRUARY,
2	4	4			最高最低較差	5.7 on the 9th 11th.	5.7 on the 9th and the 11th.
	14	4			英文表目	…year.	…month.
	15	5			特別值	較差(Range)1.63	較差(Range)1.63 mm
	27	5	25			…●°17h35m●18h27m—…	…●°17h35m–●18h27m—…
	28	5			英文月名	MA,	MAY,
	28	5			英文表目	…year.	…month.
	36	6	16	12	形	A-Cu	A-St
	42	6			英文表目	…year.	…month.
	2				附錄第二十六行	視赤緯 S22°45′1′.5	視赤緯 S22°45′1′.5
3	2	7		9	平均	23.8	23.8
	6	7	1	0–12		24.3 23.5 23.0 23.7 23.9	24.3 23.5 23.0 23.7 23.9
	8	7	8	12	速度	…1	…1
	8	7	10	12	來向	ESE SW	ENE SW
	9	7	5	15	形	{A-Cu St-St	{A-Cu St-Cu
	13	7	24			═°m.…–15h44m–…	═°m.…–●15h44m–…
	14	7			英文表目	…year.	…month.
	27	8	6			…●°15h51m15h57m…	…●°15h51m–15h57m…
	27	8	22			…17h34m–	…17h34m
	27	8	31			…–●°21h15m–	…–●21h15m–
	28	8			英文表目	…year.	…month.
	41	9	19			↙9h20m–h10h10m(g.v.10km)	↙9h20m–10h10m(g.v.62km)
	42	9			英文表目	…year.	…month.
4	9	10	13	15	來向	SW …	W …
	12	10	31		日	13	31
	36	12	13	6	形	A-St	A-Cu

本　年　報　告

輯　要

Summary annual, 1922.

第一編

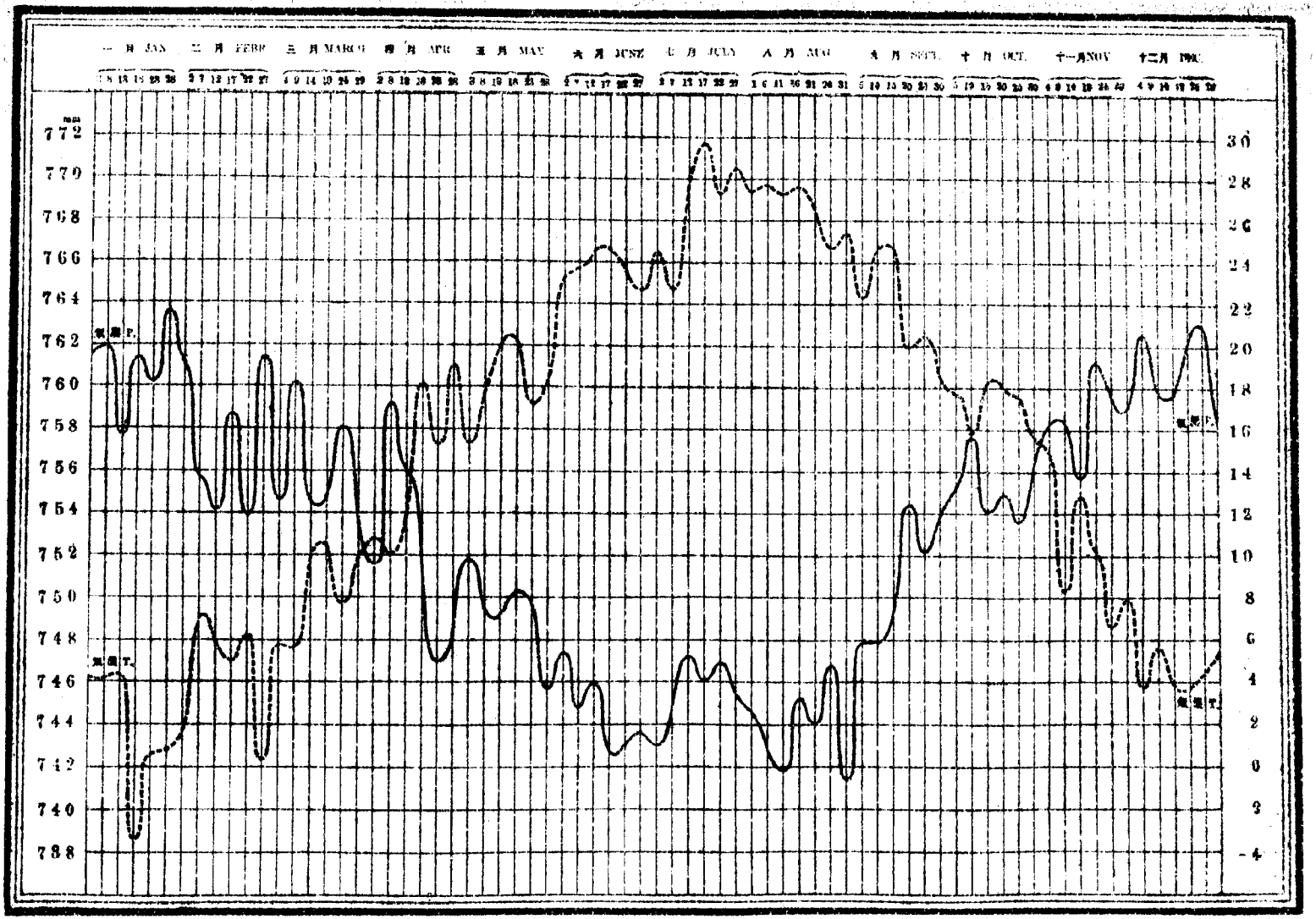
南通氣象概況

Chapter I

General meteors of Nantung.

本臺民國十一年逐日平均氣象變化圖(每五日之平均)(一)

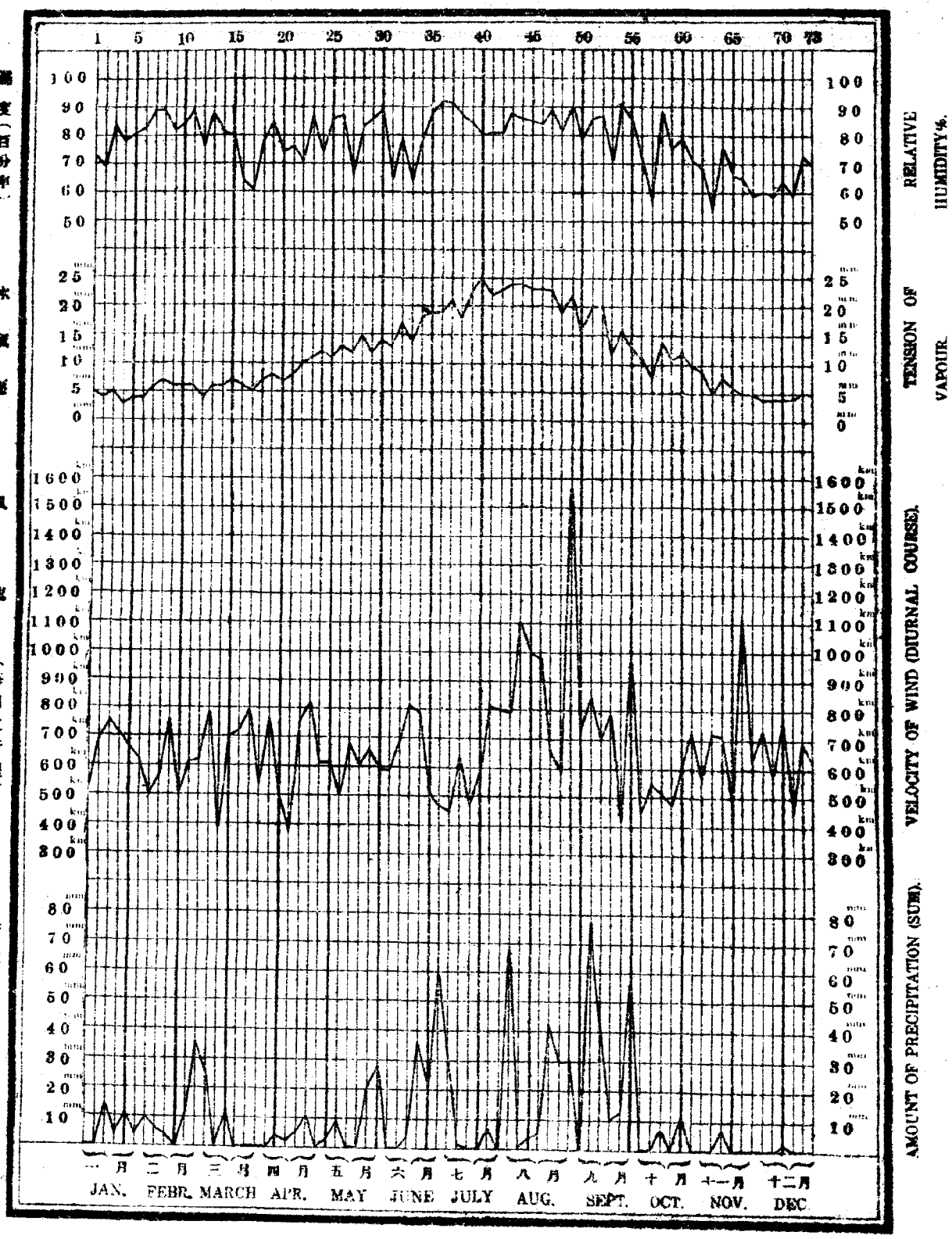
Variation of meteors of daily means 1922 at our observatory (Means of 5 days) (1).



P.=AIR PRESSURE (AT 0 C.)———— T.=AIR TEMPERATURE (C.)- - - -

本臺民國十一年逐日平均氣象變化圖(每五日之平均)(二)

Variation of meteors of daily means 1922 at our observatory (Means of 5 days) (2).



五 日 之 平 均 (一)

Means of 5 days (1).

氣 壓 (冰 點 之 度)

Air Pressure (at 0°C.) (700mm+).

1	61.61	11	53.88	21	56.14	31	**47.44**	41	46.94	51	47.87	61	56.29	71	62.07
2	61.88	12	61.38	22	51.68	32	44.78	42	45.36	52	49.39	62	58.33	72	62.98
3	57.68	13	54.55	23	47.03	33	46.02	43	44.47	53	54.43	63	58.31	73	58.37
4	61.27	14	60.23	24	48.10	34	42.71	44	42.88	54	52.20	64	55.73	平 均 Mean.	
5	60.23	15	54.52	25	51.78	35	42.99	45	41.88	55	53.82	65	61.17	**52.87**	
6	**63.55**	16	54.94	26	49.44	36	43.58	46	45.17	56	55.22	66	59.62		
7	60.95	17	58.06	27	49.13	37	43.05	47	44.03	57	57.61	67	58.97	標準平均 Normal Mean.	
8	55.73	18	53.70	28	50.32	38	44.88	48	46.77	58	54.09	68	62.63		
9	54.23	19	51.57	29	49.72	39	47.15	49	**41.43**	59	54.89	69	59.68	53.26	
10	58.67	20	59.23	30	45.67	40	46.08	50	47.85	60	53.61	70	59.58		

氣 溫 (攝 氏)

Air Temperature (C.).

1	4.21	11	6.16	21	11.92	31	23.26	41	27.26	51	24.59	61	15.71	71	3.75
2	4.19	12	0.29	22	18.08	32	23.72	42	28.50	52	24.71	62	14.93	72	4.45
3	4.31	13	5.67	23	15.33	33	24.46	43	27.41	53	19.86	63	8.34	73	5.52
4	**-3.39**	14	5.61	24	18.97	34	24.57	44	27.68	54	20.43	64	12.81	平 均 Mean.	
5	0.56	15	9.80	25	15.29	35	23.55	45	27.26	55	18.36	65	10.16	**14.93**	
6	0.79	16	10.54	26	17.66	36	22.74	46	27.64	56	17.78	66	6.58		
7	1.72	17	7.69	27	19.90	37	24.52	47	26.46	57	15.91	67	7.87	標準平均 Normal Mean.	
8	7.03	18	9.87	28	20.34	38	22.69	48	24.70	58	18.30	68	3.66		
9	6.02	19	10.77	29	17.17	39	27.74	49	25.36	59	17.99	69	5.64	14.35	
10	5.03	20	10.03	30	18.34	40	**29.72**	50	22.32	60	17.55	70	3.75		

濕 度 (百 分 率)

Relative Humidity (%).

1	73.4	11	88.7	21	76.2	31	64.7	41	80.5	51	86.3	61	71.1	71	58.6
2	68.6	12	77.0	22	70.6	32	79.3	42	81.1	52	86.6	62	68.1	72	72.1
3	84.3	13	87.5	23	86.7	33	64.2	43	88.0	53	70.7	63	**53.9**	73	70.1
4	78.3	14	80.5	24	73.8	34	78.1	44	85.7	54	90.7	64	76.0	平 均 Mean.	
5	80.6	15	80.1	25	86.2	35	87.6	45	84.5	55	84.6	65	65.6	**77.7**	
6	83.4	16	63.9	26	87.4	36	**91.6**	46	84.4	56	71.1	66	65.3		
7	88.7	17	59.9	27	67.0	37	91.1	47	88.9	57	55.6	67	58.5	標準平均 Normal Mean.	
8	88.5	18	78.7	28	82.7	38	86.6	48	81.2	58	88.2	68	59.7		
9	82.4	19	84.5	29	85.6	39	84.3	49	89.8	59	74.6	69	58.5	76.8	
10	84.2	20	74.1	30	89.4	40	80.2	50	78.7	60	78.9	70	64.2		

五日之平均或總計 (二)
Means or Totals of 5 days (2).

水氣壓 (公厘)
Tension of Vapour (m.m.).

1	4.54	11	6.27	21	7.85	31	13.44	41	21.50	51	19.67	61	9.65	71	3.45
2	4.34	12	3.73	22	10.43	32	17.02	42	23.32	52	19.89	62	8.70	72	4.52
3	5.21	13	5.97	23	11.13	33	14.23	43	23.81	53	12.25	63	4.95	73	4.71
4	**2.93**	14	5.51	24	11.74	34	17.71	44	23.57	54	16.13	64	8.34	平均 Mean.	
5	3.98	15	7.06	25	11.07	35	18.86	45	22.61	55	13.39	65	6.14	**11.49**	
6	4.14	16	6.24	26	13.12	36	18.80	46	23.03	56	10.66	66	5.28	標準平均 Normal Mean.	
7	4.66	17	4.82	27	11.46	37	20.81	47	22.67	57	7.95	67	4.59		
8	6.62	18	7.13	28	14.48	38	17.67	48	18.68	58	13.69	68	3.81		
9	6.07	19	8.28	29	12.36	39	23.20	49	21.53	59	11.23	69	3.89	11.06	
10	5.45	20	6.69	30	13.99	40	**24.63**	50	15.68	60	11.82	70	4.09		

風之行程 (總計) (公里)
Course of Wind (Total) (k.m.).

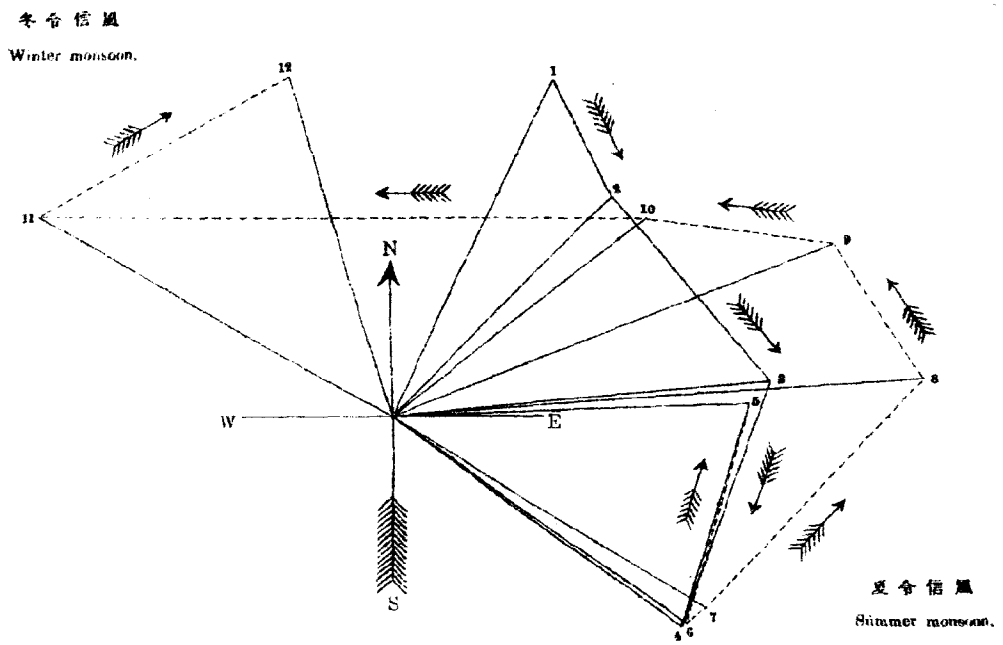
1	2631	11	3066	21	**1905**	31	2940	41	4044	51	4233	61	3582	71	2277
2	3465	12	3099	22	3762	32	3426	42	3987	52	3513	62	2871	72	3462
3	3732	13	3939	23	4104	33	4053	43	3945	53	3930	63	3585	73	3081
4	3558	14	1959	24	3048	34	3957	44	5544	54	2088	64	3567	平均 Mean.	
5	3273	15	3483	25	3030	35	2538	45	4995	55	4869	65	2514	**3357**	
6	3090	16	3576	26	2487	36	2358	46	4875	56	2256	66	5571	標準平均 Normal Mean.	
7	2514	17	3939	27	3399	37	2232	47	3315	57	2733	67	3165		
8	2850	18	2715	28	2985	38	3180	48	2937	58	2526	68	3672		
9	3810	19	3828	29	3291	39	2325	49	**7869**	59	2406	69	2826	3364	
10	2505	20	2511	30	2940	40	2943	50	3645	60	2979	70	3732		

降水量 (總計) (公厘)
Amount of Precipitation (Total) (m.m.).

1	—	11	9.5	21	1.6	31	—	41	6.8	51	**78.4**	61	—	71	—
2	—	12	36.3	22	5.0	32	—	42	—	52	40.6	62	0.3	72	—
3	14.4	13	25.3	23	11.1	33	4.3	43	68.6	53	10.0	63	0.4	73	0.0
4	3.6	14	—	24	0.0	34	35.5	44	1.4	54	13.4	64	7.3	全年統計 Yearly Sum.	
5	10.8	15	12.1	25	3.1	35	21.8	45	3.6	55	56.5	65	—	**787.2**	
6	3.8	16	0.0	26	9.4	36	58.5	46	4.8	56	0.0	66	0.3	標準平均 Normal Mean.	
7	10.3	17	0.0	27	0.6	37	29.9	47	42.5	57	0.0	67	—		
8	5.8	18	0.2	28	0.0	38	1.8	48	29.8	58	7.3	68	0.4		
9	4.1	19	0.1	29	21.1	39	—	49	29.5	59	0.3	69	—	1040.6	
10	—	20	4.1	30	27.9	40	0.0	50	0.0	60	11.5	70	1.5		

本臺民國十一年逐月風之合成方向及行程總計圖

Resultant direction and total course of the wind for each month 1922 at our observatory.



說明 Explanation.

上圖從風矢中心所作諸綫之方向係表示本臺本年每月風之合成方向又諸綫端與此中心之距離則與該月風之行程總計成比例觀本圖可知逐月合成風向之週轉從一月至四月從五月至六月及自十一月至十二月皆如時針之順轉但從四月至五月及從六月至十一月皆如時針之逆轉也又風向之變化以自十月至十一月爲最大三月至四月次之而以六月至七月爲最小九月至十月次之風之行程總計則以八月爲最多九月次之二月爲最少十月次之（參觀第三十四頁）

In above diagram, the direction of lines from the middle of the wind arrow shows the resultant direction of the wind for each month during this year. The distance of the points from the same center is proportional, not to the force of the resultant (which may be very small) but to the total course of the wind for the month.

Then we learn that the wind direction changes from January to April, from May to June, and from November to December in the same way as the hour hand of a clock, but from April to May and from June to November in the opposite direction.

The veering of the wind is the quickest from October to November, the next from March to April; and the slowest from June to July, the next from September to October.

The total course of the wind in August is the largest this year, the next being that in September. The total course of the wind in February is the smallest this year, that of October being next (see page 34).

一月份南通氣象概況

General meteors of Nantung in January.

日 Day.	氣壓 (1) mm	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4) mm	雲量 (5)	風速 (6) km	最多風向 (7)	降水量 (8) mm	降水期間 (9) h	日照時數 (10) h
1	59.12	5°18	85.9	5.64	7.2	30.3	NE	—	—	3.16
2	60.47	4.90	72.8	4.69	8.7	21.3	ENE	—	—	0.00
3	62.84	4.11	71.5	4.38	6.0	17.8	N	—	—	1.50
4	63.63	2.58	66.6	3.64	6.7	27.0	E	—	—	4.14
5	62.00	4.26	70.1	4.35	8.7	13.4	E	—	—	1.21
6	62.92	2.70	65.0	3.59	0.0	14.0	SSE	—	—	9.21
7	62.61	4.98	73.9	4.84	2.0	24.5	ESE	—	—	8.93
8	60.56	**7.26**	84.6	**6.40**	8.3	40.8	E	—	—	3.13
9	60.68	4.65	66.8	4.26	1.7	47.5	WSW	—	—	8.63
10	62.63	1.34	**52.6**	2.63	3.3	17.6	WNW	—	—	8.40
11	57.61	5.70	56.8	3.85	9.2	24.0	SE	—	—	1.55
12	**56.17**	6.98	84.3	6.28	10.0	31.9	NE	0.9	8.5	0.00
13	58.71	3.44	92.1	5.41	10.0	41.5	NNE	3.8	17.7	0.00
14	58.31	3.41	92.5	5.41	10.0	29.4	N	2.5	9.7	0.00
15	57.62	2.01	96.0	5.11	10.0	28.8	N	**7.2**	14.7	0.00
16	59.69	0.60	91.4	4.39	10.0	34.5	N	0.2	21.9	0.00
17	61.63	-1.44	92.4	3.81	10.0	41.1	NNW	3.4	16.4	0.00
18	61.83	-3.78	77.5	2.68	8.5	20.5	NW	0.0	2.3	1.69
19	61.24	-5.88	70.3	2.09	10.0	33.9	WNW	0.0	1.5	0.00
20	61.98	**-5.46**	59.9	**1.69**	3.8	18.3	WNW	—	—	8.62
21	60.54	-3.19	57.0	2.05	3.7	**2.1**	WNW	—	—	8.11
22	57.63	0.76	84.0	4.15	10.0	26.1	E	4.6	9.6	0.00
23	56.79	2.76	**100.0**	5.61	10.0	**55.0**	NNE	6.0	**24.0**	0.00
24	63.60	1.13	85.3	4.21	8.3	24.9	NE	0.2	7.2	0.00
25	62.61	1.35	76.9	3.90	10.0	28.3	ENE	0.0	10.3	0.00
26	61.99	2.08	88.6	4.73	10.0	30.4	ENE	2.1	11.1	0.00
27	63.40	2.49	88.0	4.81	10.0	25.3	ENE	0.0	0.4	0.00
28	62.42	2.15	87.0	4.66	10.0	27.3	ENE	1.7	11.5	0.00
29	63.40	0.41	82.4	3.91	6.8	28.9	NNW	0.0	3.0	1.37
30	**66.53**	-3.19	71.0	2.58	8.3	17.0	NNE	—	—	4.69
31	65.50	0.23	70.3	3.30	8.7	27.4	ENE	0.0	0.1	2.86
平均 Mean.	61.18	1.73	77.8	4.16	7.7	27.4	N24°5E			
總計 Total.								32.6	169.9	77.20

(1) Air pressure at 0°C (700mm+). (2) Air temperature (C.). (3) Relative humidity (%). (4) Tension of vapour. (5) Amount of cloud.

二月份南通氣象概況

General meteors of Nantung in February.

日 Day.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4)	雲量 (5)	風速 (6)	最多風向 (7)	降水量 (8)	降水期間 (9)	日照時數 (10)
	mm			mm		km		mm	h	h
1	61.01	1.58	98.1	5.09	10.0	27.8	ENE	8.9	**24.0**	0.00
2	57.50	2.70	**99.8**	5.55	10.0	20.8	NNW	1.1	21.0	0.00
3	59.13	0.96	88.8	4.38	9.5	25.1	W	**0.3**	1.0	0.71
4	61.60	3.13	86.6	4.96	1.2	**3.8**	WSW	—	—	9.35
5	62.05	5.41	82.0	5.48	2.2	31.9	ESE	—	—	8.65
6	57.60	7.51	97.3	7.55	10.0	23.3	ESE	2.2	9.7	0.00
7	53.50	6.28	94.0	6.69	6.7	27.1	W	3.6	11.2	0.75
8	53.92	7.01	86.5	6.43	0.0	17.6	WNW	—	—	9.41
9	51.60	8.93	82.5	6.93	3.7	18.9	S[illegible]	—	—	8.66
10	**47.51**	**12.50**	94.8	**10.31**	5.7	37.4	SE	3.8	1.7	4.25
11	54.20	5.13	66.4	4.58	3.8	33.9	NW	—	—	8.75
12	55.92	3.55	69.4	4.10	8.2	15.6	ESE	—	—	4.23
13	56.72	4.24	87.5	5.40	6.7	33.4	ENE	—	—	0.00
14	56.79	4.66	94.0	5.98	10.0	33.5	NE	0.3	4.3	0.00
15	56.25	6.10	86.8	5.99	7.5	23.0	NNE	—	—	3.23
16	55.75	5.80	82.1	5.55	3.2	21.4	NNE	—	—	9.39
17	58.70	4.34	85.6	5.34	10.0	24.5	NE	—	—	0.00
18	62.63	4.53	79.0	4.96	8.3	20.5	NNE	—	—	1.66
19	60.02	4.39	87.4	5.43	10.0	10.0	NE	—	—	0.00
20	58.75	5.56	79.1	5.26	2.0	11.6	NE	—	—	9.26
21	55.38	5.19	89.0	5.89	10.0	22.6	ESE	1.1	5.9	1.36
22	54.86	6.48	87.9	6.30	8.3	22.5	W	—	—	0.00
23	51.97	6.36	94.5	6.81	10.0	35.1	ESE	0.1	5.5	0.00
24	48.44	7.23	92.9	7.11	10.0	35.9	WSW	8.3	7.4	0.19
25	55.08	4.39	93.0	5.81	10.0	32.5	ENE	**32.1**	12.5	0.00
26	62.76	-0.03	85.0	3.94	8.3	**50.4**	NNW	4.2	12.8	0.00
27	**65.56**	**-3.04**	**64.5**	**2.35**	7.0	24.5	NW	—	—	2.61
28	62.61	-1.11	70.1	3.00	10.0	5.5	NW	—	—	4.68
平均 Mean.	57.07	4.64	85.9	5.61	7.2	25.0	N43.6E			
總計 Total.								66.0	117.0	87.19

(6) Velocity of wind. (7) Most frequent wind. (8) Amount of precipitation. (9) Duration of precipitation. (10) Number of hours with sunshine.

三月份南通氣象概況

General meteors of Nantung in March.

日 Day.	氣壓 (1) mm	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4) mm	雲量 (5)	風速 (6) km	最多風向 (7)	降水量 (8) mm	降水期間 (9) h	日照時數 (10) h
1	60.88	**1°.24**	72.5	3.56	7.0	16.3	E	—	—	0.65
2	56.99	4.75	79.5	5.08	10.0	21.5	ESE	—	—	6.42
3	50.28	6.85	**98.6**	7.29	10.0	19.1	ESE	**12.6**	**20.1**	0.00
4	54.16	6.39	85.1	6.03	10.0	25.9	ENE	0.6	2.4	2.37
5	54.98	5.36	92.1	6.13	10.0	47.5	NE	10.6	16.8	0.00
6	56.34	4.99	82.0	5.34	10.0	50.1	N	1.5	8.3	7.90
7	60.88	3.29	74.3	4.29	6.7	30.3	NNW	—	—	1.97
8	**62.81**	3.65	76.5	4.54	4.2	10.4	NW	—	—	0.00
9	59.05	4.95	86.6	5.66	10.0	16.3	E	—	—	0.21
10	57.94	8.03	81.3	6.40	8.3	13.1	W.	—	—	4.72
11	60.46	8.13	83.8	6.68	0.0	11.6	SE	—	—	10.16
12	57.15	7.03	96.5	7.23	10.0	32.6	ESE	3.8	10.8	0.28
13	53.19	9.75	87.4	7.84	10.0	28.5	WSW	—	—	3.72
14	52.61	13.35	67.4	7.41	0.0	29.3	SW	—	—	10.37
15	56.60	10.21	57.3	5.18	10.0	35.8	ENE	3.6	4.0	7.01
16	53.07	8.64	92.1	7.66	8.7	19.0	WNW	4.7	6.8	0.00
17	55.11	10.83	73.5	6.99	3.8	23.6	SSE	—	—	10.58
18	52.86	13.94	68.8	7.94	5.0	28.9	S	—	—	9.40
19	51.04	**16.36**	57.5	7.81	8.7	33.8	S	0.0	0.3	9.84
20	58.96	5.24	46.5	3.13	0.2	34.9	NW	—	—	10.41
21	56.73	6.33	73.0	5.31	8.3	27.9	SE	—	—	0.93
22	54.57	11.33	73.6	7.13	6.0	16.8	S	—	—	9.72
23	58.35	5.09	54.3	3.68	6.0	**58.1**	W	0.0	8.2	7.68
24	61.96	5.48	**44.0**	**2.90**	5.5	15.4	NW	—	—	10.97
25	59.75	7.40	57.0	4.26	8.3	29.1	SE	—	—	8.66
26	55.68	9.16	70.8	6.11	6.7	44.8	ESE	—	—	10.61
27	51.68	12.11	79.9	8.25	10.0	32.3	SSE	—	—	7.49
28	57.71	7.08	72.1	5.35	5.3	37.5	NNE	—	—	9.84
29	57.01	7.89	76.9	6.04	10.0	24.6	E	—	—	0.60
30	51.98	9.38	86.9	7.58	10.0	10.3	WSW	0.2	2.8	0.53
31	**50.12**	12.88	77.9	8.45	10.0	**8.5**	WSW	—	—	7.91
平均 Mean.	56.16	7.97	75.0	6.04	7.4	26.9	N84°.0E			
總計 Total.								37.6	80.5	170.95

(1) Air pressure at 0°C. (700mm+). (2) Air temperature (C.). (3) Relative humidity (%). (4) Tension of vapour. (5) Amount of cloud.

四月份南通氣象概況

General meteors of Nantung in April.

日 Day.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4)	雲量 (5)	風速 (6)	最多風向 (7)	降水量 (8)	降水期間 (9)	日照時數 (10)
	mm			mm		km		mm	h	h
1	51.30	10.70	88.9	8.43	7.0	23.4	ESE	—	—	6.46
2	48.55	12.30	88.3	9.29	9.7	43.4	ESE	—	—	9.10
3	48.18	13.30	**98.4**	11.19	10.0	20.5	NNW	0.0	6.5	0.00
4	53.53	9.38	80.5	7.10	10.0	41.0	N	0.0	12.1	0.00
5	56.30	**8.18**	66.4	5.39	10.0	31.3	ENE	0.1	1.5	0.00
6	55.28	10.84	85.1	7.99	9.8	15.5	NW	1.8	7.9	4.67
7	57.45	12.28	73.6	7.66	6.3	20.4	ENE	—	—	10.45
8	59.87	8.68	70.0	5.85	8.3	23.9	ENE	0.0	0.2	0.00
9	**62.08**	9.99	63.0	5.50	10.0	21.9	ENE	—	—	10.60
10	61.48	8.34	79.0	6.45	10.0	23.0	E	2.3	**14.1**	0.00
11	59.80	9.19	65.1	**5.38**	10.0	24.3	ENE	0.3	4.1	6.94
12	56.83	9.63	81.1	7.24	10.0	**8.8**	ENE	1.3	7.4	0.00
13	55.93	10.91	89.8	8.64	10.0	12.1	W	0.0	0.3	0.00
14	55.57	14.09	75.5	8.83	9.2	13.5	W	—	—	7.75
15	52.56	15.79	69.4	9.15	10.0	20.8	S	—	—	9.59
16	51.17	17.95	64.8	9.36	0.0	20.6	SW	—	—	12.00
17	52.17	18.01	70.6	10.46	0.0	22.4	ESE	—	—	11.89
18	52.13	19.29	**56.0**	8.68	3.5	31.0	SE	—	—	11.01
19	51.77	18.83	70.4	11.05	6.8	39.8	ESE	—	—	11.20
20	51.18	16.30	91.1	12.58	10.0	43.0	ESE	**5.0**	13.8	0.00
21	48.97	16.89	93.0	**13.30**	8.7	29.1	WSW	4.3	10.5	0.70
22	50.13	15.49	90.4	11.84	10.0	22.9	WSW	1.1	2.8	0.45
23	46.77	14.40	90.0	10.96	9.0	30.3	WSW	4.8	9.6	1.02
24	**43.87**	11.70	94.6	9.75	8.3	**50.5**	WSW	0.9	9.0	0.00
25	45.42	18.15	65.6	9.81	0.2	38.3	WSW	—	—	12.44
26	47.49	**21.69**	59.5	11.43	0.0	27.0	SW	—	—	12.33
27	49.38	21.65	62.4	11.83	5.0	32.5	SSE	—	—	12.18
28	47.48	17.75	85.8	12.91	10.0	30.9	ESE	—	—	0.70
29	46.08	15.84	88.5	11.78	6.8	16.8	ENE	0.0	2.7	2.26
30	50.08	17.93	72.9	10.75	7.0	19.9	ESE	—	—	10.02
平均 Mean.	52.29	14.18	77.7	9.35	7.5	26.6	S52.2E			
總計 Total.								21.9	102.5	163.76

(6) Velocity of wind. (7) Most frequent wind. (8) Amount of precipitation. (9) Duration of precipitation. (10) Number of hours with sunshine.

五月份南通氣象概況

General meteors of Nantung in May.

日 Day.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4)	雲量 (5)	風速 (6)	最多風向 (7)	降水量 (8)	降水期間 (9)	日照時數 (10)
				mm		km		mm	h	h
1	50.50	15.53	85.5	11.19	10.0	27.3	ESE	1.6	14.7	0.00
2	50.80	16.29	86.6	11.79	8.7	22.3	NNE	0.1	0.8	4.94
3	**54.08**	14.33	73.0	8.49	4.0	27.1	NE	—	—	11.78
4	52.10	**14.16**	89.4	10.74	10.0	26.4	W	0.4	6.6	0.00
5	51.44	16.13	96.4	13.15	10.0	23.3	ENE	1.0	12.1	0.00
6	50.92	18.89	91.1	14.74	8.3	**8.9**	W	—	—	0.90
7	51.93	16.96	91.4	13.06	10.0	17.0	E	—	—	2.90
8	46.43	18.29	90.5	14.15	8.3	32.8	ESE	8.4	2.0	6.18
9	48.30	17.11	83.8	12.26	10.0	35.3	NNW	0.7	0.5	0.50
10	49.62	17.03	80.1	11.39	6.8	9.8	SSE	0.3	4.2	10.68
11	49.13	20.18	75.1	12.94	8.2	28.3	SW	0.6	1.8	9.86
12	52.11	17.51	**50.0**	**7.16**	7.2	**36.4**	SE	—	—	8.67
13	49.07	20.46	61.8	10.86	1.7	25.0	SSW	—	—	11.62
14	48.25	21.94	67.8	12.78	1.7	26.4	ESE	—	—	11.97
15	47.07	19.39	80.5	13.54	10.0	25.6	ESE	0.0	1.7	0.00
16	51.26	18.54	76.6	12.03	9.7	28.5	ESE	—	—	6.46
17	52.37	19.09	84.9	13.76	10.0	33.3	ESE	—	—	2.57
18	50.39	21.64	84.5	**16.09**	10.0	16.1	ESE	—	—	4.40
19	48.44	**23.03**	78.3	15.64	7.3	16.4	ESE	—	—	10.85
20	49.12	19.39	89.4	14.91	10.0	30.1	ENE	0.0	0.9	0.00
21	48.83	19.38	79.6	13.04	5.5	26.4	E	—	—	6.09
22	49.74	17.30	78.3	11.49	10.0	29.8	NE	—	—	0.00
23	51.80	16.35	75.5	10.20	9.8	27.4	NE	—	—	2.00
24	49.75	15.89	96.6	13.00	10.0	33.6	E	19.2	**19.2**	0.00
25	48.50	16.93	**98.0**	14.05	10.0	20.0	NE	1.9	12.5	0.00
26	48.08	17.73	97.8	14.78	10.0	21.1	ENE	**24.4**	10.7	0.00
27	**44.23**	19.64	90.5	15.29	9.8	20.6	N	3.5	2.2	0.68
28	45.71	17.69	91.4	13.73	10.0	30.9	ENE	0.0	4.4	0.41
29	44.62	18.74	87.3	13.95	10.0	24.0	E	—	—	0.88
30	45.72	17.89	80.0	12.21	10.0	25.9	NW	0.0	1.9	0.00
31	48.69	20.81	59.8	10.39	0.3	29.3	WSW	—	—	8.95
平均 Mean.	49.32	18.20	82.3	12.67	8.3	25.3	N87°.4E			
總計 Total.								62.1	96.2	123.29

(1) Air pressure at 0°C. (700mm+). (2) Air temperature (C.). (3) Relative humidity (%). (4) Tension of vapour. (5) Amount of cloud.

六月份南通氣象概況

General meteors of Nantung in June.

日 Day.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4) mm	雲量 (5)	風速 (6) km	最多風向 (7)	降水量 (8) mm	降水期間 (9) h	日照時數 (10) h
1	**47.76**	23.15	51.1	**10.50**	1.7	27.9	SSW	—	—	13.13
2	46.37	22.71	64.3	13.11	7.3	30.1	SE	—	—	10.93
3	47.03	24.68	74.8	16.56	9.8	18.6	SE	—	—	12.81
4	47.32	24.93	73.6	16.65	8.3	16.6	SE	—	—	10.42
5	45.00	23.80	83.1	17.99	9.8	26.3	ESE	—	—	5.75
6	44.86	23.95	69.0	14.89	5.3	23.1	SE	—	—	10.22
7	46.00	23.08	80.8	16.69	8.7	28.4	ESE	—	—	8.70
8	44.81	23.46	82.5	17.49	10.0	38.4	ESE	—	—	12.50
9	43.24	24.31	81.1	18.03	6.7	26.6	ESE	—	—	10.16
10	45.02	23.35	63.6	12.70	8.3	23.1	NNE	—	—	12.36
11	46.38	24.54	51.8	11.50	10.0	31.1	SSE	—	—	6.27
12	43.91	**25.80**	**50.5**	12.26	8.7	32.3	SSE	—	—	11.78
13	46.38	24.38	70.1	15.76	4.3	44.1	ESE	—	—	13.31
14	45.39	24.24	84.8	18.91	10.0	38.3	ESE	4.3	5.7	6.27
15	40.99	23.99	95.0	21.09	10.0	37.9	ESE	**35.5**	14.1	0.58
16	41.20	24.83	83.5	19.24	10.0	21.8	WNW	—	—	0.00
17	43.14	25.48	65.9	15.81	3.5	19.9	ESE	—	—	13.31
18	44.03	25.26	62.0	14.58	5.2	37.3	ESE	—	—	11.29
19	44.21	23.31	84.3	17.83	8.3	**48.1**	ESE	0.0	0.4	6.94
20	43.04	23.59	93.1	20.13	10.0	25.6	E	3.6	8.8	0.21
21	41.41	23.66	87.8	19.05	8.0	27.3	WSW	0.0	0.3	2.93
22	42.72	21.96	83.5	16.34	9.0	22.9	SW	4.8	12.4	0.88
23	43.93	23.66	87.3	18.81	8.7	22.9	WSW	0.0	1.2	1.37
24	43.87	24.89	86.3	19.98	10.0	**7.1**	SE	13.4	8.6	4.26
25	**40.81**	**21.55**	**98.3**	18.84	10.0	25.8	NE	27.5	16.3	0.00
26	42.62	23.24	89.1	18.73	10.0	8.6	S	2.8	4.0	2.70
27	44.52	24.75	87.5	20.28	10.0	21.4	SE	17.4	5.9	5.13
28	44.81	22.58	91.8	18.64	10.0	23.4	S	5.7	**18.5**	0.28
29	45.16	21.60	91.5	17.51	10.0	19.1	E	5.1	7.0	0.41
30	44.18	24.01	96.8	**21.61**	10.0	24.3	ESE	14.9	12.3	0.41
平均 Mean.	44.44	23.82	78.8	17.05	8.4	26.6	S52°9E			
總計 Total.								135.0	115.5	195.31

(6) Velocity of wind. (7) Most frequent wind. (8) Amount of precipitation. (9) Duration of precipitation. (10) Number of hours with sunshine.

七月份南通氣象概況

General meteors of Nantung in July.

日 Day.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4)	雲量 (5)	風速 (6)	最多風向 (7)	降水量 (8)	降水期間 (9)	日照時數 (10)
				m/m		k/m		mm	h	h
1	**42.03**	26.20	90.0	22.73	10.0	20.4	WSW	6.2	6.6	2.44
2	43.84	22.99	95.0	19.84	10.0	17.4	WSW	8.8	9.4	0.00
3	42.80	24.43	87.0	19.63	8.2	14.6	SSW	0.0	0.1	4.98
4	42.39	24.96	86.5	20.25	10.0	16.4	ESE	—	—	5.66
5	43.89	21.26	90.1	16.89	10.0	33.6	ENE	1.7	15.4	0.60
6	43.89	**20.90**	87.6	**16.03**	8.8	35.6	N	0.0	7.0	3.85
7	43.32	21.83	88.5	17.11	7.8	22.8	WNW	0.1	1.6	4.55
8	45.86	24.85	82.8	19.15	10.0	16.0	SE	—	—	8.20
9	47.42	24.63	84.1	19.19	4.7	24.5	E	—	—	10.06
10	47.95	24.88	86.0	19.95	8.2	15.4	E	—	—	10.93
11	47.82	25.79	87.6	21.51	3.7	14.8	ESE	—	—	9.91
12	46.62	28.26	85.8	24.28	2.3	22.0	SE	—	—	11.11
13	45.75	29.00	83.0	24.49	8.5	30.1	SE	—	—	13.01
14	47.61	**30.78**	79.3	**25.75**	10.0	14.6	SW	—	—	12.31
15	48.15	30.73	**76.8**	24.78	10.0	14.8	SSE	—	—	11.23
16	46.02	29.78	80.8	24.93	7.2	28.9	SE	—	—	12.68
17	44.93	29.04	83.8	24.89	8.5	33.1	SE	—	—	12.19
18	45.18	30.13	78.0	24.35	7.2	26.0	SE	—	—	13.23
19	46.12	28.93	81.5	24.19	5.0	19.9	SE	0.0	1.4	8.80
20	47.12	28.39	79.6	22.69	0.3	37.9	ESE	—	—	13.11
21	**48.37**	27.29	78.9	21.19	6.7	40.9	ESE	—	—	10.40
22	47.49	26.68	83.5	21.68	8.3	30.5	ESE	—	—	4.92
23	46.39	26.75	79.5	20.55	8.0	33.9	ESE	—	—	11.19
24	45.32	27.18	81.1	21.39	4.2	25.4	E	6.8	0.7	10.60
25	44.71	26.81	82.6	21.41	4.8	**13.3**	ENE	—	—	11.04
26	45.98	28.78	81.6	23.91	9.8	24.0	ESE	—	—	11.17
27	45.70	29.03	81.9	24.26	10.0	41.8	SE	—	—	11.12
28	45.39	28.78	81.5	23.88	8.5	42.3	SE	—	—	12.32
29	45.02	29.11	77.8	23.13	6.8	**44.9**	SE	—	—	11.62
30	44.71	27.18	87.9	23.41	10.0	29.3	SE	**40.1**	5.8	0.91
31	43.67	25.80	**96.5**	23.95	10.0	27.5	SE	27.8	**24.0**	0.00
平均 Mean.	45.53	26.81	84.1	21.98	7.7	26.2	S56°9E			
總計 Total.								91.5	72.0	264.20

(1) Air pressure at 0°C. (700mm+). (2) Air temperature (C.). (3) Relative humidity (%). (4) Tension of vapour. (5) Amount of cloud.

八月份南通氣象概況

General meteors of Nantung in August.

日 Day.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4)	雲量 (5)	風速 (6)	最多風向 (7)	降水量 (8)	降水期間 (9)	日照時數 (10)
				mm		km		mm	h	h
1	43.48	27.81	85.8	23.80	10.0	26.5	SE	0.7	3.8	2.77
2	44.87	27.90	85.0	23.71	9.0	37.1	ESE	—	—	12.62
3	45.64	28.36	84.6	24.16	5.5	44.0	ESE	—	—	11.28
4	45.48	**28.84**	86.0	**25.24**	0.0	40.4	ESE	—	—	12.76
5	44.43	28.44	85.4	24.55	3.7	35.1	ESE	—	—	12.91
6	42.87	27.23	86.0	22.93	8.3	32.5	NNE	0.6	0.6	8.38
7	39.87	26.29	85.0	21.59	9.7	67.3	E	0.8	2.6	1.82
8	41.77	27.60	86.3	23.56	7.3	55.8	ESE	—	—	12.60
9	42.97	28.03	84.8	23.78	2.5	41.8	ESE	—	—	12.19
10	43.70	27.70	80.6	22.18	1.7	27.5	ESE	—	—	12.94
11	42.72	27.56	85.5	23.14	4.2	18.0	E	—	—	6.52
12	41.22	26.86	87.0	22.73	8.7	41.6	NE	0.5	1.7	5.50
13	**38.78**	26.16	84.5	21.24	10.0	**79.3**	E	3.1	8.1	5.47
14	40.44	27.15	84.0	22.30	7.7	77.0	ESE	4.8	5.8	5.04
15	44.26	27.58	85.8	23.39	2.0	53.3	ESE	—	—	12.84
16	47.18	28.10	83.1	23.26	1.2	27.4	ESE	—	—	12.30
17	**47.83**	27.53	87.6	23.79	7.2	18.0	ESE	0.0	0.7	5.12
18	46.13	27.86	81.5	22.43	3.8	27.5	ESE	0.0	1.0	10.83
19	42.97	26.20	90.1	22.64	8.3	33.9	ENE	17.0	8.1	5.10
20	42.84	26.98	87.4	22.99	9.2	41.9	SE	0.6	2.1	4.89
21	44.92	26.99	86.8	22.86	9.0	28.3	SW	6.7	2.8	5.20
22	45.14	25.80	92.9	22.89	8.7	**13.3**	NNW	18.2	3.8	2.30
23	44.28	26.31	87.1	21.99	8.7	20.9	ENE	0.0	3.0	6.01
24	44.98	**24.19**	76.6	16.96	6.7	31.4	N	—	—	10.91
25	47.06	24.58	**70.9**	**16.15**	7.0	18.9	NNW	—	—	8.75
26	47.34	25.31	71.9	17.20	7.5	13.9	ENE	0.0	0.3	7.49
27	47.03	25.08	88.5	20.81	10.0	24.5	ENE	0.0	0.2	0.63
28	47.45	24.34	**98.1**	22.26	10.0	33.8	ENE	**29.8**	**12.6**	0.00
29	47.81	26.01	89.4	22.21	10.0	35.3	ENE	—	—	1.54
30	46.16	25.93	85.0	21.03	6.7	48.6	NE	0.0	0.2	6.33
31	41.07	25.44	87.1	21.01	10.0	69.8	NNE	3.4	6.9	1.33
平均 Mean.	44.23	26.78	85.2	22.22	6.9	37.6	N85.0E			
總計 Total.								86.2	64.3	224.37

(6) Velocity of wind. (7) Most frequent wind. (8) Amount of precipitation. (9) Duration of precipitation. (10) Number of hours with sunshine.

九月份南通氣象概況

General meteors of Nantung in September.

日 Day.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4)	雲量 (5)	風速 (6)	最多風向 (7)	降水量 (8)	降水期間 (9)	日照時數 (10)
				mm		km		mm	h	h
1	**35.18**	24.88	93.1	21.78	10.0	85.1	ESE	6.8	20.0	0.00
2	36.95	24.56	94.3	21.63	10.0	**89.1**	ESE	19.3	**24.0**	0.00
3	42.49	21.33	84.3	15.89	10.0	54.3	WNW	0.0	0.7	0.00
4	48.14	21.64	76.6	14.79	7.2	22.8	NW	—	—	4.33
5	49.29	22.93	80.3	16.58	4.7	26.1	E	—	—	6.19
6	50.15	22.75	72.9	14.83	0.0	22.0	E	—	—	12.13
7	49.20	22.94	79.6	16.33	1.2	26.8	E	—	—	12.07
8	48.44	23.46	80.9	17.03	6.7	26.1	ENE	—	—	8.10
9	48.84	24.15	81.8	18.10	4.0	25.8	E	—	—	8.26
10	48.91	25.28	83.6	19.74	3.8	24.4	E	0.0	0.4	10.40
11	48.68	25.38	89.1	21.30	8.3	36.6	E	3.2	7.6	3.43
12	44.47	24.70	96.0	**22.19**	10.0	63.5	E	**75.2**	**24.0**	0.00
13	46.67	24.70	83.1	19.05	8.3	46.6	SSW	38.7	2.5	9.37
14	49.99	24.90	82.8	19.21	8.7	10.4	SW	—	—	5.65
15	50.33	23.24	92.0	19.46	7.5	29.6	NE	0.6	2.8	2.86
16	49.90	**25.69**	87.4	21.25	3.5	31.5	ESE	1.0	1.3	10.92
17	50.08	25.00	87.6	20.50	6.0	28.3	ESE	0.3	0.9	6.09
18	52.22	22.24	92.9	18.63	8.8	29.5	N	10.0	11.5	1.41
19	55.50	19.13	**62.9**	**10.26**	8.5	49.5	N	—	—	0.15
20	55.34	18.09	68.4	10.30	4.7	33.6	NNW	—	—	9.72
21	55.17	19.16	64.5	10.50	9.0	26.9	NNW	—	—	6.08
22	53.93	20.66	64.6	11.55	7.7	24.3	ENE	—	—	9.12
23	51.77	20.54	84.3	15.09	10.0	21.6	ENE	1.5	8.2	0.00
24	52.36	22.19	86.3	17.04	8.3	20.4	WNW	0.4	0.3	4.37
25	53.02	20.00	92.1	15.99	10.0	**6.5**	NW	0.5	9.3	0.00
26	52.12	20.20	93.6	16.45	10.0	12.5	ESE	5.3	15.7	0.00
27	51.72	19.23	97.0	16.08	10.0	26.0	ENE	5.7	16.7	0.00
28	53.78	21.33	87.8	16.41	9.3	28.1	N	0.2	2.0	1.58
29	**56.44**	17.44	76.5	11.43	10.0	58.9	NNE	0.8	10.3	0.00
30	51.89	**16.84**	**98.1**	14.10	10.0	54.0	NE	50.7	**24.0**	0.00
平均 Mean.	49.77	22.15	83.8	16.78	7.5	34.7	N67°1E			
總計 Total.								220.2	182.2	132.23

(1) Air pressure at 0°C. (700mm+). (2) Air temperature (C.). (3) Relative humidity (%). (4) Tension of vapour. (5) Amount of cloud.

十月份南通氣象概況

General meteors of Nantung in October.

日 Day.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4)	雲量 (5)	風速 (6)	最多風向 (7)	降水量 (8)	降水期間 (9)	日照時數 (10)
				mm		km		mm	h	h
1	**50.61**	18.94	95.6	**15.64**	10.0	31.3	NNW	4.8	10.9	0.00
2	56.38	17.24	65.1	9.39	5.8	30.6	N	0.0	0.3	5.05
3	57.95	16.79	61.4	8.54	9.5	19.1	NE	—	—	6.82
4	57.04	17.49	71.5	10.65	10.0	20.1	NNE	0.0	0.8	1.36
5	55.48	18.58	77.9	12.24	7.5	22.1	NE	0.0	0.2	2.58
6	53.73	17.99	73.1	11.00	6.8	18.0	NNE	—	—	7.53
7	51.88	18.04	71.5	10.86	0.8	14.6	E	—	—	9.98
8	51.37	**19.06**	72.4	11.89	9.8	**5.6**	E	0.0	0.1	4.59
9	56.90	16.39	64.0	9.08	8.5	33.8	NW	—	—	3.21
10	**62.01**	**11.89**	**28.8**	**2.98**	0.0	30.4	WNW	—	—	10.56
11	60.64	14.71	44.0	5.53	3.7	11.0	SSE	—	—	10.20
12	57.14	17.49	69.0	10.28	10.0	33.1	ESE	0.0	3.1	0.76
13	54.78	18.91	84.5	13.43	7.8	11.0	S	—	—	5.40
14	54.20	19.03	86.1	13.98	2.3	10.8	ENE	—	—	8.82
15	54.24	18.00	81.6	12.40	7.3	31.0	ENE	—	—	3.77
16	53.82	17.56	90.9	13.60	10.0	**34.0**	ENE	2.1	12.6	0.00
17	53.39	18.00	**97.8**	15.05	10.0	18.5	ENE	5.2	**14.3**	0.49
18	54.04	17.64	86.3	12.83	8.3	22.3	N	0.3	3.2	3.16
19	55.24	17.33	77.0	11.06	4.7	15.1	WSW	—	—	8.31
20	54.27	17.95	68.1	10.23	7.7	15.0	SSE	—	—	6.35
21	54.57	18.43	68.4	10.68	0.0	16.3	SSE	—	—	9.99
22	56.33	18.55	73.3	11.35	0.0	31.6	SE	—	—	10.37
23	54.90	18.30	91.6	14.35	10.0	**34.0**	ESE	2.7	14.0	0.00
24	51.76	17.96	94.4	14.44	8.3	24.6	W	**8.8**	9.9	0.00
25	52.27	18.04	82.0	12.45	9.0	30.0	W	—	—	6.74
26	53.99	16.99	70.1	10.08	1.5	23.0	NW	—	—	6.15
27	55.12	16.45	56.4	7.78	0.0	12.5	S	—	—	10.14
28	55.29	16.94	58.0	8.03	0.0	24.4	W	—	—	10.30
29	56.01	18.16	70.1	10.81	0.0	32.3	ESE	—	—	10.49
30	55.69	18.54	75.4	11.78	1.0	30.9	ESE	—	—	10.26
31	55.76	16.06	89.3	12.39	8.7	29.3	WNW	—	—	1.50
平均 Mean.	55.06	17.53	74.1	11.12	5.8	23.1	N50°8E			
總計 Total.								23.9	69.4	174.88

(6) Velocity of wind. (7) Most frequent wind. (8) Amount of precipitation. (9) Duration of precipitation. (10) Number of hours with sunshine.

十一月份南通氣象概況

General meteors of Nantung in November.

日 Day.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4) mm	雲量 (5)	風速 (6) km	最多風向 (7)	降水量 (8) mm	降水期間 (9) h	日照時數 (10) h
1	58.69	8.85	62.5	5.19	1.7	32.5	W	—	—	9.40
2	56.35	11.79	45.1	4.65	0.0	13.3	SSE	—	—	10.07
3	57.25	15.64	61.4	7.85	0.0	17.5	SE	—	—	10.00
4	60.16	15.29	70.6	8.98	6.7	27.8	NE	—	—	6.46
5	60.31	15.39	74.5	9.56	6.7	30.8	NE	0.0	0.1	2.85
6	57.56	**16.56**	88.9	**12.45**	10.0	30.4	ENE	0.3	2.0	0.39
7	55.98	14.63	88.6	11.04	10.0	35.8	W	0.2	7.3	0.97
8	58.75	7.75	57.4	4.51	6.2	25.0	NW	0.2	1.0	5.71
9	59.42	5.50	40.3	2.76	6.5	55.0	WNW	—	—	2.48
10	60.62	4.64	**33.5**	2.13	6.8	21.3	W	—	—	8.93
11	56.78	9.20	49.5	4.30	2.3	12.4	SE	—	—	8.66
12	55.91	12.18	48.5	5.01	1.2	11.3	W	—	—	9.81
13	56.60	12.89	65.4	7.11	4.8	23.3	NE	—	—	8.54
14	56.49	13.19	87.8	9.83	10.0	36.6	ENE	**3.6**	11.4	0.00
15	**52.80**	14.08	**94.3**	11.25	10.0	38.6	WSW	**3.6**	**14.9**	0.00
16	56.87	11.69	83.8	8.49	6.7	38.9	N	0.1	1.5	1.63
17	58.81	11.60	63.8	6.50	1.5	12.8	SSW	—	—	9.34
18	60.94	12.31	67.8	7.15	1.3	**11.1**	NNW	—	—	7.42
19	62.20	11.20	70.8	7.06	0.3	29.6	NW	—	—	8.36
20	**65.42**	5.80	61.5	4.19	4.3	21.8	NW	—	—	5.07
21	58.46	9.90	64.0	5.79	0.2	29.5	SSW	—	—	9.63
22	55.87	12.81	57.6	6.21	1.0	35.8	SW	—	—	7.94
23	58.53	10.11	69.5	6.39	0.0	33.4	ESE	—	—	8.99
24	55.98	11.73	83.0	8.38	6.8	40.0	W	0.1	1.9	5.14
25	64.78	0.38	76.8	3.88	9.7	52.8	WNW	0.2	7.2	0.00
26	62.96	**-2.14**	39.5	**1.53**	0.0	**70.3**	WSW	—	—	8.87
27	57.40	5.43	44.0	2.90	0.0	39.5	SSW	—	—	9.31
28	55.77	9.63	50.9	4.35	0.2	16.6	S	—	—	9.41
29	58.24	9.64	63.6	5.60	1.2	19.6	NE	—	—	9.01
30	61.96	7.35	72.3	5.43	2.3	33.6	NE	—	—	8.11
平均 Mean.	58.60	10.17	64.6	6.35	4.0	29.9	N58°7W			
總計 Total.								8.3	47.3	192.50

(1) Air pressure at 0°C (700mm+). (2) Air temperature (C.). (3) Relative humidity (%). (4) Tension of vapour. (5) Amount of cloud.

十二月份南通氣象概況

General meteors of Nantung in December.

日 Day.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4)	雲量 (5)	風速 (6)	最多風向 (7)	降水量 (8)	降水期間 (9)	日照時數 (10)
				mm		km		mm	h	h
1	61.46	7.31	61.9	4.69	3.0	22.5	NE	—	—	8.07
2	61.21	7.48	58.5	4.44	0.2	12.6	ENE	—	—	8.76
3	58.39	**8.95**	78.8	6.63	10.0	37.9	E	—	—	4.42
4	63.88	1.66	65.6	3.60	3.3	**54.8**	WNW	0.4	1.5	6.21
5	**67.01**	**-0.71**	46.5	1.96	2.5	36.3	WNW	—	—	8.97
6	62.64	0.94	49.3	2.43	8.3	11.5	NW	0.0	2.0	0.00
7	60.21	3.70	64.4	3.70	0.3	25.4	WSW	—	—	8.83
8	59.39	5.89	55.9	3.78	0.0	23.1	W	—	—	8.91
9	58.99	8.03	49.6	3.83	0.0	14.4	W	—	—	9.16
10	59.06	6.05	63.6	4.48	2.7	32.4	N	—	—	6.30
11	60.77	4.55	59.0	3.66	5.5	22.5	NNW	—	—	8.34
12	58.73	5.38	69.5	4.61	8.8	24.1	ESE	—	—	1.23
13	58.95	6.75	73.5	5.33	6.0	34.5	ENE	—	—	5.23
14	56.80	6.23	**90.5**	6.44	8.3	33.0	E	**1.5**	**9.3**	0.00
15	61.81	-0.31	46.9	2.13	7.0	41.6	WNW	—	—	3.70
16	61.62	0.68	**40.5**	**1.93**	4.5	22.3	W	—	—	7.69
17	60.05	1.81	47.3	2.45	6.7	21.3	NNE	—	—	6.61
18	61.37	5.34	46.6	3.01	3.3	**9.4**	WNW	—	—	8.89
19	62.44	5.38	58.6	3.86	1.3	20.8	WNW	—	—	8.37
20	63.59	2.20	69.1	3.64	9.0	24.4	N	—	—	4.12
21	62.91	4.00	71.3	4.30	4.2	19.1	NNE	—	—	6.39
22	62.91	5.54	68.4	4.58	2.3	31.9	ENE	—	—	8.87
23	64.15	4.91	75.0	4.78	5.5	31.0	N	—	—	5.57
24	65.18	1.85	71.5	3.65	0.0	24.8	N	—	—	9.01
25	63.46	3.46	68.3	3.98	0.2	21.4	NE	—	—	8.73
26	59.19	6.48	77.5	5.61	9.5	35.3	ESE	—	—	0.50
27	**55.48**	7.38	86.9	**6.66**	10.0	33.9	W	0.0	0.1	0.61
28	58.64	5.33	72.0	4.68	0.0	24.0	W	—	—	8.82
29	58.89	5.21	63.5	4.03	3.0	14.8	WSW	—	—	8.89
30	56.64	6.04	62.4	4.33	0.7	35.4	NNW	—	—	8.28
31	62.19	3.64	65.8	3.79	0.2	20.4	NNW	—	—	8.43
平均 Mean.	60.90	4.55	63.8	4.10	4.1	26.3	N15°9W			
總計 Total.								1.9	12.9	197.91

(6) Velocity of wind. (7) Most frequent wind. (8) Amount of precipitation. (9) Duration of precipitation. (10) Number of hours with sunshine.

草上溫度 Temperature on grass (C.).

日 Day.	一月 January. 最低 Min.	最高 Max.	平均 Mean.	二月 February. 最低 Min.	最高 Max.	平均 Mean.	三月 March. 最低 Min.	最高 Max.	平均 Mean.	四月 April. 最低 Min.	最高 Max.	平均 Mean.
1	1.2	16.2	8.70	-0.2	5.4	2.60	-2.8	15.2	6.20	5.9	26.7	16.30
2	0.9	14.4	7.65	2.8	5.6	4.20	-2.2	15.7	6.75	8.2	27.4	17.80
3	-0.3	13.4	6.55	-1.4	9.3	3.95	4.7	11.6	8.15	12.2	22.4	17.30
4	-2.8	15.8	6.50	-3.6	15.5	5.95	4.3	18.1	11.20	9.0	13.5	11.25
5	2.6	12.5	7.55	0.0	14.2	7.10	4.0	**7.3**	5.65	5.5	13.8	**9.65**
6	-4.2	14.4	5.10	3.8	11.9	7.85	3.4	7.4	**5.40**	6.8	27.4	17.10
7	-1.6	**19.0**	8.70	5.6	10.1	7.85	-0.1	15.0	7.45	6.8	31.8	19.30
8	2.3	15.5	**8.90**	0.3	18.0	9.15	-3.2	20.3	8.55	7.7	15.2	11.45
9	1.6	12.4	7.00	3.3	**23.0**	13.15	1.0	13.4	7.20	**2.6**	29.2	15.90
10	-7.0	13.0	3.00	6.0	21.5	**13.75**	4.5	22.0	13.25	7.8	**12.2**	10.00
11	0.2	16.0	8.10	2.0	14.9	8.45	3.8	23.2	13.50	4.2	25.4	14.80
12	**5.4**	9.2	7.30	-1.8	16.0	7.10	3.2	11.2	7.20	6.6	17.4	12.00
13	2.6	5.2	**3.90**	0.6	10.2	5.40	6.0	18.8	12.40	9.0	19.6	14.30
14	1.6	10.2	5.90	2.0	7.6	4.80	7.6	25.8	16.70	7.0	28.8	17.90
15	-0.2	3.8	1.80	3.3	19.0	11.15	4.8	22.6	13.70	9.1	34.2	21.65
16	-0.6	2.0	0.70	0.8	22.4	11.60	6.8	12.4	9.60	8.9	37.2	23.05
17	-1.4	**0.1**	-0.65	1.2	7.6	4.40	4.5	23.9	14.20	11.4	39.2	25.30
18	-6.6	7.0	0.20	0.3	17.4	8.85	6.2	**29.1**	17.65	13.0	39.5	26.25
19	-7.4	2.1	-2.65	0.4	13.4	6.90	**9.3**	28.0	**18.65**	12.8	34.4	23.60
20	**-10.1**	3.2	**-3.45**	-0.6	19.6	9.50	-0.5	19.0	9.25	13.4	19.8	16.60
21	**-10.1**	8.5	-0.80	1.3	8.9	5.10	0.4	15.0	7.70	**1.4**	26.8	21.10
22	-4.8	5.5	0.35	5.4	16.8	11.10	4.5	25.8	15.15	13.4	28.3	20.85
23	2.0	4.2	3.10	2.0	10.6	6.30	2.1	14.0	8.05	13.0	25.0	19.00
24	-0.1	12.6	6.25	**6.3**	14.4	10.35	**-3.5**	20.6	8.55	8.6	15.5	12.05
25	-2.5	3.8	0.65	2.4	8.0	5.20	1.8	20.9	11.35	10.1	34.5	22.30
26	1.0	4.8	2.90	-0.6	**3.2**	1.30	3.7	20.6	12.15	14.2	41.3	**27.75**
27	1.0	6.2	3.60	-5.2	6.9	**0.85**	7.1	24.4	15.75	13.7	40.8	27.25
28	1.6	4.6	3.10	**-7.4**	10.7	1.65	5.8	23.6	14.70	14.8	26.6	20.70
29	0.0	10.8	5.40				1.2	19.3	10.25	13.7	35.8	24.75
30	-5.8	8.2	1.20				5.8	20.8	13.30	10.3	**42.6**	26.45
31	-4.2	12.1	3.95				7.4	27.4	17.40			
平均	-1.47	9.25	3.89	1.04	12.93	6.98	3.28	19.11	11.19	9.84	27.74	18.79

草上溫度 Temperature on grass (C.).

日 Day.	五月 May. 最低 Min.	最高 Max.	平均 Mean.	六月 June. 最低 Min.	最高 Max.	平均 Mean.	七月 July. 最低 Min.	最高 Max.	平均 Mean.	八月 August. 最低 Min.	最高 Max.	平均 Mean.
1	13.6	**20.4**	**17.00**	**15.0**	45.9	30.45	24.2	42.6	33.40	24.0	43.1	33.55
2	13.2	38.8	26.00	16.1	43.2	29.65	21.4	**26.2**	**23.80**	24.2	40.4	32.30
3	10.2	39.2	24.70	18.0	47.3	32.65	20.8	42.3	31.55	24.3	39.4	31.85
4	**9.6**	32.6	21.10	19.1	46.5	32.80	21.5	42.2	31.85	**24.7**	40.7	32.70
5	14.0	26.2	20.10	19.8	44.4	32.10	21.4	31.4	26.40	24.5	42.0	33.25
6	14.2	35.0	24.60	18.0	45.4	31.70	18.7	32.4	25.55	24.0	44.4	34.20
7	15.3	42.8	29.05	17.8	43.5	30.65	**18.3**	38.4	28.35	24.0	35.2	29.60
8	12.6	37.8	25.20	19.0	41.3	30.15	19.3	41.6	30.45	24.2	38.9	31.55
9	16.6	36.6	26.60	19.2	45.3	32.25	20.4	42.2	31.30	24.0	43.3	33.65
10	**9.6**	38.2	23.90	17.6	44.2	30.90	19.8	45.7	32.75	22.6	44.9	33.75
11	15.2	42.5	28.85	18.3	44.2	31.25	20.8	44.2	32.50	22.8	47.2	35.00
12	10.6	39.1	24.85	19.0	**47.6**	**33.30**	23.1	45.2	34.15	22.8	41.5	32.15
13	13.2	45.4	29.30	19.3	42.0	30.65	23.9	43.6	33.75	23.3	38.8	31.05
14	14.0	**48.9**	31.45	19.6	39.2	29.40	**26.2**	**47.6**	**36.90**	23.6	36.6	30.10
15	14.9	29.4	22.15	20.0	32.4	26.20	26.1	46.9	36.50	24.6	42.0	33.30
16	14.2	39.0	26.60	**22.4**	39.6	31.00	25.6	45.6	35.60	23.8	46.4	35.10
17	14.0	38.2	26.10	16.8	42.8	29.80	25.1	42.6	33.85	23.7	**48.8**	**36.25**
18	16.8	43.0	29.90	19.7	41.8	30.75	24.7	47.2	35.95	24.0	44.0	34.00
19	**18.0**	47.5	**32.75**	19.0	35.6	27.30	24.3	47.2	35.75	23.5	45.0	34.25
20	**18.0**	33.0	25.50	21.8	34.2	28.00	23.4	44.9	34.15	24.4	37.4	30.90
21	16.4	44.7	30.55	21.7	**37.3**	29.50	24.0	44.7	34.35	23.9	43.2	33.55
22	14.8	36.6	25.70	18.2	30.8	24.50	22.9	44.9	33.90	23.2	44.3	33.75
23	11.9	41.6	26.75	20.7	40.0	30.35	22.1	44.8	33.45	23.2	43.8	33.50
24	12.6	22.5	17.55	20.0	45.8	32.90	22.2	47.4	34.80	19.8	42.6	31.20
25	15.6	23.4	19.50	20.9	**24.1**	**22.50**	22.1	43.1	32.60	**18.2**	42.2	30.20
26	16.0	29.4	22.70	20.1	39.9	30.00	23.8	45.3	34.55	20.1	44.0	32.05
27	17.6	34.6	26.10	21.8	39.4	30.60	25.0	41.8	33.40	22.0	40.0	31.00
28	16.0	29.9	22.95	20.5	29.6	25.05	25.7	39.6	32.65	22.8	**27.2**	**25.00**
29	15.8	34.2	25.00	19.3	37.8	28.55	24.5	40.2	32.35	23.9	37.8	30.85
30	16.3	29.4	22.85	20.6	31.2	25.90	24.4	46.2	35.30	22.8	37.9	30.35
31	13.2	39.4	26.30				23.4	47.1	35.25	23.9	33.0	28.45
平均	14.32	36.11	25.22	19.31	40.08	29.69	22.87	42.75	32.81	23.25	41.16	32.21

草上溫度 (攝氏) Temperature on grass (C.).

日 Day.	九月 September. 最低 Min.	最高 Max.	平均 Mean.	十月 October. 最低 Min.	最高 Max.	平均 Mean.	十一月 November. 最低 Min.	最高 Max.	平均 Mean.	十二月 December. 最低 Min.	最高 Max.	平均 Mean.
1	23.6	30.7	27.15	**17.7**	25.8	21.75	3.9	24.0	13.95	1.5	23.9	**12.70**
2	22.3	27.5	24.90	14.0	35.3	24.65	0.1	26.1	13.10	-2.2	22.0	9.90
3	19.3	27.8	23.55	9.7	36.6	23.15	9.1	31.0	20.05	1.2	21.2	11.20
4	16.2	41.0	28.60	12.6	31.0	21.80	7.8	**34.1**	20.95	1.2	13.6	7.40
5	18.5	40.1	29.30	15.2	**38.6**	**26.90**	9.6	29.1	19.35	**-5.0**	13.1	4.05
6	16.7	40.0	28.35	11.8	36.7	24.25	11.0	31.1	**21.05**	-3.0	**5.1**	**1.05**
7	16.7	40.8	28.75	11.2	36.5	23.85	**13.3**	26.6	19.95	-4.1	16.5	6.20
8	19.1	**44.6**	**31.85**	10.6	37.2	23.90	3.4	21.6	12.50	0.7	18.2	9.45
9	18.7	44.2	31.45	15.1	27.9	21.50	5.5	14.2	9.85	0.5	21.3	10.90
10	18.7	44.3	31.50	5.2	28.4	**16.80**	-1.8	19.8	9.00	2.8	22.4	12.60
11	22.2	40.6	31.40	**2.6**	31.2	16.90	1.8	24.6	13.20	-1.8	21.1	9.65
12	**23.8**	26.4	25.10	11.6	27.9	19.75	2.8	28.2	15.50	0.9	14.4	7.65
13	22.7	35.9	29.30	14.9	36.6	25.75	3.4	28.8	16.10	0.8	**24.4**	12.60
14	20.4	41.1	30.75	13.0	38.5	25.75	10.7	17.2	13.95	3.0	8.6	5.80
15	22.6	39.4	31.00	12.2	35.9	24.35	12.0	17.4	14.70	-1.8	7.4	2.80
16	21.7	39.4	30.55	13.2	24.4	18.80	9.9	25.0	17.45	-4.2	13.1	4.45
17	21.6	38.9	30.25	13.4	25.3	19.35	5.2	27.3	16.25	-1.8	16.2	7.20
18	20.9	41.6	31.25	16.2	31.1	23.65	4.0	26.2	15.10	-0.7	18.4	8.85
19	16.8	30.3	23.55	12.1	33.5	22.80	7.4	24.0	15.70	-0.6	18.5	8.95
20	13.4	34.9	24.15	11.6	31.4	21.50	0.1	22.9	11.50	-1.8	18.0	8.10
21	**13.0**	40.4	26.70	11.3	31.5	21.40	2.0	22.8	12.40	-0.5	20.2	9.85
22	13.6	36.7	25.15	12.9	31.6	22.25	7.1	21.3	14.20	-1.8	21.2	9.70
23	16.4	30.2	23.30	14.6	**24.0**	19.30	2.2	22.2	12.20	0.4	22.0	11.20
24	18.8	36.2	27.50	17.3	24.4	20.85	8.5	25.0	16.75	-3.8	18.4	7.30
25	17.0	28.6	22.80	15.3	31.5	23.40	2.0	**5.1**	3.55	-4.5	16.8	6.15
26	17.8	27.6	22.70	12.7	31.6	22.15	-3.3	6.2	**-0.05**	0.0	14.2	7.10
27	17.1	27.2	22.15	6.0	30.0	18.00	-1.4	17.8	8.20	**6.1**	14.0	10.05
28	20.1	36.1	28.10	9.0	31.1	20.05	2.5	25.2	13.85	1.0	18.7	9.85
29	15.1	**19.7**	17.40	10.4	32.3	21.35	3.6	23.8	13.70	-1.1	19.3	9.10
30	13.6	20.6	**17.10**	11.8	31.4	21.60	2.8	22.3	12.55	0.3	17.4	8.85
31				14.5	32.0	23.25				-4.6	17.3	6.35
平均	18.61	35.09	26.85	12.27	31.65	21.96	4.74	23.03	13.89	-0.74	17.32	8.29

地下溫度 (三十公分)
Underground Temperature. (0 m3)

日 Day.	一月 Jan.	二月 Febr.	三月 March	四月 Apr.	五月 May	六月 June	七月 July	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.
1	8°4	5°0	5°6	11°9	18°3	**20°1**	24°4	27°2	**26°0**	**20°8**	**18°0**	11°2
2	**8.5**	5.2	5.8	12.0	**17.2**	21.2	24.4	27.7	25.6	20.7	16.6	11.1
3	8.4	5.0	6.8	12.9	17.9	22.1	23.8	28.0	24.7	20.4	16.5	11.0
4	8.0	**4.8**	7.2	13.0	18.0	23.3	24.8	28.0	23.8	20.3	17.0	**11.5**
5	8.0	5.7	7.4	11.8	17.7	23.8	25.0	28.3	24.1	20.4	17.2	9.0
6	7.5	6.8	7.0	11.8	17.8	23.7	24.0	28.5	24.3	20.7	17.2	8.4
7	7.4	7.4	7.0	12.1	18.1	23.8	**23.6**	28.1	24.6	20.4	17.7	8.0
8	7.9	7.0	6.8	12.7	18.4	24.2	23.9	27.4	25.1	20.4	16.5	8.3
9	8.3	7.7	7.3	**11.6**	19.4	24.3	24.5	27.7	25.3	**20.8**	17.3	8.9
10	7.5	9.0	7.5	12.4	18.5	24.7	25.0	28.0	25.2	19.0	13.0	9.6
11	7.3	**9.7**	8.2	12.5	19.3	24.0	25.3	28.2	**26.0**	**18.1**	13.0	9.1
12	8.0	8.9	8.8	12.2	18.8	24.2	25.7	28.8	**26.0**	18.6	13.7	9.2
13	8.0	8.2	8.7	12.0	18.8	24.6	27.7	28.2	25.2	19.0	14.1	9.1
14	7.6	7.6	9.3	12.2	20.0	**25.0**	28.0	27.4	25.3	20.0	15.1	9.6
15	7.5	7.4	10.2	13.1	20.7	24.8	29.0	27.1	25.9	20.2	15.3	8.5
16	7.0	8.0	10.0	14.5	19.3	24.8	29.5	27.8	24.4	20.2	15.0	7.5
17	6.2	8.1	9.6	15.6	19.6	24.5	29.4	28.6	24.4	20.0	14.8	**7.3**
18	5.3	7.8	10.2	16.6	20.1	24.6	29.1	28.7	24.3	20.3	14.5	7.8
19	5.0	7.5	**11.5**	17.0	21.1	24.4	**29.8**	**28.9**	24.2	19.7	14.5	8.0
20	**4.3**	7.5	11.3	17.9	**22.1**	24.6	29.4	28.0	23.0	19.6	13.4	8.2
21	4.2	8.0	10.2	17.9	21.1	24.3	29.0	27.6	22.8	19.3	13.0	8.2
22	**4.0**	8.0	9.9	16.5	21.3	23.5	28.7	27.7	22.7	18.9	13.1	8.2
23	4.7	8.0	10.4	16.2	20.2	23.2	28.0	28.0	23.0	19.4	13.3	8.6
24	5.0	8.5	9.1	15.0	19.9	23.9	28.4	27.9	23.0	19.6	13.5	8.2
25	5.4	8.4	9.3	14.3	19.2	24.2	28.5	27.0	23.2	19.6	13.1	8.0
26	5.0	7.0	9.2	16.0	19.2	23.1	28.6	26.8	23.0	19.6	9.6	7.8
27	5.3	6.5	10.0	17.9	19.2	24.2	28.9	27.0	22.6	18.9	**8.9**	9.0
28	5.4	5.4	10.6	**18.5**	20.1	24.7	28.9	26.9	22.7	18.6	9.7	8.8
29	5.2		10.5	17.9	20.0	23.6	28.8	**26.1**	22.5	18.7	11.0	8.7
30	5.0		10.4	17.5	20.2	23.7	29.1	26.7	**20.7**	19.0	11.4	8.6
31	4.7		10.7		19.2		28.0	26.5		19.2		8.6
平均 Mean	**6.45**	7.29	8.92	14.45	19.38	23.84	27.14	**27.70**	24.12	19.69	14.23	8.84

地下溫度（六十公分）

Underground Temperature. (0 m.6)

日 Day.	一月 Jan.	二月 Febr.	三月 March	四月 Apr.	五月 May	六月 June	七月 July	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.
1	**10°.3**	7.1	7.7	**11°.0**	16°.6	**19°.1**	**22°.7**	26.7	**25°.9**	**22°.0**	**19°.3**	**13°.6**
2	10.2	7.2	**7.6**	11.4	**16.5**	19.4	**22.7**	26.6	25.6	21.8	18.8	**13.6**
3	**10.3**	7.1	7.7	11.7	16.6	19.9	**22.7**	26.6	25.1	21.5	18.5	13.4
4	10.2	**7.0**	7.7	12.0	16.8	20.5	23.0	26.7	24.8	21.5	18.4	13.1
5	10.0	7.2	8.0	11.9	16.8	20.9	23.3	26.7	24.6	21.4	18.4	12.9
6	10.0	7.5	7.9	11.8	16.8	21.2	23.0	26.8	24.6	21.3	18.3	12.6
7	9.8	7.7	7.9	11.8	16.9	21.5	22.9	26.9	24.6	21.2	18.4	11.9
8	9.7	7.9	7.8	12.1	17.1	21.8	22.9	26.6	24.7	21.2	18.2	11.6
9	9.8	8.2	8.1	12.1	17.4	22.0	23.0	26.6	24.9	21.0	17.8	11.6
10	9.8	9.2	8.2	12.1	17.6	22.2	23.4	26.6	24.8	20.7	17.1	11.8
11	9.6	9.0	8.4	12.2	17.8	22.6	23.7	26.8	25.0	20.4	16.5	11.8
12	10.0	9.3	8.8	12.1	17.9	22.5	24.0	26.9	25.1	20.2	16.3	11.7
13	9.7	**9.4**	8.8	12.1	17.9	22.7	24.6	26.9	24.9	20.1	16.3	11.7
14	9.6	9.0	9.0	12.2	18.8	22.8	25.0	26.7	24.9	20.3	16.3	11.6
15	9.4	8.8	9.4	12.5	18.9	23.0	26.0	26.5	25.0	20.5	16.4	11.3
16	9.3	8.8	9.5	13.0	18.4	23.0	26.2	26.6	25.1	20.6	16.4	11.2
17	9.0	8.8	9.6	13.6	18.5	23.0	26.3	26.9	25.1	20.4	16.5	11.0
18	8.6	8.8	10.0	14.3	18.6	**23.1**	26.6	27.0	25.1	20.5	16.4	10.8
19	8.2	8.7	10.2	14.6	18.9	**23.1**	26.8	**27.2**	24.8	20.4	16.3	10.8
20	7.9	8.8	10.6	15.4	19.5	23.0	27.0	**27.2**	24.3	20.3	16.1	10.8
21	7.7	8.7	10.4	15.4	19.5	23.0	27.0	27.1	23.9	20.2	15.8	10.7
22	**7.1**	8.8	10.5	15.4	**19.7**	22.9	27.0	26.9	23.7	20.0	15.5	10.7
23	7.2	8.8	10.4	15.4	19.6	22.6	27.0	27.0	23.6	20.0	15.3	10.7
24	7.4	9.0	10.4	15.2	19.5	22.6	26.8	27.0	23.4	19.9	15.1	10.7
25	7.4	9.0	10.2	14.8	19.0	22.7	27.0	26.8	23.4	20.0	15.1	10.6
26	7.3	8.8	10.2	14.9	18.8	22.6	27.0	26.6	23.3	20.0	14.6	**10.4**
27	7.4	8.4	10.2	15.5	18.7	22.7	27.1	26.5	23.1	19.9	13.8	10.6
28	7.4	8.1	10.4	16.1	18.9	22.9	27.1	26.4	23.1	19.6	**13.3**	10.6
29	7.3		10.6	16.3	19.0	22.9	27.1	26.1	22.8	19.5	13.4	10.6
30	7.2		10.6	**16.4**	19.0	22.7	**27.2**	**26.0**	**22.5**	**19.4**	13.6	10.6
31	7.2		**10.8**		19.0		27.1	26.1		19.6		10.6
平均 Mean	8.77	**8.40**	9.28	13.51	18.23	22.16	25.27	**26.71**	24.39	20.50	16.41	11.47

地下溫度（一公尺）
Underground Temperature. (1 m 0)

日 Day.	一月 Jan.	二月 Febr.	三月 March	四月 Apr.	五月 May	六月 June	七月 July	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.
1	12.1	9.4	9.5	**11.1**	**15.3**	**18.0**	21.5	25.3	**25.1**	**22.7**	**19.8**	**15.4**
2	**12.2**	9.4	9.5	11.3	15.5	18.3	**21.4**	25.3	25.0	22.5	19.7	15.3
3	12.0	9.3	9.4	11.5	15.6	18.5	**21.4**	25.3	24.8	22.3	19.6	15.2
4	12.0	**9.2**	9.4	11.6	15.6	18.6	21.7	25.4	24.7	22.1	19.5	15.1
5	12.0	**9.2**	9.3	11.6	15.8	18.9	21.8	25.3	24.6	21.9	19.4	14.9
6	12.0	**9.2**	9.3	11.7	15.8	19.2	21.7	25.4	24.4	21.9	19.3	14.8
7	11.6	9.3	9.4	11.8	15.9	19.4	21.7	25.4	24.3	21.8	19.2	14.6
8	11.6	9.3	9.3	11.9	16.0	19.6	21.9	25.3	24.2	21.7	19.1	14.4
9	11.6	9.3	**9.2**	12.0	16.2	19.9	21.8	25.3	24.2	21.6	18.9	14.3
10	11.6	9.4	9.3	12.0	16.3	20.0	21.8	**25.2**	24.2	21.3	18.8	14.1
11	11.6	9.5	9.4	12.0	16.4	20.3	21.9	**25.2**	24.3	21.3	18.6	14.0
12	11.5	9.7	9.4	12.2	16.5	20.5	22.0	25.3	24.3	21.2	18.4	13.8
13	11.4	**10.0**	9.4	12.2	16.6	20.7	22.3	25.4	24.3	21.0	18.1	13.8
14	11.5	**10.0**	9.6	12.2	16.8	20.8	22.6	25.4	24.3	20.8	17.9	13.6
15	11.3	**10.0**	9.6	12.4	16.8	20.9	22.8	25.4	24.3	20.9	17.8	13.3
16	11.2	9.9	9.6	12.5	17.1	21.1	23.0	25.3	24.8	20.8	17.7	13.4
17	11.1	9.9	10.0	12.6	17.2	21.2	23.5	25.5	25.0	20.9	17.6	13.3
18	11.0	9.8	10.1	13.0	17.3	21.3	23.9	25.4	24.8	20.9	17.6	13.2
19	10.7	9.8	10.2	13.1	17.4	21.3	24.0	25.5	24.2	20.7	17.5	13.0
20	10.5	9.9	10.4	13.8	17.6	21.4	24.3	25.6	24.1	20.7	17.4	13.0
21	10.3	9.8	10.5	14.0	17.8	21.4	24.5	**25.8**	24.0	20.6	17.3	12.9
22	9.7	9.8	10.7	14.2	18.0	21.3	24.6	25.7	23.9	20.5	17.0	12.8
23	10.1	9.8	10.8	14.0	18.0	21.3	24.8	25.6	23.5	20.5	17.0	12.7
24	10.0	**10.0**	10.8	14.4	18.0	21.3	24.9	25.6	23.5	20.4	16.8	12.6
25	9.7	9.8	10.6	14.4	**18.2**	21.3	24.9	25.6	23.4	20.4	16.6	12.5
26	9.6	**10.0**	10.8	14.4	18.1	21.3	25.0	25.6	23.3	20.4	16.5	12.5
27	9.6	9.8	10.8	14.6	18.0	21.3	25.1	25.5	23.2	20.3	16.2	12.5
28	9.6	9.7	10.7	14.8	18.0	21.4	25.1	25.4	23.1	20.2	16.0	12.4
29	9.6		10.8	14.9	18.0	**21.5**	25.2	25.4	23.0	20.3	15.8	12.4
30	9.4		10.9	**15.1**	18.0	**21.5**	**25.2**	25.3	**22.9**	**20.1**	**15.6**	12.4
31	**9.2**		**11.0**		18.0		**25.2**	**25.2**		**20.1**		**12.3**
平均 Mean	10.88	**9.65**	9.99	12.91	16.96	20.45	23.27	**25.42**	24.12	21.06	17.89	13.57

最低氣溫
Lowest Air Temperature.

日 Day.	一月 Jan.	二月 Febr.	三月 March	四月 Apr.	五月 May	六月 June	七月 July	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.
1	2.9	-0.3	**-0.8**	6.4	14.6	18.6	25.3	24.9	23.8	—	5.4	3.7
2	3.3	2.7	0.7	9.0	14.1	**17.9**	22.0	25.2	22.6	15.1	7.5	5.0
3	4.1	-0.3	5.7	12.3	**10.6**	19.5	21.8	25.5	19.6	13.3	12.0	5.2
4	-0.2	-0.6	4.6	8.6	11.0	20.6	22.4	**25.7**	17.7	14.4	12.0	1.0
5	3.2	2.1	5.1	6.7	13.7	20.5	19.8	25.4	20.0	16.5	12.8	**-3.4**
6	-0.5	4.8	3.6	7.0	15.4	19.4	19.3	24.8	19.3	14.4	**13.6**	-0.4
7	1.9	5.6	1.6	8.4	14.6	19.4	**19.0**	24.4	19.2	14.8	13.1	-0.1
8	3.7	3.8	-0.4	8.1	13.4	19.9	21.3	25.3	20.4	15.4	5.7	2.7
9	2.6	4.3	2.6	**5.7**	17.2	20.5	21.4	24.8	21.0	16.2	6.4	3.6
10	-3.3	**6.8**	5.0	8.0	11.2	19.3	20.5	24.0	21.0	**8.4**	0.4	4.5
11	1.4	3.0	4.8	**5.7**	15.8	20.2	21.6	24.0	22.8	11.6	4.4	0.9
12	**6.0**	0.5	3.2	7.8	12.8	21.3	24.0	25.0	**23.9**	13.8	8.1	2.5
13	3.1	1.9	6.4	9.5	14.6	20.6	25.6	23.1	21.5	16.2	9.7	4.3
14	1.5	3.0	8.6	10.2	15.6	20.4	27.1	24.0	21.9	15.8	12.1	4.6
15	1.7	4.2	6.8	11.3	17.6	20.9	**27.2**	25.3	21.9	15.4	12.6	-1.8
16	-0.4	1.9	7.4	11.7	15.8	**22.6**	26.6	24.6	21.5	15.5	10.4	-2.5
17	—	2.8	7.0	13.2	15.0	20.0	26.0	24.6	21.8	15.6	8.6	-0.8
18	-5.0	2.7	7.6	14.4	17.6	21.0	25.6	25.0	22.2	15.9	10.0	1.5
19	-6.4	1.9	**11.1**	13.8	**18.7**	20.4	25.9	24.6	17.0	13.7	10.6	2.4
20	**-9.1**	2.5	0.4	14.5	17.4	21.8	24.6	24.4	14.7	15.1	2.7	-0.1
21	-7.2	2.5	1.8	15.4	16.4	21.8	25.0	24.6	16.0	15.5	4.5	0.8
22	-1.8	5.4	6.4	13.6	15.8	19.8	24.1	23.4	17.4	15.4	9.1	3.0
23	2.2	2.8	1.5	13.0	13.4	20.9	23.6	23.5	18.4	16.7	5.6	3.1
24	-0.1	5.6	0.9	9.0	13.4	22.0	24.0	21.1	19.7	**16.8**	10.4	-1.7
25	0.3	3.7	3.8	12.7	16.0	20.5	23.2	**20.3**	18.7	15.8	—	0.8
26	1.5	-1.3	5.4	**16.1**	15.6	20.0	24.9	22.1	18.2	15.0	**-7.0**	2.1
27	1.4	-4.0	8.2	15.9	18.0	**22.6**	25.8	22.9	17.1	12.2	0.1	**6.9**
28	2.0	**-4.4**	5.6	15.9	16.0	20.4	26.5	23.0	20.1	12.0	4.8	2.4
29	0.4		4.0	14.2	15.8	19.7	25.7	24.3	—	14.6	6.6	1.1
30	-5.1		6.6	13.8	16.3	20.7	25.9	24.1	**14.6**	15.5	4.7	3.8
31	-2.8		9.0		15.4		24.2	23.9		16.4		1.2
平均 Mean	**0.04**	2.27	4.65	11.06	15.12	20.44	23.87	**24.12**	19.79	14.77	7.48	1.82

表中溫度係從最低寒暑表得之（參照例言）On this page the temperatures are obtained from the Min. thermometer (See the Introduction).

最高氣溫
Highest Air Temperature.

日 Day.	一月 Jan.	二月 Febr.	三月 March	四月 Apr.	五月 May	六月 June	七月 July	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.
1	8.4	4.2	4.4	16.7	17.8	28.9	31.8	33.0	26.0	20.4	14.6	12.6
2	7.8	4.2	8.8	17.9	20.8	28.4	24.2	31.7	—	21.0	16.9	12.6
3	6.8	3.7	7.5	16.1	19.4	31.0	29.1	31.1	23.1	22.6	21.1	14.3
4	6.3	8.3	10.9	11.0	18.9	31.7	29.4	32.8	27.0	21.8	20.5	3.3
5	8.0	10.0	6.2	9.8	19.4	29.1	22.6	32.6	28.4	24.4	19.2	3.8
6	6.8	9.6	5.9	18.1	23.4	29.8	23.8	31.4	28.3	23.1	20.6	2.9
7	10.8	8.0	6.2	18.9	21.8	28.9	26.6	28.6	28.0	23.8	18.3	8.0
8	10.9	11.9	10.0	9.8	24.0	27.9	29.2	30.6	29.2	24.4	9.9	10.0
9	7.4	15.9	8.0	15.6	20.2	29.3	29.0	33.0	29.6	19.3	—	13.6
10	6.2	17.1	13.4	9.7	23.2	29.9	30.4	33.0	31.0	16.4	9.6	10.5
11	10.6	6.9	13.4	13.6	25.8	30.3	31.6	33.4	30.2	19.1	15.3	9.8
12	8.4	8.0	9.4	12.6	23.4	31.6	33.2	29.9	25.8	21.6	18.0	9.6
13	4.4	7.2	14.3	14.0	28.9	29.0	32.4	29.4	28.7	24.9	18.6	12.4
14	6.0	6.8	19.4	19.0	29.9	30.4	36.0	30.3	30.1	24.7	15.6	7.6
15	3.3	9.6	14.4	22.9	23.6	26.8	35.7	31.8	26.5	23.1	16.1	0.4
16	1.5	11.6	10.0	25.6	23.5	29.4	33.8	33.4	30.6	20.3	15.0	4.4
17	—	5.6	16.8	25.6	24.0	30.7	33.6	33.5	30.8	20.0	16.4	5.2
18	-1.6	9.0	20.7	26.6	27.4	31.0	36.2	32.8	28.7	20.8	16.4	9.8
19	-4.1	7.6	22.3	24.9	30.4	26.6	35.8	30.6	21.9	23.0	17.4	10.4
20	-2.5	11.6	9.9	17.6	22.2	28.6	33.4	30.9	22.6	22.6	10.8	5.7
21	1.3	7.6	11.3	21.0	26.0	27.8	32.0	32.7	24.5	23.4	15.5	10.3
22	3.6	9.8	17.5	18.5	20.7	24.9	31.7	32.6	25.8	23.7	17.6	10.9
23	4.2	8.8	7.0	18.4	21.6	29.2	32.3	31.1	24.8	20.8	14.2	10.9
24	4.4	8.6	11.3	14.2	17.6	31.0	33.3	28.2	26.6	20.0	17.2	7.3
25	2.9	6.2	13.1	24.3	18.4	21.7	32.4	29.8	23.0	22.3	--	8.3
26	3.6	1.5	13.9	29.3	21.2	28.2	33.8	30.9	22.9	21.2	1.2	10.6
27	4.2	-1.2	19.7	28.4	25.6	29.4	32.6	28.8	21.3	21.3	11.8	10.7
28	3.3	3.1	10.6	20.9	21.0	24.6	32.6	25.6	24.9	22.5	16.6	9.8
29	2.3		11.8	19.8	24.0	24.3	32.8	29.6	—	24.1	15.0	9.8
30	-1.6		13.6	24.6	20.6	28.1	33.9	28.6	—	23.6	11.4	11.8
31	4.7		19.0		27.0		26.6	27.2		21.9		9.2
平均 Mean	4.61	7.90	12.28	18.85	22.96	28.62	31.35	30.93	26.68	22.00	15.39	8.92

表中溫度係從最高暑表得之（參照例言）On this page the temperatures are obtained from the Max. thermometer (See the Introduction).

最高氣溫之時刻
Hour of Highest Air Temperature.

日 Day.	一月 Jan.	二月 Febr.	三月 March	四月 Apr.	五月 May	六月 June	七月 July	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.
	h m	h m	h m	h m	h m	h m	h m	h m	h m	h m	h m	h m
1	14 20	15 40	14 45	14 35	11 45	13 05	10 40	13 20	13 50	12 35	13 00	12 35
2	13 00	14 55	12 05	13 30	12 45	14 25	9 40	13 05	— —	12 35	13 40	13 40
3	11 50	13 05	11 10	13 00	12 50	13 30	14 45	12 45	13 05	11 55	14 05	13 45
4	13 05	14 20	11 50	12 45	13 10	13 35	11 00	14 40	12 20	14 20	13 00	11 50
5	14 05	13 30	9 40	15 25	15 10	13 35	14 45	15 05	14 05	11 40	14 00	13 45
6	12 15	14 30	14 10	15 20	13 05	14 30	16 00	11 00	12 25	14 30	11 25	11 15
7	13 25	15 35	15 15	12 15	11 50	12 35	11 10	10 45	12 20	13 45	13 00	14 05
8	13 05	14 45	14 40	13 10	14 30	12 45	15 05	11 20	12 40	14 15	13 15	13 45
9	12 20	15 00	11 20	14 55	11 15	12 15	15 10	13 00	12 40	13 30	— —	14 05
10	13 40	11 45	14 50	9 45	14 55	13 45	13 55	15 05	14 05	15 10	13 50	13 00
11	14 20	14 05	12 05	12 05	12 20	11 45	15 10	13 00	11 15	13 15	13 25	14 00
12	13 20	15 30	13 05	14 45	14 35	14 20	12 50	13 10	9 10	14 00	13 15	13 50
13	12 55	14 45	13 50	15 45	15 20	14 15	13 50	11 50	14 50	13 45	12 55	12 35
14	11 40	16 45	14 20	12 10	13 30	13 25	14 05	15 05	15 50	14 10	12 40	16 10
15	10 40	13 40	12 55	14 05	11 50	17 30	15 30	13 10	14 55	11 10	12 55	12 55
16	13 05	12 45	13 20	15 40	13 05	14 55	13 30	12 15	11 45	11 30	12 10	14 00
17	— —	13 10	15 05	12 50	12 55	14 45	13 25	12 55	12 40	12 45	13 30	13 55
18	13 35	13 50	15 20	14 15	16 15	12 30	15 30	13 45	9 45	14 45	14 10	14 00
19	13 05	15 35	14 25	13 00	15 10	12 55	14 15	13 05	13 10	14 20	12 40	14 00
20	14 15	13 30	15 30	14 20	13 45	14 50	13 05	15 10	13 40	11 55	13 05	14 10
21	14 00	14 15	15 40	16 30	15 15	15 05	12 55	15 10	14 30	12 30	14 00	13 30
22	15 10	14 00	12 50	11 05	14 30	14 55	12 15	14 40	10 45	13 40	14 35	12 05
23	14 00	18 00	15 55	15 05	14 40	16 25	12 05	13 20	10 50	10 55	12 20	12 55
24	12 20	15 10	14 25	16 50	10 30	10 30	13 05	13 25	15 15	15 10	11 20	13 20
25	14 20	13 05	13 40	15 05	14 40	13 55	13 10	14 55	14 20	14 10	— —	13 05
26	13 00	12 40	13 50	14 45	13 30	15 15	14 05	14 55	12 05	12 05	15 40	16 30
27	11 25	14 05	13 35	13 05	14 30	15 50	15 05	14 50	14 55	14 05	14 05	11 00
28	12 55	15 15	13 15	11 05	15 20	9 05	13 55	17 20	12 55	13 50	14 15	12 55
29	12 20		11 00	14 05	15 10	15 10	14 00	14 55	— —	13 35	14 05	14 15
30	14 50		15 55	14 40	13 30	16 50	12 30	13 00	— —	13 25	12 05	13 15
31	13 05		14 05		14 20		9 35	14 30		12 30		14 00
平均 Mean	13 11	14 24	13 40	13 52	13 44	13 56	13 25	13 42	12 58	13 17	13 18	13 29

全年平均 Yearly mean……13 35m

表中時刻係從寒暑自記機得之（參照例言） On this page the hours are obtaind from the thermometer (See the Introduction).

最低氣溫之時刻
Hour of Lowest Air Temperature.

日 Day.	一月 Jan.	二月 Febr.	三月 March	四月 Apr.	五月 May	六月 June	七月 July	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.
	h m	h m	h m	h m	h m	h m	h m	h m	h m	h m	h m	h m
1	7 30	6 00	6 05	4 45	2 15	4 30	6 10	5 45	-0 55	— —	5 55	4 05
2	7 30	9 30	-2 30	-1 15	3 45	4 40	-1 45	5 55	-2 30	7 25	-3 15	0 50
3	9 00	8 00	-3 05	-1 20	6 20	4 15	-1 00	4 45	7 00	6 25	0 15	-3 45
4	2 15	3 30	6 35	7 40	-0 30	5 25	2 00	5 30	5 05	-1 05	7 00	8 00
5	-3 00	1 30	1 50	6 30	3 55	5 55	**11 05**	5 50	5 00	5 50	0 40	4 40
6	7 15	0 50	7 05	0 25	-1 35	5 15	0 00	1 50	5 45	6 00	-3 40	-3 00
7	-1 30	6 00	6 55	5 40	8 00	5 15	3 15	3 55	3 30	5 35	7 45	2 15
8	-1 10	7 05	7 00	6 00	-0 30	4 15	-0 30	5 00	6 00	5 10	7 10	6 50
9	7 45	6 05	-0 55	6 55	6 15	4 15	6 25	5 40	0 35	5 10	-0 45	3 30
10	7 25	0 55	4 50	6 00	1 05	5 00	5 25	5 30	5 50	3 50	-0 30	7 35
11	-1 25	8 25	2 30	3 30	1 30	1 20	5 20	5 55	6 15	-4 15	-2 30	1 45
12	5 20	1 45	1 20	1 05	6 05	4 15	5 45	3 10	2 20	-3 05	5 50	7 10
13	7 00	3 50	7 35	6 00	4 45	3 30	5 30	-0 30	2 05	6 30	6 50	7 50
14	1 55	2 10	6 10	5 20	-0 45	5 10	0 50	5 45	6 15	6 55	-3 00	0 45
15	1 30	6 55	6 30	6 05	4 40	1 15	4 25	5 40	8 10	6 10	-3 15	8 40
16	6 00	5 10	-2 15	6 20	5 30	6 00	5 30	5 35	-2 10	0 20	5 45	6 30
17	— —	5 30	6 10	5 55	4 50	5 15	2 55	5 40	5 50	3 05	5 40	6 15
18	7 00	8 05	4 15	-2 30	5 15	5 10	5 20	5 30	5 40	9 05	3 45	2 30
19	9 35	6 05	6 40	4 55	4 45	3 35	5 30	-1 45	-2 55	7 10	6 40	7 20
20	6 00	6 30	6 45	7 05	8 55	4 45	5 05	-1 05	6 30	0 05	7 30	8 10
21	4 25	-0 25	0 30	-1 30	6 10	-1 45	5 35	0 00	6 15	0 20	2 35	6 15
22	-0 40	7 00	2 00	6 05	2 10	5 05	5 05	3 05	6 20	6 00	4 45	6 05
23	2 45	3 50	8 15	7 30	4 25	2 30	-0 10	5 30	3 25	1 35	5 30	6 15
24	6 00	10 45	5 50	3 15	-0 50	1 00	1 30	6 20	2 00	9 00	-5 55	7 20
25	-3 00	3 50	-0 15	-1 45	9 20	9 10	5 55	5 15	6 35	6 25	— —	7 00
26	1 50	10 40	-0 30	6 10	1 30	6 05	5 15	-2 30	6 45	6 20	-2 10	-2 30
27	-1 55	6 45	0 25	5 10	7 10	2 45	4 00	-1 15	4 00	6 25	-4 10	8 50
28	5 55	1 20	7 55	4 15	5 10	-4 25	6 00	9 30	6 00	6 45	7 00	7 30
29	10 00		0 20	6 00	5 15	6 25	5 15	5 30	— —	-3 30	6 55	7 30
30	7 45		7 05	5 05	6 30	2 05	5 05	2 30	5 30	6 15	6 55	6 05
31	**-3 00**		5 10		5 25		-4 45	0 25		10 00		0 35
平均 Mean	3 46	**5 16**	3 45	4 11	4 05	3 56	3 45	3 48	4 09	4 24	**2 36**	4 48

全年平均 Yearly mean……4^h02^m

表中時刻係從寒暑自記機得之（參照例言） On this page the hours are obtaind from the thermograph (See the Introduction).

氣壓一日之變化 Daily variation of Air Pressure.

月 Month.	第一最小 1st Min.		第一最大 1st Max.		第二最小 2nd Min.		第二最大 2nd Max.		最大之較差 Total range.	
	時刻 Hour.	值 Value.	時刻 Hour.	值 Value.	時刻 Hour.	值 Value.	時刻 Hour.	值 Value.	值 Value.	一小時之下降 Change in one hour.
	h m	mm	h m	mm	h m	mm	h m	mm	mm	mm
一月 Jan.	**4 50**	**760.90**	**9 30**	**762.07**	**14 35**	**760.33**	22 15	**761.54**	1.74	0.342
二月 Febr.	4 40	756.67	9 45	758.01	15 25	756.31	**22 05**	757.37	1.70	0.300
三月 March	3 55	755.92	9 35	757.23	16 35	754.95	22 30	756.47	**2.28**	0.326
四月 Apr.	3 55	751.85	9 40	753.09	16 40	751.38	**22 05**	752.87	1.71	0.244
五月 May	4 05	749.01	**9 30**	750.05	16 40	748.42	22 20	749.77	1.63	0.227
六月 June	3 50	744.21	9 40	745.03	16 55	743.58	22 10	744.84	1.45	0.200
七月 July	**3 40**	745.19	9 50	746.13	**17 00**	744.72	22 20	746.06	**1.41**	**0.197**
八月 Aug.	3 50	**744.05**	9 50	**744.91**	16 45	**743.39**	22 15	**744.70**	1.52	0.220
九月 Sept.	4 00	749.16	**9 55**	750.54	16 10	749.01	22 10	750.52	1.53	0.245
十月 Oct.	4 25	754.55	9 35	755.97	15 45	754.29	**22 05**	755.73	1.68	0.272
十一月 Nov.	4 40	758.36	**9 30**	759.48	15 10	754.67	**22 40**	759.11	1.81	0.319
十二月 Dec.	**4 50**	760.65	9 40	761.94	**14 35**	759.97	**22 40**	761.12	1.97	**0.401**
全年 Whole year.	4 13	752.54	9 40	753.70	16 01	752.00	22 18	753.34	1.70	2.74

注意 表中所載之值及時刻係用平均曲綫求得者 Note-These Values and Hours are taken from the Mean Curves.

全年氣溫之擺動 Oscillation of Air Temperature for the Year.

月 Month.	最小 Minimum.		最大 Maximum.		(1)平均弧綫較差 Max.—Min.	(2)絕對較差 Absolute difference.	(1)與(2)之差 (2)—(1)
	時刻 Hour.	值 Value.	時刻 Hour.	值 Value.			
一月 Jan.	6h 50m	0°46	13h 20m	3°89	3°43	4°57	1°14
二月 Febr.	6 35	3.04	14 00	7.29	4.25	5.63	1.38
三月 March	5 40	5.33	13 50	11.69	6.36	7.63	1.27
四月 Apr.	5 30	11.37	13 40	17.93	6.56	7.79	1.23
五月 May	5 15	15.76	13 35	21.92	6.16	7.84	1.68
六月 June	5 10	21.37	13 50	27.48	6.11	8.18	2.07
七月 July	4 40	24.46	13 10	30.31	5.85	7.48	1.63
八月 Aug.	4 50	24.66	13 35	29.96	5.30	6.81	1.51
九月 Sept.	5 10	20.01	13 10	25.18	5.17	6.89	1.72
十月 Oct.	5 25	15.30	13 25	21.06	5.76	7.23	1.47
十一月 Nov.	6 40	8.15	13 15	13.65	5.50	7.91	2.41
十二月 Dec.	6 45	2.49	13 15	8.09	5.60	7.10	1.50
全年 Whole year.	5 43	12.70	13 30	18.20	5.50	7.09	1.59

注意 表中所載之值及時刻係用平均曲綫求得者—欲知(2)之意義可參考二十五二十六兩頁 Note—These Values and Hours are taken from the Mean Curves. The meaning of (2) : with reference to p.25 and p.26.

本臺本年氣象一日之變化

Daily variation of Meteors at our observatory.

時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
氣壓(冰點之度) Air pressure at 0°C. (700mm+)	53.11	52.67	52.86	**53.61**	53.03	**52.19**	52.41	53.18	52.88
氣溫(攝氏) Air temperature(C).	13°.39	13°.05	**12°.81**	15°.21	**17°.63**	**17°.63**	15°.41	13°.89	14°.88
濕度(百分率) Relative humidity. (%)	84.8	86.0	**86.3**	77.2	66.6	**65.3**	74.1	81.7	77.8
水氣壓 Tension of vapour.	11.41mm	11.35mm	**11.26mm**	11.69mm	**11.72mm**	11.44mm	11.38mm	11.37mm	11.45mm
雲量 Amount of cloud.	...	...	6.8	7.2	**7.4**	**7.4**	6.9	**5.6**	6.9
風速 Velocity of wind.	28.6km	28.1km	27.5km	26.9km	**26.5km**	27.7km	28.4km	**30.2km**	28.0km
時 Hour.	0—3	3—6	6—9	9—12	12—15	15—18	18—21	21—24	平均 Mean.
降水量 Amount of precipitation.	0.29mm	**0.19mm**	0.20mm	0.23mm	0.29mm	0.32mm	**0.36mm**	0.30mm	0.27mm

全年氣象一覽表 (一) Summary for the Year (1).

月 Month.	氣壓 Air pressure. 冰點之度 At 0°C.	標準重力及海面之度 Reduced to standard gravity and mean sea level.		氣溫 (攝氏) Air temperature (C.). 平均的 Mean. 平均 Mean.	最低 Min.	最高 Max.	較差 Range.	絕對的 Absolute. 最低 Min.	日 Date.	最高 Max.	日 Date.	草上溫度 (攝氏) Temperature on grass (C.). 最低 Min.	最高 Max.	平均 Mean.	地下溫度 (攝氏) Underground temperature (C.). m 0.3	m 0.6	m 1.0
	mm	mm	mb														
一月 Jan.	**761.18**	**770.72**	**1027.5**	**1°.73**	**0°.04**	**4°.61**	**4°.57**	**-9°.1**	**20th**	**10°.9**	**8th**	**-1°.47**	**9°.25**	**3°.89**	**6°.45**	8°.77	10°.88
二月 Febr.	757.07	766.47	1021.8	4.64	2.27	7.90	5.63	-4.4	28th	17.1	10th	1.04	12.93	6.98	7.29	**8.40**	**9.65**
三月 March	756.16	765.39	1020.4	7.97	4.65	12.28	7.63	-0.8	1st	22.3	19th	3.28	19.11	11.19	8.92	9.28	9.99
四月 Apr.	752.29	761.32	1014.9	14.18	11.06	18.85	7.79	5.7	{9th 11th	29.3	26th	9.84	27.74	18.79	14.45	13.51	12.91
五月 May	749.32	758.21	1010.8	18.20	15.12	22.96	7.84	10.6	3rd	30.4	19th	14.32	36.11	25.22	19.38	18.23	16.96
六月 June	744.44	753.06	1004.0	23.82	20.44	28.62	**8.18**	17.9	2nd	31.7	4th	19.31	40.08	29.69	23.84	22.16	20.45
七月 July	745.53	754.12	1005.3	**26.81**	23.87	**31.35**	7.48	19.0	7th	**36.2**	**18th**	22.87	**42.75**	**32.81**	27.14	25.27	23.27
八月 Aug.	**744.28**	**752.85**	**1003.7**	26.78	**24.12**	30.93	6.81	**20.3**	**25th**	33.5	17th	**23.25**	41.16	32.21	**27.70**	**26.71**	**25.42**
九月 Sept.	749.77	758.50	1011.2	22.15	19.79	26.68	6.89	14.6	30th	31.0	10th	18.61	35.09	26.85	24.12	24.39	24.12
十月 Oct.	755.06	764.01	1018.5	17.53	14.77	22.00	7.23	8.4	10th	24.9	13th	12.27	31.65	21.96	19.69	20.50	21.06
十一月 Nov.	758.60	767.77	1023.6	10.17	7.48	15.39	7.91	-7.0	26th	21.1	3rd	4.74	23.03	13.89	14.23	16.41	17.89
十二月 Dec.	760.90	770.32	1026.9	4.55	18.2	8.92	7.10	-3.4	5th	14.3	3rd	-0.74	17.32	8.29	8.84	11.47	13.57
全年 Whole year	752.88	761.90	1015.7	14.88	12.12	19.21	7.09	5.98		25.23		10.61	28.02	19.31	16.84	17.09	17.18

全年氣象一覽表(二) Summary for the Year (2).

月 Month.	水氣壓 Tension of vapour.	濕度(百分率) Relative humidity (%)	雲量 Amount of cloud.	日照時數 Hours with sunshine. 總計 Total.	百分率 Percentage.	降水量 Amount of precipitation. 總計 Total.	廿四時間最大 Max in 24h.	日 Date.	降水時數 Hours with precipitation.	風 Wind. 最大期間 Greatest duration. 方向 Direction.	時數 Hours.	行程 Course.	最大力量 Greatest force. 方向 Direction.	速度 velocity.	日 Date.
	mm			h		mm	mm		h		h	km		km	
一月 Jan.	4.16	77.8	7.7	77.20	**24**	32.6	7.2	15th	169.9	ENE	126	3660	WNW NNE	70	9th 23rd
二月 Febr.	5.61	**85.9**	7.2	87.19	28	66.0	32.1	25th	117.0	ESE	99	2637	WSW	77	24th
三月 March	6.04	75.0	7.4	170.95	46	37.6	12.6	3rd	80.5	ESE	102	3282	W	94	23rd
四月 Apr.	9.35	77.7	7.5	163.76	42	21.9	5.0	20th	102.5	ESE	138	4476	WSW	69	23rd 24th
五月 May	12.67	82.3	8.3	123.29	29	62.1	24.4	26th	96.2	ESE	165	4452	N	63	11th
六月 June	17.05	78.8	**8.4**	195.31	46	135.0	35.5	15th	115.5	ESE	243	8259	ESE	65	19th
七月 July	21.98	84.1	7.7	264.20	61	91.5	40.1	30th	72.0	SE	198	6456	SE	64	28th
八月 Aug.	**22.22**	85.2	6.9	224.37	55	86.2	29.8	28th	64.3	**ESE**	**249**	**10173**	**ESE**	**104**	**14th**
九月 Sept.	16.78	83.8	7.5	132.23	36	**220.2**	**75.2**	**12th**	**182.2**	E	147	4791	ENE ESE	100	1st 2nd
十月 Oct.	11.12	74.1	5.8	174.88	50	23.9	8.8	24th	69.4	ESE	90	2679	WNW	68	31st
十一月 Nov.	6.35	64.6	**4.0**	192.50	61	8.3	3.6	11th 15th	47.3	NE	90	2676	WSW	92	26th
十二月 Dec.	**4.10**	**63.8**	4.1	197.91	**64**	**1.9**	**1.5**	14th	**12.9**	WNW	102	3243	NW	75	4th
全年 Whole year.	11.45	77.8	6.9	200379	45	787.2			1129.7						

附記 本年雪之厚度在一月及二月共計九公分五 Appendix—Total Depth of Snow in January and February of this year: 9cm5.

全年氣象一覽表 (三) Summary for the Year (3).

各風向之週年行程及平均速度 Yearly course and mean velocity of wind from.

N	14460 km	31.9 km
NNE	13584	28.5
NE	16689	24.9
ENE	28614	28.9
E	25971	28.0
ESE	48162	31.3
SE	20001	26.8
SSE	8814	24.5
S	4512	23.0
SSW	3657	17.7
SW	6933	19.7
WSW	11964	29.1
W	11208	27.5
WNW	10191	21.7
NW	8757	22.1
NNW	11202	27.5
無定向 Var.	321	6.3

全年風之合成變化 Resultant variation of wind this year.

月 Month.	合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant movement.	(a)合成移動對於行程總計之百分率	合成數 Resultant. N+S−	合成數 Resultant. E+W−
一月 Jan.	N24°.5E	10946.6 km	54	+9962.4 km	+ 4536.3 km
二月 Febr.	N43.6E	6097.6	36	+4414.2	+ 4206.6
三月 March	N84.0E	4712.9	24	+ 494.4	+ 4686.9
四月 Apr.	S 52.2E	6146.0	32	−3769.5	+ 4854.3
五月 May	N87.4E	10984.6	58	+ 503.4	+10973.1
六月 June	S 52.9E	12531.8	65	−7568.4	+ 9988.2
七月 July	S 56.9E	14009.9	72	−7650.0	+11736.9
八月 Aug.	N85.0E	20885.0	75	+1823.1	+20805.3
九月 Sept.	N67.1E	12634.0	51	+4926.3	+11634.0
十月 Oct.	N50.8E	4525.5	26	+2862.9	+ 3504.9
十一月 Nov.	N58.7W	3131.4	15	+1625.7	− 2676.3
十二月 Dec.	N15.9W	4665.3	24	+4486.2	− 1280.4
全年 Whole year.	N81.7E	83849.0	34	+12110.7	+82969.8

一日風之合成變化 Resultant variation of wind in one day.

時 Hour	合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant movement.	合成數 Resultant. N+S−	合成數 Resultant. E+W−
0	N87°.1E	4343.6 km	+ 223.6 km	+4337.8 km
3	N83.6E	3151.3	+ 350.1	+3131.8
6	N74.8E	2903.2	+ 760.8	+2801.7
9	N81.8E	3253.2	+ 465.7	+3219.7
12	N85.9E	2702.7	+ 191.7	+2695.9
15	N77.2E	2612.7	+ 578.3	+2547.9
18	N78.6E	4030.8	+ 795.8	+3951.5
21	N82.3E	5015.4	+ 670.9	+4970.3
全年 Year	N81.7E	83849.0	+12110.7	+82969.8

附註 設 行程總計爲 c, 合成移動爲 m, 則 (a) = m ÷ c × 100.

Appendix—Let Total course = c, Resultant movement = m, then (a) = m ÷ c × 100.

全年氣象一覽表(四) Summary for the Year (4).

月 Month.	各風向觀測回數 Frequency of wind from.																	
	北 N	東北偏北 NNE	東北 NE	東北偏東 ENE	東 E	東南偏東 ESE	東南 SE	東南偏南 SSE	南 S	西南偏南 SSW	西南 SW	西南偏西 WSW	西 W	西北偏西 WNW	西北 NW	西北偏北 NNW	穩靜 Calm	無定向 Var.
一月 Jan.	27	27	26	**42**	17	10	9	4	1	3	—	4	9	22	10	29	8	—
二月 Febr.	4	30	29	27	6	**32**	11	7	3	1	1	10	11	15	15	12	8	1
三月 March	11	12	14	21	28	**34**	16	10	10	9	18	13	16	7	11	11	5	2
四月 Apr.	7	5	11	37	13	**46**	20	13	11	4	18	28	15	3	2	6	1	—
五月 May	6	11	20	34	51	**55**	15	10	1	6	10	5	8	2	4	7	1	2
六月 June	5	8	5	4	16	**81**	47	17	9	11	10	13	2	2	2	4	4	—
七月 July	8	3	—	11	24	58	**66**	28	7	11	7	8	1	5	4	2	5	—
八月 Aug.	12	11	20	42	40	**83**	10	—	2	3	5	1	3	2	4	10	—	—
九月 Sept.	23	11	21	40	**49**	29	10	3	2	4	5	7	4	7	11	13	1	—
十月 Oct.	23	17	8	27	13	**30**	19	19	9	4	7	3	10	15	20	18	6	—
十一月 Nov.	5	7	**30**	22	15	7	11	14	10	12	13	19	22	15	19	11	7	1
十二月 Dec.	17	18	14	19	21	24	8	2	4	1	7	17	31	**34**	17	10	4	—
六個冷月(a)	71	99	124	**168**	100	154	75	50	39	**30**	57	91	104	96	74	79	33	4
六個熱月(b)	77	61	74	158	193	**336**	167	77	30	39	44	37	**28**	33	45	54	17	2
全年 Whole year.	148	160	198	326	293	**490**	242	127	**69**	**69**	101	128	132	129	119	133	50	6

(a)六個冷月指一,二,三,四,十一,十二,六個月而言 The six colder months that is Jan., Febr., March, Apr., Nov. and December.

(b)六個熱月指五,六,七,八,九,十,六個月而言 The six warmer months that is May, June, July, Aug., Sept. and October.

全年氣象一覽表(五) Summary for the Year (5).

月 Month.	風之行程總計及速度 Total course and velocity of wind.			風之總回數 General frequence of wind.							
	行程總計 Total course.	一時之平速 (c)	一日之平速 (d)	W 上午 a.m.	W 下午 p.m.	E 上午 a.m.	E 下午 p.m.	N 夜間 Night.	N 日間 Day.	S 夜間 Night.	S 日間 Day.
	km	km	km	h	h	h	h	h	h	h	h
一月 Jan.	20406	27.4	658.5	141	126	210	243	291	294	72	63
二月 Febr.	**16797**	25.0	599.7	105	96	222	222	225	192	105	123
三月 March	20001	26.9	645.6	135	156	225	207	159	153	204	207
四月 Apr.	19158	26.6	638.7	126	132	231	228	117	138	243	219
五月 May	18834	25.3	608.1	60	78	306	291	189	153	174	219
六月 June	19152	26.6	637.8	75	78	276	279	51	48	300	309
七月 July	19491	26.2	629.4	57	75	306	291	66	63	306	294
八月 Aug.	**27936**	**37.6**	**901.2**	48	60	324	312	186	186	186	186
九月 Sept.	24975	34.7	832.8	90	93	267	267	255	225	105	132
十月 Oct.	17187	**23.1**	**554.7**	132	153	225	216	219	201	147	159
十一月 Nov.	21513	29.9	717.0	180	183	165	168	204	189	144	159
十二月 Dec.	19590	26.3	632.1	189	189	177	177	246	222	117	147
六個冷月(a)	117465	27.0	648.6	876	882	1230	1245	1242	1188	885	918
六個熱月(b)	127575	28.9	694.0	462	537	1704	1656	966	876	1218	1299
全年 Whole year.	**245040**	28.0	671.3	1338	1419	2934	2901	2208	2064	2103	2217

(a)及(b)之解釋已見前表 The explication of (a) and (b) is shown in front table.
(c)……Mean velocity in one hour. (d) ……Mean velocity in one day.

全年氣象一覽表(六) Summary for the Year (6).

月 Month.	天氣日數 Number of days with										
	降水 ●✳△▲	雪 ✳	霰 △	雹 ▲	露 ⌓	霜 ⌣	烟霧 ☰°	霧 ☰	濕霧 ☰²	低霧 ☰	任何霧 ☰° ☰² ☰ ☰
一月Jan.	11	12	3	—	—	—	31	1	2	—	31
二月Febr.	12	2	1	1	2	2	27	4	8	4	27
三月March	8	1	—	—	2	2	27	2	4	2	28
四月Apr.	10	—	—	—	5	—	27	7	4	3	27
五月May	12	—	—	—	—	—	31	10	8	—	31
六月June	11	—	—	—	6	—	30	4	1	2	30
七月July	7	—	—	—	12	—	31	2	2	3	31
八月Aug.	12	—	—	—	8	—	31	5	4	3	31
九月Sept.	17	—	—	—	7	—	30	6	3	2	30
十月Oct.	6	—	—	—	8	—	29	4	6	3	29
十一月Nov.	8	1	—	—	3	—	28	1	2	—	28
十二月Dec.	2	1	—	—	4	5	30	—	1	—	30
總計 Total	116	17	4	1	57	9	352	46	45	22	353

全年氣象一覽表 (七) Summary for the Year (7).

月 Month.	天氣日數 Number of days with																
	霧 松 ∨	雨 松 ∽	冰 針 ←	吹 雪 ⊹	地上雪 ⊠	雷 聲 ⊤	電 光 ⊲	雷 電 ⊼	虹 ∩	極 光 ⊍	黃道光 ◣	黃 沙 ∞	日 暈 ⊕	日光環 ⦶	月 暈 ◗	月光環 ∋	地 震 ⦸
一月 Jan.	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
二月 Febr.	—	—	—	1	3	—	—	3	—	—	—	—	2	—	1	—	—
三月 March	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	2	6	—	—	—	—
四月 Apr.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	—	—	—
五月 May	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—
六月 June	—	—	—	—	—	1	—	3	—	—	—	—	5	—	3	2	—
七月 July	—	—	—	—	—	2	2	2	2	—	—	—	2	—	—	1	—
八月 Aug.	—	—	—	—	—	3	1	2	4	—	—	—	—	—	1	3	—
九月 Sept.	—	—	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	2	—
十月 Oct.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	1	1	—
十一月 Nov.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
十二月 Dec.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—
總計 Total.	—	—	—	2	10	7	5	11	7	—	—	6	18	2	7	11	—

全年氣象一覽表(八) Summary for the Year (8).

月 Month.	天氣日數 Number of days with 風之速度 Velocity of wind. 大風 Gale—						
	强風 Moderate gale. km 50—61	疾强風 Fresh gale. km 62—74	大强風 Strong gale. km 75—87	全强風 Whole gale. km 88—102	暴風 Storm. km 103—120	颶風 Hurricane. km 121—	合計 Sum. km 62—
一月 Jan.	6	2	—	—	—	—	2
二月 Febr.	1	4	1	—	—	—	5
三月 March	9	3	1	1	—	—	5
四月 Apr.	7	2	—	—	—	—	2
五月 May	4	1	—	—	—	—	1
六月 June	6	1	—	—	—	—	1
七月 July	6	1	—	—	—	—	1
八月 Aug.	5	5	1	2	1	—	9
九月 Sept.	2	4	1	4	—	—	9
十月 Oct.	1	1	—	—	—	—	1
十一月 Nov.	6	2	2	1	—	—	5
十二月 Dec.	6	1	1	—	—	—	2
總計 Total.	59	27	7	8	1	—	43

全年氣象一覽表(九) Summary for the Year (9).

月 Month.	天氣日數 Number of days with 平均雲量 Mean amount of Cloud. 0. 1. 2. 快晴	3. 4. 5. 有雲天	6. 7. 8. 多雲天	9. 10. 全雲	氣溫(攝氏)Air Temperature (C.). 最低Min. <0°	平均Mean. <0°	最高Max. <0°	最低Min. ≧25°	平均Mean. ≧25°	最高Max. ≧25°
一月 Jan.	3	3	8	17	12	6	4	—	—	—
二月 Febr.	4	3	9	12	6	3	1	—	—	—
三月 March	3	5	8	15	2	—	—	—	—	—
四月 Apr.	4	2	7	17	—	—	—	—	—	5
五月 May	3	2	6	20	—	—	—	—	—	8
六月 June	1	4	6	19	—	—	—	—	3	26
七月 July	2	5	12	12	—	—	—	13	22	28
八月 Aug.	5	4	9	13	—	—	—	8	28	31
九月 Sept.	2	5	9	14	—	—	—	—	4	18
十月 Oct.	10	2	9	10	—	—	—	—	—	—
十一月 Nov.	16	2	7	5	1	1	—	—	—	—
十二月 Dec.	12	9	5	5	8	2	—	—	—	—
總計 Total.	65	46	95	159	29	12	5	21	57	116

本臺近六年氣象觀測成果表(一)

Results of the meteorological observations for 6 years (1917-1922) (1).

月 Month. / 年 Year.	一月 Jan.	二月 Febr.	三月 March	四月 Apr.	五月 May	六月 June	七月 July	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.	年平均 Yearly mean.
氣壓 (冰點之度) Air pressure (at 0°C.) (700mm+)													
民國六年1917	62.52	58.67	**57.93**	**51.21**	49.07	45.50	45.22	45.59	50.47	55.00	**59.73**	59.88	53.40
民國七年1918	**62.59**	59.81	56.81	52.21	49.08	**46.13**	**43.26**	**47.38**	50.08	55.92	58.73	59.90	**53.49**
民國八年1919	59.81	59.04	**55.33**	51.50	48.94	**43.91**	45.92	46.04	50.66	**54.95**	57.89	**61.29**	52.94
民國九年1920	**59.25**	**61.52**	57.58	**54.61**	**48.33**	44.92	44.66	44.76	49.89	55.24	**57.57**	**59.49**	53.15
民國十年1921	61.90	58.13	56.56	52.81	48.62	45.66	**46.13**	**44.12**	**51.54**	**56.60**	59.27	60.48	**53.49**
民國十一年1922	61.18	**57.07**	56.16	52.29	**49.32**	44.44	45.53	44.28	**49.77**	55.06	58.60	60.90	**52.88**
平均 Mean.	61.21	59.04	56.73	52.44	48.89	45.09	45.12	45.36	50.40	55.46	58.63	60.32	53.22
氣溫 (攝氏) Air temperature (C.).													
民國六年1917	-1°03	2.24	**6°00**	13°57	18°46	22.41	26.30	26.47	23°12	16°82	9°26	**1°40**	**13.75**
民國七年1918	-0.06	4.03	7.02	12.29	18.28	22.04	25.80	26.47	22.47	17.59	10.02	5.28	14.27
民國八年1819	1.87	2.82	**8.22**	**14.19**	**19.55**	23.21	**25.11**	**25.97**	21.64	17.63	10.55	3.87	14.55
民國九年1920	2.25	**1.19**	6.52	**11.83**	**17.64**	22.55	26.51	26.51	23.11	**18.45**	**12.89**	**6.34**	14.65
民國十年1921	**2.34**	4.74	7.09	12.63	18.09	**20.14**	26.44	26.03	**21.15**	**16.25**	10.84	5.64	14.23
民國十一年1922	1.73	4.64	7.97	14.18	18.20	**23.82**	**26.81**	**26.78**	22.15	17.53	10.17	4.55	**14.88**
平均 Mean.	1.18	3.28	7.14	13.02	18.37	22.36	26.16	26.37	22.27	17.38	10.62	4.51	14.39
最高與最低氣溫之較差 Range of Max. and Min. air temperature (Max.-Min.).													
民國六年1917	6°59	7°53	**8°06**	**9°14**	**9°69**	7°00	6°54	7.40	6°76	7.79	6°87	6.99	**7°53**
民國七年1918	**8.21**	8.25	7.26	7.71	8.47	6.78	6.90	7.49	**7.57**	8.28	**5.61**	**4.12**	7.22
民國八年1919	**4.39**	5.78	6.07	8.39	8.53	6.89	**5.95**	6.55	7.12	8.16	6.82	5.44	**6.67**
民國九年1920	7.28	**4.22**	**5.54**	**6.95**	7.98	**8.61**	6.42	**7.75**	6.60	**8.52**	6.23	5.05	6.76
民國十年1921	5.86	**8.73**	7.64	7.42	**7.74**	**6.16**	**7.50**	**6.31**	**6.26**	7.37	7.40	6.24	7.05
民國十一年1922	4.57	5.63	7.63	7.79	7.84	8.18	7.48	6.81	6.89	**7.23**	**7.91**	**7.10**	7.09
平均 Mean.	6.15	6.69	7.03	7.90	8.38	7.27	6.80	7.05	6.87	7.89	6.81	5.82	7.06

本臺近六年氣象觀測成果表(二)

Results of the meteorological observations for 6 years (1917-1922) (2).

年 Year. 月 Month.	一月 Jan.	二月 Febr.	三月 March	四月 Apr.	五月 May	六月 June	七月 July	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.	絕對極 Absolut Extrem
最低氣溫 Minimum Air Temperature.													
民國六年1917	-12°.1	-6°.8	-4°.6	7°.0	8°.2	14°.7	18°.0	21°.5	15°.0	6°.4	1°.3	-11°.0	-12°.1
民國七年1918	-7.9	-4.6	-1.9	3.5	8.4	15.0	18.3	20.3	14.9	9.7	1.8	-4.2	-7.9
民國八年1919	-7.3	-5.9	-0.9	6.6	6.4	16.4	18.0	18.5	14.4	8.4	-2.6	-7.2	-7.3
民國九年1920	-9.4	-5.6	-0.8	4.9	10.4	14.8	20.8	19.8	15.9	12.2	4.1	-2.1	-9.4
民國十年1921	-4.3	-4.5	-1.6	2.8	9.2	15.0	18.0	20.6	12.7	9.3	0.3	-3.3	-4.5
民國十一年1922	-9.1	-4.4	-0.8	5.7	10.6	17.9	19.0	20.3	14.6	8.4	-7.0	-3.4	-9.1
平均 Mean.	-8.35	-5.30	-1.77	5.08	8.87	15.63	18.68	20.17	14.58	9.07	-0.35	-5.20	-8.38
最高氣溫 Maximum Air Temperature.													
民國六年1917	9°.7	16°.7	22°.6	28°.7	35°.1	37°.2	36°.2	35°.0	35.6	25°.7	19°.0	14°.8	37°.2
民國七年1918	12.2	22.8	23.3	28.3	29.6	33.2	33.4	34.5	31.1	27.2	21.6	11.8	34.5
民國八年1919	14.1	14.6	20.6	27.7	32.2	35.9	32.0	33.4	33.5	26.7	20.9	12.6	35.9
民國九年1920	15.1	8.6	15.8	22.1	28.0	32.5	34.6	35.9	31.5	29.0	24.1	16.7	35.9
民國十年1921	12.4	26.6	24.4	25.3	29.1	30.2	35.1	33.9	30.7	26.5	22.6	18.3	35.1
民國十一年1922	10.9	17.1	22.3	29.3	30.4	31.7	36.2	33.5	31.0	24.9	21.1	14.3	36.2
平均 Mean.	12.40	17.73	21.50	26.90	30.73	33.45	34.58	34.37	32.23	26.67	21.55	14.75	35.80

本臺近六年氣象觀測成果表(三)

Results of the meteorological observations for 6 years (1917-1922) (3).

月Month. 年Year.	一月 Jan.	二月 Febr.	三月 March	四月 Apr.	五月 May	六月 June	七月 July	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.	年平均 Yearly mean.
濕度 (百分率) Relative humidity. (%)													
民國六年1917	68.3	68.1	71.2	67.2	66.9	87.1	85.5	84.0	83.5	72.5	66.2	58.7	73.3
民國七年1918	58.7	74.6	75.5	81.2	73.4	84.8	84.7	83.5	74.3	70.5	75.9	82.5	76.7
民國八年1919	80.6	81.0	83.5	74.3	75.3	86.9	88.9	84.8	75.9	62.5	68.2	69.8	77.6
民國九年1920	64.1	83.2	81.9	79.8	77.3	81.8	88.1	84.5	85.5	72.9	74.5	77.6	79.3
民國十年1921	79.0	66.8	70.9	78.2	78.9	89.1	85.7	87.7	80.4	72.3	65.8	73.1	77.3
民國十一年1922	77.8	85.9	75.0	77.7	82.3	78.8	84.1	85.2	83.8	74.1	64.6	63.8	77.8
平均 Mean.	71.4	76.6	76.3	76.4	75.7	84.8	86.2	85.0	80.7	70.8	69.2	70.9	77.0
雲量 Amoun of cloud.													
民國六年1917	3.5	5.1	5.9	7.4	6.1	8.6	8.7	7.3	8.0	7.2	5.2	4.3	6.4
民國七年1918	3.0	7.1	7.6	7.8	7.7	9.3	7.6	6.3	6.7	5.3	6.7	7.8	6.9
民國八年1819	7.7	7.1	9.7	9.8	7.3	9.1	8.1	6.9	6.8	5.7	4.8	5.4	7.4
民國九年1920	4.4	8.6	9.0	8.0	8.0	7.5	8.0	7.7	8.1	6.0	6.5	7.1	7.4
民國十年1921	6.8	4.9	7.0	7.7	8.6	9.5	8.8	7.6	7.5	5.9	4.5	6.2	7.1
民國十一年1922	7.7	7.2	7.4	7.5	8.3	8.4	7.7	6.9	7.5	5.8	4.0	4.1	6.9
平均 Mean.	5.5	6.7	7.8	8.0	7.7	8.7	8.2	7.1	7.4	6.0	5.3	5.8	7.0
日照時數 (百分率) Hours with sunshine (%).													
民國六年1917	71	58	53	47	51	28	41	51	34	40	56	60	48
民國七年1918	76	43	37	32	48	29	55	60	52	53	34	22	45
民國八年1919	24	32	25	39	50	24	27	48	43	64	53	43	39
民國九年1920	56	16	22	37	46	42	44	55	35	47	41	29	40
民國十年1921	34	62	42	35	40	14	52	52	38	54	57	46	43
民國十一年1922	24	28	46	42	29	46	61	55	36	50	61	64	45
平均 Mean.	48	40	38	39	44	31	47	54	40	51	50	44	44

本臺近六年氣象觀測成果表(四)

Results of the meteorological observations for 6 years (1917–1922) (4).

年 Year. / 月 Month.	一月 Jan.	二月 Febr.	三月 March	四月 Apr.	五月 May	六月 June	七月 July	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.	全年 Whole year.
降水日數 Number of days with Precipitation.													
民國六年1917	3	6	8	5	11	17	13	13	9	8	4	4	101
民國七年1918	—	8	12	13	8	13	10	9	11	3	11	19	117
民國八年1919	13	7	15	6	8	16	15	12	11	2	9	5	119
民國九年1920	4	15	17	9	9	10	12	11	14	6	9	15	131
民國十年1921	5	4	13	15	12	14	12	12	12	8	3	7	117
民國十一年1922	11	12	8	10	12	11	7	12	17	6	8	2	116
平均 Mean.	6	9	12	10	10	14	12	12	12	6	7	9	119
降水量 Amount of Precipitation.													
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
民國六年1917	4.9	8.6	21.7	24.7	60.1	194.6	82.9	134.7	126.1	53.5	53.3	6.4	771.5
民國七年1918	0.0	9.2	68.6	89.6	51.0	226.6	138.3	174.8	68.0	17.4	97.3	99.2	1040.0
民國八年1819	57.3	21.5	99.4	54.1	35.4	149.8	249.5	80.2	123.6	11.6	25.4	22.6	930.4
民國九年1920	48.9	71.0	116.4	104.1	49.8	71.5	141.5	147.4	188.9	10.3	19.7	104.8	1074.3
民國十年1921	8.9	26.4	40.9	148.6	48.9	270.8	226.6	341.2	199.5	43.5	20.9	10.5	1386.7
民國十一年1922	32.6	66.0	37.6	21.9	62.1	135.0	91.5	86.2	220.2	23.9	8.3	1.9	787.2
平均 Mean.	25.4	33.8	64.1	73.8	51.2	174.7	155.1	160.8	154.4	26.7	37.5	40.9	998.4
降水量二十四時間最大 Maximum amount of Precipitation in 24 hours.													
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
民國六年1917	3.6	4.9	6.3	8.3	21.2	100.6	23.9	42.8	36.1	38.7	48.3	2.6	100.6
民國七年1918	0.0	2.2	20.3	21.4	20.0	114.0	78.3	36.8	22.2	11.5	33.1	22.8	114.0
民國八年1919	15.2	7.8	16.5	41.0	11.8	21.8	85.6	25.4	39.2	10.6	9.6	9.6	85.6
民國九年1920	38.3	16.0	22.0	35.0	23.6	31.6	46.5	68.3	95.7	5.3	6.9	22.6	95.7
民國十年1921	3.3	20.4	18.9	36.7	12.6	83.1	80.5	131.0	48.2	18.0	16.7	5.2	131.0
民國十一年1922	7.2	32.1	12.6	5.0	24.4	35.5	40.1	29.8	75.2	8.8	3.6	1.5	75.2
絕對極 Absolute extreme.	33.3	32.1	22.0	41.0	24.4	114.0	85.6	131.0	95.7	38.7	48.3	22.8	131.0

本臺近六年氣象觀測成果表 (五)

Results of the meteorological observations for 6 years (1917–1922) (5).

年 Year. / 月 Month.	一月 Jan.	二月 Febr.	三月 March	四月 Apr.	五月 May	六月 June	七月 July	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.	全年 Whole year.
合成風向 Resultant direction of wind.													
民國六年1917	N49°8W	N47°3E	N49°4E	S87°3E	S35°6E	S77°8E	S64°4E	S31°0E	N52°2E	N25°3E	N 6°4W	N49°1W	N68°9E
民國七年1918	N52.3W	N29.6E	N81.4E	S87.0E	S44.9E	S49.1E	S72.1E	S75.8E	N40.4E	N41.7E	N14.5E	N16.5E	N71.9E
民國八年1919	N 9.6W	N 4.9E	N71.0E	S78.8E	S53.1E	S57.2E	S31.5E	N78.4E	N43.4E	N64.8W	N29.2W	N36.7W	N69.3E
民國九年1920	N84.5W	N 9.1E	N40.7E	N69.7E	N80.6E	S80.8E	S71.2E	N54.5E	N58.0E	N32.7E	N39.5E	N 4.8W	N57.4E
民國十年1921	N50.8W	N24.3E	N48.0E	N76.7E	S88.8E	N88.9E	S59.3E	N85.3E	N20.4E	N11.7E	N19.5W	N 9.0E	N60.3E
民國十一年1922	N24.5E	N43.6E	N84.0E	S52.2E	N87.4E	S52.9E	S56.9E	N85.0E	N67.1E	N50.8E	N58.7W	N15.9W	N81.7E
平均 Mean.	N32.1W	N24.3E	N62.0E	S89.3E	S71.5E	S67.8E	S66.7E	N87.9E	N49.7E	N27.5E	N 0.4W	N11.7W	N68.0E
風速 Velocity of wind.													
民國六年1917	km 29.2	km 29.1	km 28.8	km 31.9	km 28.6	km 26.4	km 37.0	km 23.6	km 29.6	km 27.6	km 24.2	km 30.6	km 28.9
民國七年1918	26.8	28.1	27.5	27.6	32.4	27.0	28.1	31.2	26.7	26.8	28.7	31.7	28.6
民國八年1819	33.7	24.3	28.1	29.3	32.4	28.1	24.8	36.0	31.0	26.5	26.3	29.5	29.2
民國九年1920	26.6	29.0	26.9	25.7	26.2	24.8	31.2	19.4	31.8	23.4	28.1	29.9	26.8
民國十年1921	26.8	26.6	28.0	26.8	27.1	24.1	25.9	38.2	28.6	21.6	23.9	23.3	26.7
民國十一年1922	27.4	25.0	26.9	26.6	25.3	26.6	26.2	37.6	34.7	23.1	29.9	26.3	28.0
平均 Mean.	28.4	27.0	27.7	27.7	28.7	26.2	28.9	31.0	30.4	24.8	26.9	28.6	28.0
每時最大風速及其方向 Greatest velocity of wind in one hour and its direction.													
民國六年1917	km 87 W	km 70 WSW	km 71 NNW	km 65 NE	km 78 WSW	km 76 SW	km 80 ESE	km 108 SW	km 72 SW	km 48 ENE	km 60 NNW	km 72 NNW	km 108 SW
民國七年1918	65 W	69 N	80 ESE	81 ESE	89 WSW	72 SE	70 SE	123 SW	77 SE	76 NNW	73 ESE	72 NE	123 SW
民國八年1919	74 NW	62 NNE	74 NE	78 ESE	97 WSW	80 ENE	69 {ENE W	78 ESE	89 WSW	68 W	82 NNW	104 WSW	104 WSW
民國九年1920	82 W	65 {NW ENE	82 NNW	69 ENE	71 ESE	63 ESE	69 ENE	49 N	82 ENE	73 ENE	62 NNW	59 W	82 {W NNW ENE
民國十年1921	73 W	68 NNW	61 NE	77 NNW	88 ESE	64 ESE	73 SE	104 NE	68 NE	54 ESE	70 {WSW NNE	66 SSE	104 NE
民國十一年1922	70 {WNW NNE	77 WSW	94 W	69 WSW	63 N	65 ESE	64 SE	104 ESE	100 {ENE ESE	68 WNW	92 WSW	75 NW	104 {ESE ENE
絕對極	87 W	77 WSW	94 W	81 ESE	97 WSW	80 ENE	80 ESE	123 SW	100 {ENE ESE	76 NNW	92 WSW	104 WSW	123 SW

本臺近六年氣象觀測成果表(六)

Results of the meteorological observations for 6 years (1917-1922) (6).

年 Year. \ 月 Month.	一月 Jan.	二月 Febr.	三月 March	四月 Apr.	五月 May	六月 June	七月 July	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.	全年 Whole year.
強風日數 Number of days with Moderte gale.													
民國六年1917	4	6	9	13	11	3	6	2	3	—	2	9	68
民國七年1918	2	5	4	5	5	7	4	10	3	5	4	5	59
民國八年1919	9	5	11	6	6	6	3	8	5	3	8	5	75
民國九年1920	6	3	7	1	3	1	8	—	5	—	6	11	51
民國十年1921	5	8	9	4	5	2	6	3	5	1	3	1	52
民國十一年1922	6	1	9	7	4	6	6	5	2	1	6	6	59
平均 Mean.	5	5	8	6	6	4	6	5	4	2	5	6	62
大風日數 Number of days with Gale.													
民國六年1917	1	2	3	3	1	2	10	4	3	—	—	3	32
民國七年1918	3	2	3	1	10	2	4	3	1	2	1	5	37
民國八年1819	4	1	2	3	4	3	3	6	3	2	2	3	36
民國九年1920	4	4	3	2	2	2	4	—	5	1	1	—	28
民國十年1921	1	2	—	7	1	2	1	10	2	—	2	1	29
民國十一年1922	2	5	5	2	1	1	1	9	9	1	5	2	43
平均 Mean.	3	3	3	3	3	2	4	5	4	1	2	2	35
雷雨次數 Times of Thunderstorm.													
民國六年1917	—	—	—	—	4	3	3	7	—	—	—	—	17
民國七年1918	—	—	—	2	—	5	5	13	3	—	3	—	31
民國八年1919	—	—	4	1	5	1	10	2	2	—	—	—	25
民國九年1920	1	—	2	—	—	2	7	9	4	—	—	1	26
民國十年1921	—	—	1	1	—	2	10	4	2	2	1	1	24
民國十一年1922	—	3	—	—	1	2	2	2	—	—	—	—	10
平均 Mean.	0	1	1	1	2	3	6	6	2	0	1	0	23

本臺近六年氣象觀測成果表 (七)

Results of the meteorological observations for 6 years (1917-1922) (7).

	氣溫 Air temperature.						降水量 Amount of precipitation.						風速 Wind velocity.			
	最高 Maximum.			最低 Minimum.			廿四時間最大 Max. in 24h.			三時間最大 Max. in 3h.			最大速度 Max. velocity	方向 Direction.	月 Month.	日 Date.
	值 Value.	月 Month.	日 Date.	值 Value.	月 Month.	日 Date.	值 Value.	月 Month.	日 Date.	值 Value.	月 Month.	日 Date.				
							mm			mm			km			
本年1922	36°.2	7	18	-9°.1	1	20	**75.2**	9	12	38.7	9	13	104	ESE	8	14
民國十年1921	35.1	7	28	-4°.5	2	3	**131.0**	8	21	72.1	7	16	104	NE	8	20
民國九年1920	35.9	8	4	-9.4	1	13	95.7	9	7	**73.5**	9	7	**82**	W, NNW, ENE	1, 3, 9	7, 11, 1
民國八年1919	35.9	6	10	-7.3	1	20	85.6	7	21	51.3	7	21	104	WSW	12	28
民國七年1918	**34.5**	8	16	-7.9	1	8	114.0	6	14	**28.2**	7	2	**123**	SW	8	17
民國六年1917	**37.2**	6	28	**-12.1**	1	8	100.6	6	15	30.7	10	24	108	SW	8	20, 21

	氣溫 Air temperature.						降水量 Amount of precipitation.						風速 Wind velocity.			
	最高 Maximum.			最低 Minimum.			廿四時間最大 Max. in 24h.			三時間最大 Max. in 3h.			最大速度 Max. velocity	方向 Direction.	年 Year.	日 Date.
	值 Value.	年 Year.	日 Date.	值 Value.	年 Year.	日 Date.	值 Value.	年 Year.	日 Date.	值 Value.	年 Year.	日 Date.				
							mm			mm			km			
一月 Jan.	**15°.1**	1920	23	**-12°.1**	1917	8	38.3	1920	31	25.4	1920	31	87	W	1917	17
二月 Febr.	26.6	1921	27	-6.8	1917	4	32.1	1922	25	13.5	1922	25	77	WSW	1922	24
三月 March	24.4	1921	19	-4.6	1917	1	**22.0**	1920	10	15.1	1919	7	94	W	1922	23
四月 Apr.	29.3	1922	26	2.8	1921	8	41.0	1919	21	25.8	1919	21	81	ESE	1918	4
五月 May	35.1	1917	28	6.4	1919	2	24.4	1922	26	15.7	1920	5	97	WSW	1919	2
六月 June	**37.2**	1917	28	14.7	1917	7	114.0	1918	14	28.2	1921	27	80	ENE	1919	30
七月 July	36.2	1917, 1922	2, 3, 4, 18	18.0	1917, 1919, 1921	6, 1, 1	85.6	1919	21	72.1	1921	16	80	ESE	1917	21, 22
八月 Aug.	35.9	1920	4	**18.5**	1919	31	**131.0**	1921	21	52.1	1920	13	**123**	SW	1918	17
九月 Sept.	35.6	1917	6	12.7	1921	25, 26	95.7	1920	7	**73.5**	1920	7	100	ENE, ESE	1922	1, 2
十月 Oct.	29.0	1920	3	6.4	1917	30	38.7	1917	24	30.7	1917	24	**76**	NNW	1918	18
十一月 Nov.	24.1	1920	3	-7.0	1922	26	48.3	1917	1	22.3	1918	5	92	WSW	1922	26
十二月 Dec.	18.3	1921	16	-11.0	1917	29	22.8	1918	21	**7.2**	1920	17	104	WSW	1919	28

第　二　編

烈風雷雨潮汐及中國各省降水量等表

Chapter II

Storms, Thunderstorms, Tides, Amount of Precipitation in each districts of China, etc.

本年南通之烈風概況

Storms in Nantung, 1922.

在民國十一年中本臺所有烈風(爲强風及大風之總稱)日數共計一百零二日內强風五十九日大風四十三日就各月言之以三月及八月(均共十四日)爲最多九月及十一月(均共十一日)次之以十月(共二日)爲最少五月(共五日)次之而風速度之最大者則在八月十四日每小時最大速度達一百零四公里九月一二兩日次之每時最大速度達一百公里此二次烈風均因太平洋颶風經越揚子江所致也

今將本年南通烈風概況列表於後

During 1922, the number of days with storm (that is Gale and Moderate Gale) at Nantung is one hundred and two, fifty-nine days have moderate gale and the other days have gale. There are fourteen days with storm in March and in August. They have the largest number in this year. Next to these months, September and November all have eleven days. There are only two days in October, this is the least number. The next being May which has five days.

The wind which has the greatest velocity in this year is on the 14th, August. Its velocity in one hour reaches one hundred and four kilometers. Next to this, the velocity is one hundred kilometers on the 1st, and 2nd, September. These gales are because of the Pacific Ocean typhoon crossing the Yangtsze.

The following tables show the general conditions of gales at Nantung in 1922.

月 Month.	日 Date.	一小時最大速度及其方向 Greatest velocity of wind in one hour and its direction.		時數 Number of hours. 強風 Moderate gale. (50km—61km)	大風 Gale. (62km—)	合計 Sum.
		km		h	h	h
1	9	70	WNW	11.0	5.3	16.3
	23	70	NNE	18.8	5.1	23.9
2	10	70	NNW	4.8	0.5	5.3
	11	70	NNW	6.0	2.8	8.8
	24	77	WSW	5.9	4.9	10.8
	25	73	NNE	3.5	4.3	7.8
	26	68	NNW	9.6	5.6	15.2
3	5	66	NE	21.8	6.5	28.3
	19	78	WSW	2.9	2.6	5.5
	20	74	NNW	2.2	2.5	4.7
	23	94	W	11.6	9.0	20.6
	27	66	NNE	14.6	1.9	16.5
4	23	69	WSW	5.5	2.3	7.8
	24	69	WSW	11.5	5.6	17.1
5	11	63	N	1.3	0.9	2.2
6	19	65	ESE	12.2	3.9	16.1
7	28	64	SE	14.2	1.4	15.6
8	7	83	ENE	4.5	22.5	27.0
	8	67	E	14.3	8.2	22.5
	9	63	ESE	3.5	0.6	4.1
	12	62	ENE	11.0	0.1	11.1
	13	96	E	0.0	24.0	24.0
	14	104	ESE	1.0	23.0	24.0
	15	68	ESE	9.7	5.8	15.5
	30	70	ENE	4.5	5.8	10.3
	31	94	NE	5.1	16.4	21.5
9	1	100	ENE	0.0	24.0	24.0
	2	100	ESE	0.0	24.0	24.0
	3	86	WSW	4.6	9.9	14.5
	12	93	ESE	8.2	15.8	24.0
	13	88	ESE	5.0	3.2	8.2
	18	68	NNW,N	8.0	6.8	14.8
	19	62	N	10.8	0.8	11.6
	29	73	N	11.2	12.4	23.6
	30	69	NE	11.2	7.3	18.5
10	31	68	WNW	4.0	2.5	6.5
11	9	80	W	3.3	14.2	17.5
	15	74	NNE	2.5	3.3	5.8
	25	87	W	19.2	7.2	26.4
	26	92	WSW	2.3	21.5	23.8
	27	62	SW	2.6	0.3	2.9
12	4	75	NW	6.3	13.3	19.6
	14	66	WNW	16.7	1.3	18.0

月 Month.	日 Date.	氣壓之狀況 The condition of air pressure.
1	9	低度在朝鮮向東高度在中國西部 Min., Korea, Dir. E. Max., W. China.
	23	低度經浙江向東高度在中國北部 Min., Chekiang, Dir. E. Max., N. China.
2	10	低度經本區向東北 Min., Our regions, Dir. NE.
	11	低度經黃海南部向東北高度在中國中部 Min., S. Yellow Sea, Dir. NE. Max., Central China.
	24	低度經本區向東北偏東 Min., Our regions, Dir. ENE.
	25	高度在中國北部 Max., N. China.
	26	高度在中國北部及中部 Max., N. and Central China.
3	5	中國中部氣壓低下 Low, Central China.
	19	江蘇山東間有一本地低度向東北偏東高度在黃河揚子間 Local Low, between Kiangsu and Shantung, Dir. ENE. Max., between Hwangho and Yangtsze.
	20	
	23	低度在朝鮮峽向東北偏東高度在中國中部 Min., Korea Strait, Dir. ENE. Max., Central China.
	27	低度經本區向東北偏東 Min., Our regions, Dir. ENE.
4	23	低度在黃海東海中向東北偏東高度在中國中部 Min., the Yellow and Eastern Seas, Dir. ENE. Max., Central China.
	24	
5	11	低度在中國北部向東南 Min., N. China, Dir. SE.
6	19	低度經湖南向東北偏東 Min., Hunan, Dir. ENE.
7	28	低度在蒙古及滿洲間向東 Min., between Mongolia and Manchuria, Dir. E.
8	7	颶風經杭州之南行向正西 Ty., S. of Hanchow, Dir. W.
	8	颶風經九江之東向西南 Ty., E. of Kiukiang, Dir. SW.
	9	颶風經九江之南往湖南 Ty., S. of Kiukiang, towards Hunan.
	12	颶風在北魚山附近登陸向西北 Ty., landed by the Hia-shan, Dir. NW.
	13	颶風經杭州附近向揚子江進發 Ty., near Hanchow, towards Yangtsze.
	14	颶風貫穿蕪湖附近向西北偏西 Ty., near Wuhu, Dir. WNW.
	15	颶風行達陝西而漸消失 Ty., Shensi, fill up.
	30	颶風經東海向西北 Ty., the Eastern Sea., Dir. NW.
	31	颶風在杭州灣登陸向西北偏西 Ty., landed by Hanchow Bay, Dir. W NW.
9	1	颶風經上海之西向東北偏北 Ty., W. of Shanghai, Dir. NNE.
	2	颶風經南通附近向東北 Ty., near Nantung, Dir. NE.
	3	颶風經黃海向東北 Ty., the Yellow Sea, Dir, NE.
	12	颶風在鎮江附近向東北 Ty., near Chinkiang, Dir. NE.
	13	颶風經山東之南取向朝鮮 Ty., S. of Shantung, towards Korea.
	18	滿洲低度向日本海高度達中國北部及中部 Min., Manchuria, towards the Sea of Japan. Max., N. and Central China.
	19	
	29	颶風在臺灣海峽北部向東北 Ty., N. Formosa Strait, Dir. NE.
	30	颶風沿浙江海濱向東北 Ty., the coast of Chekiang, Dir. NE.
10	31	低度經海濱向東北偏東高度在中國北部及中部 Min., Our coasts, Dir. ENE. Max., N. and Central China.
11	9	高度集中於蒙古 Max., concentrated in Mongolia.
	15	本區低度行向東北偏東 Min., Our regions, Dir. ENE.
	25	低度在黃海向東北高度達中國北部及中部 Min., the Yellow Sea, Dir, NE. Max., N. and Central China.
	26	高度在本區 Max., Our regions.
	27	
12	4	低度在揚子江口外高度在揚子流域 Min., near the Mouth of the Yangtsze. Max., in the Valley.
	14	低度經東海向東北偏東高度進向中國中部 Min., the Eastern Sea, Dir. ENE. Max., towards Central China.

附註 氣壓之狀況係參酌徐家匯氣象臺之報告而定 Appendix—The condition of air pressure is stated according to the report of Siawei observatory.

Min. = Minimum pressure. Low = Low pressure. Max. = Maximum pressure. Ty. = Typhoon.

更於本年各次烈風中求其有强風以上之風賡續而吹之長時間則自八月三十一日二時半起至九月三日十四時半止共歷八十四時爲最多數又自八月十二日二十時七起至十五日十一時八止共歷六十三時一爲次多數

今於本年中將各次强風以上之風達五小時以上者列表如下

Among the storms (the velocity reaches or exceeds 50 kilometers per hour) of 1922, the duration from $2^h.5$, 31st August to $14^h5.3$rd September, is the longest, it passes 84^h0. The next is from $20^h.7$, 12th to $11^h8.15$th August, it passes 63.1.

The following table shows the times of gale (the duration reaches or exceeds 5 hours).

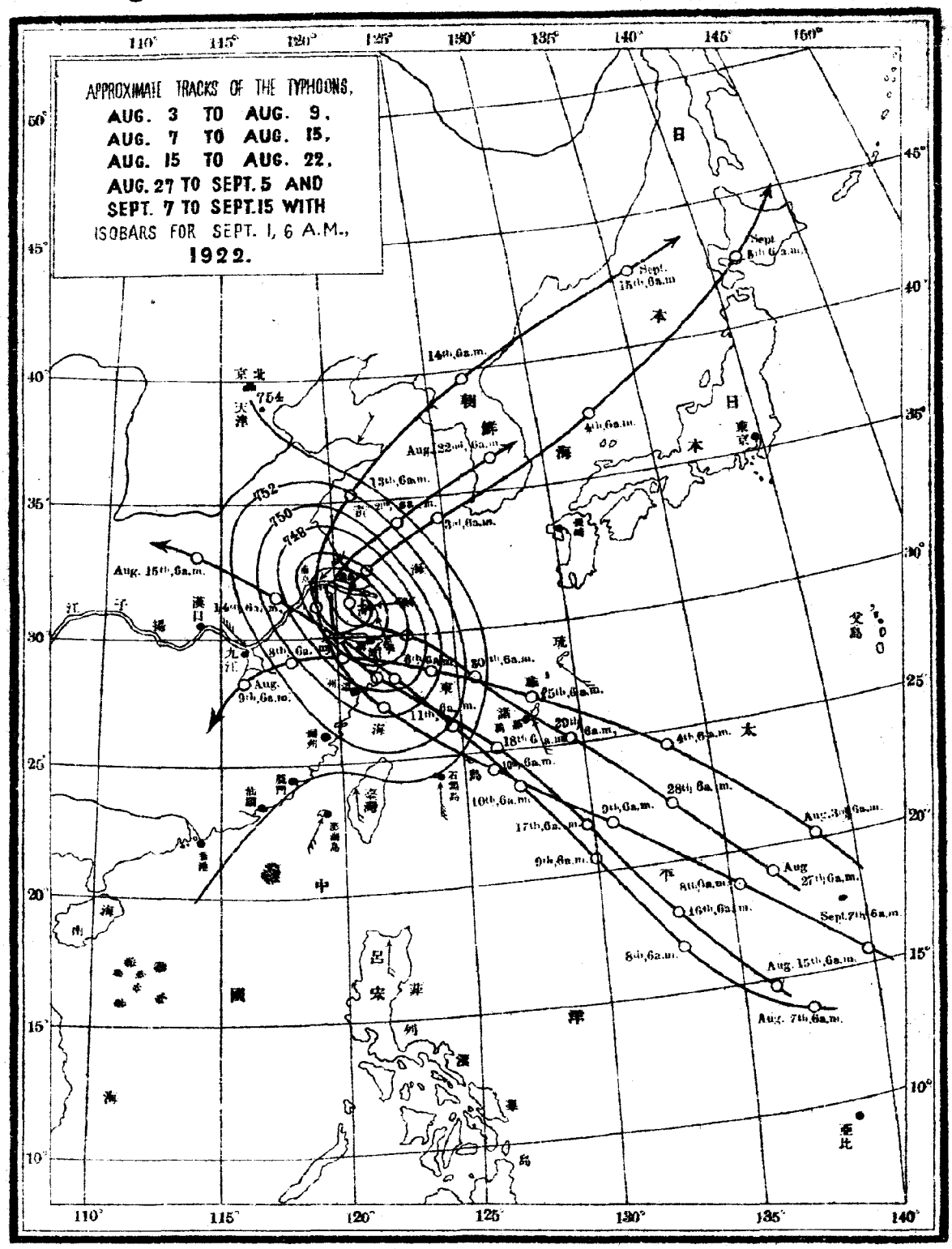
月 Month.	期間 Duration. 初起 Beginning. 日 Date.	時 Hour.	終止 End. 日 Date.	時 Hour.	續吹時數 Number of hours.
		h		h	h
1	9	7.0	9	16.3	9.3
	22	21.4	23	2.9	5.5
	23	4.3	23	22.7	18.4
2	10	22.9	11	8.8	9.9
	24	5.3	24	11.3	6.0
	25	15.5	25	23.3	7.8
	26	2.7	26	10.9	8.2
	26	11.2	26	16.8	5.6
3	5	11.8	6	3.6	15.8
	6	5.2	6	10.5	5.3
	6	11.9	6	18.1	6.2
	19	18.5	20	4.7	10.2
	23	1.8	23	18.3	16.5
	26	1.7	26	10.3	8.6
	27	17.9	28	1.8	7.9
4	2	15.1	2	20.8	5.7
	23	20.7	24	17.1	20.4
5	9	1.8	9	7.1	5.3
	12	18.4	13	2.7	8.3
6	13	12.1	13	19.2	7.1
	15	3.0	15	8.9	5.9
	19	7.6	19	18.9	11.3
7	20	21.9	21	4.7	6.8
	27	21.5	28	4.8	7.3
	29	18.1	29	23.1	5.0
8	3	11.8	3	18.3	6.5
	6	21.0	8	16.6	43.6
	8	18.1	9	4.1	10.0
	12	10.9	12	16.6	5.7
	12	20.7	15	11.8	63.1
	20	4.6	20	9.8	5.2
	30	7.9	30	18.2	10.3
	31	2.5			
9			3	14.5	84.0
	12	3.6	13	0.9	21.3
	13	2.2	13	8.0	5.8
	18	13.0	19	3.8	14.8
	19	7.6	19	16.8	9.2
	28	23.4	29	22.0	22.6
	30	2.4	30	20.9	18.5
10	31	13.1	31	19.6	6.5
11	7	13.2	7	22.0	8.8
	9	2.7	9	20.2	17.5
	15	20.1	16	1.9	5.8
	24	19.3	25	0.8	5.5
	25	2.8	25	21.6	18.8
	25	21.9	26	18.1	20.2
	26	18.3	27	2.9	8.6
12	4	1.9	4	17.7	15.8
	15	1.5	15	11.5	10.0

本年太平洋之颶風其行經江浙及此間海濱而使南通發生顯著之暴風雨者有五次下列各圖即示其近似之軌道及其中心行近南通時本臺氣象之變化表則記載前五年及本年南通所有顯著之颶風此表首列本臺測得之最低氣壓每小時最大風速及其方向與每小時最大降水量末列隄岸及田圃房屋等所遭之損失與生命之損傷（參觀本年第三季報告附錄）

During this year, there are five Pacific Ocean typhoons which pass by Kiangsu, Chekiang or our coasts and cause the considerable storms in Nantung. In the following charts, we show approximate tracks of these typhoons and the variation of general meteors which were observed at our observatory when their centres are near Nantung; and the list, we describe the remarkable typhoons occurred in Nantung during the past five years and this. It contains the records of lowest air pressure, maximum velocity of wind in one hour and its direction, and maximum amount of precipitation in one hour. All of them were also observed at our observatory. The last column shows the damage inflicted on the dikes, fields, and houses, and the loss of lives (see Appendix of Report for third quarter, this year.).

本年行近南通之颶風軌道圖

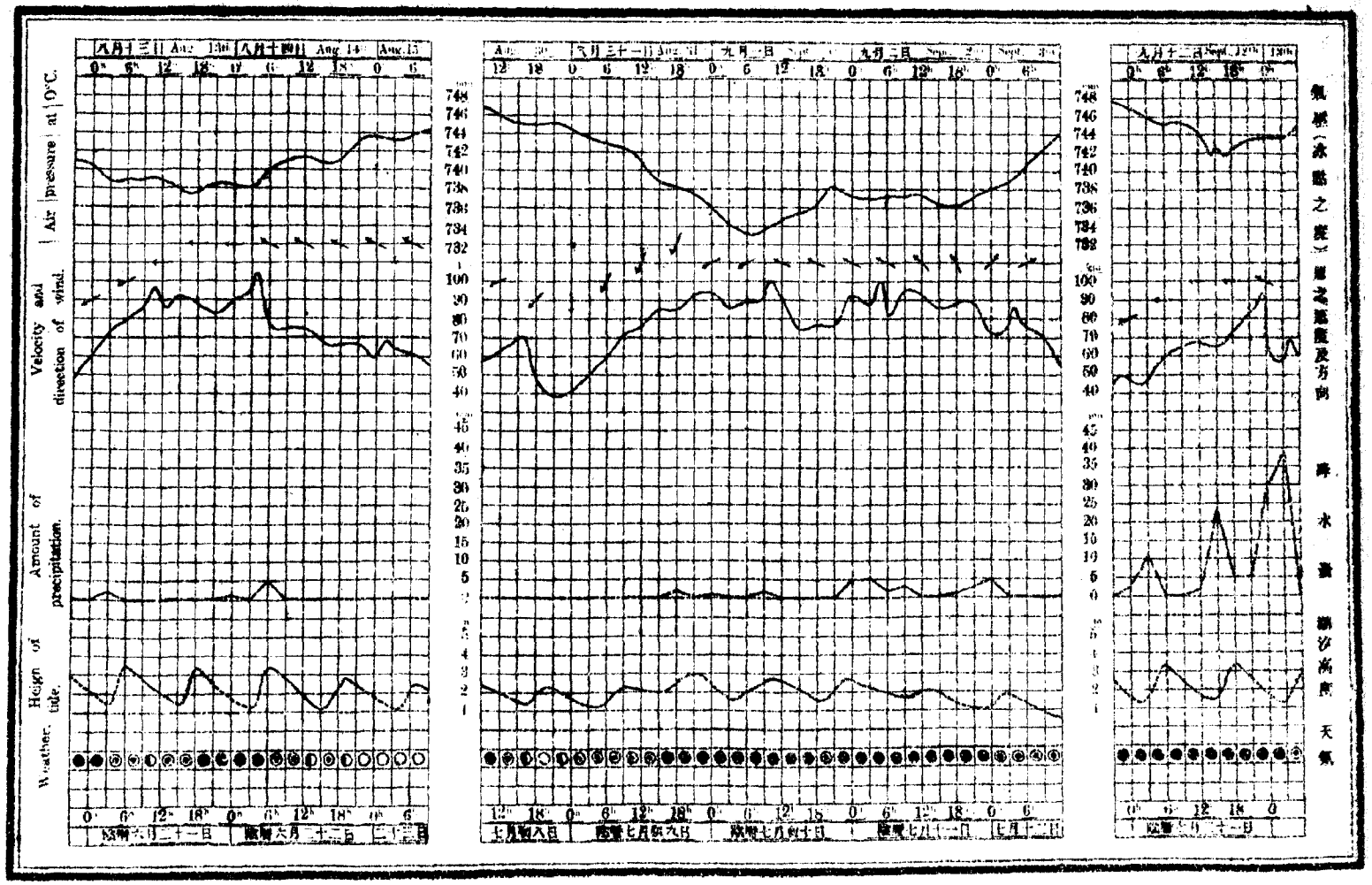
The tracks of the typhoons whose centres are nearing Nantung 1922.



附註 此圖係借重於徐家匯氣象臺 Appendix—This chart is based on Sicawei observatory.

本年颶風中心行近南通時本臺之氣象變化圖

The variation of meteors at our observatory when the centre of a typhoon is nearing Nantung.1922.



○ 晴 Fair ◐ 雲 Cloudy ◉ 陰 Overcast ● 雨 Rain

近六年南通顯著之颶風

Remarkable typhoons in Nantung for 6 years (1917 – 1922).

年 Year.	月 Month.	日 Date.	最低氣壓(水點之度) Lowest air pressure (at 0°C.).	最大風速及其方向 Maximum velocity of wind in one hour and its direction.		一小時最大降水量 Maximum amount of precipitation in one hour.	附記 Appendix.
			mm	km		mm	
民國六年 1917	7	12 – 17	744.40	74	ESE	1.2	
	7	19 – 24	743.79	80	ESE	4.5	南通田圃畧受風傷又姚港附近之隄岸爲頗惡劣之波浪衝坍甚多 (A)
	8	18 – 21	732.18	108	SW	6.3	
	9	9 – 10	742.23	72	SW	1.4	此兩次颶風南通農作物之損傷較上次爲重因兩颶風接續而至併連日有驟雨及濃霧 (B)
	9	12 – 14	742.80	68	N	16.6	
民國八年 1919	8	1 – 3	737.63	74	N	2.6	此三次颶風南通農作物大受損傷因每次颶風續吹時間甚長也 (C)
	8	25 – 29	745.54	78	ESE	10.8	
	9	2 – 4	736.11	89	WSW	11.2	
民國九年 1920	7	13 – 17	739.82	69	ENE	9.0	此次颶風適與大潮相值遂致江水氾濫南通沿江田圃及什物均遭大潮災 (D)
	9	3 – 8	743.07	82	ENE	59.5	此次降雨特大南通棉之花果被其打落者約十分之三 (E)
民國十年 1921	8	6 – 9	744.13	85	ESE	——	此次颶風適與大潮相值併降濛雨以致揚子江及南通內河均氾濫爲患南通沿江各處什物田圃及房屋俱遭損失更傷許多生命內地之田圃及建築物亦受損失 (F)
	8	13 – 15	740.75	78	E	2.1	
	8	20 – 22	728.55	104	NE	21.5	
民國十一年 1922	8	5 – 9	739.04	83	ENE	0.5	瑞安輪船駛近吳淞口時遭颶風及巨浪沉沒(G)
	8	12 – 15	737.40	104	ESE	4.5	南通棉之花果爲風吹落者約十分之二黃豆及稻亦受損傷(H)
	8 – 9	30 – 3	733.13	100	ENE ESE	4.6	南通棉花花果之損失約百分之十四樹木及房屋亦有遭風災者(I)
	9	11 – 13	741.76	93	ESE	57.5	此次颶風挾濛雨而俱至棉稻俱受大傷(J)
	9-10	28 – 1	748.95	73	N	8.5	

(A) The fields in Nantung are rather burt by this typhoon. Many dikes, near Yao-kan (or Yao port) of Nantung, are dashed down by very rough sea.

(B) The damage inflicted on the fields at these two times are greater than that of last time because two typhoons come to Nantung continually. While it is shower and fog from day to day.

(C) At these three times every typhoon does a great deal of harm to the fields in Nantung, as it blows a long period.

(D) This typhoon just meets a heavy tide; upon which it causes an overflow of the Yangtsze River; and the overflow does a great deal of harm to everything and the fields in the places of Nantung along the Yangtsze River.

(E) At this time it rains very heavily. There are three-tenth flowers and bolls of the cotton growing in Nantung, both of which are blown down by the storm.

(F) This typhoon just meets a heavy tide while the rain is very heavily. Of cause the overflow of the Yangtsze and other rivers inside Nantung are rising. In the places of Nantung along the Yangtsze River, the overflow sweeps everything before it, and destroys the fields and houses, and also loses many lives. But in the inland of Nantung it destroys only the fields and any buildings.

(G) Jui-an steamer is dashed by the typhoon and very rough sea to sink when she sails near Woosung.

(H) Two-tenth flowers and bolls of the cotton growing in Nantung are blown down by the typhoon. The rice and the soja bean are also damaged by it.

(I) Fourteen-hundredth flowers and bolls of the cotton are blown down by the typhoon. Some houses and trees are also damaged by it.

(J) This typhoon comes with heavy shower together and does a great deal of harm to the cotton and the rice.

南通蘆涇港近六年潮汐觀測成果表(陰曆)

Results of measuring the tide at Lu-ching port of Nantung for 6 years (Lunar calendar).

	滿潮 High tide.	干潮 Low tide.	差 Range.	平均 Mean.	滿潮之極 Extreme of High tide. 值 Value.	月 Month.	日 Date.	時 Hour.	附記 Appendix.
丁巳年 Ting-szu year. (Jan.23rd,1917-Febr.10th,1918)	2.12 m	0.65 m	1.47 m	1.39 m	3.96 m	6	18	4 h 00 m	
						Aug.5th,1917.			
戊午年 Wu-wu year. (Febr.11th,1918-Jan.31st,1919)	2.37 m	0.71 m	1.66 m	1.54 m	4.06 m	6	19	4 h 40 m	本年陰曆六月十九日之大潮衝沒大成沙及狼陽沙但南通江濱潮未成災 (A)
						July26th,1918.			
已未年 Chi-wei year. (Febr.1st,1919-Febr.19th,1920)	2.33 m	0.65 m	1.68 m	1.49 m	3.98 m	7	19	5 h 05 m	
						Aug.14th,1919.			
庚申年 Kêng-shen year. (Febr.20th,1920-Febr.7th,1921)	...	...	...	...	4.20 m	6	2	3 h 30 m	本年陰曆六月二日之大潮潰決江隄衝壞什物損傷田圃 (B)
						July17th,1920.			
辛酉年 Hsin-yu year. (Febr.8th,1921-Jan.27th,1922)	...	...	...	...	4.60 m	7	18	4 h 00 m	本年陰曆七月十八日之潮災較去年更重且傷失許多生命 (C)
						Aug.21st,1921.			
壬戌年 Jên-hsü year. (Jan.28th,1922-Febr.15th,1923)	2.08 m	0.55 m	1.53 m	1.32 m	3.56 m	7	5	6 h 05 m	
						Aug.27th,1922.			

(A) On the 26th July 1918, the heavy tide dashes against the T'ai-ch'êng and Lang-yang shoals to disappear, but it not causes any harm to the places of Nantung along the Yangtsze River.

(B) On the 17th July 1920, the heavy tide bursts through the north bank of the Yangtsze River, it sweeps everything before it and destroys the fields.

(C) On the 21st August 1921, the calamity, which is caused by the tide, is greater than that of last year. There are many lives also to lose.

本臺借重廬涇港保甲會所設之量水標每日測驗滿潮及干潮各一次併計算兩者之平均值及其差數民國五年秋測此量水標之零點低於第一水準標(保甲會大廳前上層石階)爲四公尺八一零又此零點低於第二水準標(在軍山麓)爲五公尺七九三又前表中所列潮汐之度數係從量水標之零點起算但此零點低於中等江水位約爲一公尺三低於南通沿江平原約爲三公尺半乃至四公尺

By a scale installed by the Pao-t'an Company of Lu-ch'ing port, we measure every day the height of the high and low tides to find their mean and difference. In autumn, 1916, we found the zero point of the scale $4^{m}810$ lower than the B. M. No. 1 (installed on the upper stone step of the salon of the Pao-t'an Company) and $5^{m}793$ lower than the B. M. No. 2 (at the bottom of Chenshan).

The values of the tide in front table are counted from the zero point of our scale, but this zero point is lower than the mean sea level about $1^{m}3$, and lower than the plain along the Yangtsze-kiang about from $3^{m}5$ to $4^{m}0$.

本年南通

Thunderstorms at

次數 Time.	月 Month.	日 Date.	雷雨之期間 Duration of thunder-storm. 初起 Begin-ning.	最大 Maxi-mum.	終止 End.	雷雲 Thundercloud. 來向 Direction whence coming.	去向 Direction where going.	風 Wind. 向 Direction.	力 Force.	分量 Quantity. 電光 Light-ning.	雷聲 Thunder.
1	2	10	15h 45m	17h 09m	19h 15m	SW	NE	SE-SSW-NNW	4-0	重(H.)	重(H.)
2	2	23	18 25	23 48	24 00?	WSW	NE	ESE-NE-NW-ENE-WSW	6-4	常(M.)	常(M.)
3	2	25	13 21	15 22	16 07	SW	NE	ENE-N-WNW-NE	3-6	常(M.)	常(M.)
4	5	8	19 30	—	24 00?	WNW	SE	ESE-S-WSW	4-0	輕(L.)	輕(L.)
5	6	15	19 35	20 04	23 15	W	ESE	SW-W-WSW	4-5	常(M.)	常(M.)
6	6	27	17 36	18 31	19 40	WNW	ESE	ESE-NE-NW-W-NW-E	2-3	輕(L.)	常(M.)
7	7	19	14 30	16 38	17 46	ENE	SW	SE-S-W-N-E-ESE	0-3	常(M.)	常(M.)
8	7	30	13 35	18 49	25 00?	W	ESE	SE-N-NW-N-E-SSE-ESE	0-4	重(H.)	常(M.)
9	8	21	20 19	20 25	24 00?	SW	NE	NW-N-E-S	3-1	常(M.)	常(M.)
* 10	8	22	16 36	—	17 34	ENE	WSW	NNW-NW	3	—	常(M.)

(A) In the village named Lu-hung-cha of Nantung municipality, a woman

(B) The diameter of hails is about 5 m.m.

(C) The tornodo is developping in the village named San-yü-t'an of Kuan-

注意

(一)表中星號 * 用以表示不完全之雷雨即僅有雷聲及雨而不見電光者是也

(二)雷雨之初終期間以聞第一聲雷及最末一聲雷爲限且其時須有顯著之閃光與之相接

(三)風力用鮑福氏所定之比例數計之

(四)電光及雷聲之分量用輕常重三字表明之

(五)雨之初終期間係就含有雷雨性質之雨而言故與紀要內所記者間有不同之處

(1) On this table the asterisk * is used to show an incomplete thunderstorm or

(2) The durations of beginning and end of a thunderstorm are given by nearest minute.

(3) To show the force of wind the Beaufort Scale is used.

(4) The three adjectives "Light", "Moderate", and "Heavy" are used L.=Light M.=Moderate H.=Heavy

(5) The durations of beginning and end of this rain merely concerned remarks.

雷 雨 紀 要

Nantung, 1922.

雨之初終期間 Duration of rain.	雹之初終期間 Duration of hail.	附 記 Appendix.
17h06m--18h48m	——	本縣城區陸洪關地方有一村婦觸電斃命(A)
18h45m--30h19m	——	
13h10m—24h00m	15h26m-20h45m	雹之直徑約五公厘(B)
22h00m—24h15m	——	
19h17m—21h15m	——	
18h07m—30h22m	——	
16h29m—17h50m	——	本縣觀永區三圩頭地方發生捲風陸姓屋頂被其捲去(C)
15h29m—25h30m	——	
21h12m—24h30m	——	
16h32m--19h03m	——	

is struck by lightning.

yung municipality of Nantung. It sweeps Lu's roofs.

Note.

近者

a thunderstorm without lightning.

the first and last clap of thunder, and the time of the more prominent flashes to the

to show the quantity of lightning and thunder.

to the thunderstorm is sometimes different from that of the rain stated in the

中國各省降

The table shows the general condition of amounts of

觀測所 Station.	月 Month.	一月 Jan.	二月 Febr.
		mm	mm
農商部觀測總所	Central Station of Agric. and Commer. Dept.	1.8	4.6
直隸農事試驗場	Chihli Agricultural Experiment-ground.	0.3	4.0
直隸農業專門學校	Chihli Agricultural College.	1.4	1.7
山東農事試驗場	Shantung Agricultural Experiment-ground.	2.4	7.7
山西農業專門學校	Shansi Agricultural College.	2.2	0.3
浙江農事試驗場	Chehkiang Agricultural Experiment-ground.	186.2	184.8
江西農事試驗場	Kiangsi Agricultural Experiment-ground.	18.6	25.1
貴州農事試驗場	Kweichow Agricultural Experiment-ground.	1.5	3.1
奉天	Moukden.	7.1	5.5
牛莊	Newchwang.	7.1	7.9
福州	Foochow.	70.1	153.8
汕頭	Swatow.	60.2	138.9
騰越廳	Tengyueh.	1.8	0.0
梧州	Wuchow.	61.9	55.5
蕪湖	Wuhu.	68.9	85.9
隴州	Lungchow.	12.9	26.0
重慶	Chungking.	0.0	10.2
岳州	Yochow.	66.5	63.5
漢口	Hankow.	64.7	83.8
愛輝	Aigoun.	88.9	63.5
衛輝	Weihoeifou.	0.0	0.0
徐家匯氣象臺	Siawei Meteorlogical Observatory.	72.6	90.7
蔡葭浜驗磁臺	Lukiapang Magnetical Observatory.	61.7	92.8
佘山天文臺	Shêshan Astoronomical Observatory.	58.5	61.3
如皋大賚測候所	Tailai Station of Jukao.	58.5	86.8
阜寧華成測候所	Huchêng Station of Funing.	28.4	36.8
南通農科大學校	Nantung Agricultural University.	31.2	62.6
本臺	Our Observatory.	32.6	66.0

水量概況

Precipitation in each district of China for this year.

三月 March	四月 Apr.	五月 May	六月 June	七月 July	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.	全年 Whole year.
mm 4.9	mm 15.0	mm 15.5	mm 56.6	mm 369.8	mm 280.4	mm 52.0	mm 2.3	mm 3.4	mm 0.1	mm 806.4
0.0	4.4	19.7	59.0	173.1	74.8	5.3	0.0	13.0	3.9	357.5
—	1.0	30.6	14.3	117.0	137.5	18.8	0.6	0.8	0.0	323.7
0.0	72.5	49.3	62.8	261.1	111.8	63.2	—	3.3	3.1	637.2
7.9	37.1	45.4	6.9	173.3	52.4	35.4	8.2	1.8	0.0	370.9
94.9	83.1	222.5	215.4	130.2	248.3	638.1	44.5	20.7	12.2	2080.9
35.8	40.7	40.7	6.1	20.6	16.5	3.7	17.1	1.6	5.3	231.8
35.3	35.3	152.5	164.4	226.1	115.9	36.7	91.8	31.1	26.1	919.8
5.0	17.7	82.0	36.1	210.3	199.3	121.8	21.5	...	...	
14.8	16.0	84.0	38.6	228.1	201.1	130.1	22.4	41.4	7.1	798.6
125.2	225.5	259.5	384.4	97.3	314.4	245.7	41.3	15.8	65.6	1998.6
231.7	51.7	167.2	245.5	175.8	28.7	46.8	36.5	3.0	6.8	1192.8
92.2	85.5	86.2	189.7	454.0	335.6	103.9	155.4	89.5	20.7	1614.5
58.1	79.9	178.3	154.5	105.9	260.2	114.1	29.2	25.2	28.9	1151.7
61.1	66.0	102.9	180.8	51.0	56.6	134.4	105.9	16.7	1.0	931.2
117.6	36.8	145.8	172.8	347.8	307.3	234.7	20.1	13.7	39.3	1474.8
70.5	102.0	117.5	276.7	180.2	281.1	123.2	109.4	25.9	8.8	1305.5
92.9	105.0	186.0	210.5	58.2	74.7	15.7	81.3	19.8	5.6	979.7
96.8	126.9	142.4	229.3	83.4	20.5	10.4	44.8	2.1	2.5	907.6
482.6	41.9	40.3	72.4	125.4	43.1	176.3	21.6	119.9	6.3	1282.2
11.2	63.8	39.3	19.0	71.5	12.5	35.0	...	0.0	...	
52.2	51.8	102.4	230.8	69.9	133.7	282.5	57.4	11.8	3.8	1159.6
46.6	53.3	70.5	131.4	127.0	122.9	335.3	50.0	15.1	1.3	1107.9
32.5	49.9	94.2	201.5	68.0	66.8	268.0	54.7	19.9	1.3	976.6
23.2	26.7	16.6	259.3	50.3	84.1	181.7	60.9	145.6	3.7	997.4
6.1	40.6	7.3	186.6	76.4	84.3	599.7	46.8	46.1	3.8	1162.9
50.3	30.6	66.2	188.3	82.1	98.4	346.7	86.6	20.4	1.0	1064.4
37.6	21.9	62.1	135.0	91.5	86.2	220.2	23.9	8.3	1.9	787.2

本年本臺時辰儀之溫度及日差對照表
Temperature and Daily rate of our clock for this year.

時期 Periods.		溫度 Temperature.	日差 Daily rate.	時期 Periods.		溫度 Temperature.	日差 Daily rate.	時期 Periods.		溫度 Temperature.	日差 Daily rate.
一月 January.	1—10	6.7	+0.1s	五月 May.	1—10	18.2	+0.9s	九月 September.	29—7	24.9	+1.3s
	11—20	3.6	−0.4		11—20	21.0	+0.1		8—17	26.0	+0.6
	21—30	1.9	−0.2		21—30	19.1	+0.6		18—27	22.2	−0.1
二月 February.	31—9	5.2	+0.1	六月 June.	31—9	23.8	−0.4	十月 October.	28—7	19.5	−0.1
	10—19	7.6	−0.3		10—19	25.1	+0.6		8—17	19.1	−0.8
	20—1	6.1	−0.2		20—29	24.1	+1.8		18—27	19.7	+0.3
三月 March.	2—11	6.3	−0.2	七月 July.	30—9	24.4	+1.1	十一月 November.	28—6	18.1	−0.8
	12—21	11.7	−0.5		10—19	29.1	+0.9		7—16	13.5	+0.7
	22—31	10.6	−1.4		20—29	28.9	+0.7		17—26	12.0	+0.6
四月 April.	1—10	12.3	+0.1	八月 August.	30—8	28.6	+1.4	十二月 December.	27—6	8.7	+0.7
	11—20	16.2	−0.7		9—18	28.6	+1.4		7—16	7.5	+0.4
	21—30	18.4	+0.7		19—28	27.4	+1.1		17—26	7.1	+0.2

注 意 Note.

(一) 從十二月二十六日至三十一日溫度爲8°.4鐘之日差爲 +0s.9

(二) 表中 + 號之意義爲速一號之意義爲遲

(三) 表中日差及溫度在二月十日以後最能一致盡美在六月三十日及七月二十日以後亦不惡劣

(1) From 26th to 31th December: Temperature 8°.4, Daily rate +0s.9.

(2) The meaning of + is gaining and that of — is loosing.

(3) The Daily rate and Temperature agree fairly well after 10th February and are not bad after 30th June and 20th July.

附本年本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Principal meteors compared to Sicawei observatory for this year.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory.	(A)—(B)
平均氣壓(標準重力及海面之度) Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	761.90 mm	761.91 mm	−0.01 mm
* 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature (C.).	15°.67	16°.58	−0°.91
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	36°.2	38°.4	−2°.2
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Tem perature.	−9°.1	−8°.5	−0°.6
凍日 The Number of Frosty days.	35	41	−6
降水量 Amount of Precipitation.	787.2 mm	1159.6 mm	−372.4 mm
降水日 Number of days with Precipitation.	116	133	−17
每時平均風速 Mean Velocity of Wind in one hour.	28.0 km	18.3 km	+9.7 km

* 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得
On this page "Mean Air Temp.," is obtained from the daily min. and max. temperatures.

第三編

農業氣象

Chapter III

Agricultural meteors.

本年(即民國十一年)寒節起自一月六日(即辛酉年十二月初九日)迄於二月三日(即壬戌年正月初七日)凡二十九日其平均氣溫爲一度三零比平年低零度六六比去年低一度四三最高氣溫平均四度零四比平年高零度四七比去年低二度一二最低氣溫平均在零下零度三五比平年低零度八九比去年低零度六四更查本年寒中絕對最低氣溫在一月二十日(即大寒節前一日本年中氣溫絕對最低値卽在斯日)達零下九度一比同日之累年平均低八度九七去年寒中絕對最低氣溫在二月三日(即大寒節末日去年中氣溫絕對最低値卽在斯日)達零下四度五比同日之累年平均低四度三零本年寒中凍日共十六日比去年多二日濕度平均八十度五比平年大八度五比去年大一度七降水量共四十二公厘九比去年多十三公厘零雪日共十三日比去年多十一日積雪厚度共九公分三比去年多零公分六降水期間共二百十五時九比去年多一百五十時一其日數共十四日比去年多八日日照時數共六十七時九零比去年少四十一時二三强風以上之日數共八日比去年多二日其時數共四十七時零比去年少八時三最大風速在一月九日及二十三日每小時達七十公里風向西北偏西及東北偏北故本年寒中之氣象可括之曰溫度低濕度大雨雪多日照少其對於農業及衛生上之影響及期節前後之情形參觀本年第一季報告附錄一可也茲將本年南通寒中之氣溫及濕度與平年及去年之比較以及今昨兩年寒中之降水量降水期間日照時數及最大風速度等之比較列表於后

本年南通寒

月	日	氣溫 平均 本年	平均 比平年	平均 比去年	最高 本年	最高 比平年	最高 比去年	最低 本年	最低 比平年	最低 比去年
1	6	2.70	+0.80	+ 4.79	6.8	+2.43	+ 5.4	-0.5	-0.77	+ 3.3
	7	4.98	+2.68	+ 5.91	10.8	+5.93	+ 9.0	1.9	+1.43	+ 5.5
	8	**7.26**	**+5.10**	**+ 9.01**	**10.9**	**+6.03**	**+11.3**	3.7	+3.83	+ **7.7**
	9	4.65	+2.24	+ 3.86	7.4	+2.43	+ 3.0	2.6	+1.43	+ 4.2
	10	1.34	-1.15	- 1.95	6.2	+2.53	+ 1.5	-3.3	-3.47	- 4.8
	11	5.70	+3.25	+ 5.04	10.6	+6.03	+ 6.2	1.4	+0.73	+ 3.8
	12	6.98	+4.67	+ 5.03	8.4	+4.33	+ 5.0	**6.0**	**+4.53**	+ 5.9
	13	3.44	+1.25	+ 1.51	4.4	+0.53	—	3.1	+1.33	—
	14	3.41	+1.33	+ 5.06	6.0	+3.13	+ 5.3	1.5	+0.83	+ 5.1
	15	2.01	+0.09	+ 2.82	3.3	-0.27	+ 0.1	1.7	+0.83	+ 5.6
	16	0.60	-1.14	- 2.75	1.5	-1.77	- 7.3	-0.4	-1.17	+ 1.0
	17	-1.44	-3.11	- 7.23	—	—	—	—	—	—
	18	-3.78	-5.35	- 8.48	-1.6	-4.17	-10.0	-5.0	-4.87	- 7.8
	19	-5.88	-7.39	- 9.79	-4.1	-6.87	-10.8	-6.4	-5.87	- 8.5
	20	**-6.46**	**-8.01**	**-11.29**	-2.5	-5.67	**-13.4**	**-9.1**	**-8.97**	- 9.2
	21	-3.19	-5.03	- 7.90	1.3	-1.77	- 6.1	-7.2	-7.07	- **10.1**
	22	0.76	-1.38	- 1.67	3.6	-0.27	- 3.7	-1.8	-2.47	- 0.6
	23	2.76	+0.47	- 0.59	4.2	-0.27	- 2.0	2.2	+0.43	+ 0.7
	24	1.13	-1.29	- 5.72	4.4	-0.17	- 8.0	-0.1	-2.07	- 3.3
	25	1.35	-1.13	- 6.90	2.9	-0.37	- 7.1	0.3	-1.07	- 5.9
	26	2.08	-0.25	- 4.71	3.6	+0.53	- 8.6	1.5	+0.73	- 2.0
	27	2.49	+0.30	- 5.01	4.2	+0.93	- 7.1	1.4	+0.53	- 2.4
	28	2.15	+0.12	- 0.94	3.3	+0.33	—	2.0	+1.03	—
	29	0.41	-1.45	- 0.45	2.3	-0.97	- 3.0	0.4	-0.57	+ 2.5
	30	-3.19	-4.87	- 5.37	-1.6	-3.77	- 8.2	-5.1	-5.27	- 4.0
2	31	0.23	-1.34	- 3.82	4.7	+2.53	- 4.4	-2.8	-2.77	- 3.2
	1	1.58	+0.34	- 4.01	4.2	+1.02	- 4.8	-0.3	+0.52	- 3.8
	2	2.70	+1.46	+ 0.54	4.2	+0.72	—	2.7	+3.32	—
	3	0.96	-0.28	+ 3.42	3.7	-0.08	+ 4.8	-0.3	+0.12	+ 4.2
平均		1.30	-0.66	- 1.43	4.04	+0.47	-2.12	-0.35	-0.89	- 0.64
總計										

表解 參觀第70頁及74頁

中　氣　象　概　況

濕度			降水				日照時數		最大風速度			
			量		期間				本年		去年	
本年	比平年	比去年	本年	比去年	本年	比去年	本年	比去年	速度	方向	速度	方向
			mm	mm	h	h	h	h	km		km	
65.0	− 6.4	− 4.3	—	−0.0	—	− 0.9	9.21	+3.19	27	NNW	27	W
73.9	+ 2.5	− 3.4	—	—	—	—	8.93	+8.30	47	E	34	NW
84.6	+13.2	+12.5	—	—	—	—	3.13	+2.14	60	ESE	34	NNW
66.8	− 4.6	− 9.1	—	—	—	—	8.63	+8.40	70	WNW	38	ENE
52.6	−18.8	−36.9	—	−0.0	—	− 3.4	8.40	+8.40	44	SSE	37	ESE
56.8	−14.6	−19.2	—	—	—	—	1.55	−4.35	43	SE	38	N
84.3	+12.9	+11.2	0.9	+0.9	8.5	+ 7.0	0.00	0.00	48	NNE	35	ENE
92.1	+20.7	− 2.0	3.8	+1.8	17.7	+ 1.8	0.00	0.00	52	NE	49	W
92.5	+21.1	+28.0	2.5	+2.5	9.7	+ 9.7	0.00	−8.89	54	NNE	45	W
96.0	+24.6	+32.1	7.2	+7.2	14.7	+14.7	0.00	−9.37	43	N	31	E
91.4	+20.0	+ 9.1	0.2	+0.2	21.9	+21.9	0.00	−3.54	46	N	41	E
92.4	+21.0	+ 5.9	3.4	+3.4	16.4	+15.8	0.00	−2.04	52	NNW	19	ESE
77.5	+ 6.1	− 2.4	0.0	+0.0	2.3	+ 2.3	1.69	+0.97	30	NW	25	NE
70.3	− 1.1	− 4.2	0.0	+0.0	1.5	+ 1.5	0.00	−7.73	47	WNW	73	W
59.9	−11.5	− 6.1	—	—	—	—	8.62	−0.39	30	WNW	47	WSW
57.0	−14.4	−19.3	—	—	—	—	8.11	+5.29	15	SSW	56	W
84.0	+12.6	+15.0	4.6	+4.6	9.6	+ 9.6	0.00	−9.17	53	ENE	40	WSW
100.0	+23.6	+29.7	6.0	+6.0	24.0	+24.0	0.00	0.00	70	NNE	32	E
85.3	+13.9	− 1.0	0.2	+0.2	7.2	+ 7.2	0.00	−2.63	38	N	37	ENE
76.9	+ 5.5	−13.1	0.0	+0.0	10.3	+10.3	0.00	0.00	40	ENE	29	ESE
88.6	+17.2	+ 2.3	2.1	+2.1	11.1	+11.1	0.00	−8.87	37	NE	49	ENE
88.0	+16.6	+ 3.7	0.0	−1.0	0.4	− 1.9	0.00	−0.69	38	ENE	56	WSW
87.0	+15.6	− 6.0	1.7	+1.1	11.5	+ 5.4	0.00	0.00	41	ENE	58	W
82.4	+11.0	+ 6.8	0.0	+0.0	3.0	+ 3.0	1.37	−5.39	51	NNW	32	W
71.0	− 0.4	+ 2.4	—	—	—	—	4.69	−4.84	35	NNW	41	W
70.3	− 1.1	+ 4.3	0.0	+0.0	0.1	+ 0.1	2.86	−6.26	42	ENE	32	ESE
98.1	+21.5	+12.3	8.9	+8.3	24.0	+19.7	0.00	0.00	42	ENE	29	NNW
99.8	+23.2	+ 3.5	1.1	−19.3	21.0	− 3.0	0.00	0.00	34	NNW	65	NE
88.8	+12.2	− 3.2	0.3	−5.0	1.0	− 5.8	0.71	−3.76	37	W	54	N
80.5	+ 8.5	+ 1.7										
			42.9	+130	1259	+150.1	67.90	−41.23				

表　解

氣溫(統最高最低平均三項而言)平年值係借用徐家匯氣象臺四十九年之平均值而施之以緯度及高低之訂正者濕度平年值係借用該臺四十四年之平均值而施之以訂正者試以本臺六年來測驗之結果較之匯臺之升(十)降(一)擇要列表於下併計此六年間之平均值爲訂正之用例如匯臺平均氣溫之平年值欲改成本臺適用之平年值在六月份當減0°.71又匯臺濕度之平年值欲改成本臺適用之平年值在六月份當加0.5是也餘均仿此(此表解適用於本年南通梅中梅雨期中及伏中氣象概況三表)氣壓每日海面之度係6h, 12h,18h之平均值又氣壓之平年值亦借用匯臺四十九年之平均值而代施重力及海面之訂正者

	一月	二月	五月	六月	七月	八月	九月
平均氣溫(本臺－匯臺)							
民國六年	−1°.24	−1°.38	+0°.06	−0°.69	−0°.95	−0°.89	−1°.12
民國七年	−0.18	−1.67	−0.53	−0.73	−1.05	−1.43	−0.63
民國八年	−1.92	−0.91	−0.17	−0.71	−1.40	−0.85	−0.86
民國九年	−0.54	−2.03	−0.67	−0.15	−1.01	−0.94	−1.67
民國十年	−1.57	−0.74	−0.69	−1.64	−1.93	−1.64	−0.99
民國十一年	−1.64	−1.52	−1.08	−0.33	−0.71	−1.51	−0.90
平均	−1.18	−1.38	−0.51	−0.71	−1.18	−1.21	−1.03
最高氣溫(本臺－匯臺)							
民國六年	−3°.3	−4°.1	+1.6	+0.3	−1°.5	−2°.0	−0°.1
民國七年	−1.5	−2.3	−1.7	−0.2	−1.8	−1.7	−2.7
民國八年	−4.7	−2.9	−2.6	−1.7	−2.3	−1.5	−2.3
民國九年	−3.9	−3.5	−1.0	−0.9	−1.4	−0.5	−2.3
民國十年	−4.7	−1.9	−1.4	−3.4	−3.1	−3.7	−1.5
民國十一年	−6.1	−3.4	−1.1	−1.6	−2.2	−2.4	−2.2
平均	−4.03	−3.02	−1.03	−1.25	−2.05	−1.97	−1.85

(因下接74頁)

本年(即民國十一年)梅雨期節起自六月十一日迄於七月十日凡三十日其平均氣溫爲二十三度八一比平年高零度三三比去年高一度六八最高氣溫平均二十七度九九比去年高二度二四最低氣溫平均二十一度零一比去年高一度四五濕度平均八十四度零比平年低一度三比去年低五度五日照時數共一百三十九時六零比去年多四十六時四零風向多東南偏東每小時最大風速六十五公里風向東南偏東每小時平均風速二十五公里二比去年大二公里一氣壓平均七百五十二公厘四九比平年低一公厘五四比去年低一公厘一一降水量共一百五十一公厘八比去年少二百二十三公厘一得本年總降水量百分之十九其期間共一百五十五時六比去年少十九時四其日數共十五日比去年少二日本年梅雨期中降水量最大之日在六月十五日其二十四小時總計爲三十五公厘五去年在六月二十六日其二十四小時總計爲八十三公厘一試再比匯臺之標準値查該臺之十年降水量平均表知梅雨期中之降水量總數約在一百八九十公厘之譜降水日大概在十五六日之譜是本臺本年梅雨期中之降水量得標準値十分之八降水日與常値相若故本年梅雨期中之氣象可括之曰溫高氣燥降雨少而日照多其對於各業之影響及期節前後之情形參觀本年第二季及第三季之附錄一及附錄二可也茲將本年南通梅雨期中氣象概況列表於后

本年南通梅雨

月	日	氣溫 平均	氣溫 比平年	氣溫 最高	氣溫 最低	濕度 平均	濕度 比平年	降水 量 mm	降水 期間 h	日照時數 h	最多風向
6	11	24.54	+ 2.67	30.3	20.2	51.8	−33.0	—	—	6.27	SSE
	12	25.80	+ **3.69**	31.6	21.3	**50.5**	−**34.3**	—	—	11.78	SSE
	13	24.38	+ 2.10	29.0	20.6	70.1	−14.7	—	—	13.31	ESE
	14	24.24	+ 1.90	30.4	20.4	84.8	0.0	4.3	5.7	6.27	ESE
	15	23.99	+ 1.69	26.8	20.9	95.0	+10.2	**35.5**	14.1	0.58	ESE
	16	24.83	+ 2.61	29.4	22.6	83.5	− 1.3	—	—	0.00	WNW
	17	25.48	+ 3.22	30.7	20.0	65.9	−18.9	—	—	13.31	ESE
	18	25.26	+ 2.86	31.0	21.0	62.0	−22.8	—	—	11.29	ESE
	19	23.31	+ 0.71	26.6	20.4	84.3	− 0.5	0.0	0.4	6.94	ESE
	20	23.59	+ 0.83	28.6	21.8	93.1	+ 8.3	3.6	8.8	0.21	E
	21	23.66	+ 0.77	27.8	21.8	87.8	+ 3.0	0.0	0.3	2.93	WSW
	22	21.96	− 1.13	24.9	19.8	83.5	− 1.3	4.8	12.4	0.88	SW
	23	23.66	+ 0.47	29.2	20.9	87.3	+ 2.5	0.0	1.2	1.37	WSW
	24	24.89	+ 1.65	31.0	22.0	86.3	+ 1.5	13.4	8.6	4.26	SE
	25	21.55	− 1.83	**21.7**	20.5	**98.3**	+**13.5**	27.5	16.3	0.00	NE
	26	23.24	− 0.29	28.2	20.0	89.1	+ 4.3	2.8	4.0	2.70	S
	27	24.75	+ 1.11	29.4	22.6	87.5	+ 2.7	17.4	5.9	5.13	SE
	28	22.58	− 1.22	24.6	20.4	91.8	+ 7.0	5.7	**18.5**	0.28	S
	29	21.60	− 2.36	24.3	19.7	91.5	+ 6.7	5.1	7.0	0.41	E
	30	24.01	− 0.10	28.1	20.7	96.8	+12.0	14.9	12.3	0.41	ESE
7	1	**26.20**	+ 2.42	**31.8**	**25.3**	90.0	+ 3.8	6.2	6.6	2.44	WSW
	2	22.99	− 0.95	24.2	22.0	95.0	+ 8.8	8.8	9.4	0.00	WSW
	3	24.43	+ 0.27	29.1	21.8	87.0	+ 0.8	0.0	0.1	4.98	SSW
	4	24.96	+ 0.51	29.4	22.4	86.5	+ 0.3	—	—	5.66	ESE
	5	21.26	− 3.37	22.6	19.8	90.1	+ 3.9	1.7	15.4	0.60	ENE
	6	**20.90**	−**3.92**	23.8	19.3	87.6	+ 1.4	0.0	7.0	3.85	N
	7	21.83	− 3.19	26.6	**19.0**	88.5	+ 2.3	0.1	1.6	4.55	WNW
	8	24.85	− 0.35	29.2	21.3	82.8	− 3.4	—	—	8.20	SE
	9	24.63	− 0.58	29.0	21.4	84.1	− 2.1	—	—	10.06	E
	10	24.88	− 0.43	30.4	20.5	86.0	− 0.2	—	—	10.93	E
平均		23.81	+ 0.33	27.99	21.01	84.0	− 1.3	5.1	5.2	4.65	
總計								151.8	155.6	139.60	
去年		22.13	− 1.29	25.75	19.56	89.5	+ 3.4	374.9	175.0	93.20	

表解 參觀第70及74頁

期中氣象概況

最大風速	及其方向	平均風速	氣壓 海面之度	氣壓 比平年	天氣符號	附中國氣壓概況
km		km	mm	mm		
39	SE	31.1	755.01	−0.14		高氣壓行達本區
45	SE	32.3	755.46	+0.64		本區氣壓頗高
53	ESE	44.1	754.72	+0.27	M.G.p.	大陸有低氣壓
46	ESE	38.3	753.84	−0.26	●p.	蒙古有一低度移向中國北方
59	ESE	37.9	**748.61**	**−5.26**	●a.,p.;M.G.a.,⊠p.	低度經北直隸灣向東而偏東
32	W	21.8	749.95	−3.83		低度經滿洲及朝鮮向東
40	ESE	19.9	751.58	−2.28		中國北部及西南部各有一低度
54	ESE	37.3	752.58	−1.39	M.G.p.	北方低度經直隸灣向東
65	**ESE**	**48.1**	752.79	−1.26	●a.,p.;⸗p.	低度經湖南向東北偏東
37	E	25.6	751.54	−2.50	●a.,p.	湖南低度經本區向東北偏東
51	W	27.3	749.73	−4.31	●a.;M.G.p.	低度徐經黃海向東北偏東
35	SW	22.9	751.49	−2.37	●a.,p.	低度已達日本南部
31	SW	22.9	752.54	−1.23	●a.	低度經九州向東北偏東
24	SE	**7.1**	752.39	−1.47	⌓≡a.;●,≡p.	低度在山東及九州之間
41	NE	25.8	749.19	−4.78	●a.,p.;≡p.	大陸全境氣壓低下
24	S	8.6	751.22	−2.86	●,≡²,≡a.	大陸氣壓低下
35	SSE	21.4	753.21	−0.99	●⊠p.	大陸氣壓低下
34	SSW	23.4	753.43	−0.76	●a.,p.	大陸氣壓低下
31	ENE	19.1	753.74	−0.33	●a.,p.	大陸氣壓低下
48	S	24.3	752.50	−1.95	●a.,p.;⊠p.	大陸氣壓低下
59	WSW	20.4	750.65	−3.39	●,M.G.,∩p.	低度在黃海組織甚速向東
25	SW	17.4	752.63	−1.38	●a.,p.;∋p.	山東低度深下經黃海向東北偏東
25	SE	14.6	751.19	−2.78	●a.	有一小低度在浙江
26	ESE	16.4	750.87	−2.97		有一低中心在中國南部
48	ENE	33.6	752.65	−1.11	●a.,p.	颶風行近石垣島迫臨東海中
49	N	35.6	752.50	−1.15	●a.	颶風徐經東海中向北移動
32	NW	22.8	751.80	−1.81	●a.,p.	颶風徐向東北偏北經越朝鮮峽
26	ESE	16.0	754.55	+0.87	⌓a.	高氣壓逼近揚子江流域
31	ESE	24.5	756.00	+2.15	≡a.	揚子江流域氣壓大升
29	SE	15.4	**756.38**	**+2.46**	⌓,≡,≡a.	揚子江流域氣壓續升
		25.2	752.49	−1.54		
		23.1	753.60	−0.43		

表　解（續70頁）

	一月	二月	五月	六月	七月	八月	九月
最低氣溫（本臺—匯臺）							
民國六年	−1°.2	+0°.2	−0°.8	−1°.1	−1°.0	+2°.7	+0°.6
民國七年	+1.7	−0.3	+2.1	+1.0	−1.0	−0.4	+3.5
民國八年	+0.7	+1.0	−0.3	−1.3	−1.4	−1.7	+3.7
民國九年	+0.8	−2.1	+0.1	+1.8	0.0	+1.1	−0.6
民國十年	+2.0	+1.7	−0.2	+2.6	+0.5	−0.6	+1.9
民國十一年	−0.6	−1.2	−1.2	+3.2	−0.1	+0.9	−0.3
平均	+0.57	−0.12	−0.05	+1.03	−0.50	+0.33	+1.47
濕度							
民國六年	68.3	68.1	66.9	87.1	85.5	84.0	83.5
民國七年	58.7	74.6	73.4	84.8	84.7	83.5	74.8
民國八年	80.6	81.0	75.3	86.9	88.9	84.8	75.9
民國九年	64.1	83.2	77.3	81.8	88.1	84.5	85.5
民國十年	79.0	66.8	78.9	89.1	85.7	87.7	80.4
民國十一年	77.8	85.9	82.3	78.8	84.1	85.2	83.8
平均 (1)	71.4	76.6	75.7	84.8	86.2	85.0	80.7
(2)	79.3	78.8	79.7	84.3	84.2	84.3	83.1
(1)—(2)	−7.9	−2.2	−4.0	+0.5	+2.0	+0.7	−2.4

(1)……本臺民國六七八九十十一六年之月平均值

(2)……徐家匯氣象臺四十四年之月平均值

本年(卽民國十一年)伏日起自七月十六日迄於八月十四日凡三十日其平均氣溫爲二十七度八五比平年高一度六零比去年高零度四五最高氣溫平均三十二度二五比平年高一度三九比去年高零度六五更查本年伏中絕對最高氣溫在七月十八日（卽大暑節前六日本年中氣溫絕對最高値卽在斯日）達三十六度二比同日之累年平均高六度三五去年伏中絕對最高氣溫在七月二十八日（卽大暑節後五日去年中氣溫絕對最高値即在斯日）達三十五度一比同日之累年平均高四度一二又本年伏中最高氣溫達三十度以上之日數共二十六日比去年多一日其達三十二度以上者共二十日比去年多十日最低氣溫平均二十四度九二比平年高零度八一比去年高零度五一濕度平均八十三度六比平年低二度一比去年低零度六降水量共八十五公厘二比去年少七十三公厘九其期間共五十四時五比去年多十八時一其日數共九日比去年多三日日照時數共二百七十八時一三比去年多十四時五八又强風以上之日數共十五日比去年多五日最大風速在八月十四日每小時達一百零四公里風向東南偏東故本年伏中之氣象可括之曰溫高氣燥降雨少而日照多颶風亦多其對於農業上之影響及伏日前後之情形參觀本年第三季報告附錄一附錄二附錄四及附錄六可也茲將本年南通伏中之氣溫及濕度與平年及去年之比較以及今昨兩年伏中之降水量降水期間日照時數及最大風速度等之比較列表於后

本年南通伏

月	日	氣溫 平均 本年	平均 比平年	平均 比去年	最高 本年	最高 比平年	最高 比去年	最低 本年	最低 比平年	最低 比去年
	16	29.78	+3.84	+ 5°23	33.8	+3°55	+ 6°4	26°6	+3°00	+ 3°7
	17	29.04	+3.06	+ 1.51	33.6	+3.75	+ 2.6	26.0	+2.50	+ 1.7
	18	**30.13**	**+4.07**	+ 2.43	**36.2**	**+6.35**	+ 5.5	25.6	+2.10	+ 0.8
	19	28.93	+2.79	+ 1.63	35.8	+5.45	+ 5.0	25.9	+2.10	+ 1.4
	20	28.39	+2.18	+ 0.96	33.4	+2.75	+ 2.6	24.6	+0.60	− 0.3
	21	27.29	+1.04	0.00	32.0	+1.25	+ 0.8	25.0	+1.10	0.0
	22	26.68	+0.48	− 0.22	31.7	+1.05	+ 0.9	24.1	+0.30	+ 0.1
	23	26.75	+0.62	+ 0.66	32.3	+1.85	+ 2.4	23.6	−0.20	+ 0.5
7	24	27.18	+1.03	+ 1.44	33.3	+2.95	+ 2.5	24.0	+0.60	+ 1.6
	25	26.81	+0.58	+ 0.28	32.4	+1.75	+ 0.9	23.2	0.00	− 0.1
	26	28.78	+2.45	+ 0.43	33.8	+2.65	− 0.5	24.9	+1.10	+ 0.7
	27	29.03	+2.55	+ 0.49	32.6	+1.55	− 2.0	25.8	+2.00	− 0.3
	28	28.78	+2.14	+ 0.55	32.6	+1.65	− 2.5	26.5	+2.60	+ 2.4
	29	29.11	+2.39	− 0.44	32.8	+1.45	− 2.2	25.7	+1.60	+ 1.0
	30	27.18	+0.82	− **2.61**	33.9	+2.55	− 0.5	25.9	+1.80	+ 0.8
	31	**25.80**	**−0.94**	− 0.90	**26.6**	**−4.85**	− **3.3**	24.2	−0.10	+ 1.3
	1	27.81	+1.16	− 0.30	33.0	−0.43	− 0.3	24.9	−0.23	− 0.4
	2	27.90	+1.38	+ 1.10	31.7	−1.33	− 0.1	25.2	+0.27	+ 2.1
	3	28.36	+1.95	− 0.19	31.1	+0.27	− 2.1	25.5	+0.87	− 0.3
	4	28.84	+2.53	+ 3.90	32.8	+2.07	+ 3.9	25.7	+0.97	+ 3.3
	5	28.44	+2.21	+ 0.76	32.6	+1.87	+ 0.2	25.4	+0.97	+ 1.6
	6	27.23	+1.09	− 0.87	31.4	+0.77	+ 0.4	24.8	+0.37	− 0.5
	7	26.29	+0.15	− 1.74	28.6	−1.83	− 2.5	24.4	−0.13	− **1.7**
8	8	27.60	+1.50	− 0.24	30.6	+0.17	− 0.2	25.3	+1.07	− 0.2
	9	28.03	+1.95	+ 0.03	33.0	+2.27	+ 1.9	24.8	+0.57	− 0.5
	10	27.70	+1.58	− 0.94	33.0	+2.27	− 0.9	24.0	−0.23	− 1.0
	11	27.56	+1.40	− 0.24	33.4	+2.77	+ 1.3	24.0	+0.07	− 0.9
	12	26.86	+0.73	+ 0.05	29.9	−0.93	− 0.7	25.0	+0.27	+ 1.0
	13	26.16	+0.06	− 0.69	29.4	−1.33	− 1.4	**23.1**	**−1.13**	− **1.7**
	14	27.15	+1.14	+ 1.45	30.3	−0.53	+ 1.5	24.0	−0.53	− 0.8
平均		27.85	+1.60	+ 0.45	32.25	+1.39	+0.65	24.92	+0.81	+ 0.51
總計										

表解 參觀第70頁及74頁

中　氣　象　概　況

濕度			降水 量		降水 期間		日照時數		最大風速度 本年		最大風速度 去年	
本年	比平年	比去年	本年	比去年	本年	比去年	本年	比去年	速度	方向	速度	方向
			mm	mm	h	h	h	h	km		km	
80.8	− 5.4	**−14.0**	—	**−80.5**	—	− 7.4	12.68	+11.46	36	ESE	54	SW
83.8	− 2.4	− 0.6	—	—	—	—	12.19	+0.44	39	SE	36	ESE
78.0	− 8.2	− 4.8	—	—	—	—	13.26	+0.45	38	SE	46	ESE
81.5	− 4.7	− 3.9	0.0	0.0	1.4	+ 1.4	8.80	−1.54	35	SE	49	ESE
79.6	− 6.6	− 5.8	—	—	—	—	13.11	+3.21	54	ESE	46	ESE
78.9	− 7.3	− 4.2	—	—	—	—	10.40	−2.08	59	ESE	48	ESE
83.5	− 2.7	+ 4.6	—	—	—	—	4.92	−8.05	37	E	49	ESE
79.5	− 6.7	− 2.0	—	—	—	—	11.19	+0.62	43	E	45	E
81.1	− 5.1	+ 0.2	6.8	+ 6.8	0.7	+ 0.7	10.60	−1.06	35	E	36	E
82.6	− 3.6	− 0.9	—	—	—	—	11.04	+2.42	38	ESE	37	ESE
81.6	− 4.6	− 2.4	—	—	—	—	11.17	+0.50	39	ESE	27	ESE
81.9	− 4.3	− 7.1	—	− 5.7	—	− 1.3	11.12	+5.42	53	SE	36	Var.
81.5	− 4.7	− 4.9	—	—	—	—	12.32	+7.88	64	SE	33	ENE
77.8	**− 8.4**	− 4.2	—	—	—	—	11.62	+4.81	56	SE	33	**S**
87.9	+ 1.7	+ 7.6	**40.1**	**+40.1**	5.8	+ 5.8	0.91	−6.07	50	SE	54	SSW
96.5	**+10.3**	**+ 8.1**	27.8	+22.9	**24.0**	**+20.3**	0.00	−4.64	46	SE	61	WSW
85.8	+ 0.8	+ 3.7	0.7	− 1.1	3.8	+ 1.6	2.77	−6.64	38	ESE	**103**	SW
85.0	0.0	− 1.1	—	—	—	—	12.62	+5.54	46	ESE	44	E
84.6	− 0.4	+ 1.8	—	—	—	—	11.28	+4.72	56	ESE	49	WSW
86.0	+ 1.0	− 2.8	—	−63.0	—	− 7.2	12.76	+9.67	46	ESE	35	WSW
85.4	+ 0.4	− 0.7	—	—	—	—	12.91	+3.25	53	ESE	33	ESE
86.0	+ 1.0	+ 3.2	0.6	+ 0.6	0.6	+ 0.6	8.38	−4.04	59	NE	64	ESE
85.0	0.0	+ 5.0	0.8	+ 0.8	2.6	+ 2.6	1.82	−8.20	83	ENE	77	ESE
86.3	+ 1.3	+ 5.7	—	—	—	—	12.60	+0.60	67	E	85	ESE
84.8	− 0.2	+ 4.7	—	—	—	—	12.19	−0.82	63	ESE	70	SE
80.6	− 4.4	− 2.5	—	—	—	—	12.94	+0.69	39	ESE	35	ESE
85.5	+ 0.5	+ 4.5	—	—	—	—	6.52	−3.10	32	ENE	31	E
87.0	+ 2.0	+ 0.7	0.5	+ 0.5	1.7	+ 1.6	5.50	−2.06	62	ENE	41	ENE
84.5	− 0.5	− 1.1	3.1	+ 3.1	8.1	+ 8.1	5.47	−3.84	96	E	54	ENE
84.0	− 1.0	− 5.4	4.8	+ 1.6	5.8	− 8.7	5.04	+5.04	**104**	ESE	74	ENE
83.6	− 2.1	− 0.6										
			85.2	−73.9	54.5	+18.1	278.13	+14.58				

南通近六年寒中主要氣象比較表

項目 / 年次	氣溫 平均	氣溫 最高極	氣溫 最低極	凍日	日照時數	降水 量數	降水 日數	雪日	霧日	霜日	風 最大速度	風 仝上方向	強風以上之風 日數	強風以上之風 時數
					h	mm					km			h
民國六年	-0°19	9°7	-12°1	29	218.30	1.3	2	3	1	10	87	W	5	31.1
民國七年	0.72	16.4	-7.9	25	214.87	0.0	0	1	-	9	62	{WSW W	5	32.9
民國八年	1.43	14.1	-7.3	19	63.43	57.3	13	6	4	4	74	NW	12	79.9
民國九年	2.36	15.1	-9.4	20	160.16	68.7	7	3	2	7	82	W	11	106.1
民國十年	2.74	12.4	-4.5	14	109.13	29.9	6	2	2	5	73	W	6	55.3
本年	1.30	10.9	-9.1	16	67.90	42.9	14	13	3	—	70	{WNW NNE	8	47.0
平均或(極度)	1.39	(16.4)	-12.1)	21	138.97	33.4	7	5	2	6	(87)	W	8	58.7

南通近六年梅雨期中主要氣象比較表

項目 / 年次	平均氣溫	平均濕度	降水 日數	降水 量數	降水 日量最大	降水 日量在三十公厘以上之日數	日照時數	風 最多方向	風 最大速度	風 仝上方向
				mm	mm		h		km	
民國六年	24°77	85.6	15	221.5	100.6	2	145.96	SE	76	SW
民國七年	23.52	87.9	16	340.6	114.0	3	151.79	SE	70	SE
民國八年	22.54	91.7	21	267.5	34.3	1	44.33	ESE	80	ESE
民國九年	23.60	87.7	16	160.9	46.5	2	115.00	ESE	63	SE
民國十年	22.13	89.5	17	374.9	83.1	5	93.20	ESE	61	WSW
本年	23.81	84.0	15	151.8	35.5	1	139.60	ESE	65	ESE
平均或(極度)	23.40	87.7	17	252.9	(114.0)	2	114.98	ESE	(80)	ESE

南通近六年伏中主要氣象比較表

項目 / 年次	氣溫 平均	氣溫 最高極	氣溫 最低極	最高氣溫在30°以上日數	最高氣溫在32°以上日數	平均濕度	風 最大速度	風 仝上方向	強風以上之日數	日照時數	降水 日數	降水 量數	降水 日量最大	降水 日量>30mm日數
							km			h		mm	mm	
民國六年	26°66	35°0	21°1	20	10	86.6	80	ESE	13	185.93	13	99.9	22.8	—
民國七年	26.78	33.9	21.1	25	8	82.7	67	{ENE ESE	12	270.79	6	28.3	10.5	—
民國八年	26.13	33.4	21.0	17	2	86.0	74	N	8	176.98	8	125.4	85.6	1
民國九年	27.23	35.9	20.2	19	13	87.2	64	ESE	7	198.47	7	101.2	68.3	1
民國十年	27.40	35.1	22.4	25	10	84.2	103	SW	10	263.55	6	159.1	80.5	2
本年	27.85	36.2	23.1	26	20	83.6	104	ESE	15	278.13	9	85.2	40.1	1
平均或(極度)	27.01	(36.2)	(20.2)	22	11	85.1	(104)	ESE	11	228.98	8	99.9	(85.6)	1

種類	播種適中期			發芽(或移植)適中期			出穗(或開花)適中期			收穫適中期			積溫(攝氏)	每千方步之收穫量
	年	月	日	年	月	日	年	月	日	年	月	日		
元麥	1921	11	1	1921	11	8	1922	4	22	1922	5	25	868°	石 2.6
小麥	1921	10	29	1921	11	5	1922	5	1	1922	6	2	1005°	石 2.8
飯稻	1922	4	21	(1922	6	6)	1922	8	19	1922	9	29	2818°	石 11.5
棉花	1922	5	6	1922	5	21	(1922	8	1)	1922	10	3	2579°	斤 49.5

表解

(一) 南通農作物種類頗多本表僅擇其主要而爲一般農家所栽植者記之至栽植爲試驗用者則不在內所以求普通也如春熟之麥類則僅記南通所產裸麥中之元麥及小麥二者秋熟則僅記南通所產之青莖通棉及水稻中之飯稻二者餘均從略

(二) 表中所記之日期係調查南通城區以內一般農家栽植所得之結果取其適中者而記之其最早最遲之日期則捨之

(三) 在某作物之生長期內(即自其發芽日起至收穫日止)取逐日之平均氣溫(用最低氣溫及最高氣溫之中數)各減去六度(不滿六度或適爲六度者棄之)得數逐一併之所得總數即爲該作物之積算溫度

(四) 表中所記各作物之收穫量係由調查南通城區以內一般農家栽植所穫之數平均而得麥類以石斗計飯稻亦然棉則以斤計且以司馬秤爲準

茲再將表中各作物生長期內之氣象擇其主要者逐一列表於后併列前年及平年之值以資比較更附說明以便研究農作物與氣象之關係焉

注意 飯稻之發芽適中期在本年四月二十九日

本年南通縣元麥生長期間氣象概況

		平均氣溫			日照時數			降水日數			降水量數		
		本年	比前年	比平年	本年	比前年	比平年	本年	比前年	比平年	本年	比前年	比平年
自播種至發芽前一日	自十一月一日至仝月七日	12.39	−4.36	−1.75	(53.88)h	+0.75h	+26.75h	(−)	−	−3	(0.0)mm	0.0mm	−32.2mm
自發芽至出穗前一日	自十一月八日至仝月三十日	10.37	−1.34	+0.74	126.53	+50.09	+8.10	3	−6	−2	20.9	+1.2	+3.8
	十二月	5.64	−0.70	+1.42	142.71	+52.39	+22.58	7	−8	−4	10.5	−94.3	−47.8
	一月	1.73	−0.61	+0.66	77.20	−29.73	−88.72	11	+6	+6	32.6	+23.7	+8.6
	二月	4.64	−0.10	+1.64	87.19	−105.39	−43.46	12	+8	+4	66.0	+39.6	+38.7
	三月	7.97	+0.88	+1.00	170.95	+14.99	+39.16	8	−5	−5	37.6	−3.3	−31.8
	自四月一日至仝月廿一日	12.90	+1.89	+0.66	112.36	+5.29	+5.17	7	−2	0	15.1	−93.5	−50.0
	平及均(總計)	6.76	−0.04	+1.04	(716.94)	−12.36	−57.17	(48)	−7	−1	(182.7)	−126.6	−78.5
自出穗至成熟	自四月廿二日至仝月三十日	17.18	+2.76	+3.12	51.40	+22.80	+11.35	3	−3	0	6.8	−33.2	−12.4
	自五月一日至仝月廿五日	18.07	+0.47	+0.40	112.37	−24.86	−41.46	10	+1	+2	34.2	−10.1	−8.4
	平及均(總計)	17.83	+1.07	+1.12	(163.77)	−2.06	−30.11	(13)	−2	+2	(41.0)	−43.3	−20.8
全期平均及(總計)		8.78	0.00	+0.96	(934.59)	−13.67	−60.53	(61)	−9	−2	(223.7)	−169.9	−131.5

第一期　　自播種至發芽前一日

本期自去年十一月一日起至同月七日止共歷七日其平均氣溫較前年特低較平年亦低日照時數與前年相若較平年特多降水量數及其日數均無與前年相同較平年特少幸田土不乾日光頗足故發芽齊全

第二期　　自發芽至出穗前一日

本期自去年十一月八日起至本年四月二十一日止共歷一百六十五日其平均氣溫與前年相若較平年爲高日照時數較前年略少較平年更少降水日數較前年頗少與平年相若降水量數較前年特少較平年亦少此期中雪日頗多積雪亦厚惟在二月初因空氣暖濕越常發育過度月終復嚴寒冰凍略受刺激至三月以後氣候適宜發育甚旺穗蘖繁夥

第三期　　自出穗至成熟

本期自本年四月二十二日起至五月二十五日止共歷三十四日其平均氣溫較前年及平年均高日照時數與前年相若較平年爲少降水日數較前年略少較平年略多降水量數較前年及平年均少故在出穗之前致有旱患其養分不能輸送充分籽粒不實加之風吹日炙成熟過早收成減色

結　　論

本年元麥生長期自去年十一月一日起至本年五月二十五日止共歷二百零六日全期平均氣溫與前年相等較平年略高日照時數較前年略少較平年更少降水日數較前年少較平年略少降水量數較前年及平年均特少更觀全期中之氣象與平年之比較知溫度除發芽前較低外餘常較高日光惟一二兩月及五月較少餘亦常多雨量惟二月較多一月略多餘概較少而尤以出穗前後特少故其籽粒不足收成減色也

本年南通縣小麥生長期間氣象概況

		平均氣溫			日照時數			降水日數			降水量數		
		本年	比前年	比平年	本年	比前年	比平年	本年	比前年	比平年	本年	比前年	比平年
自播種至發芽前一日	自十月廿九日至十一月四日	13°.15	−4°.67	−2°.15	(56.13)h	+10.99h	+33.85h	(1)	0	−2	(0.2)mm	−2.6mm	−31.6mm
自發芽至出穗前一日	自十一月五日至十一月三十日	10.54	−1.61	+0.60	149.73	+52.95	+17.46	3	−6	−4	20.9	+1.2	−7.0
	十二月	5.64	−0.70	+1.42	142.71	+52.39	+22.58	7	−8	−4	10.5	−94.3	−47.8
	一月	1.73	−0.61	+0.66	77.20	−29.73	−88.72	11	+6	+6	32.6	+23.7	+8.6
	二月	4.64	−0.10	+1.64	87.19	−105.39	−43.46	12	+8	+4	66.0	+39.6	+38.7
	三月	7.97	+0.88	+1.00	170.95	+14.99	+39.16	8	−5	−5	37.6	−3.3	−31.8
	四月	14.18	+2.15	+1.40	163.76	+28.09	+16.52	10	−5	0	21.9	−126.7	−62.3
	平及均(總計)	7.37	+0.03	+1.12	(791.54)	+13.30	−36.46	(51)	−10	−3	(189.5)	−159.8	−101.6
自出穗至成熟	五月	18.20	+0.11	−0.20	123.29	−47.88	−76.11	12	0	+2	62.1	+13.2	+13.1
	自六月一日至六月二日	22.93	+1.73	+2.28	24.06	+4.30	+12.66	—	—	—	—	—	−1.6
	平及均(總計)	18.49	+0.21	−0.05	(147.35)	−43.58	−63.45	(12)	0	+2	(62.1)	+13.2	+11.5
全期平均及(總計)		9.25	−0.09	+0.84	(995.02)	−19.29	−66.06	(64)	−10	−3	(251.8)	−149.2	−121.7

第一期　　自播種至發芽前一日

本期自去年十月二十九日起至十一月四日止共歷七日其平均氣溫較前年特低較平年亦低日照時較前年畧多較平年特多降水日數與前年相等較平年少降水量數較前年略少較平年特少但田土不乾且日光充足故發芽亦齊

第二期　　自發芽至出穗前一日

本期自去年十一月五日起至本年四月三十日止共歷一百七十七日其平均氣溫與前年相若較平年爲高日照時數較前年略多較平年少降水日數較前年少較平年略少降水量數較前年特少較平年亦少查小麥之發芽期較元麥早三日出穗期較元麥遲九日故此期中小麥所受氣象之影響與元麥同穗蘖亦頗茂盛

第三期　　自出穗至成熟

本期自本年五月一日起至六月二日止共歷三十三日其平均氣溫較前年及平年均無大差惟日照時數較前年及平年均少降水日數與前年相等較平年畧多降水量數較前年及平年亦略多小麥成熟較遲故較元麥多得五月下旬之雨結實較充其收成較元麥畧勝一籌耳

結　　論

本年小麥生長期自去年十月二十九日起至本年六月二日止共歷二百十七日全期平均氣溫與前年相若較平年略高日照時數較前年略少較平年亦少降水日數較前年少平年略少降水量數較前年及平年均特少復查全期中之氣象與平年之比較得悉溫度除發芽前及五月中較低外餘常較高日光惟一二五三月較少餘常較多雨量惟一二五三月較多餘均較少而尤以四月內特少三月次之五月上中兩旬亦少直至下旬方多故小麥出穗前後所遭之旱患亦不亞於元麥幸成熟前得雨較多云

		平均氣溫	日照時數	降水量數	降水日數	强風日數	大風日數
自播種至移植前一日	本年	18.59	(228.43h)	(73.2mm)	(16)	(4)	(3)
	比前年	+1.18	− 21.74	−16.6	−3	−3	0
	比平年	+0.92	− 40.96	− 7.5	+2	−5	−2
自移植至出穗前一日	本年	26.00	(570.36)	(237.0)	(24)	(15)	(9)
	比前年	+1.60	+151.04	− 331.7	−5	+6	+1
	比平年	+1.01	+166.18	− 155.5	−5	+3	0
自出穗至成熟	本年	23.36	(192.71)	(245.2)	(22)	(4)	(10)
	比前年	+1.05	+ 23.09	− 223.3	+2	−3	+5
	比平年	−0.40	− 34.19	− 14.8	+5	−1	+5
自播種至成熟	本年	23.21	(991.50)	(555.4)	(62)	(23)	(22)
	比前年	+1.32	+152.39	− 571.6	−6	0	+6
	比平年	+0.55	+ 91.03	− 177.8	+2	−3	+3

說略

第一期　自播種至移植前一日

本期自四月二十一日起至六月五日止共歷四十六日此期中平均氣溫較前年及平年均高日照時數較前年少較平年更少降水量數較前年少較平年亦少降水日數較前年少較平年多强風日數較前年及平年均少大風日數與前年相等較平年少此期中溫度頗足惟雨量及日光稍欠斯爲憾耳

第二期　自移植至出穗前一日

本期自六月六日起至八月十八日止共歷七十四日此期中平均氣溫較前年及平年均高日照時數較前年及平年均特多降水量數較前年特少較平年亦少降水日數較前年及平年均少强風日數較前年多較平年略多大風日數與前年及平年均相若此期中除六月下旬及七月上旬天氣多雨外餘多亢旱氣候暖熱熱度既高熱期又長與民國六年及民國九年相若稻賴灌溉生長頗旺但河水淺小取汲維艱此期中遭颶風二次惟第二次損傷較重

第三期　自出穗至成熟

本期自八月十九日起至九月二十九日止共歷四十二日此期中平均氣溫較前年高較平年畧低日照時數較前年多較平年少降水量數較前年特少較平年略少降水日數較前年及平年均多强風日數較前年及平年均少大風日數較前年及平年均多此期中溫度及日光均不甚足雨量雖少而雨日則多大風日數亦多緣此期中連遭颶風三次併遭濠雨一次致根斷穗折籽粒脫落收成大減

結　論

本年稻作生長期自四月二十一日起至九月二十九日止共歷一百六十二日全期平均氣溫較前年高較平年略高日照時數較前年特多較平年亦多降水量數較前年特少較平年亦少降水日數較前年少較平年略多强風日數與前年相等較平年畧少大風日數較前年及平年均多足見本年稻作生長期中溫度及日光均頗充足雨量雖少而雨日尙多强風少而大風多故在出穗之前天氣雖然亢旱但稻行灌漑故其生長極旺惜後來連遭颶風之摧殘致收成大減焉

		平均氣溫	日照時數	降水量數	降水日數	强風日數	大風日數
自播種至發芽前一日	本年	19°.30	(87h.56)	(10mm.0)	(4)	(3)	(1)
	比前年	+2.42	+ 8.06	−10.1	0	+1	0
	比平年	+1.80	+ 6.08	− 9.1	0	0	0
自發芽至開花前一日	本年	24.23	(478.52)	(27.55)	(22)	(13)	(2)
	比前年	+1.40	+102.18	− 240.9	−9	+4	−2
	比平年	+0.69	+ 84.12	− 96.1	−8	+1	−6
自開花至成熟	本年	24.18	(368.47)	(311.2)	(30)	(7)	(18)
	比前年	+0.72	+ 15.42	− 227.7	+7	−1	+ 7
	比平年	−0.14	+ 4.50	+ 1.7	+8	−1	+11
自播種至成熟	本年	23.72	(934.55)	(596.7)	(56)	(23)	(21)
	比前年	+1.15	+125.66	− 478.7	−2	+4	+ 5
	比平年	+0.43	+ 94.70	− 103.5	0	0	+ 5

說　略

第一期　自播種至發芽前一日

本期自五月六日起至五月二十日止共歷十五日此期中平均氣溫較前年及平年均高日照時數較前年及平年均略多降水量數較前年及平年均少降水日數與前年及平年均相等强風日數及大風日數與前年及平年均相若此期中溫度及日光雖足但降雨甚少且田土素燥故棉之出芽維艱不甚齊全

第二期　自發芽至開花前一日

本期自五月二十一日起至七月三十一日止共歷七十二日此期中平均氣溫較前年高較平年略高日照時數較前年及平年均多降水量數較前年特少較平年亦少降水日數較前年及平年均少强風日數較前年多與平年相若大風日數較前年略少較平年更少此期中溫度及日光亦甚充分惟降雨太少致在六月上半月及七月中連遭兩次旱患生長不旺直至七月杪得雨多量發育乃暢

第三期　自開花至成熟

本期自八月一日起至十月三日止共歷六十四日此期中平均氣溫較前年略高與平年相若日照時數較前年及平年略多降水量數較前年特少

與平年相若降水日數較前年及平年均多强風日數較前年及平年均畧少大風日數較前年多較平年特多此期中溫度日光雨量三者尙稱適宜惟雨日及大風日數太多蓋此期中共遭颶風五次第一第五兩次尙無大害至其餘三次則損傷頗重且第四次更有濠雨偕來遂致花果零落根脚浮薄開鈴維艱收成減色

結　　論

本年棉作生長期自五月六日起至十月三日止共歷一百五十一日全期平均氣溫較前年高較平年略高日照時數較前年及平年均多降水量數較前年特少較平年亦少降水日數較前年畧少與平年相等强風日數較前年多與平年相等大風日數較前年及平年均多可知棉作生長期中溫度及日光均頗充足惟雨量太少而大風日數太多故棉在開花以前雖遭旱傷兩次但棉體組織頗强且自七月杪得大雨後發育頗暢惟卒遭颶風及濠雨之損傷收成減色然尙不失爲中稔云

南通縣主要農作物生長期間各期之日數及每日之平均氣象與收穫量比較表 (一)

	自播種至發芽				自發芽至出穗				自出穗至成熟				每千步田之收穫量
	期間日數	平均氣溫	日照時數	降水量數	期間日數	平均氣溫	日照時數	降水量數	期間日數	平均氣溫	日照時數	降水量數	
元麥													
民國七年	7	14.25	2.11 h	5.7 mm	176	5.38	5.62 h	1.3 mm	28	16.38	5.45 h	0.7 mm	4.0 石
民國八年	8	15.87	4.70	1.9	171	6.59	3.22	2.3	31	17.35	5.18	2.2	2.5
民國九年	10	14.70	4.02	1.6	164	5.15	4.11	2.1	33	16.40	5.71	2.1	3.0
民國十年	8	16.73	6.98	0.4	169	7.05	4.40	2.0	33	16.89	5.03	2.1	2.0
本年	7	12.39	7.70	—	165	6.76	4.35	1.1	34	17.83	4.82	1.2	2.6
平均	8	14.79	5.10	1.9	169	6.19	4.34	1.8	32	16.97	5.24	1.7	2.8
小麥													
民國七年	10	15.85	2.96 h	4.1 mm	188	5.95	5.53 h	1.3 mm	33	19.17	5.94 h	1.7 mm	4.5 石
民國八年	8	15.87	4.70	1.9	186	7.33	3.46	2.3	31	20.47	5.71	1.3	3.0
民國九年	13	14.49	3.90	2.1	167	5.26	4.13	2.2	37	17.40	6.48	1.4	3.5
民國十年	8	17.69	6.47	0.4	182	7.63	4.33	2.0	31	18.46	6.18	1.3	2.6
本年	7	13.15	8.02	0.0	177	7.37	4.47	1.1	33	18.49	4.47	1.9	2.8
平均	9	15.41	5.21	1.7	180	6.71	4.38	1.8	33	18.80	5.76	1.5	3.3

南通縣主要農作物生長期間各期之日數及每日之平均氣象與收穫量比較表 (二)

	自播種至移植(或發芽)				自移植(或發芽)至出穗(或開花)				自出穗(或開花)至成熟				每千田步之收穫量
	期間日數	平均氣溫	日照時數	降水量數	期間日數	平均氣溫	日照時數	降水量數	期間日數	平均氣溫	日照時數	降水量數	
飯稻													
民國六年	47	17°51	h 6.33	mm 1.5	70	25°40	h 5.40	mm 4.7	42	24°47	h 5.31	mm 4.9	石 9.5
民國七年	46	17.60	5.30	1.9	73	24.95	6.80	5.7	38	23.93	6.77	4.9	13.0
民國八年	46	18.63	5.73	1.9	76	24.73	4.38	5.6	35	23.71	6.55	3.0	12.0
民國九年	44	17.22	6.64	1.6	67	25.45	5.88	3.2	46	24.39	5.56	7.3	11.0
民國十年	46	17.41	5.44	2.0	76	24.40	5.52	7.5	39	22.31	4.35	12.0	3.5
本年	46	18.59	4.97	1.6	74	26.00	7.71	3.2	42	23.36	4.59	5.8	11.5
平均	46	17.83	5.74	1.8	73	25.16	5.95	5.0	40	23.70	5.52	6.3	10.1
棉花													
民國六年	16	17°62	h 6.55	mm 1.4	69	23°86	h 5.40	mm 4.1	62	24°99	h 5.34	mm 4.2	斤 352
民國七年	14	16.62	5.27	1.0	72	23.47	6.16	5.6	58	24.95	7.43	4.2	685
民國八年	12	18.73	4.66	1.5	79	23.88	4.29	5.6	60	23.32	5.92	2.9	753
民國九年	15	17.66	6.22	1.4	72	23.68	6.12	3.0	60	24.90	5.83	5.6	371
民國十年	13	16.88	6.12	1.6	74	22.83	5.09	7.0	61	23.46	5.79	8.8	94
本年	15	19.30	5.84	0.7	72	24.23	6.65	3.8	64	24.18	5.76	4.9	495
平均	14	17.80	5.78	1.3	73	23.66	5.62	4.9	61	24.30	6.01	5.1	458

附　　錄

Appendix.

附錄一　本年第一季南通氣象及農業概況

中國大陸自去歲杪低度出海後旋有高度襲來本月上旬高氣壓逗留本區南通天氣晴燥無雨氣候寒暖不時風向無定以致城鄉各處發生白喉天花冬瘟等症中旬氣壓升降無定天氣連陰不霽氣候較寒濕度頗大雨雪頗多下旬仍多陰雨雪霰亦多直至月杪猶未老晴此月中雪日之多爲近數年來所未有且積雪亦厚農作物害蟲之種子賴此撲滅不少至此時所發生之瘟疫亦藉此消滅矣二月一日黎明前降雪頗大入晝復繼以雨次夜乃止六七兩日又雨嗣後氣候暖濕越常氣壓頗低至十日遂發生特大之雷雨中旬天氣尚無大變至下旬則雷雨大風雹雪等相繼而至直至月杪信風方發天氣乃霽氣候始轉寒燥查本月初空氣暖濕越常月終又嚴寒冰凍而多雨雪際此麥苗生長休止之候先因氣候暖濕發育過度繼遭雹雪及嚴寒之氣生機停止今歲上熟之豐歉此時雖未可必然麥苗幼時既受如許之刺激則其收成恐將因之而減色且當此冬春之交天氣時而暖濕時而寒燥則人之多疾病也亦在所難免故占驗家以爲春雷春雪主年凶人病此閱歷有得之言未可厚非也三月內氣候溫和多風寡雨較之前兩月迥不相侔在上半月强風雖多而雨亦不少下半月惟多風而寡雨當十七十八十九三日多正南及西南向之和風而東南偏南風亦多天氣頗晴日曝頗烈氣候溫暖越常氣壓頗低遂致十九日晚間發生西南狂風及小雨併有閃電二十三日黎明又發西北偏西之大風此次最大速率每時竟達九十四公里氣候復寒併有吹雪晨間乃止風力之大爲近五年來同月份所未有故在揚子江下游一帶遭此風災者損失頗巨至麥類及蠶豆等物在此月中因溫度及日光均頗適宜其發育甚旺云

附錄二　本年二月十日南通雷雨紀要

南通此次雷雨係因江西低度行經本區所致查本月六日曾有一低度由閩浙海濱入海南通即受其影響氣壓大降氣候溫和越常天氣陰雨潮濕但此低度入海後本區氣壓未能大升其後部之風力不大南通氣候仍然溫和濕氣猶大至八日此次低度發生於江西南通斯日又受其影響信風中止而發迅疾之東南偏東風氣壓復降氣候溫和潮濕九日氣壓續降氣候更暖風向多東南風力緩和十日氣壓愈降氣候愈暖濕度常近飽和度

上午有東南强風至下午三時三刻先聞輕雷嗣後漸大四時五十五分雷電交作五時零六分降雨五時零九分雷電最大而有霹靂五時三刻祇見電光不聞雷聲六時四十八分雨先止七時十五分電光亦滅按此次雷雨係隨該低度中心而俱至故其來向與該中心同爲西南去向亦同爲東北本臺氣壓以十日下午五時許爲最低其海面之度達七百五十三公厘低於標準値十七公厘之譜嗣後即漸上升風向由東南而正南而西南而西北偏北夜中發西北偏北之大風每時最大速率達七十公里翌日氣壓續升黎明前仍有大風嗣後勢力漸減氣候漸寒而燥蓋此低度於十日經越本區行向東北十一日渡越黃海及東海而往日本矣

附錄三　本年二月二十五日南通雷雨風雹概略

本月二十三日有一深低度在揚子流域中追隨昨日之低度沿江而入海南通斯日氣壓繼續大降風向東北偏東乃至東南偏東天氣陰而潮濕午刻小雨片刻入晚復有平常雷電及小雨併有强風二十四日此低度經越黃海而向日本前進斯日黎明前本臺氣壓停降風向轉東南偏南氣壓最低時在上午四時半許其海面之度達七百五十二公厘半低於標準値十五公厘有奇晨間氣壓陡升降雨漸小而有西南偏西之大風其每時最大速率達七十七公里下午風向轉西北風力驟減入夜復轉東北二十五日此低度經日本海而往北海道高度在中國北方斯日晨間本臺氣壓緩升入晝復降且行動不軌風向多東北偏東風力平常濕氣頗大上午有小雨二次下午發生雷雨併降小雹二分鐘雷電平常晚來氣壓復升雷電先息而雨猶未止入夜氣壓陡升復降雹雨片刻併有東北偏北向之大風每時最大速率達七十三公里二十六日西伯利亞重大之反旋風速擴張於中國北部及中部本臺氣壓續升氣候倏寒黎明前降雪較大入晝漸止午前有西北偏北之大風每時最大速率達六十八公里入夜風力漸減天氣遂轉晴寒乾燥云

附錄四　本年三月二十三日大風之原因及其災況

南通此次大風其速率之猛爲本臺開測以來同月份所未有誠以斯日（二十三日）有一頗深之低度由中國北方行向朝鮮峽及日本海高度復侵入中國北部及中部南通二十二日氣壓大降風向不定至斯日黎明前

氣壓遂陡然上升風向轉西南而起大風氣候轉冷併有吹雪風速最大時在上午三時半許每時最大速率達九十四公里風向正西嗣後仍有大風但勢力較弱每時最大速率均在六十公里以上七十公里以下入夜風力始減此次大風在長江下游一帶概遭災害如房屋樹木電桿電綫旗桿船舶等之損失所在多有就吾人所知者有鎭江停泊江干之各民船斷纜走錨不計其數互相撞沉者亦有十艘電綫爲風折斷電燈倏暗倏明房屋及樹木之倒折者甚夥聞北門外有王姓樓房被風吹倒壓斃男女各一人情殊可慘又停泊八江口之周成二姓雜貨船亦遇險沉沒損失約有五千金幸未傷及性命蘇州房屋樹木電綫等爲風震動及倒折者亦夥船舶尙無覆沒之事惟斷纜走錨者不知凡幾四鄉豆麥菜花等類頗受損害松江房屋樹木及鄉間車棚等之被損折者亦極多脚划航班完全停頓城鄉交通斷絕消息因之遲滯又縣署下塘朱姓之高牆被風吹塌倒壓對門房屋損失甚巨幸未傷人至通崇海一帶之風災概較輕云

附錄五　民國八年第一屆測候練習生修業試題

試題一　設如氣溫爲攝氏表二十八度同時測得凝結度爲二十五度九問其時之附濕度定濕度及水氣壓各幾何　顧爾鎬

求附濕度準下公式卽得　附濕度 $= \frac{\text{空中現存水蒸氣張力}}{\text{對於現在氣溫最大水蒸氣張力}} \times 100$

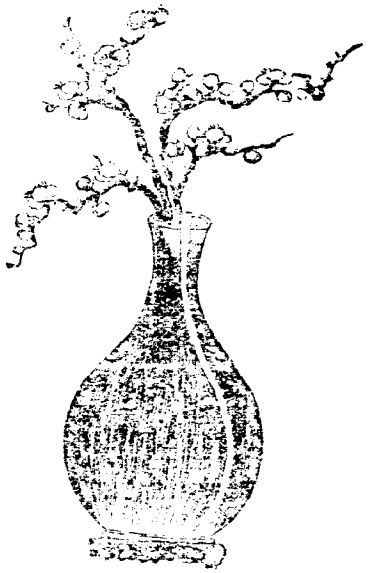
因對于凝結度之最大水蒸氣張力卽爲空中現存水蒸氣張力故按所示之氣溫及凝結度檢實用氣象學第六表卽得空中現存水蒸氣張力爲二四、八四公厘對于現在氣溫最大水蒸氣張力爲二八、一〇公厘代入上式則得　附濕度 $= \frac{24.84}{28.10} \times 100 = 88$ 弱

又得水氣壓爲二四、八四公厘

求定濕度準下公式卽得　$p = \frac{1.0599 \times f}{1 + 0.00367 \times t}$

上式 p 爲定濕度（卽現時空氣一立方公尺中所有水蒸氣之質量瓦數）f 爲水氣壓 t 爲氣溫今將水氣壓 24.84^{mm} 氣溫二十八度代入上式卽得定濕度

$$p = \frac{1.0599 \times 24.84}{1 + 0.00367 \times 28} = \frac{26.327916}{1.10276} = 23^{瓦}.87$$



附錄一　本年第二季南通氣象及農業概況

南通四月上半月因連受中國北方及南方低度與大陸高度之影響天氣陰多晴少雨日頗多而量則甚少氣候較冷下半月則否祇自二十日起至二十四日止因受本流域低度之影響連雨五日得量較多幾及上半月三倍之譜蓋此次低度經越本區而入海南通天氣之變化較大故降雨較多也此外則多晴燥且多强風及大風氣候溫暖日光充足此時適值麥秀之時其穗蘖頗爲繁茂蠶豆之花莢亦甚旺盛與去年此月中之情況大有霄壤之別五月上旬雨日雖多但雨量甚少中旬幾無雨量足計下旬則特多蓋上旬之雨係受中國北部及西部低氣壓之影響而致其中心距南通甚遠影響於本區頗小故降雨無多且自十二日起至二十三日止此十二日中僅雨兩日雨量絕無直至二十四日本流域發生低度南通連雨四日降雨乃多此次所得之量約居本月總雨量十分之八查揚子江口附近自前月二十一日本流域之低度經過後直迄本月二十三日未有一深低度經過其間故南通在此一月之中未得大雨而有旱患如麥類及蠶豆成熟過早棉豆發芽維艱交通及飲料亦感不便幸二十四日以後降雨多量患乃稍減惟自二十九日起又轉乾燥農民望雨猶殷不料直至六月十三日止竟絕未降雨空氣乾燥絕倫氣候暖熱越常信風盛行南通旱患復見且較前更重長江下游各處亦然其細情詳見下篇直至入梅後三日（即十四日）始因北方低度速侵入本區之故連雨兩日得量尚多越三日因本流域發生低度復雨嗣後揚子及黃河流域遂常有低度出入其間南通自十九日起至月杪止無日不雨濕度大增適合梅雨期中氣象之配置於是旱患稍減棉花稻豆發育漸旺惟以前天氣過於亢旱而此次梅雨之量仍然無多致本月下旬騎岸鄉二篤鎮新鹽岸一帶發生蝗蝻嗣後各區繼續發生者亦頗多云

附錄二　本年初夏之旱災

本年南通三月內天氣即寡雨多晴四月降雨更少運河之水素小五月上旬降雨亦少中旬幾無量足計遂致旱魃爲災如豆麥因田土過乾養分不能輸送充分籽粒不足加之風吹日炙而有早熟之弊收成因之減色棉花黃豆發芽不易稻雖賴人工灌漑惟河水日淺取汲維艱小輪以河身日淺而停駛交通遂多不便重儎舟楫亦難通行糧價因之大漲其他如火災迭

見飲料缺乏亦其影響所致也不獨南通如此凡長江下游一帶各處皆然幸五月二十四日以後連雨四日諸害稍減詎知六月上半月天氣更晴暖乾燥信風盛行尤爲亢旱雨量絕無遂使各地旱災復見且較前更烈而以江北淸淮高寶鹽阜興泰等縣爲尤甚查該地天久不雨常起大風加以近來烈日炎炎愈形亢旱赤地千里秧苗枯萎米乏來源價格飛漲聞阜泗鹽興安桃宿連各縣鄉間一般貧民四散覓食狀殊可慘加以運河水勢漸落南北貨物難以輸運以致市面頓形蕭條各業均受影響在南通直至入梅後梅雨連綿旱害乃稍減惟自入夏以來天氣苦旱寡雨溝渠淺涸而梅雨量又少遂致各區發生跳蝻幸未成蝗害也

附錄三　黃口風雹鉅災

據本年五月十六日通海報載客有自徐城西黃口來者談及四月二十九日風雹奇災爲從來所未有未降雹之先空中響聲大作如怒濤振撼旋卽挾狂風飛舞而下大者徑六七寸小者如拳如鴨卵乾塊紛落並無雨點約一小時許始止大風發屋拔木合抱之樹連根拔起折枝斷幹者滿目皆是擊死鳥類極夥凡樹林之下鳥尸無數人畜被擊斃者不知確數黃口一村塾適值放學學生五人住隔里許風起響聲滿空際師阻其行不聽行未幾兩生反塾幸免其三生均被雹擊死路中又豐邑運振糧馬車在途擊斃車夫一名馬四匹不知下落又販蓆客人在途中冰雹促至覓得賣飯鐵鍋一口頂頭上而蜷伏貼地鍋碎而命以保全瓦屋粉碎草屋蓬飛一地如是他處可知將熟麥苗盡皆打壞其損失尤爲不貲也

附錄四　民國八年第一屆測候練習生修業試題（續）

試題二　民國八年五月二十八日在本臺實習測經度記　戈恩溥

於該日算得長蛇三之視高度及時分如下表

星名　長蛇三（水蛇三）

星等　3.3

視赤緯　S22°45′.1″5

視赤經　13ʰ14ᵐ34ˢ.21

實高度　S35°18′18″.5

視高度約計　S35°19′40″

過子午綫地方平時 $20^h 54^m 31^s.24$

過子午綫標準時約計 $20^h 50^m 57^s.92$

過子午綫在本臺時辰儀表面時約計 $20^h 53^m 53^s.14$

今測得該星過本臺子午綫在本臺時辰儀表面之時刻如下表

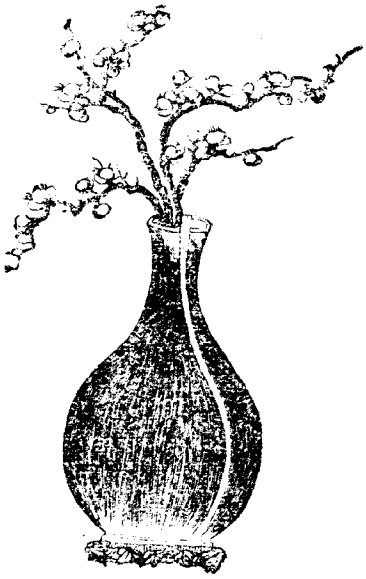
過鏡中第一蛛絲之時刻	$20^h 53^m 34^s$
第二	39^s
第三	50^s
第四	58^s
第五	56^s
平　均	$20^h 53^m 47^s.4$

但經緯儀之望遠鏡中之蛛絲差當減$(53^m 56^s - 53^m 34^s) \times \frac{.12}{1000} = 0.264$

乃得$20^h 53^m 47^s.4 - 0^s.264 = 20^h 53^m 47^s.14$

又因本臺之鐘快 $2^m 55^s.2$ 故又當減去之即$20^h 53^m 47^s.14 - 2^m 55^s.2 = 20^h 50^m 51^s.94$ 此即測得過本臺子午綫之標準時分也(因本臺之鐘係用東經120°標準時) 用此時分與前表算得之過子午綫之地方平時相較即得經差爲$20^h 54^m 31^s.24 - 20^h 50^m 51^s.94 = 3^m 39^s.30$ 即得本臺之經度爲英國格林威池東$8^h 3^m 39^s.30$

備考 按此所用之儀器係三等經緯儀用此以代子午儀安置亦難與眞子午面恰合故所測得之經度難免無6^s差誤



附錄一　本年第三季南通氣象及農業概況

南通七月份氣溫之高濕度之小雨量之少日照之多爲本臺開測以來同月份所未有查南通前月下旬梅雨尚連綿不止濕氣頗大及至本月上旬降雨頗少此時尚在梅雨期中復呈旱象誠以上旬中揚子江流域一帶既無深低度發生本區濕氣並不過大氣候暖熱適中故無雷雨發生迄乎中旬氣候奇熱而燥熱度之高及熱期之長與民國六年及民國九年相若天氣多晴信風盛行計自八日起至二十三日止此半月中雨量絕無雖十九日晝間有小雷雨一次但未有雨量足計致旱災復見農作物發育緩艱發生蝗蝻之處漸多嗣後直至二十四日晝間方降陣雨雨勢雖驟爲量無多至三十日本縣有極大之雷雨得量頗多三十一日陰雨終夜得量亦多於是南通城區附近農作物之旱患頓除發育頗暢蝗蝻亦藉以稍殺也入八月以來降雨仍少天氣多晴氣候炎熱至下半月降雨略多計此全月雨量僅及常值二分之一而不足蓋本月中所降之雨大半因數次颶風而致但颶風均無濠雨偕來是以未得多量之雨至因雷雨而得者則更少誠以雷雨之次數既少而性質又弱故卒未得大雨也幸雨日尚能如常田疇時有潤澤惟內河之水素淺雨水既少重儎舟楫一時尚難通行至本月氣溫之高亦爲近六年同月份之冠且熱期又特長日照頗多故農作物發育極盛花旺果稠穗莢繁夥惟本月颶風之行達此間海濱者特多其每次之速度頗大且歷時較長致農作物屢遭風災幸此數次颶風均未與大潮相值故本月潮汐高度平常而未有潮災九月內天氣陰多晴少風雨特多此月份雨量及雨日均達常值一倍半之譜固爲本年前數月中所未有即本臺開測以來同月份中亦未之見誠氣象界之一大變遷也而雷雨則無蓋本月中所降之雨亦大半隨颶風而俱至併有受北方低氣壓及高氣壓之影響而致者計此一月之中颶風之行近本區者有三次每次風雨均大其第二次挾來之濠雨尤猛南通內河水勢暴漲幸爲時不久且河身素淺否則將有漫溢之患但沿江一帶因此時江潮尚大低窪之區水不易退間有淹沒之處此月中農作物經數次颶風雨受傷蓁重如棉則花果零落根脚浮薄開鈴維艱稻則根斷穗折籽粒脫落收成大減惟黃豆尚無大傷而內河小輪及重儎舟楫則因此得以暢行交通頓便矣

附錄二　本年南通蝗蝻紀畧

本年南通入夏以來天氣亢旱雨水稀少溝渠漸涸致各區發生蝗蝻幸捕滅得法隨生隨捕未成蝗害茲略將種類及發生時期與發生區域述之於次

(一) 種類　據本縣農會鑒定確爲赤脚飛蝗

(二) 發生時期　南通各區畧有先後大約六月下旬卽有發生直至八月下旬始告肅清

(三) 發生區域　如南通城區唐閘石港金沙觀永四安西亭騎岸競化諸區均有發現其他各區間亦有之

附錄三　本年七月一日石港之捲風

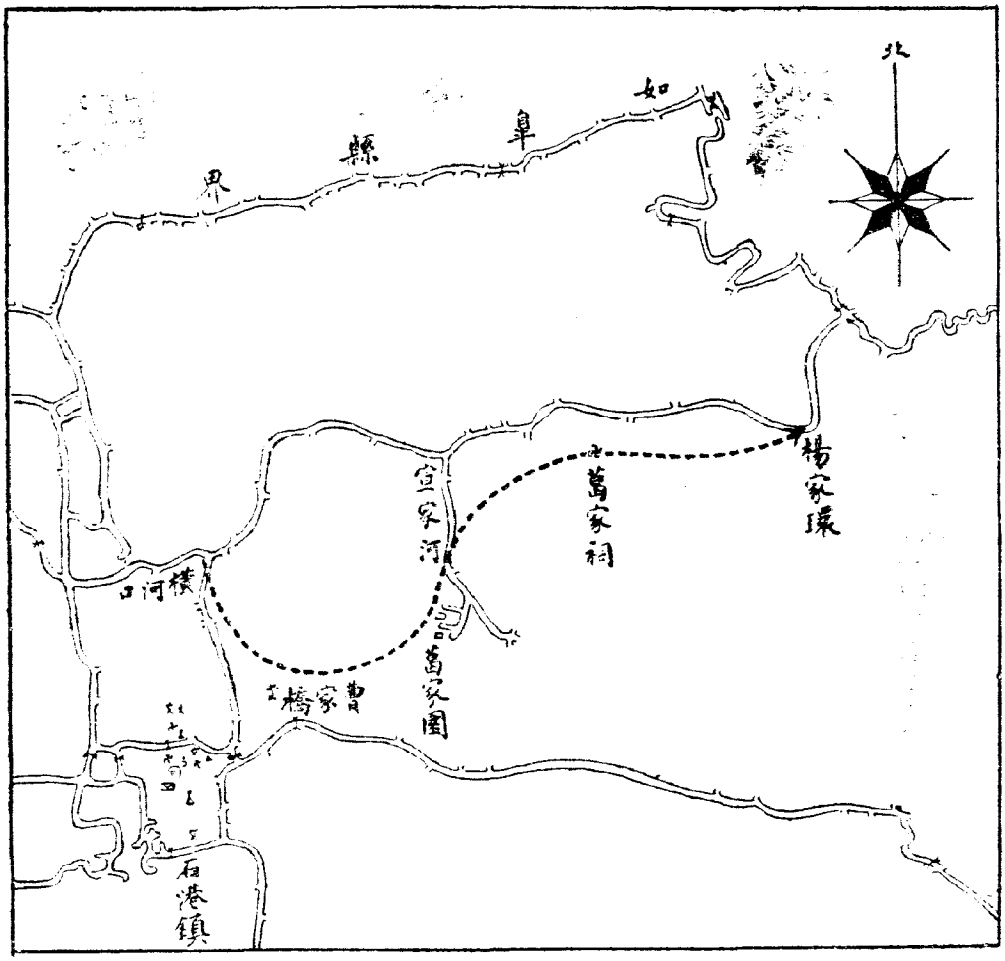
本年七月一日卽陰曆閏五月初七日下午三時許本臺北六十里石港區內猝然發生捲風爲災頗烈本臺特派臺員趙日昇前往該地段切實調查茲將調查報告節錄如下

(一) 捲風發生之地點　在石港鎭東北二里許之橫河口地方在捲風未發生之前石港鎭及橫河口地方均降雨併有輕雷聲及閃電旋有黑雷雲一大塊從西滾來俄聞天空異常之響如風吹敗葉聲又如江潮暴至聲雷雲一至則見一團黑氣達於地面斯氣也似雲非雲似烟非烟對面不能見物眼目俱迷捲風隨之俱來飛沙走石瞬息間房屋器具什物悉被捲去然在石港鎭中並未有風自遠望之祇見有黑雲一大塊由西北方滾來向東北方而去併有鄉民見黑雲中有雲氣下垂成圓錐倒置之形或云見龍兩條或云未見

(二) 捲風經過地點及轉向之奇異　計自橫河口起經曹家橋葛家園宣家河葛家祠楊家環等處再向東北而達掘港境以入海計長約十二里許闊則不及一里最可異者爲該捲風錐軸之轉向成一拋物線狀蓋自橫河

口發生即向南行行不數里即折向東南而東而東北而達楊家環由楊家環再向東北達摳港境直達海濱其軌道略如下圖

捲風軌道圖



----------→捲風進行之軌道

(三)此次捲風之災害　凡捲風行經之區悉有風災瓦房草屋有全毀者有半毀者就石港區內言之被風捲去者有一百七十一家之多各家器具什物損壞無算樹木被拔者及折斷者觸目皆是男女大小人口被牆壁壓傷者不計其數受傷斃命者四人田中花稻亦被風偃受傷

(四)捲風經過之老農談　據橫河口老農云在此次捲風未發生前祇見有黑雲一塊自西北飛來行至該處陡然發生大風而在橫河口以北並未有風或者此風先在天空而行及行至該處陡然下降亦未可知

觀上之報告可知該日石港區捲風之概況矣茲更追論該日本臺測驗之氣象焉是晨(一日早晨)天氣頗熱空氣潮濕異常氣壓緩降低於標準值三公厘有奇潮汐猶大(是晨之天氣預報爲曇而易變或有雷雨)入午天氣尤熱氣壓益降至三時許低於標準值有五公厘之譜在午後二時許有雷雲從北方來本臺曾報告大雨將至未幾南通城內大雨如注併有西南偏西之强風本臺按是日通城之雷雨(本臺未有雷電)及橫河口之捲風均屬於天氣暖熱潮濕濕氣上蒸所致但橫河口之雷雲來勢特猛及行至該地與地氣相應有電氣及合力作用是以黑雷雲行至該處陡然見黑氣下降旋轉如窩發生一種極端之鼓動捲起房屋如該鄉民所稱者蓋所謂黑雷雲一塊其中必含有多量之電氣且其中已有一軸旋轉成窩本有漸次下墜之傾向及行至橫河口地方受地氣之感應致使風軸下墜復因地方氣候之合力作用俾風軸自轉之速度大增是以能捲起房屋也捲風既成則近地面之風窩錐體與上層之雷雲聯絡一氣相隨而行至其行動之方向則上視雷雲以外高空風向風力之影響下視近地面氣候之如何爲變遷質言之此種風窩錐體自身旋轉之速度絕大錐體移動之速度尚屬不大且錐徑恒不足一里故其移動仍當受高空風向風力之阻碍而有變遷至對於地面氣候亦極有關係大抵向地面平擴濕氣上蒸氣候較熱氣壓較低之局地前進者居多經過數里或數十里之距離受盡地面樹木房屋之摩擦風勢遂漸次減小敝臺對於陸地捲風之論說如此幸海內氣象學家一匡正焉

附錄四　近半月本區寡雨之原因(見七月二十七日南通報)

一因土壤乾燥溝渠底水不多蒸發不盛致使大陸低度及局地之雷雨難以發生二因土壤乾燥縱有雷雨發生亦難得多量之雨三因海洋颶風迭發有減消雷雨抵抗大陸低度能力蓋雷雨與颶風不同行颶風多則雷雨恒少故也又北方低度恒行向東南而颶風則行向西北居多適成反對之勢故颶風多之年大陸低度恒少也惟今日(七月二十六日)黎明前潮汐頗大其滿潮時與低岸齊平依理推之海潮既經發動當不致長此寡雨但欲得多量之雨使河水大增小輪暢行恐非遲至立秋節後不可也

附錄五　本年八月二日汕頭之颶風

此次汕頭颶風災情之重爲濱海一帶從來所未有茲據徐家匯氣象臺之報告及汕頭歸客所稱錄之於次

(一)匯臺之報告　此次颶風於前月(七月)二十八日發生於哇末及亞比之間向西北偏西進行二十九及三十兩日行達亞比及呂宋中途續向西北偏西前進三十一日在呂宋以東行向西北迫近呂宋及臺灣本月(八月)一日行經呂宋東北由巴林丹峽附近向西北移動迫近臺灣峽之南部二日續向西北進發經澎湖島及潑拉大斯之間在拉馬克附近而達海濱其中心確於三日上午一時四十五分經過汕頭嗣後遂向揚子江進發四日行達湖南而漸化爲低度矣當中心經過汕頭時該處氣壓幾降至七百公厘其自七月二十八日起至八月一日止行向西北偏西嗣後改向西北其進行之平均速率每小時爲十四英里

(二)汕頭歸客談　此次颶風於八月二日下午八時抵汕風陣中心約於翌晨二時許吹過氣壓計所示最低之度僅二七吋五四其時約有三刻許忽然風息毫無至是風向原係西北行者變爲東南成迴旋形於是風陣中心成爲漩渦海水爲之激起乃挾無上之力以前進船舶之停於平日所謂避風處者亦不能相抗太古之山東怡和之同升相繼走錨打走甚遠直至岸邊戰下始止當時風浪之烈可以想見財生輪船原泊 Clipper Roads 地方鐵練衝斷打至五哩外卒擱淺於海中兩石間兩石相距約一百碼該輪已完全毀壞幸人口悉行救出山東船身洞穿二三處同升船尾之柱亦毀其未受傷者僅樂生(譯音)一船而已怡和洋行之汽油船打至岸上五哩又有一船似係沒收之德船名華明者亦被打至岸上東興船底洞穿潁州船不能駛行汕埠浮碼頭其大小有數處不亞於上海亦皆爲浪掀過堤岸有一具且撞毀太古貨棧漁船貨船亦皆打至岸上有一隻竟衝過亞細亞公司汽池岸上房屋以怡和洋行受傷最輕其餘全城房屋幾無一不受損失大半皆有牆而無屋頂亦有外面牆壁衝坍內容畢露者壓斃人畜頗多潮汕路軌多毀電桿吹斷電綫不通樹木連根拔起舢板吹擱岸上數百碼之遙蓋數小時內平地水深六呎宜其吹毀若是重大也有某洋行六十年前所植之老樹亦被衝倒貨棧蒙害更烈而太古尤甚潮水冲毀牆壁捲其所有一如稻草之易好望角與拉馬克燈塔均受巨損當此危險時際西人能免於難者誠有天幸華人溺斃者數千牲畜雞鴨悉行飄失是夜稅務

司及副稅務司在馬蘇島(譯音)上其居舍悉爲風吹倒目下碼頭全毀街道損壞自來水電氣廠俱不能開機汕頭一埠誠可謂完全殘破人畜死屍飄滿港內人民紛紛找尋親屬屍骸棺木不敷荳餅及米麥多腐汚奇臭薰天今港內無貨棧供堆儲無貨船可駁運無碼頭以上落其破殘情形誠耳所未聞再欲粗具海港規模尚非一時間所能爲力也又據汕頭商會支部八日之通告謂汕頭風災之罹禍者現經撈起死屍二萬八千具西人云汕災死幾四萬人編者按颶風中心點經過海面長程吸水高起成一圓狀之膨脹物往往高至二十至二十五呎間闊達數里當颶風而進之海水一觸山巖或海濱即破裂而成尖狀之濤回擊甚遠如吹入深灣或江口則灣內或江口之水即高漲往往釀成奇災此已屢見不鮮矣

附記　此次颶風在南通並未受其影響以其中心相距太遠故也

附錄六　本年南通之颶風

本年八九兩月太平洋中發生之颶風其行達本區及此間海濱者共有五次本臺均預先報告發有警報單併登載南通報紙以昭公覽茲將各次颶風經過之區域及其時日與本臺氣象之變化及南通所遭之災況述之於次(參觀本年年報第二編關於南通颶風之各圖表)

第一次　此次颶風於八月三日發生於父島及亞比之間漸向西北前進五日經越那霸附近而往東海六日夜間行抵舟山以南之海濱七日行經杭州之南改向正西八日經越九江之東復改向西南九日行經九江之南而往湖南遂化爲輕度而消散其自三日起至七日止行向西北嗣後遂改向正西及西南其進行之平均速率爲十二英里半

南通五日方受此颶風之響影氣壓緩降上午有東南偏東之强風但天氣仍晴六日氣壓續降風向轉正東乃至東北偏北早晨尚晴下午有間斷之陣雨入夜有東北偏北之强風七日晝間氣壓停降上午有間斷之陣雨終日有東北及正東向之大風八日氣壓無大升降天氣曇而晴終日有間斷之東乃至東南偏東向之大風九日氣壓略升子刻大風遂息嗣後風力漸減天氣曇而晴此次颶風南通發生强風二日大風三日風速最大在七日上午十時半每時最大速率達八十三公里風向東北偏東此次南通並未見若何災害惟浦東及太倉棉產不無受損又海門有瑞安小輪於八月七日在吳淞口遭此颶風巨浪沉沒

第二次　此次颶風於八月六日發生於哇末附近漸向西北進發至十一日行經那霸及石垣島之間而達東海十二日在北魚山附近登陸十三日徐經杭州附近向揚子江前進十四日貫穿蕪湖附近改向西北偏西十五日遂行達陝西而漸消失其自六日起至十三日止行向西北嗣後復改向西北偏西其進行之平均速率爲十英里

南通自前次颶風過去後氣壓未能升達常度十一日天氣多晴氣候炎熱氣壓有下降之傾向晝間發稍疾之東北偏東風十二日氣壓緩降風向多東北風力漸增早晨及夜間均有陣雨夜中起東北偏東之大風十三日氣壓續降終日有東北偏東乃至正東向之大風風勢頗猛併有間斷陣雨十四日氣壓復升黎明時雨止但仍有東南偏東向之大風黎明前風勢尤猛十五日氣壓續升晨間猶有東南偏東之大風其勢較昨則大減晝間化爲强風天氣漸霽此次颶風南通有大風四日風速最大在十四日上午三時一刻每時最大速率達一百零四公里風向東南偏東此次通崇海滬太倉等處棉之黃花花盤及嫩果之損失約在十分之二左右惟棉之根脚並未有若何之損傷此因降雨不大且狂風之方向由正東漸轉東南並未反轉西北故也至南通之水稻此時正在秀穗經此大風之摧殘損傷較重黃豆亦多因風吹折而傷劉海沙西北各圩十三日夜間風潮爲災田禾淹沒頗多房屋亦間有冲倒者至論沿海之船隻則未聞有若何之損失云

第三次　此次颶風於八月二十七日發生於父島及亞比之間漸向西北前進至二十九日行經那霸附近三十日徐經東海漸逼近溫州及揚子江口間之海濱三十一日改向西北偏西夜間由杭州灣登陸九月一日復改向東北偏北貫穿上海之西距南通頗近而過揚子江二日行經南通之西又改向東北而入海三日渡越黃海而達朝鮮四日行達日本海五日在俄哥格志海沒於千島之北其自八月二十七日起至九月一日止行向西北九月二日起至九月五日止行向東北其進行之平均速率爲十三英里

南通三十日始受此颶風之影響氣壓漸降晝間有間斷之小雨併發生東北偏東之大風三十一日氣壓大降下午有陣雨終日有東北偏北之大風風勢頗猛九月一日早晨氣壓停降嗣後卽漸上升風向漸轉東南偏東二日氣壓續升風向多東南偏東及東南此兩日間均有極猛烈之大風及陣雨三日氣壓大升風向轉西南乃至西北午前猶有大風入晚漸緩此次颶

風南通有大風五日風速最大在一日上午九時半每時最大速率達一百公里風向東北偏東二日上午零時及五時一刻與下午八時每時最大速率亦達一百公里風向東南偏東與東南此次南通農作物之損傷以棉較重稻次之黃豆則無大傷據昨今兩日本臺之調查棉之黃花嫩果打落頗多其損失確在百分之十四左右(參觀附錄七)至發屋拔木等事間亦有之

第四次　此次颶風於九月七日發生於哇末之西漸向西北進行至十日行經石垣島附近而臨東海十一日晚間在溫州附近登陸改向西北偏北經越浙江而往江蘇十二日由鎮江附近渡越揚子江改向東北偏北向山東進發十三日行經山東之南取向朝鮮十四日達朝鮮行向日本海十五日達俄哥格志海而消解其自七日起至十一日止行向西北自十二日起至十五日止行向東北其進行之平均速率爲十六英里

此次颶風南通於十一日方受其響影氣壓緩降風向正東乃至東北偏東晝間起始降雨入夜發東北偏東之强風十二日氣壓續降風向正東辰刻發大風勢力漸猛陰雨終朝夜心雨勢頗濠十三日氣壓大升丑刻雨止黎明前大風亦息嗣後風向轉西南風力亦漸緩此次颶風南通有强風一日大風二日併降濠雨風速最大在十二日下午十一時半每時最大速率達九十三公里風向東南偏東此次颶風速率既猛復有濠雨偕行故南通棉稻之損失亦大花果零落根斷穗折所在皆有

第五次　此次颶風於九月二十四日發生於哇末及亞比之間漸向西北偏西前進至二十七日行經呂宋東北而往巴林丹峽二十八日達臺灣西南改向正北往峽中進行二十九日盤旋於臺灣峽北部沿海濱復改向東北而達東海三十日沿浙江海濱續向東北移動而往黃海十月一日由黃海行經朝鮮而往日本海二日達北海道而化散其在九月二十四及二十五兩日行向西北偏西自二十五日起至二十八日止行向西北二十九三十兩日及十月一日行向東北偏北十月一日至三日行向東北其進行之平均速率自發生起至浙江止爲十三英里至改向東北後爲二十四英里此次颶風先爲日本及中國大陸之高氣壓所迫行往中國南方海濱故南通在二十八及二十九兩日氣壓頗高三十日始降然南通二十八日晚間即發生北强風二十九日有正北乃至東北偏北向之大風併有間斷之小

雨三十日陰雨終朝併有東北大風十月一日氣壓復升風向轉正北乃至西北風力漸緩日間仍有間斷雨此次颶風南通有强風一日大風兩日降雨亦大風速最大在二十九日上午四時每時最大速率達七十三公里風向正北此次風雨適值棉稻收穫之際且歷時不久尚無大害

觀以上可知此五次颶風以第三次距南通爲最近第四次次之而以第五次爲最遠第一次次之第二次又次之但南通風力則以第二次爲最猛第三次次之第四次又次之而以第五次爲最弱第一次次之至續吹之時間則以第三次爲最久第二次次之第一次亦久第四第五兩次則較短於此可見第三次時間既長而速率又猛誠以其行近杭州灣時進行之速率漸減及至登陸後經過揚子江時則更減直至入黃海後始增且其中心適由南通附近而過故也查南通此次在八月三十日晝間先見東北偏東之大風入夜暫息旋自三十一日七時半起至九月三日十時許止此數晝夜間大風竟未稍息且速率特猛蓋此颶風中心於二日黎明前經過南通附近行向東北此數日間爲該颶風逼近本區之時也第四次距南通亦近而經過揚子江頗速故南通風力亦猛併有濛雨惟大風時間不久也第二次距南通雖遠但其性質頗烈且登陸後行動較緩故南通風力特猛爲時亦久與第三次相若也第一次距南通更遠登陸後進行之速率亦緩故南通風力尚猛時間略久也至第五次距南通則頗遠且行動又速故南通風力不甚猛烈而時間不久惟降雨略大耳

附錄七　本臺之棉花損失談（見九月七日南通報）

前次颶風（九月一日及二日之颶風）初息時本臺曾派人赴鄉調查棉產之損失在百分之十四左右已誌前報嗣後又派人赴四鄉調查知此次颶風比八月十三四兩日之颶風歷時較長而速度則較小彼時棉初結鈴此時則多半結鈴其生長力非常牢固（因今年夏秋天氣炎熱日光充足雨水不多之故）故老果之打落者僅百分之一惟有新開之黃花及新結之嫩果打落較多其損失百分之十乃至百分之十七不等平均爲百分之十四但此等黃花及嫩果即不遭颶風亦必有天然之損失大略計之此天然之損失約居全數百分之五當除去之又按此次颶風由南通之西經過先有東北狂風繼有東狂風繼有東南狂風繼有西南强風棉莖受風之搖動其根脚不無略傷此無形之損傷約居百分之四亦當加入計算總計其損

失如下表

老果之損失	百分之一
黃花及嫩果之損失	百分之十四
加根脚之損傷	百分之四
減去天然之損失	百分之五
總結損失	百分之十四

由此觀之可知此次棉產之損失實不足一成半最爲適當彼農人口稱損失三成花商拍電報稱損失二成者均未切實調查平均計算也

附錄一　本年第四季南通氣象及農業概況

南通十月內天氣陰晴參半降雨既少風力亦小爲近數月中天氣之最平穩者一則以氣節之變化使然一則無颶風雨之侵擾即雷雨亦未之有也蓋本月中僅降雨三次一在一日因受上月杪颶風後部之影響所致一在十六日至十八日因受東海上低氣壓之影響所致一在二十三二十四兩日因受中國南部之低氣壓由揚子江口入海之影響所致此三次所降之雨均不甚大此外僅上旬中降小雨數次皆無量足計際此農作物收穫之時天氣晴陰得宜風雨均少故無災害之可言惟自本月杪至次月上中兩旬爲正種麥之時期須得小雨滋潤庶土壤不致乾燥也及至入十一月以來天氣更晴冷乾燥且多風寡雨爲本臺開測以來同月份所未有而絕對最低氣溫之低不獨爲本臺近六年同月份所無即查匯臺報告在此近五十年同月份中亦未有若是之低者誠以本月二十六日有一頗高之氣壓速侵入本區故斯日有此奇冷也此月中亦僅降雨三次一在六七八三日因受揚子下游狹低度之影響所致得量極微一在十四至十六日因本區小低度所致但値久旱之餘且其性質亦弱故得雨仍少嗣後直至二十四二十五兩日因受揚子上游低度之影響方雨得量更微併降小雪一次未有積雪月中除此三次雨雪外其餘則極晴燥且多大風其影響所及城鄉各處火災迭見人類多傷寒及咳嗽等症農作物之多含水分者如蠶豆及菜類等略遭凍傷及至十二月天氣尤爲晴燥雨量絕稀僅及常値百分之四雪則無量足計爲本臺開測以來同月份所未有誠以本月中本區常有高氣壓襲來而未有深凹之低度經過故也所有本月中少許之雨量一在四日因受揚子江口附近之小低度之影響所致一在十四日因受湖南狹低度之影響所致雪則在六日因受揚子下游之高度所致故南通城鄉火災及疾病猶時有所聞蠶豆及菜類仍然苦旱至麥類不畏寒燥且在生長休止之時不足爲患耳

附錄二　本年通棉之出產額

本年通棉之損失已見前季報告附錄七（本臺之棉花損失談）九月上旬復派員往南通各鄉區實地調查估得本年南通共計出產籽棉一百六十三萬七千三百七十餘担（司碼秤）可得淨棉五十七萬三千餘担（司碼秤）曾爲公衆報告回憶本臺限於經濟時間二事所查者祇及近城數區

未能普及全縣且係根據老農之報告而將剝楷花削除計算其數恒失之太小嗣於民國十二年按照逐年調查之棉果數爲準將剝楷花加入計算併參酌棉業公會調查全縣各區之報告將近六年南通棉產狀況修正如下表(每斤十六兩每擔百斤)

	每鈴籽棉量	平均每莖能開放之鈴數	每畝棉之莖數	全縣實田面積	植棉田積百分率	每畝籽棉收量	纖棉百分率	全縣淨棉總計
	兩	個	株	方里		斤		擔
民國六年	0.046	3.5	8750	4700	60%	88.1	36.5%	489385
民國七年	0.047	6.3	9250	4740	58%	171.2	37.0%	940291
民國八年	0.045	4.8	9500	4780	65%	188.3	36.5%	785390
民國九年	0.045	3.3	10000	4820	62%	92.8	35.5%	531704
民國十年	0.042	1.0	9000	4860	59%	23.6	34.5%	126204
民國十一年	0.046	4.2	10250	4895	62%	123.8	36.5%	740360

觀上表可知近六年中南通棉產額以民國七年之九十四萬餘担爲最豐民國八年次之本年又次之而以民國十年之十二萬六千餘担爲最歉南通俗諺謂水年多荒風年多熟去年自夏迄秋棉田淹水五次秋間又遭颶風雨一次可稱大水之年故去年棉產絕歉今年太平洋發生之颶風不下念餘次其行近南通者凡五次爲災尚不甚重結局通棉之出產雖不及民國七年收成之豐然與民國八年相伯仲尚稱中稔誠以南通地勢卑下水年失收者多旱年歉收者少夏秋如多雨水則天氣不熱日光不足棉作物之組織不强且易發生蟲害一遭颶風棉果易落自必歉收假如自夏至秋太平洋多發生颶風則天氣恒熱日光充足且雷雨必少棉作物之組織必强不易生蟲一旦颶風中心逼近雖有狂風濠雨然棉果之生長力頗爲堅固根脚又實縱有損傷亦不過烈此今歲通棉出產額之尚稱中稔也

附錄三　民國八年第一屆測候練習生修業試題(續)

試題三　用經緯儀測勾陳第一星以求本臺之緯度其精密之測法及計算法若何試舉實例說明之　　吳　樾

用經緯儀測勾陳第一星以求本臺之緯度其最精密之法以測勾陳第一星上經過或下經過及上下經過之平均值因其變動甚微如測時時辰鐘快或遲一分鐘之上下則緯度之高度難有二秒之變差今將測星之準備及測時之手續述之如下

當日間須先校準經緯儀使成水平更校正蛛絲之偏左右上下併推此星上下經過之時分至該星上下經過時前十分鐘之左右準備觀測觀測之時約前後五分鐘當測時先將望遠鏡約對其近似之緯度否則不能入鏡之視界併用一燈以照接物鏡使得明見鏡中之蛛絲待星對入視界內用緊迫螺旋緊迫之然後再用圓盤上之微動螺旋使之左右微動以對正中蛛絲不使稍有偏差再用分度圓上之微動螺旋以上下微動接物鏡將星正對蛛絲十字中心即讀分度圓上之度數分C.D.兩次平均之即得第一次度數再將圓盤回轉一百八十度望遠鏡回轉一百八十度復依第一次之手續而行之再讀C.D.兩讀數而平均之即得第二次之讀數復依上法反覆行之即得第三四五六等次之讀數(至少六次)再將奇邊(一三五)之數平均之而偶邊之數(二四六)亦平均之再將兩平均數而總平均之即得總平均值然後再行改算但所測之數不盡皆能用須擇其最近似者而用之(如偶邊用二四奇邊用三五)下舉實例以說明之

本年(民國八年)五月二十三日極星下過本臺子午綫之時分

查本年匯臺曆書該星無五月二十三日下過一百二十度處之子午綫之時分乃由附近之日而推算之查二十一日上過一百二十度處之子午線之時分爲$9^h40^m14^s.6$(上午)但下經過在下午故改算下經過一百二十度處之子午線之時分其相距時間僅半日即須減半日之變差查本日一日之變差爲$3^m55^s.1$則半日之變差爲$1^m57^s.55$故得下午下過一百二十度處之子午線之時分爲$9^h40^m14^s.6-1^m57^s.55$ 今欲改算二十三日下過一百二十度處之子午線之時分因其間相隔二日須減二日之變差$7^m50^s.2$故得下過一百二十度處子午線之時分爲 $9^h40^m14^s.6-1^m57^s.55-7^m50^s.2=9^h30^m26^s.85$ 復欲改算下過本臺子午線之時分須再減經差即得因本臺在一百二十度之東五十三分十七秒以時計之爲$3^m33^s.3$ 故用同一時標準時刻極星下過本臺子午線當先於一百二十度處之子午線$3^m33^s.3$但經度二十四時之變差爲 $3^m54^s.8$ 則 $3^m33^s.3$之變差必爲 $\frac{3^m33^s.3}{24^h}\times 3^m$

$54^s.8$ 換言之卽極星下過一百二十度之東二十四時處之子午線其時刻比下過一百二十度子午綫先一日而遲 3^m54^s8 今本臺在一百二十度之東 3^m33^s3 則極星下過一百二十度之東 3^m33^s3 卽本臺子午線其時刻必比下過一百二十度子午線先 3^m33^s3 而遲 $\frac{3^m33^s3}{24^h} \times 3^m54^s.8 = 0^s5796$ 故當再加 $0^s.58$ 之變差則得二十三日下過本臺子午線之時分爲 $9^h30^m26^s85 - 3^m33^s3 + 0^s58 = 9^h26^m54^s13$ 於該日下午 $9^h26^m54^s13$ 左右測得極星下過本臺子午線之高度如下

(1)	C = 30°50′40″ D = 30°50′40″	30°50′40″	(2)	C = 30°50′30″ D = 30°50′20″	30°50′25″
(3)	C = 30°50′30″ D = 30°50′20″	30°50′25″	(4)	C = 30°50′30″ D = 30°50′25″	30°50′28″
(5)	C = 30°50′40″ D = 30°50′40″	30°50′40″	(6)	C = 30°51′20″ D = 30°51′	30°51′10″
	平均 30°50′32.″5			平均 30°50′26.″5	

總平均 = 30°50′29.″5

測時氣溫爲 20°C 氣壓氷點訂正數爲 $752^{mm}.08$

查觀象歲書濛氣常差爲 Ro = 1′40.″36

查觀象歲書氣溫訂正 A = −0.0714 RoA = −7.″17

∴ R′ = Ro + RoA = 1′40.″36 + (−7.″17) = 1′33.″19

查觀象歲書氣壓之訂正 B = −0.0104 R′B = −0.″97

∴ R = R′ + R′B = 1′33.″19 + (−0.″97) = 1′32.″2

故得實高度 = 30°50′29.″5 − 1′32.″2 = 30°48′57.″3

查觀象叢報民國八年恒星表知該日極星過本臺子午線時之視赤緯爲 88°52′18.″48 其餘角爲 1°7′41.″52 加入實高度卽得所求緯度爲 31°56′38.″82

試題四　用經緯儀測勾陳第一星以求本臺之子午綫其測法及計算法若何試舉實例說明之　張鴻飛

用經緯儀測極星以求本臺之子午線以測勾陳第一星之東離或西離及東西離之平均值爲最精確因東離或西離之變動極微如測時時辰鐘快或遲一分之上下則平度難有二秒之變差若用上下經過測定子午線致有十數秒之差故云用經緯儀求子午線以測勾陳第一星之東西離爲最

精密之法茲將其測法及其準備述之如下

當先一日須定一紀念點以備翌日之稽考但此點須有特別標識對準此點後將軸緊迫始終不能移動分毫以免翌日之錯誤且對紀念點之度數須用零度或一百八十度以免易於忘記在此等準備以前須先校準儀器水平次整置蛛絲務宜十分準確則翌日所測之數方可作準否則徒勞自苦而無功効此皆當未測以前所應行之準備也至其東離時分前數十分時則預備觀測及至前五六分鐘則實行觀測先將望遠鏡之傾斜約對其近似之緯度否則此星不能入鏡之視界併用一燈以照接物鏡使得明見蛛絲將星對入視界內復用緊迫螺旋緊迫之然後再用微動螺旋以上下左右微動望遠鏡使蛛絲十字中心正對極星即讀平度分A.B.兩數而平均之即得第一次平度復將圓盤回轉一百八十度望遠鏡亦回轉一百八十度依第一次測法行之再讀A.B.兩讀數而平均之得第二次讀數復依上法反復行之即得第三四五六等次之讀數至後七八分鐘止（至少六次或八次）再將奇邊(一三五)諸讀數平均之而偶邊之(二四六)數亦平均之復將兩平均數而總平均之即得總平均值并減方位角茲將改算之法列下并推其時分（但所測之數不盡皆準確擇其最近似者而用之如偶邊用二四奇邊用三五）下舉實例說明之

本年(民國八年)五月二十三日極星下過本臺子午線既爲標準時下午 $9^h\ 26^m 54^s.13$ 可推算其後之東離時分(先一日定狼山塔頂爲紀念點)

五月二十三日極星下過本臺子午線(下午)	$9^h 26^m 54^s.13$
¼日之時間	$+6^h$
¼日之變差	$-58^s.78$
二十四日上午	$3^h 25^m 55^s.35$

由二十三日下午下過時分改算二十四日上午東離時分須加6^h併減$58^s.78$變差因二十四日東離與二十三日下午下過時分相距四分之一日故須加四分之一日之時間6^h併減四分之一日變差 $58^s.78$ 故得二十四日上午東離時分爲$3^h 25^m 55^s.35$

在此時分前後七八分鐘測得平度即此星與狼山塔尖所成之角度如下表

$A = 230° - 180°$　　$A = 230° - 180°$

(1) $\left.\begin{matrix}A=50°22'\\B=50°22'\end{matrix}\right\}$ 50°22′

(2) $\left.\begin{matrix}A=50°23'40''\\B=50°25'10''\end{matrix}\right\}$ 50°24′25″

(3) $\left.\begin{matrix}A=50°24'40''\\B=50°24'40''\end{matrix}\right\}$ 50°24′40″

(4) $\left.\begin{matrix}A=50°24'20''\\B=50°24'30''\end{matrix}\right\}$ 50°24′25″

(5) $\left.\begin{matrix}A=50°25'10''\\B=50°24'50''\end{matrix}\right\}$ 50°25′

(6) $\left.\begin{matrix}A=50°24'40''\\B=50°24'30''\end{matrix}\right\}$ 50°24′35″

(7) $\begin{matrix}A=50°25'30''\\B=50°27'50''\end{matrix}$

(8) $\begin{matrix}A=50°26'40''\\B=50°26'40''\end{matrix}$

平均 50°24′50″　　平均 50°24′30″

總平均 = 50°24′40″

將上之總平均減方位角即眞子午線與塔尖所成之角在近北極之地可直接用視赤緯之餘角減之漸近赤道之地則不能用蓋因向赤道則方位角亦漸增大故也乃應用弧三角理定一公式以計算其方位角

設φ爲測地緯度δ爲本日極星之視赤緯α爲方位角則

$$\alpha = \frac{1}{\cos\varphi} \times (90° - \delta) = \sec\varphi \times (90° - \delta)$$

求本臺方位角如下(本年五月二十四日)

查觀象叢報四卷三册知該日$\delta = 88°52'18.''02$

$$90° - \delta = 1°7'41.''98 = 4061.''98$$

$$\varphi \fallingdotseq 31°56'28.''21 \quad \cos\varphi \fallingdotseq 0.8485615$$

$$\therefore \alpha = \frac{4061.''98}{0.8485615} = 1.178465 \times 4061.''98 = 4786.''901$$

$$= 1°19'46.''9$$

故得眞北距塔尖度爲50°24′40″ − 1°19′46.″9 = 49°4′53.″1

民國十一年報告輯要勘誤表

The Errata in the summary annual, 1922 are corrected at following table.

頁數 Page.	月 Month.	項目 Item.	誤 Erroneous.	正 Corrected.
		英文序言第一頁末行	th e	the
		英文序言第二頁第三行	und	and
		英文序言第二頁第四行	dreceded	preceded
		英文序言第二頁第七行	bfeore	before
27		表下附註	thermometer	thermograph
32	12	氣溫平均的最低	18.2	1.82
33	1	英名	Ian.	Jan.
41		氣溫	均平	平均
42		絕對極	Absolut Extrem	Absolute Extreme.
43		雲量	Amoxu	Amount
43		雲量	均平	平均
62		徐家滙氣象臺	Meteorlogi al	Meteorological
62		佘山天文臺	Astoronomical	Astronomical
65		第四行	31th	31st
83		第二行	日照時較	日照時數較
83		第十六行	較前年少平年畧少	較前年少較平年畧少
86		降水量數第四行	(27.55)	(275.5)